3ra

BIENAL DEL GRABADO LATINOAMERICANO EN SAN JUAN DE P.R.

enero 1974

AUSPICIADA POR EL
INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA

ENERO
1974

TERCERA BIENAL DE SAN JUAN DEL GRABADO LATINOAMERICANO

Catálogo General

Instituto de Cultura Puertorriqueña
San Juan de Puerto Rico

INTRODUCCION

La Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano tiene por fin el dar a conocer obras y artistas, fomentar la producción y promover el interés en las gráficas latinoamericanas.

La celebración, en 1972, de la Segunda Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, constituyó un verdadero acontecimiento artístico y un gran paso de avance en lo que ya se está afirmando como una prometedora tradición artística continental.

La primera Bienal se inauguró en enero de 1970, con la concurrencia de 181 artistas que presentaron en conjunto un total de 673 obras. Particparon artistas de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, Trinidad, Uruguay y Venezuela. Integraron el Jurado calificador:Umbro Apollonis, director del Archivo Histórico de Arte Contemporáneo de la Bienal de Venecia; Arturo V. Dávila, director del Departamento de Bellas Artes de la Universidad de Puerto Rico; Elaine Johnson, del Departamento de Dibujo y Grabado del Museo de Arte Moderno de Nueva York; Walter Koschatsky, Director del Museo Albertina de Viena; Zoran Krzisnik, de la Galería Moderna de Liubiana, Yugoslavia; Samuel Paz del Centro de Artes Visuales del Instituto Torcuato de Tella, de Buenos Aires, y Chisaburch Yamada, del Museo Nacional de Arte Continental de Tokío.

Los premios de la primera Bienal correspondieron a José Rafael Soto (Venezuela), Luis E. Camnitzer (Uruguay), Mauricio Lasansky (Argentina), Arthur Luis Piza (Brasil), Liliana Porter (Argentina), Omar Rayo (Colombia) y Antonio Seguí (Argentina). El premio especial para artistas puertorriqueños se otorgó a Marcos Yrizarry y dentro de la misma categoría se concedieron menciones honoríficas a Jaime Romano y Carlos Irizarry.

La primera Bienal comprendió otras dos muestras de grabado: la exposición - homenaje a la memoria del insigne maestro mejicano José Clemente Orozco y la retrospectiva del artista puertorriqueño Lorenzo Homar.

Doscientos diecinueve artistas-38 más que en la primera Bienal-representativos de 17 países de la América Latina y el Caribe, concurrieron a la Segunda Bienal, que, al igual que la anterior, tuvo como sede el histórico Convento de Santo Domingo, domicilio oficial del Instituto de Cultura Puertorriqueña.

Resultó impresionante el hecho de que la cifra de 562 obras presentadas correspondiera a sólo un bienio de labor creadora, en contraste con el período de una década representado por los 673 grabados expuestos en 1970.

Siguiéndose el precedente establecido, se abrieron simultáneamente al público, con carácter de muestras adjuntas, la Exposición-homenjae a la memoria del "padre del grabado mexicano", José Guadalupe Posada y la Exposición "El Arte del Cartel en Puerto Rico", integrada por obras realizadas en el curso de los últimos veinte años por los más destacados grabadores puertorriqueños.

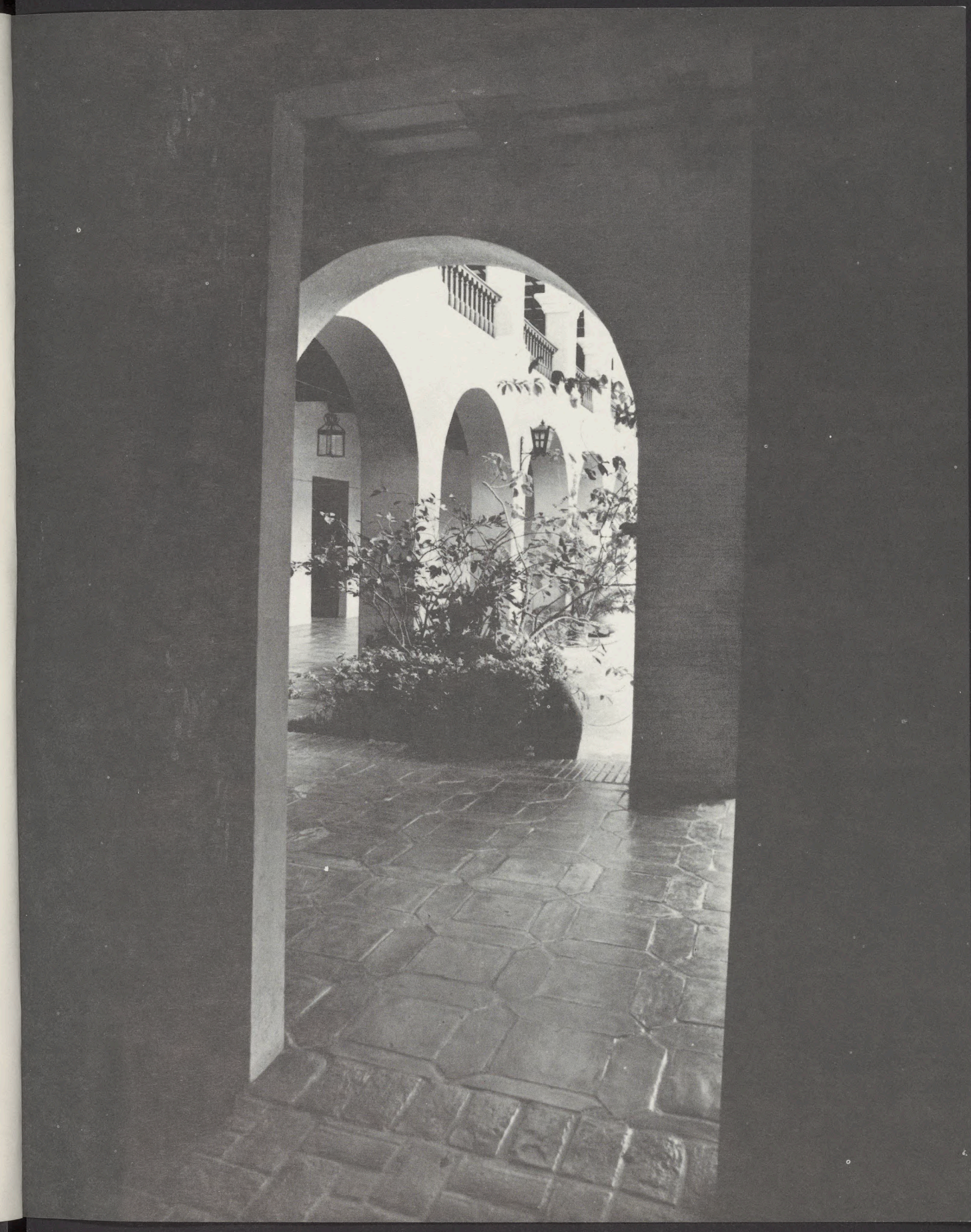
El Instituto de Cultura Puertorriqueña, cumpliendo con una promesa anterior, aprovechó la ocasión para inaugurar el Museo del Grabado Latinoamericano de San Juan, que ha sido instalado en la Casa de los Contrafuertes, frente a la Plaza de San José, en el Viejo San Juan. El Museo constituye ya un centro permanente de actividad artística que además de enriquecerse constantemente con nuevas adquisiciones -entre ellas, las obras premiadas en las Bienales- presenta todos los meses una exposición individual de algún notable artista latinoamericano.

Constituyeron el Jurado de la Segunda Bienal Lotte Mendelsohn, crítica de arte de Mexico; Luis González Robles Director de Exposiciones de España, Emilio Elena, Director de la Bienal de Grabado de Santiago de Chile; Mark Bercowitz, Rafael Squirru y Ernesto J. Ruiz de la Matta, críticos de arte del Brasil, la Argentina y Puerto Rico, respectivamente, y Riva Castleman, directora de la Sección de Grabados del Museo de Arte Moderno de Nueva York. Los premios correspondieron a Rodolfo Abularach (Guatemala), Arnold Belkin (Mexico), Alfonso Quijano Acero (Colombia), Eduardo Cruz (Brasil), Alicia Orlandi (Argentina), Eduardo Vilches (Chile), Eduardo MacEntyre (Argentina) y Luis Hernández Cruz (puerto Rico).

Al convocar para la III Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, lo hacemos en la plena seguridad de que nuestro llamamiento será acogido por los artistas, entidades culturales, organismos oficiales y amantes del arte en general de la América Latina y el Caribe con el mismo interés, entusiasmo y espíritu de fraternidad cultural con que acogieron nuestras anteriores convocatorias.

El grabado latinoamericano constituye hoy día uno de los más dramáticos testimonios de la expresión artística contemporánea, y Puerto Rico quiere tener el honor de ser, otra vez, el escenario donde se concentren sus lúcidas manifestaciones.

El Instituto de Cultura Puertorriqueña y la Comisión Organizadora de la Bienal desean reiterar su agradecimiento a todas las personas y entidades que con su colaboración y estímulo han ayudado a realizar este acto que trae al pueblo de Puerto Rico tan valiosa muestra de la actividad creativa latinoamericana en el campo de las artes gráficas.



PRESIDENCIA DE HONOR

Hon. Rafael Hernández Colón
Gobernador de Puerto Rico

Hon. Juan Cancel Ríos
Presidente del Senado

Hon. Luis E. Ramos Yordán
Presidente de la Cámara de Representantes

Hon. Víctor Pons
Secretario de Estado

Hon. Ramón Cruz
Secretario de Instrucción Pública

Hon. Carlos Romero Barceló
Alcalde de San Juan

Hon. Arturo Morales Carrión
Presidente Universidad de Puerto Rico

Don Luis M. Díaz Soler
Decano Facultad de Humanidades
Universidad de Puerto Rico

Don Enrique Laguerre
Presidente de la Junta de Directores del
Instituto de Cultura Puertorriqueña

Don Eladio Rodríguez Otero
Presidente del Ateneo Puertorriqueño

COMISION DE HONOR

Alfredo Boulton	Caracas
Alvaro Carrrillo Gil	Mexico
Francisco Matarazzo Sobrino	Sao Paulo
A. Hyatt Mayor	Nueva York
Hans Neumann	Caracas
Jorge Romero Brest	Buenos Aires
Gloria de Uribe	Nueva York
Ernesto Wolf	Sao Paulo

COMISION CONSULTIVA

Miguel G. Arroyo	Caracas
Oscar Cerruto	La Paz
Arturo V. Dávila	San Juan
Gloria Delgado Restrepo	Cali
Emilio Ellena	Santiago de Chile
Elaine Johnson	Nueva York
Angel Kalenberg	Montevideo
Lotte Mendelsohn	Mexico
Samuel Oliver	Buenos Aires
Ernesto J. Ruiz de la Mata	Puerto Rico
Andrew Stasik	Nueva York
Francisco Stastny	Lima
Maritza Uribe de Urdinola	Cali
Walter Zanini	Sao Paulo

COMISION ORGANIZADORA

Luis M. Rodríguez Morales
Director Ejecutivo
Instituto de Cultura Puertorriqueña

Ricardo E. Alegría
Director Oficina de Asuntos Culturales

Carlos Conde del Pino
Secretario-Tesorero
Museo de Arte de Ponce

Arturo V. Dávila
Director, Departamento de Bellas Artes
Universidad de Puerto Rico

José R. Oliver
Director, Escuela de Artes Plásticas
Instituto de Cultura Puertorriqueña

COMISION EJECUTIVA

Luis M. Rodríguez Morales
Ricardo E. Alegría
Roberto Beascoechea Lota

COMISION DE FINANZAS

Carlos Conde del Pino
Milton F. Rúa

COMISION ADMINISTRATIVA

Raúl Joglar Martínez
Gloria A. Vega Vega
José M. Iranzo
Pedro E. Puig i Brull

BIENAL DE SAN JUAN DEL GRABADO LATINOAMERICANO

CONVOCATORIA

La Comisión Organizadora de la Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano convoca por la presente a la tercera exposición de artes gráficas latinoamericanas, a inaugurarse en San Juan de Puerto Rico el 25 de enero de 1974. La exposición se regirá por las siguientes bases.

REQUISITOS DE LAS OBRAS

(1) Bajo la clasificación de "grabado" se comprenderá toda obra gráfica a color o en blanco y negro, hecha en su totalidad o en su mayor parte mediante procedimiento manual y que corresponda a las técnicas de gráfica en relieve (xilografía, linóleo u otros materiales), intaglio (aguafuerte, puntaseca, aguatinta, barniz blando, mezzotinta, etc.), planografía, estarcido (serigrafía), o a cualquier otro procedimiento mixto o múltiple aceptado.

(2) Es indispensable que las obras sean multiejemplares originales, de tirada limitada y que estén firmadas por el artista; se excluyen monotipos y dibujos. Las reproducciones no serán aceptadas.

(3) Ningún participante podrá someter más de tres obras, que deberán haber sido realizadas durante los últimos dos años (1972 y 1973) y cuyas dimensiones no excederán de 75 x 100 cm.

REQUISITOS DE LOS PARTICIPANTES

(4) Podrá participar en la Bienal todo artista nacido en un país latinoamericano o de la región del Caribe (prescindiendo de su actual residencia), o extranjero (prescindiendo de su nacionalidad) que haya residido en alguno de dichos países durante los últimos diez años y que —en cualquiera de los dos casos— haya sido invitado a participar en la Exposición por la Comisión Organizadora de la misma.

(5) Las invitaciones las hará la Comisión Organizadora con el asesoramiento de la Comisión Consultiva de la Bienal, cuyos miembros tendrán derecho a proponer listas de los artistas que consideren deben ser invitados.

CRITERIOS DE SELECCION

(6) La selección de las obras que se habrán de exponer la hará un comité designado por la Comisión Organizadora, asesorado por los organismos que juzgue pertinentes, basándose únicamente en la calidad estética y la excelencia de la ejecución.

JURADO

(7) La Comisión Organizadora designará los jueces que han de adjudicar los premios y quienes deberán ser conocedores de arte. Este jurado tendrá carácter internacional y estará integrado por siete jueces.

(8) Cada uno de los jueces tendrá derecho a adjudicar un premio, pero no estará obligado a hacerlo si considera que ninguna obra es acreedora de él, o que los únicos premios meritorios han sido ya adjudicados por los otros jueces.

(9) Se requiere la presencia de todos los jueces en las deliberaciones. En el caso de que a alguno de ellos le sea imposible participar en las mismas, ocupará su puesto otro conocedor de arte designado por la Comisión Organizadora. Las decisiones del Jurado serán inapelables.

PREMIOS

(10) Se crean siete premios de adquisición de mil (1,000) dólares cada uno. Todos los premios son indivisibles y ningún artista podrá recibir más de uno.

(11) La entrega de los premios se hará en el acto de inauguración de la Bienal, deduciéndose de ellos las tasas legales vigentes en Puerto Rico.

(12) La exposición se inaugurará el viernes 25 de enero de 1974 y tendrá por sede el antiguo Convento de Santo Domingo, en San Juan de Puerto Rico, recientemente restaurado por el Instituto de Cultura Puertorriqueña.

(13) En interés de la exposición y para fines de publicidad, los organizadores estarán autorizados a tomar fotografías y a reproducir todas las obras, no sólo en el catálogo de la Bienal, sino también en cualquier publicación de carácter crítico o informativo.

CATALOGO

(14) En ocasión de la Bienal, la Comisión Organizadora preparará y publicará un catálogo ilustrado que documentará la exposición. Dicho catálogo incluirá una introducción, los nombres y biografías breves de los participantes, la lista y descripción de las obras expuestas, la reproducción de una obra de cada artista, el texto del presente Reglamento y otro material informativo.

(15) Los participantes, los miembros del Jurado y los de las diferentes Comisiones, recibirán una copia gratuita del catálogo.

ENVIO DE LAS OBRAS

(16) Los artistas invitados se encargarán de cumplimentar y devolver la hoja de inscripción de la Bienal y de hacer llegar las obras, cuidadosamente empaquetadas a la Comisión Organizadora de la Bienal (cuya dirección se expresa al final de este Reglamento) no más tarde del 30 de noviembre de 1973. Las obras

deberán enviarse sin cristal, marco ni pas par tout. Se recomienda remitir, tanto las obras como los documentos, por correo aéreo registrado. Las obras que no se reciban antes de esa fecha no figurarán en el catálogo.

SEGUROS Y GARANTIAS

(17) El seguro, embalaje y gastos de envío de las obras correrán por cuenta del artista o su representante. La Comisión Organizadora se responsabiliza por la conservación y seguridad de las obras desde su llegada a Puerto Rico y durante todo el tiempo que permanezcan en el país, y de devolverlas, debidamente registradas y aseguradas, al artista o su representante inmediatamente después de terminada la Exposición,excepto las vendidas, cuyo importe se remitirá integramente a los autores. Los gastos relativos a estos particulares estarán a cargo de la Bienal.

ADICIONES AL REGLAMENTO

(18) Todo detalle no previsto en el presente Reglamento será suplementado por la Comisión Organizadora, que resolverá además cualquier duda que pueda surgir en la interpretación de los artículos del mismo. Los acuerdos de la Comisión al respecto serán dados a conocer oportunamente.

FIRMA DEL ARTISTA

(19) La firma del artista en la hoja de inscripción en la Bienal significa su completa aceptación de este Reglamento.

CORRESPONDENCIA

(20) Los envíos de las obras y toda correspondencia relativa a la Bienal deberán dirigirse a las siguientes señas:

Comisión Organizadora
Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano
Apartado 4184
Instituto de Cultura Puertorriqueña
San Juan de Puerto Rico 00905

JURADO INTERNACIONAL

Pieter Brattinga	Diseñador y artista, Amsterdam, Holanda
Jorge Bribiesca	Departamento de Artes Plásticas del Museo de Bellas Artes y Literatura, México.
Osiris Delgado	Director del Museo de Antropología y Arte de la Universidad de Puerto Rico
Clara Diament de Sujo	Crítica de arte, Venezuela. Ex-Directora del Museo de Bellas Artes de Buenos Aires.
A. Hyatt Mayor	Presidente, Hispanic Society, Nueva York
Ignacio Pirovano	Crítico de arte, Buenos Aires, Argentina
Eduardo Serrano	Arquitecto y crítico de arte, Bogota, Colombia

LAUDO DEL JURADO

SEGUNDA BIENAL DE SAN JUAN DEL GRABADO LATINOAMERICANO

El JURADO de la SEGUNDA BIENAL DE SAN JUAN DEL GRABADO LATINOAMERICANO, reunido en el CONVENTO DE SANTO DOMINGO en la Ciudad de San Juan, hoy día 28 del mes de enero de 1972, ha decidido otorgar los siguientes premios:

A EDUARDO CRUZ de BRASIL por su obra "ATENCION" (número 121 del Catálogo), otorgado por el SR. MARK BERKOWITZ

A ALICIA ORLANDI de ARGENTINA, por su obra "A DON ALFREDO" (número 321 del Catálogo), otorgado por la SRTA. RIVA CASTLEMAN.

A EDUARDO VILCHES de CHILE por su obra "6 de ABRIL DE 1970" (número 451 del Catálogo), otorgado por el SR. EMILIO ELLENA.

A EDUARDO MAC ENTYRE DE ARGENTINA, por su obra "VARIANTE III" (número 356A del Catálogo), otorgado por el SR. LUIS GONZALEZ ROBLES.

A RODOLFO ABULARACH de GUATEMALA, por su obra "OJO-CENTRO AZUL" (número 3 del Catálogo), otorgado por el SR. RAFAEL SQUIRRU.

A ARNOLD BELKIN de MEXICO, por su obra "PRESENCIA MINIMA" (número 44 del Catálogo), otorgado por el SR. ERNESTO J. RUIZ DE LA MATA.

A ALFONSO QUIJANO ACERO de COLOMBIA, por su obra "LA ULTIMA CENA" (número 343 del Catálogo), otorgado por la SRA. LOTTE MENDELSOHN.

El JURADO otorgó el PREMIO NACIONAL, el único premio otorgado por todos los miembros del JURADO por unanimidad, al artista puertorriqueño LUIS HERNANDEZ CRUZ por su obra "COMPOSICION EN MARRON" (número 221 del Catálogo).

El JURADO desea dejar expresa constancia de su aplauso y reconocimiento por el alto nivel de la muestra de Carteles Puertorriqueños, muchos de ellos preparados bajo la dirección del Maestro LORENZO HOMAR, principal eje en torno al cual ha girado esta delicada tarea.

En SAN JUAN DE PUERTO RICO, 28 de enero de 1972.

SR. MARK BERKOWITZ

SR. ERNESTO J. RUIZ DE LA MATA

SR. EMILIO ELLENA

SR. RAFAEL SQUIRRU

SR. LUIS GONZALEZ ROBLES

SRA. LOTTE MENDELSOHN

SRTA. RIVA CASTLEMAN

COLABORADORES

Galería de Arte Mexicana, México

Galería de Arte Misrachi, S.A., México

Estudio Actual, Caracas

Sra. Lotte Mendelsohn, México

Pyramid Galleries, Ltd., Washington

Galería Colibrí, San Juan

Compañía Cartón y Papel, S.A. México, Venezuela y Colombia

Sr. Emilio Ellena

Galería Aele, Madrid

Sr. Rafael Squirru, Argentina

Sr. Augusto Bonardo, Argentina

Instituto Nacional de Bellas Artes, México

Museo de Bellas Artes, Caracas
Sr. Miguel Arroyo, Director

Sr. Jorge Bribiesca, México

Galería Santiago, San Juan, Puerto Rico

Profesor Manuel Cárdenas

Dr. Eugenio Fernández Méndez

Lerner-Heller Gallery, Nueva York

Escuela de Artes Plásticas del
Instituto de Cultura Puertorriqueña

Colegio Universitario del Sagrado Corazón

Sr. Francisco Barrenechea

PATROCINADORES

Carlos Haeussler

Banco Mercantil de Puerto Rico

Roig Commercial Bank

Empresas El Mundo

Agencias Bithorn, San Juan

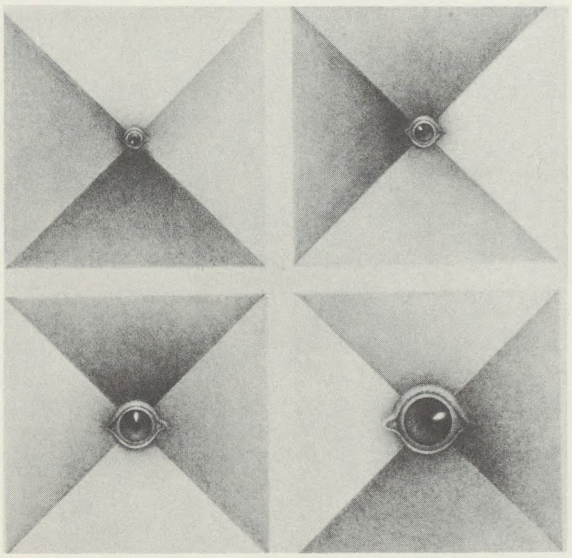
Banco Popular de Puerto Rico

Banco Crédito y Ahorro Ponceño

Puerto Rico Cement Corp.

CATALOGO DE OBRAS

(Por orden alfabético de autores y numérico de obras expuestas. La relación de grabados incluye sus títulos en mayúsculas, seguidos por el año en que se hicieron, el medio utilizado y las medidas en centímetros).



2

6

ABULARACH, Rodolfo
7.I.1933, Guatemala (Guatemala)

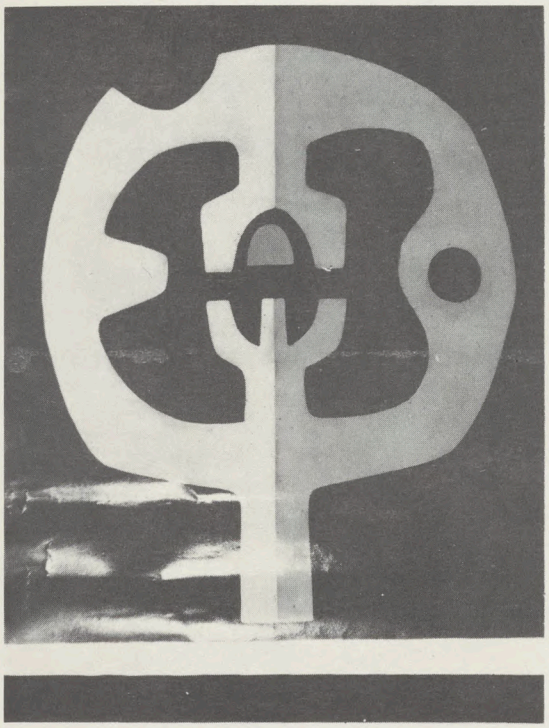
Cursó estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas en Guatemala y en el "Pratt Graphics Center de Nueva York". Ha espuesto en México, Guatemala, Francia, Estados Unidos, Brasil, Alemania, Chile, Suecia, Puerto Rico, Italia, Venezuela, Colombia, Yugoslavia, Inglaterra y España, donde ha recibido numerosos premios por su obra. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En esta última le adjudicaron uno de los premios de adquisición. El Museo Nacional de Guatemala, el de la Paz (Bolivia), el Museo de Arte Moderno de Nueva York, el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, entre otros, poseen muestras de su obra.

1 TETRA, 1973, mezzotinta, 30.5 x 30.5 cms.
2 SECUENCIA, 1973, litografía, 52.7 x 66 cms.
3. POLIFEMO, 1973, mezzotinta, 66 x 52.7 cms.

ABURTO, Alberto Agapito
18.V.1949, Lima (Perú)

Estudio en la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Católica del Perú bajo la dirección de Adolfo Winternitz y Fernando de Szyszlo; más tarde, con Orlando Condeso, Víctor Femenias y José Lima. Egresó con la especialidad de Grabador. Ha concurrido a varias exposiciones colectivas, como por ejemplo, al VII y VIII Salón de Grabado del Instituto Peruano Norteamericano, al Museo de Arte Italiano de Perú, a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y a otras en Colombia y Polonia. También ha expuesto en la Galería Hispánica de Lima y en diferentes provincias de Perú. El Pratt Graphics Center le otorgó una beca para estudiar en Nueva York. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones.

4. NUCLEO, 1972, litografía, 40.2 x 57 cms.
5. CREACION, 1972, litografía, 33 x 47.5 cms.
6. PLAGA, 1973, técnica mixta, 38 x 45 cms.



7

10

ACOSTA GARCIA, Luis
8.I.1943, Montevideo (Uruguay)

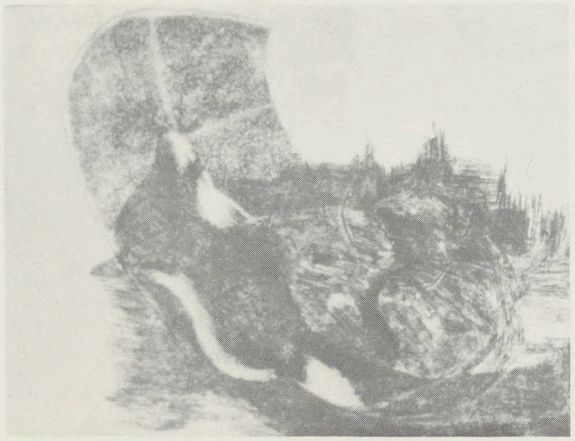
Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Montevideo. En 1970 obtuvo en España el Premio Internacional Joan Miró. Participó en la Exhibición Internacional de Gráfica en Yugoslavia, en el Salón París Sud (en dos ocasiones), en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Bienal de Gráfica Internacional en Alemania. Concurre a los Salones Municipales y Nacionales de Artes Plásticas de su país. En el año 1971 obtuvo un 1er. Premio en el Salón de Arte, en Salto. Expuso en la Galería Van Rien de Buenos Aires y en Washington, en la Unión Panamericana y en la Galería Franz Bader.

7. PLASTICMAN, 1973, serigrafía, 51 x 58 cms.
8. NEWLIGHT FOR MAN, 1973, serigrafía, 39 x 56 cms.

ADROVER, Sara
26. III. 1938, La Pampa (Argentina)

Cursó estudios en la Escuela de Bellas Artes de Buenos Aires y en talleres privados. Ha participado en diversas exposiciones en su país y en la Segunda Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

9. LLUVIA, 1973, aguafuerte, 46 x 56 cms.
10. MUJER RECOSTADA, 1973, aguafuerte, 46 x 56 cms.



11

14

ALBERTI, Teresa
Perú

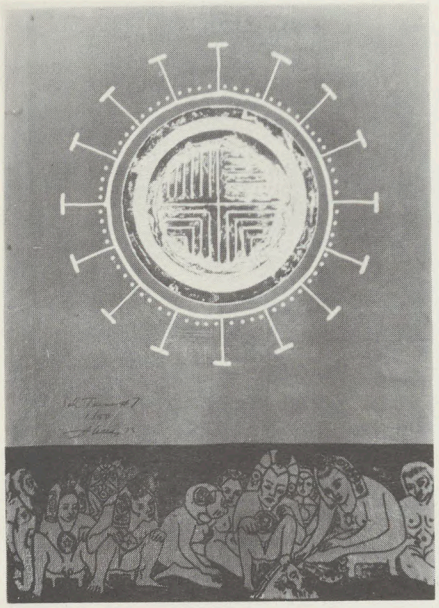
Egresada de la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Católica del Perú. Participación en muestras colectivas de pintura y grabado en varias ciudades del Perú y en España. Primer Premio, especialidad Pintura, en el Concurso Nacional convocado por el Consejo Nacional de Menores del Perú , con motivo del Año del Niño. Estudios de Pintura y Cerámica en Madrid (1966-68). Trabajó en el Taller de Grabado de la Escuela de Artes Plásticas (Universidad Católica), en condición de artista egresada durante cuatro años (1970-1973)

11. GATO DURMIENDO 1973, aguafuerte, 35.5 x 27 cms.
12. (Sin título), 1973, aguafuerte, 36 x 29 cms.

ALCANTARA, Pedro
1. IX 1942, Cali (Colombia)

Trabaja y estudia en Europa, principalmente en Italia, de 1959 a 1963. Ha realizado varias muestras individuales. Concurre a los Salones de los Festivales Nacionales de Arte en Cali. Ha participado en exposiciones colectivas en la Casa de las Américas de la Habana, el Festival Americano de Pintura en Lima, la Exposición Latinoamericana de Dibujo y Grabado en Caracas, las Bienales de Buenos Aires, Córdoba, Medellín y Venecia, la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, la Bienal del Grabado de Seúl. En 1973 representó a Colombia en la XII Bienal de Sao Paulo. Ha recibido cuatro veces el Premio Nacional de Dibujo. Ha obtenido significativas distinciones internacionales y su obra gráfica figura en importantes museos y colecciones privadas de América y Europa.

13. RETRATO DE UN GUERRERO Núm. 1. 1972, litografía, 50 x 36 cms.
14. RETRATO DE UN GUERRERO Núm. 2 1972, 50 x 36 cms.
15. RETRATO DE UN GUERRERO Núm. 3, 1973, litografía, 66 x 44 cms.



16

19

ALICEA, José R.
12. I. 1928, Ponce (Puerto Rico)

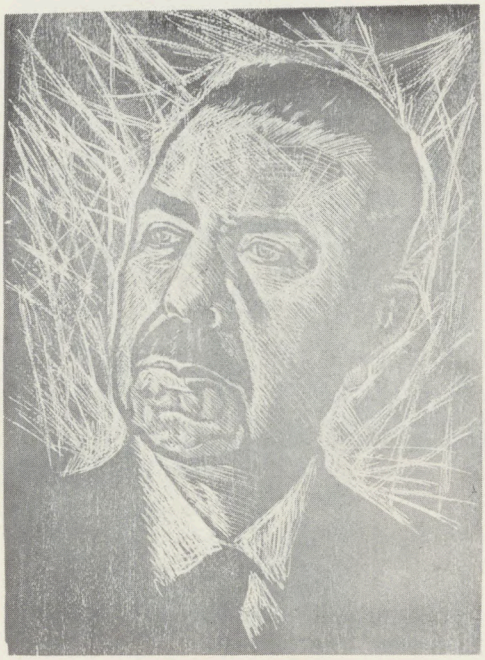
Estudió con don Miguel Pou. Más tarde, tomó clases con Lorenzo Homar en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña, donde actualmente ocupa un puesto de Profesor de Grabado. Ha expuesto en Puerto Rico, Praga, Barcelona, Nueva York, Alemania, Italia, Buenos Aires y Yugoslavia. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Sus afiches y grabados le han merecido varios premios del Ateneo Puertorriqueño. Ha recibido 9 premios y menciones. Su obra figura en la colección del Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de Arte de Filadelfia, en el Museo de la Universidad de Puerto Rico, en el Ateneo Puertorriqueño y en el Instituto de Cultura Puertorriqueña.

16. SOL TAINO Núm. 3, 1973, Medio mixto, 56 x 76 cms.
17. SOL TAINO Núm. 7, litografía, 56 x 76 cms.
18. SOL TAINO Núm. 11, 1973, litografía, 66 x 51 cms.

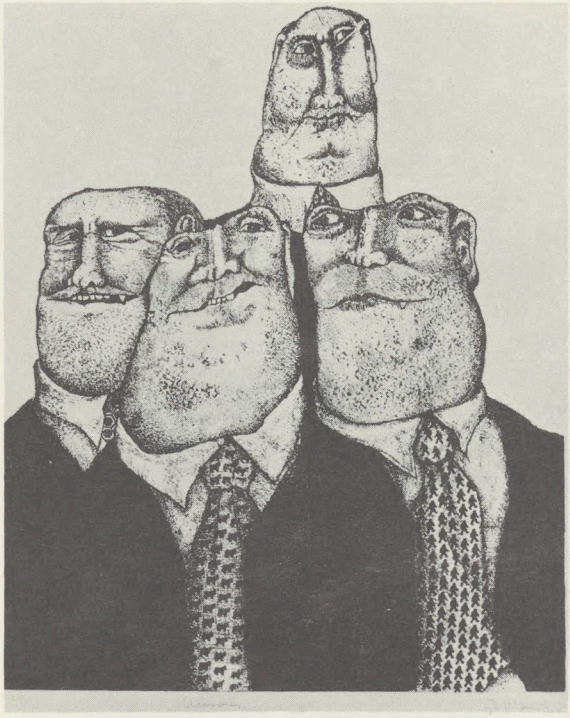
ALPUY, Julio
28. I. 1919, Tacuarembo (Uruguay)

Estudia en el Taller Torres García en Montevideo; de 1951 a 1953 viaja y estudia en Europa y en América Latina hasta 1957. Realiza exposiciones individuales en Buenos Aires, Bogotá, Caracas, Nueva York y Lisboa. De 1943 a 1960 participa en todas las exposiciones colectivas del Taller Torres García en Sur América, Europa y Estados Unidos. Concurre a las Bienales de Sao Paulo de 1952-54, a la I Bienal Americana de Artes Gráficas de Cali y a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Expone en el Museo de Arte Moderno de Amsterdam, en la Galería Emily Lowe de Nueva York y en el Centro para Relaciones Inter-Americanas. Su obra gráfica figura en importantes colecciones públicas y privadas.

19. PASTORAL, 1972, aguafuerte, 24 x 45 cms.
20. UNA IDEA PARA LA ATLANTIDA, 1973, aguafuerte, 48 x 47 cms.
21. LA PITONISA Y SUS DISCIPULOS, 1973, aguafuerte, 64.5 x 49.5 cms.



22



25

ALVAREZ AMAYA, Jesús
19. XI. 1925, México (México)

Pintor, muralista, maestro de Artes Plásticas y desde 1967, Coordinador del Taller de Gráfica Popular. Es representante ante el Congreso de la Paz y Secretario del Instituto de Intercambio Cultural México-Checoeslovaquia. Ha realizado 5 exposiciones individuales en la República Mexicana y desde 1965 participa en todas las muestras colectivas e individuales organizadas por el Taller de Gráfica Popular. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

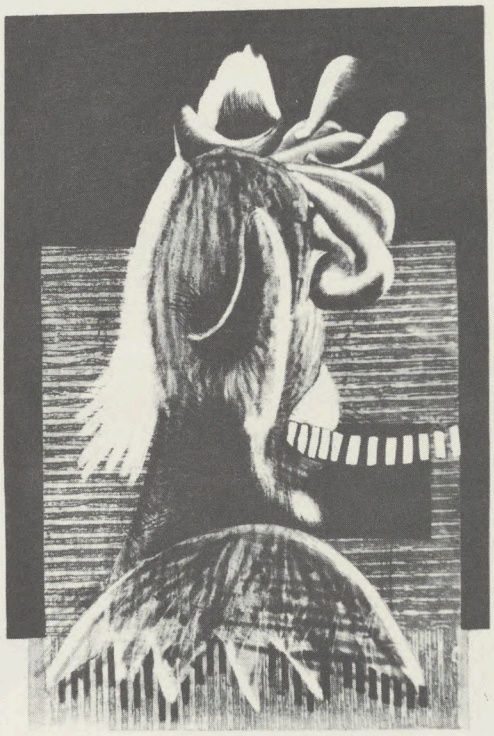
22. GENERAL LAZARO CARDENAS, 1973, xilografía, 60 x 84 cms.
23. DR. SALVADOR ALLENDE, 1973, xilografía, 65 x 89 cms.
24. LA TORTURA, 1973, xilografía, 56.5 x 85 cms.

ALVARO, Jorge
12. VII. 1949, Buenos Aires (Argentina)

Maestro Nacional de Artes Visuales y Profesor de Dibujo y Grabado. Concurre a los Salones Nacionales y Municipales de su país. Participa en exposiciones colectivas en la Galería "Siglo XX", en la Sociedad Hebráica Argentina, en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en varias otras. Ha recibido premios en diferentes ocasiones.

25. ASESORES, 1973, aguafuerte, 50 x 64 cms.
26. EL PODER Y LA GLORIA, 1973, aguafuerte, 50 x 64 cms.
27. CABEZA DE EJECUTIVO, 1973, aguafuerte, 50 x 64 cms.

30



32

AMIGHETTI RUIZ, Francisco
1. VI. 1907, San José (Costa Rica)

Estudió en las Escuelas de Bellas Artes de San José (Costa Rica) y Alburquerque (Nuevo Mexico), en la Escuela de Talla Directa en México y en la Escuela Superior de Bellas Artes de Buenos Aires. Ha concurrido a Bienales en Lubliana, Chile, Sao Paulo, Buenos Aires, a la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha expuesto en su país, en Buenos Aires, en Washington y Puerto Rico . Su obra ha sido premiada en diferentes ocasiones. Publicó poesías y 3 libros de ensayos autobiográficos, ilustrados con numerosos grabados en madera. Ha sido catedrático de la Universidad en Historia del Arte y Grabado. Enseña en la Academia Esempi en San José y ha tenido a su cargo el programa de difusión artística de Artes Plásticas del Ministerio de Cultura de su país.

28. CABEZA DE VIEJA 1972, xilografía, 35 x 50.5 cms.
29. FRISO DE LOS OBSERVADORES OBSERVADOS 1972, xilografía 65 x 42 cms.
30. ASILO DE ANCIANOS 1972, xilografía, 35.5 x 51.6 cms.

ARA MANCHEGO, Eduardo
17. VIII. 1946, Tacna (Perú)

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Católica. Ha participado en exposiciones colectivas en Tacna, Arequipa, Trujihho, Chidayo, Piura, Cusco y Huancayo. Ha expuesto además, en la Galería Trapecio, en el Museo Italiano y en el VII y VIII Salón de Grabado del I. C. P. N. de Lima. Concurrió a las Bienales de Polonia, Colombia y a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Actualmente es Profesor Auxiliar de Grabado en la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Católica.

31. CRUXIFIC, 1973, aguafuerte, 43 x 60 cms.
32. LA SONRISA, 1973, aguafuerte, 45 x 30 cms.

33

37

ARAUJO, Emanoel
15. XI. 1940, Santo Amaro de Purificao (Bahía, Brasil)

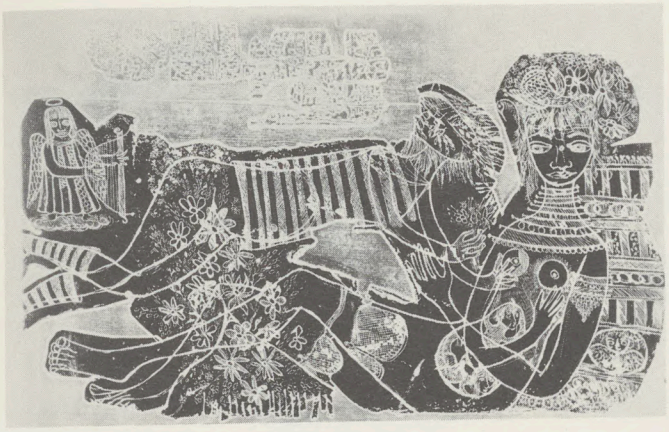
Estudió con Henrique Oswald en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Bahía. Ha expuesto en las galerías Bonino (Río), Documenta (Sao Paulo), Hakusuisha (Osaka, Japón), Guignard (Belo Horizonte), Astéria (Sao Paulo), Querino (Salvador) y en el Museo de Arte Moderno de Bahía. Su obra ha sido premiada en diferentes ocasiones: en 1972, recibió la Medalla de Oro de la III Bienal de Gráfica de Florencia; en 1970, el 1er. Premio de Grabado del 2do. Salón de Arte Contemporáneo de Sao Paulo, entre otros. En 1973, la crítica de Sao Paulo le otorgó el Premio al Mejor Grabador del Año.

33. DESENVOLVIMIENTO TRIANGULAR DE UN CUADRADO I, 1973, xilografía e intaglio, 70 x 100 cms.
34. DESENVOLVIMIENTO TRIANGULAR DE UN CUADRADO II, 1973, xilografía e intaglio, 70 x 100 cms.
35. COMPOSICION CONVERGENTE DE UN TRIANGULO, 1973, xilografía e intaglio, 70 x 100 cms.

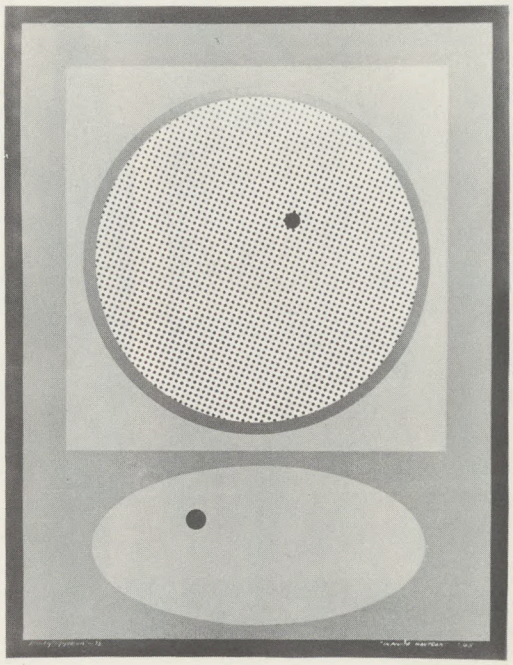
ARIAZ MURUETA, Gustavo
26. V. 1930, México (México)

Realizó estudios en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha realizado 12 exposiciones individuales en México y Estados Unidos y participó en un número importante de colectivas, especialmente en Centro y Sud América, así como en los Estados Unidos.

36. VIOLACION, 1973, serigrafía, 58 x 89 cms.
37. TORSO EN VIOLETA, 1973, serigrafía, 58 x 89 cms.



38



41

ARMAGNI, Alda María
Lanús (República Argentina)

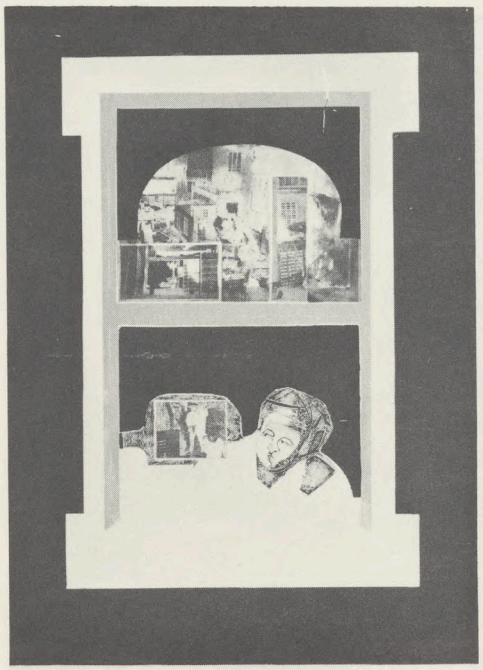
Profesora Nacional de Dibujo y Grabado. Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes en 1948. Desde entonces concurre asiduamente a Salones Anuales, Nacionales y Provinciales. Premiada en múltiples ocasiones. Ha participado en importantes exposiciones, tanto en Argentina como en el extranjero. Todos los museos del país poseen obras suyas así como los Museos de Arte Moderno de Nueva York, Tokío, Brasil y varios otros. Realizó viajes de estudio por todo el continente americano y varios países de Europa. Es la primera vez que participa en la Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

38. GEMINIS, 1972, aguafuerte y xilografía a color, 35 x 60 cms.
39. LA PUERTA DE GEMINIS, 1972, aguafuerte y xilografía a color, 50 x 60 cms.
40. CREDO, 1973, aguafuerte y xilografía a color, 50 x 70 cms.

AYOROA, Rudy
IX. 1927, La Paz (Bolivia)

Estudió en la Academia de Bellas Artes de Cochabamba y en la Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina. En 1947 fue a Argentina, donde se estableció por un tiempo y desde 1965 reside en Estados Unidos. Trabajó en escultura cinética con luz y serigrafía, así como en diseño arquitectónico. Ha expuesto en la Universidad de San Andrés, en La Paz, en el Instituto Cultural Boliviano-Alemán, en esa misma ciudad, en la Unión Panamericana, en la Casa del Arte en San Juan (1969), en la Universidad de Puerto Rico y recientemente en la Galería Franz Bader de Washington. Ha participado en varias exposiciones colectivas tanto en su país como en Buenos Aires, Puerto Rico, Colombia y Estados Unidos. Concurrió a la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, a la Bienal Coltejer; expuso en el Museo de Arte Moderno de la ciudad de París (1973) y fue invitado a participar en la exposición "Grandes y Jóvenes de Hoy" en París (1973).

41. INFINITE MANTRAM, 1973, serigrafía, 53.3 x 78.3 cms.
42. DAVID I, 1973, serigrafía, 38 x 56 cms.



45

48

BAEZ, Myrna
18. VIII. 1931, San Juan (Puerto Rico)

Posee un bachillerato en Ciencias y el grado de Maestría en Artes. Estudió en el Taller de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña. En 1969-70 asiste al Pratt Graphics Center de Nueva York con una beca del Instituto de Cultura Puertorriqueña. Ha concurrido a importantes exposiciones en Puerto Rico, Panamá, Estados Unidos, Cuba, Mexico, Suiza, España y Cali. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra le ha merecido varios premios.

43. PAISAJE, 1973, técnica mixta, 22 x 31 cms.
44. SOMBRA, 1973, técnica mixta, 17 x 24 cms.
45. LA VENTANA, 1972, técnica mixta, 22 x 31 cms.

BALOSSI, John
28. V. 1938, Staten Island (Nueva York, Estados Unidos)

Cursó sus estudios de Bachillerato en Bellas Artes en la Universidad de Columbia, donde obtuvo su Maestría. Actualmente es Profesor de Escultura en la Universidad de Puerto Rico. Ha expuesto en el Museo de Ponce, en las Galerías Santiago (San Juan), San Marco (Chiavari, Italia), Colibrí (San Juan), Ruth White (Nueva York), en la Casa del Arte (San Juan) y en la Galería Jacques Perrin en París. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Sus obras se encuentran en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de Ponce, en el de la Universidad de Puerto Rico, en la Biblioteca del Congreso en Washington, en el Museo del Colegio Finch en Nueva York y en la Colección del Chase Manhattan.

46. FORMATION, 1973, serigrafía, 99.7 x 66.6 cms.
47. FORMATION II, 1973, serigrafía, 99.7 x 66.6 cms.
48. ELECTRA, 1973, serigrafía, 99.7 x 66.6 cms.

49

52

BASILIO, Dora
18. V. 1927, Rio de Janeiro (Brasil)

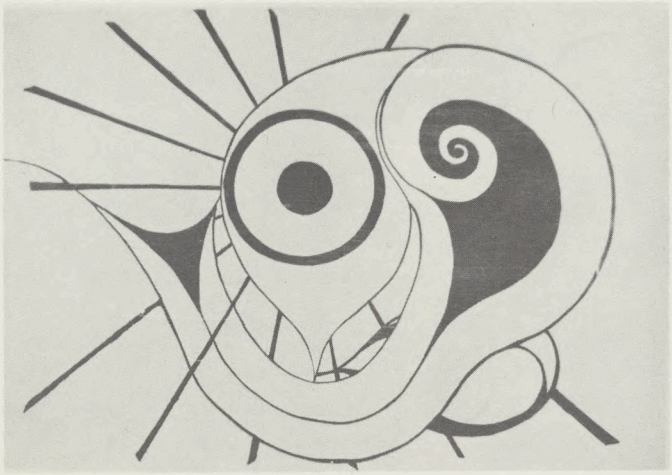
Estudió diseño con Geza Heller y grabado con Johnny Friedlaender. Luego cursó estudios en el Museo de Arte Moderno de Rio bajo la dirección de Rossini Pérez. Después asistió, becada, a la Escuela de Arte Slade y al Royal College of Art, ambos en Londres, donde reside. Ha participado constantemente en muestras colectivas en varias ciudades de Europa, América del Sur, Estados Unidos e Israel. En 1972 participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha expuesto individualmente en Londres, Rio, Lisboa, Milán, Chile y Sao Paulo. Su obra le ha merecido varios premios importantes y más de 10 medallas en diversos salones de arte moderno en su país.

49. FLOR NA JANELA, 1973, aguafuerte y aguatinta, 56 x 28 cms.
50. CASAL, 1973, aguafuerte y aguatinta, 60 x 26 cms.
51. ESCADA, 1972, aguafuerte y aguatinta, 24 x 47 cms.

BELKIN, Arnold
9. XII. 1930, Calgary (Canadá)

A los 17 años viene a estudiar al Taller de Murales del Instituto Politécnico Nacional de Mexico, ciudad donde establece su residencia. Ha realizado numerosas exposiciones individuales tanto en Mexico como en Estados Unidos. Figuró, entre otros, en las muestras colectivas: **Grabadores Mejicanos** (1960-Córdoba, Argentina), **International Award Exhibition** (1964-Museo Guggenheim de Nueva York), Pintores Mejicanos Contemporáneos (1964-Museo de Arte de Phoenix), I Salón de Independientes en la Ciudad de México (1968), en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la I Bienal Panamericana de Gráfica de Cali, en la Bienal de Medellín de 1972 y en la Exhibición Internacional de Arte Gráfico de 1973 en Lubliana, Yugoslavia. En 1963 recibió el Premio Nacional de Adquisición en el Salón de la Plástica Mejicana y en 1972 recibió uno de los 7 premios de la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

52. EPIMITEO, 1973, litografía, 46 x 71 cms.
53. FIGURA ESCULTORICA, 1973, litografía, 66 x 55 cms.



54

57

BELMAR MARTINEZ, Alejandra
30. IX. 1950, Santiago (Chile)

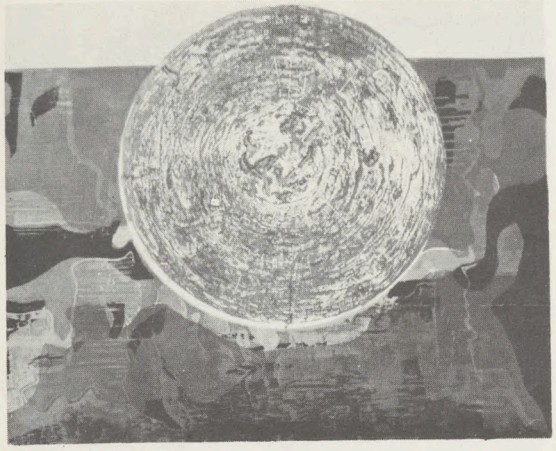
Estudió en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en la exposición de Arte Chileno en Buenos Aires. Obtuvo el premio "Jorge Vera" en la Bienal de Santiago. Es miembro del "poder Femenino".

54. EL LLANTO DEL CARACOL, 1973, litografía, 40 x 50 cms.

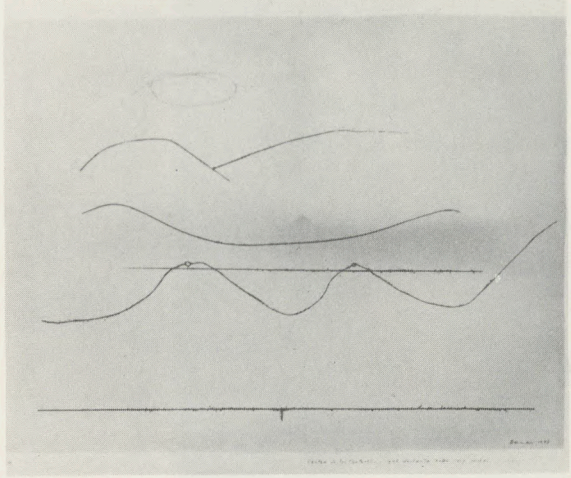
BENAVIDES, F.
(Venezuela)

(No envió datos biográficos)

55. 2/6, 1974, serigrafía, 67 x 102 cms.
56. 2/6, 1974, serigrafía, 67 x 102 cms.
57. 3/5, 1974, serigrafía, 102 x 67 cms.



58



63

BERLINCK, Izar do Amaral
16. II. 1918, Sao Paulo (Brasil)

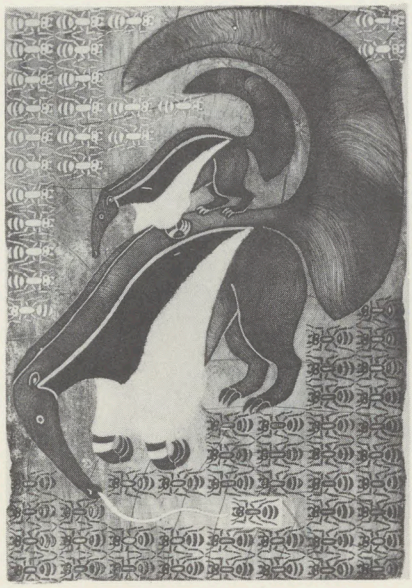
Estudió pintura en Sao Paulo con Sansón Flexor y grabado con Livio Abramo. En París, estudió Grabado en el Atelier 17, con S. W. Hayter. Fue discípula de Friedlaender en la Escuela de Bellas Artes y estudió impresión en los talleres de Leblanc y Lacourriere. Ha expuesto en casi todas las Bienales y Salones de Arte Moderno y Contemporáneo, en los que ha recibido infinidad de premios y medallas. También ha realizado varias muestras individuales. Es fundadora y preside el Núcleo de Grabadores de Sao Paulo. Sus obras figuran en los principales museos de Brasil y en numerosas e importantes colecciones públicas y privadas.

58. VERANO II, 1972, xilografía e intaglio, 80 x 60 cms.
59. INVIERNO III, 1972, xilografía e intaglio, 80 x 60 cms.
60. OTOÑO III, 1972, xilografía e intaglio, 80 x 60 cms.

BERMAN, Marietta
Praga (Checoslovaquia)

Entre 1973 y 1974 obtuvo el 1er. y 2do. Premio en exposiciones nacionales. En 1973 participó en el World Print Competition. Le otorgaron un Premio Internacional en el Museo de San Francisco, y el premio de dibujo "Joan Miró" en la exposición de gráficas de Barcelona. Ha expuesto en Venezuela, Italia, y entre otras en la Bienal de Bradford, Inglaterra.

61. GENESIS . . . DIOS CREO, PUES, AL HOMBRE, 1973, litografía, 40 x 40 cms.
62. EXODO. . . MIRA, VOY A PACTAR ALIANZA, 1973, grabado en metal, 34 x 55.5 cms.
63. CANTAR DE LOS CANTARES. . . QUE DESCANSA ENTRE MIS PECHOS. . ., 1973, litografía, 45.5 x 35.5 cms.



64

68

BESSOUDO COURVOISIER, Ruth (Bess)
14. VII. 1924, Hamburgo (Alemania)

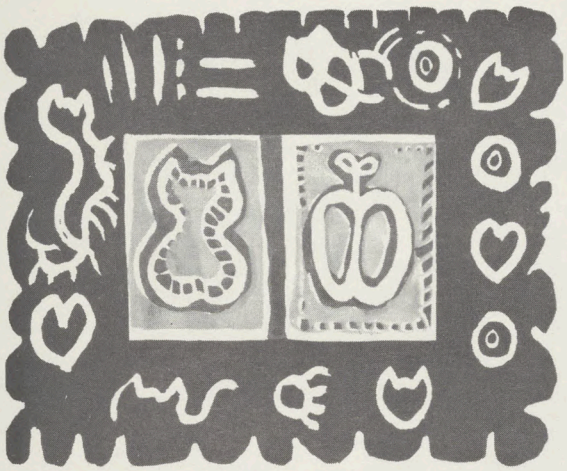
Estudió en la Academia de Bellas Artes de Hamburgo, en "L'École Paul Colin" de París y en el Atelier de Grabado del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro. En 1972 expuso individualmente en la Galería de la Unión Panamericana en Washington. Ha participado en varias Bienales Internacionales: Sao Paulo, Bradford, Tokío, Lubliana, Cracovia, Florencia, Buenos Aires, Cali, Chile, Biella, Nueva York y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha recibido varios primeros premios en el Brasil, una Medalla de Oro en la II Bienal Internacional de Gráfica en Florencia y otros. Los Museos de Arte Moderno de Nueva York y Río de Janeiro poseen obras suyas. Figura además en el Museo del Grabado Latinoamericano de San Juan, en el Palacio Uffizi en Florencia, en la Colección Permanente de Arte Latinoamericano en Washington, en el Museo "La Tertulia", de Cali y en el Museo del Grabado en Buenos Aires, entre otros.

64. TAMANDUA GOURMET , 1972, aguafuerte y relieve, 50 x 66 cms.
65. TATU UNDERGROUND, 1972, aguafuerte y relieve, 60 x 50 cms.
66. TATU CON FLORES, 1973, aguafuerte y relieve, 52 x 68 cms.

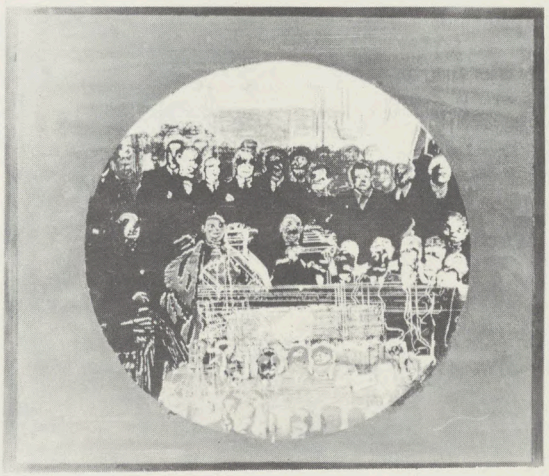
BETTIOL, Zoravia
17. XII. 1935, Porto Alegre (Brasil)

De 1952-1955 asistió al Instituto de Bellas Artes de Porto Alegre y luego estudió grabado y diseño en el Atelier Vasco Prado. Concurrió a las Bienales de Sao Paulo, Cracovia, Tokío, Leipzig y a la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, entre otras. Realizó 68 exposiciones individuales en Brasil y otras ciudades de Sur América, Estados Unidos, Japón y Europa. Tiene obras en varios de los museos y colecciones más importantes de Estados Unidos, Brasil, Buenos Aires, Varsovia, Praga.

67. VAIDADES DE IEMANJA, 1973, xilografía, 76 x 48 cms.
68. OXALA E IEMANJA NO PAIS DO SOL, 1973, xilografía, 54 x 78 cms.
69. IEMANJA EM NOITE DE QUATRO LUAS, 1973, xilografía, 50 x 78 cms.



72



73

BLANCO, Nelson
10. VI. 1934, Tres Arroyos (Buenos Aires, Argentina)

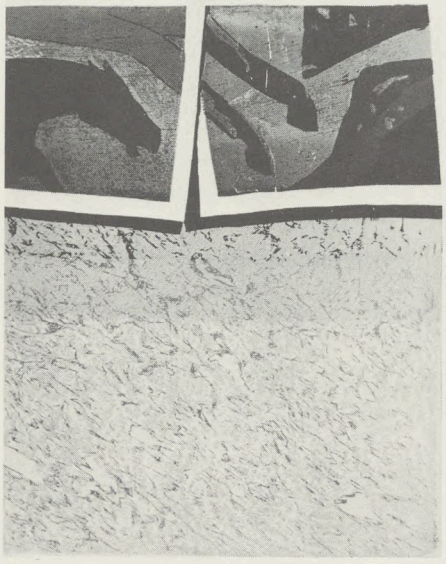
Cursó estudios de Visión con el profesor Héctor Cartier en la Escuela de Bellas Artes de la Plata. Creó el grupo "Sí". Ha expuesto en Museos Provinciales y Nacionales, así como en importantes galerías en y fuera de su país. En 1965 la Embajada de Francia le otorgó el premio "Georges Braque" y desde entonces reside en París.

70. IM NUM. 1, 1972, litografía, 55 x 76 cms.
71. IM NUM. 2, 1972, litografía, 50 x 63.5
72. IM NUM. 3, 1973, litografía, 50 x 65.5 cms.

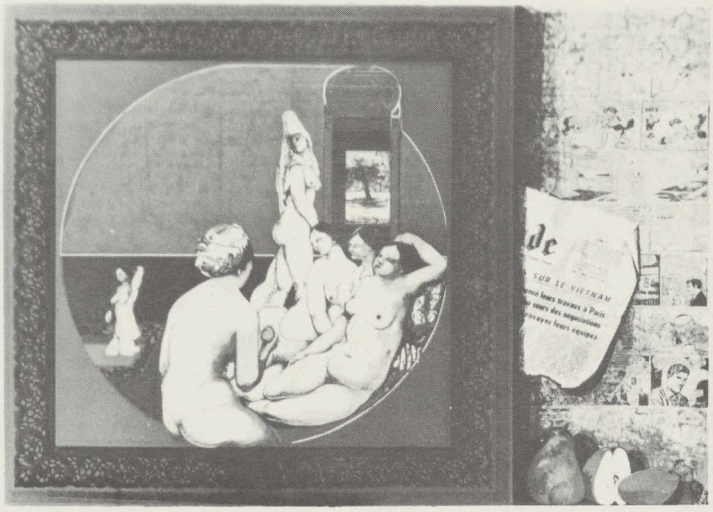
BORGES, Jacobo
Caracas (Venezuela)

Estudia en su país y en 1952 viaja a París donde pasa 4 años y concurre al Salón de la Pintura Joven, en el Museo de Arte Moderno. Expone activamente en la Bienal de Venecia, 1958; en el Palacio de las Bellas Artes en Mexico y recientemente en Caracas "Artistas Actuales". Es acreedor a importantes premios como: Mención Honorífica, Bienal de Sao Paulo, Brasil. También contribuye a la cinematografía principalmente en el campo del cortometraje.

73. (Sin título) , 1973, monotipo, 48.5 x 42 cms.
74. (Sin título) , 1973, monotipo, 48.5 x 42 cms.
75. (Sin título) , 1973, monotipo, 48.5 x 42 cms.



76



79

BRANDT, Hanna
14. II. 1923, Essen (Alemania)

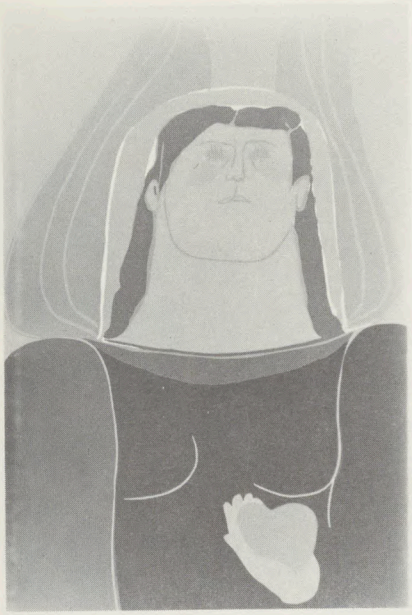
Llegó a Brasil en el año 1935 y se hace ciudadana brasileña. Estudió grabado con Livio Abramo y tomó clases de arte en la "Famous Artists School", en Estados Unidos. Expone en Salones Oficiales desde 1963. Ha concurrido a 48 Salones y Bienales. Ha participado en 20 Colectivas de Arte, en tres exposiciones internacionales en Brasil y dos en Estados Unidos. Entre medallas y premios de adquisición obtiene 20. Es socia fundadora del Núcleo de Grabadores de Sao Paulo, el que dirigió durante el bienio 1970-71. Durante ese período dirige la Asociación Internacional de Artes Plásticas – Comité Brasileño. Tiene obras en 12 museos, entre otros: en el Museo de Arte Brasileño de Sao Paulo, en el Museo de Arte Moderno de Sao Paulo, en el Museo de Skopje de Yugoeslavia. Sus obras también figuran en colecciones particulares de Brasil, Argentina, Estados Unidos, Holanda, Alemania, Austria, Suiza, Israel, Africa del Sur, Japón e Inglaterra.

76. FRAGMENTOS I, 1973, xilografía, 56 x 76 cms.
77. FRAGMENTO II, 1973, xilografía, 56 x 76 cms.
78. FRAGMENTOS V, 1973, xilografía, 56 x 76 cms.

BRAUN, Herman
7. VII. 1933, Lima (Perú)

Estudió en la Escuela de Bellas Artes de Lima. Ha viajado a París en varias ocasiones donde reside desde 1968. Además de participar en numerosas exposiciones colectivas en Perú, Dinamarca, Francia, Nueva York, España y Luxemburgo, ha concurrido a bienales y muestras en diversos Salones de Perú, Europa, Escandinavia, Noruega, Dinamarca, Suecia, Yugoslavia y América del Sur. Desde 1965 expone individualmente. Su exposición más reciente tuvo lugar en la Galería Lerner-Misrachi de Nueva York. Sus obras figuran en importantes colecciones públicas y privadas.

79. LE MONDE AU BAIN TURC, 1973, litografía, 75 x 54 cms.
80. LE BAIN TURC À ROCKAWAY BEACH N.Y.-USA, 1973, litografía, 75 x 54 cms.



82

BRU LLOP, Roser
15. XI. 1923, Barcelona (España)

84

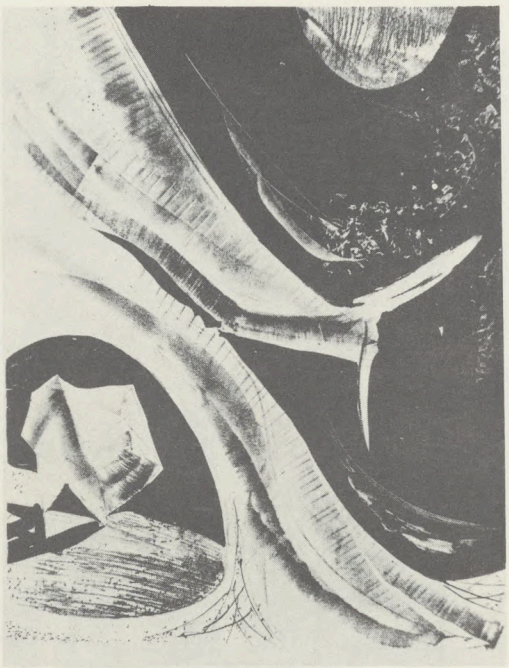
Cursó estudios en la Escuela de Bellas Artes de Santiago de Chile y en el Taller 99 de Grabado. Participó en la I y II Bienal Internacional de México, en la VII Bienal de Sao Paulo y en la I, II, III Bienal de Grabado de Santiago. Concurrió a la Bienal de Cracovia y Lubliana. Ha participado en exposiciones colectivas en Argentina, Perú, Bolivia, Colombia, Venezuela, México, Cuba, Canadá, Estados Unidos, Polonia, Alemania, España e Italia. Sus obras forman parte de las colecciones del Museo Metropolitano de Arte (Nueva York), del Museo de Arte Moderno de Nueva York y del Museo de Arte Contemporáneo de Santiago.

81. EL PEQUEÑO EDIPO, 1972, serigrafía, 55 x 77 cms.
82. PERSONAJE ANGELICAL CON EL CORAZON EN LA MANO, 1972, serigrafía, 55 x 77 cms.
83. DORMIAN JUNTOS, 1972, serigrafía, 55 x 77 cms.

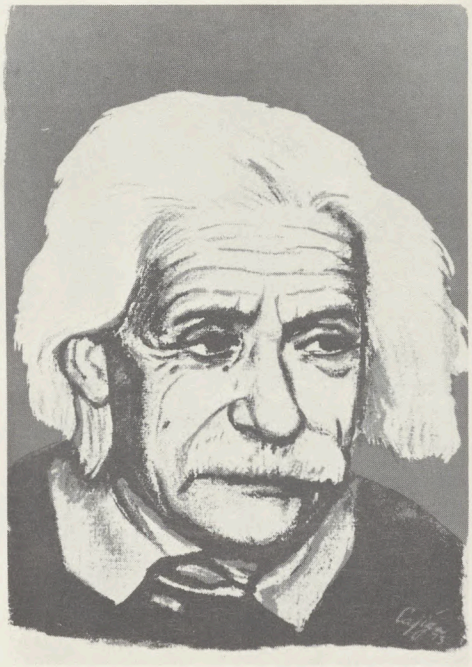
BRUNIARD, Mele
19. XI. 1930, Reconquista (Argentina)

Desde 1962 tiene la cátedra de Grabado y dicta Dibujo e Ilustración en la Escuela Provincial de Artes Visuales de Rosario. Ha expuesto individualmente en distintas ciudades argentinas. Perteneció a la Agrupación de Grabadores Rosarinos, exponiendo con ellos de 1954 a 1957. Ha participado en Salones Nacionales de Santa Fe, Rosario, La Plata y Buenos Aires en los que ha obtenido numerosos premios. En 1967 recibió una beca en el IX Salón de Becarios de Santa Fé y durante 1968-69 viajó por diferentes capitales europeas. Participó en las Muestras Argentinas de Grabado de 1967-1968-1969, en la Muestra Internacional del Grabado de Vancouver. Concurrió a la III y IV Bienal Americana del Grabado en Chile y a la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

84. ERAN TRES, SOMOS TRES, 1972, xilografía, 46.5 x 72 cms.
85. HOMBRE, SOL Y ARBOL, 1973, xilografía, 45 x 65 cms.
86. MUJER, LUNA Y FLOR, 1973, xilografía, 45 x 65 cms.



87



92

BURCHARD AGUAYO, Pablo
22. III. 1919, Santiago (Chile)

En 1945 recibe su título de Arquitecto. Realiza labor docente en la Universidad Católica y participa en la creación de la Escuela de Arte de dicha universidad. Gana importantes concursos de arquitectura . De 1969-73 es Agregado Cultural en Mexico y España. Actualmente, además de sus trabajos en pintura, arquitectura y artes gráficas en España, prepara las ilustraciones para el poema "Macchu Picchu" para una edición en homenaje a Pablo Neruda. Ha expuesto en Chile, Nueva York, Mexico, Guatemala, Madrid, Rio de Janeiro, Dallas, Marsella y en Buenos Aires. Ha sido premiado en diversos Salones de Santiago de Chile, Rio de Janeiro y Buenos Aires.

87. CUARZO Y DESVELO, LAGRIMAS EN EL OCEANO, 1973, litografía, 50 x 70 cms.
88. MIL AÑOS DE AIRE, 1973, litografía, 69 x 50 cms.
89. LA PLANTA TORRENCIAL DEL URUBAMBA, 1973, litografía, 65 x 50 cms.

CAJIGA, Luis Germán
21. VIII. 1934, Quebradillas (Puerto Rico)

Nació el 21 de agosto de 1934 en Quebradillas, Puerto Rico. Durante seis años estudió en la División de Educación de la Comunidad del Departamento de Instrucción Pública de Puerto Rico, pasando luego al Instituto de Cultura Puertorriqueña. También tomó clases con el pintor Fran Cervoni durante un año. Ha expuesto en el Ateneo Puertorriqueño (1955, 1965), en el Instituto de Cultura Puertorriqueña (1961), en la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras (1961, 1967) y en el Recinto de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico (1968). Obtuvo el Primer Premio de Grabado en el Ateneo Puertorriqueño en 1964 y el primer premio de la IBEC en 1965. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

90. VIEJECITA, 1972, serigrafía, 45 x 60 cms.
91. SANDY, 1973, serigrafía, 45 x 60 cms.
92. EINSTEIN, 1973, serigrafía, 47 x 65 cms.

95

98

CAMINO SANCHEZ, Julio
9. I. 1914, Trujillo (Perú)

Egresado de la Escuela Superior de Bellas Artes de Lima, Perú. Actualmente desempeña el cargo de Coordinador de la G. U. Ricardo Bentín (Educación Artística). Ha expuesto en Italia, España, Brasil, Chile, Argentina, El Salvador y en Alemania. Concurrió a la IV Bienal de Sao Paulo, a la III Bienal de Grabados de Japón y a la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Obtuvo un 1er. y 3er. Premio en el IV Salón de Grabados del I.C.P. N.A. de Lima y un 3er. Premio en la exposición de Grabado Internacional en Valparaíso, Chile.

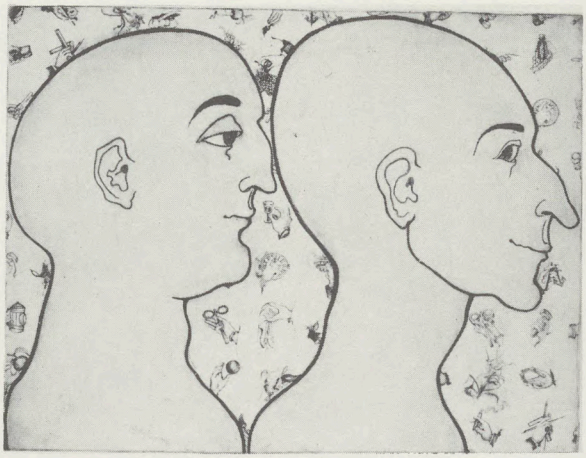
93. PERICO, 1973, xilografía, 59.5 x 30 cms.
94. PALOMA' 1973, xilografía, 59.5 x 30 cms.
95. CAÑAN, 1973, xilografía, 49 x 46 cms.

CAMPOREALE, Sergio
5. IV. 1937, Buenos Aires (Argentina)

Este integrante del Grupo Grabas de Argentina, estudió en las Escuelas Nacionales de Bellas Artes "Manuel Belgrano" y "Prilidiano Pueyrredón". Ha realizado y participado en diversas exposiciones individuales y colectivas, tanto en su país como en Israel, Europa, Polonia, Chile, Estados Unidos y Cuba, entre otras. Fue seleccionado al Premio Georges Brague (Buenos Aires) e invitado a participar en la sección de Grabado de la VI Bienal de París, a exposiciones en Leipzig, Alemania; en Biella, Viena, Polonia, a Bradford, Inglaterra, en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano ,en la Bienal de Lubliana y muchas otras. Recibió la Medalla de Plata en la I Bienal Americana de Arte de Cali y en 1971 un Tercer Premio en el Salón Municipal "Manuel Belgrano" de Buenos Aires. En 1972 obtuvo el Gran Premio de este Salón Municipal.

96. PROPUESTA PARA UN ESPACIO COTIDIANO, 1973, serigrafía, 51 x 73 cms.
97. HISTORIA DE UN DOCUMENTO ALGO MELANCOLICO, 1973, serigrafía, 51 x 73 cms.
98. DOCUMENTO PARA UNA HISTORIA COTIDIANA, 1973, serigrafía, 51 x 73 cms.

101



104

CANTU GUZMAN, Gerardo
12. V. 1934, Coahuila (México)

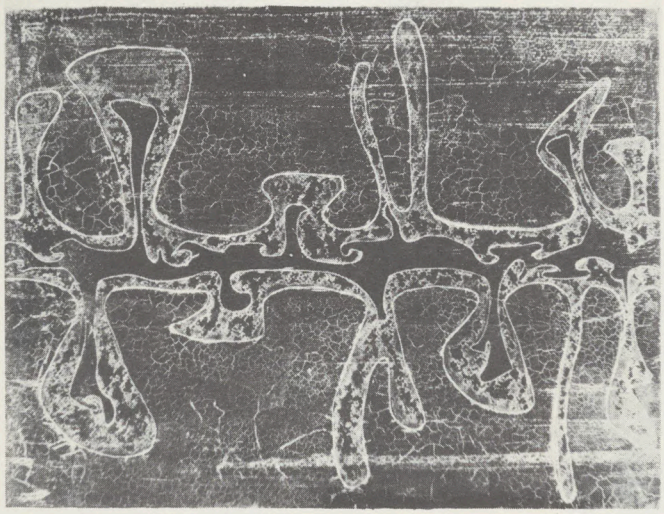
Becado por la Universidad de Nuevo León para estudiar en la Escuela de Pintura y Escultura del I.N.B.A., México y por la República de Checoslovaquia para estudiar tres años en la Escuela de Artes Plásticas en Praga. Ha expuesto colectivamente en la Galería Manes de Praga y en el Museo de Arte Moderno de París (1962), además de 10 exposiciones individuales, entre ellas: Círculo 2, Madrid, (1966); Salón de la Plástica Mexicana (1968) y el Palacio de Bellas Artes, México. Obtuvo premio de pintura del Salón de la Plástica Mexicana (1969), y el premio de grabado del Salón de Plástica Mexicana. (1970)

99. HOMBRE DE LA MUJER ATRAVESADITA, 1973, litografía, 57 x 52 cms.
100. JUEGO DE ESPEJOS, 1973, litografía, 71 x 50 cms.
101. BESO ROBADO EN PRIMAVERA, 1973, litografía, 71 x 50 cms.

CARBALLO, Aida
28. VII. 1916, Buenos Aires (Argentina)

Desde 1956 dicta cátedra como profesora en las Escuelas de Bellas Artes de su ciudad natal. En 1958 viaja a Europa conociendo Francia, España y Portugal. En la actualidad se dedica, no sólo al grabado y al dibujo, sino también a la pintura. Expuso individualmente en las Galerías Müller, Six, Arte Nuevo, Pro-Arte, Peila, Figari, El Erizo Incandescente, en el Teatro General San Martín, en la Galería Esmeralda y Gadivia. A partir de 1948 participa en salones provinciales y nacionales en muestras colectivas varias, así como también en Bienales internacionales como la de Biella, Varsovia, Brera, Tokío, París, Cracovia, Buenos Aires y muchas otras. Ha obtenido varios premios y su obra figura en los museos de Arte Moderno de Nueva York, Nacional de Bellas Artes (Buenos Aires), de Mendoza (Argentina), de Bellas Artes de Belgrano, de Varsovia, de Arte Moderno de Madrid, en la Embajada Argentina en Estocolmo y en varios museos municipales y provinciales de su país.

102. AUTORRETRATO CON AUTOBIOGRAFIA, 1973, intaglio, 64 x 41 cms.
103. " MI PEPA", 1972, linóleo, 37 x 25 cms.
104. "CALVOS HERMETICOS", 1972, intaglio, 63 x 49 cms.



107

108

CARDENAS DE ARTETA, Irene
Quito (Ecuador)

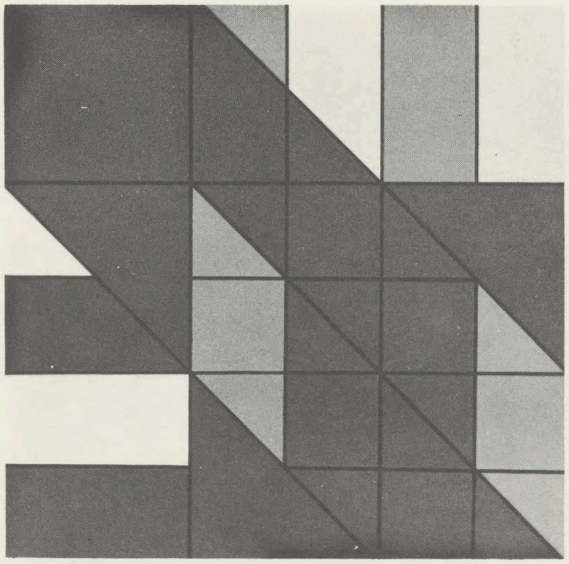
Realizó estudios particulares de arte por algún tiempo en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Central del Ecuador. Fue alumna de Olga Fisch y Jan Schreuder en dibujo y pintura; de Kurt Müller y Faik Hussein en grabado. Ha expuesto en el Museo de Arte Colonial de Quito, participó en la Colectiva "Mariano Aguilera" y en la IV Bienal de Sao Paulo. Recibió el premio Medalla de Oro para Grabado. El Museo de Arte Moderno de la Casa de la Cultura Ecuatoriana posee obras suyas, al igual que varias colecciones privadas de Ecuador, Estados Unidos, España, Canadá, México, Perú y Suiza.

105. Núm. 55, 1973, bajo relieve, 36 x 28 cms.
106. Núm. 71, 1973, medio mixto, 31.5 x 50 cms.
107. Núm. 72, 1972, medio mixto, 36 x 28 cms.

CARRA, Carmelo
8. V. 1945, Catanzaro (Italia)

Es Profesor Nacional de Bellas Artes en Argentina. Ha realizado 50 exposiciones colectivas y 19 exposiciones en América Latina, Estados Unidos, Europa, Asia y Africa. En 1970 y 1972 concurrió a la Bienal de la Estampa en París, a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, a la Bienal Internacional de Lubliana de 1973 y varias otras. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones. En 1969 le otorgaron el premio "Georges Braque" para trabajar en el Taller "Hayter" en Francia. Varias colecciones privadas y museos de América Latina, Europa y Estados Unidos poseen ejemplares de su obra.

108. SERIE DEL SPORT NO. 1, 1972, serigrafía , 56 x 76 cms.
109. SERIE DEL SPORT NO. 2, 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.



111

113

CASANOVA, Teresa
Caracas (Venezuela)

Cursó estudios en el Taller Jorge Piqueras, (Roma, 1951) y en el Taller Armando Villegas (Bogotá, 1953). En 1968 se graduó de diseño Gráfico en el Instituto de Diseño de Caracas y de 1963-71 estudió en el Taller de Elisa Elvira Zuloaga. Ha realizado varias exposiciones individuales de su obra y ha participado en diversas muestras colectivas en América del Sur, Europa y Estados Unidos. Su obra le ha merecido varias distinciones en su país y está representada en museos y colecciones particulares de Europa, Estados Unidos y América del Sur.

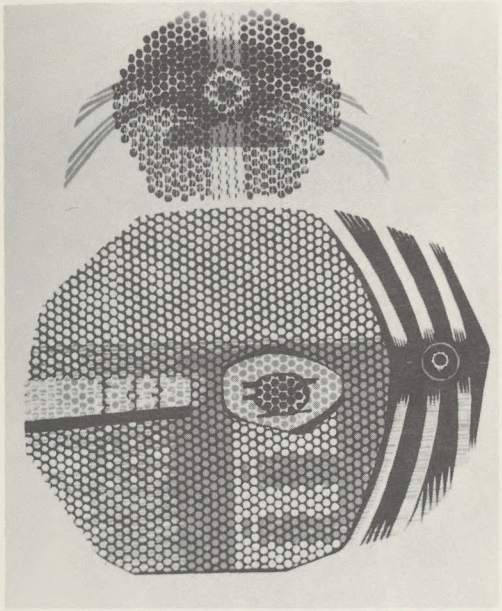
110. DESDE EL CUBO I, 1973, serigrafía, 65 x 49 cms.
111. DESDE EL CUBO II, 1973, serigrafía, 65 x 49 cms.
112. DESDE EL CUBO IV, serigrafía, 65 x 49 cms.

CASARES, Alejandro
19. I. 1942, Montevideo (Uruguay)

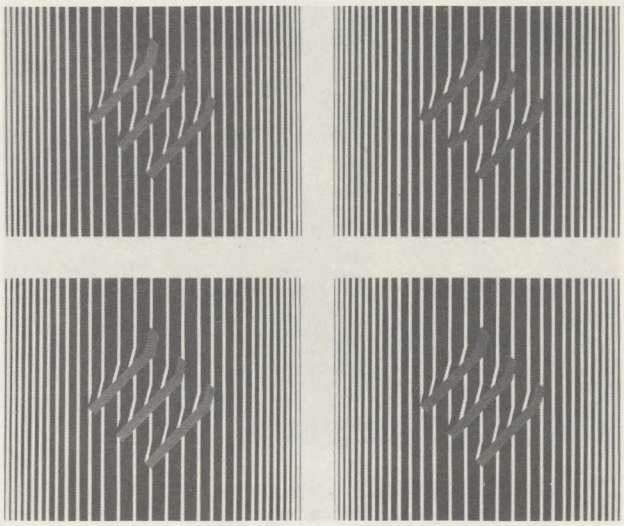
Estudió pintura y dibujo con Jorge Damiani y en 1971, tomó un curso de grabado en Madrid, con el profesor M. Ponce de León, del Instituto Pratt de Nueva York. Ha realizado exposiciones individuales y participado en salones nacionales y municipales, obteniendo premios en tres ocasiones. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra figura en el Museo de Artes Plásticas Nacional de Montevideo, en los Museos de Arte Moderno de Rijeka, (Yugoslavia), Río de Janeiro, Sáo Paulo y en el Instituto Smithsonian de Washington.

113. PIEDRAS LIBRES, 1973, 41 x 16 cms.
114. COMPOSICION CUADRADA, 1973, 30 x 30 cms.

Nota: La obra del Sr. Alejandro Casares no había sido recibida a la fecha de cierre de este catálogo.



115



CASTRO BRAVO, Tadeo
6. XII. 1945, Lima (Perú)

En 1969 egresó de la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Católica de Lima como profesor, grabador, pintor y acuarelista. Fue invitado a participar en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en el Concurso Ibizagrafic (1972) en España, en la Exposición de la II Bienal del Grabado en Alemania y a tres exposiciones internacionales de diseño y dibujos originales en el Museo de Arte Moderno de Yugoslavia. La Universidad Católica de Lima le otorgó el Premio Promoción en Grabado de 1969 y en 1971 y 1972 recibió una mención honorífica en el VI y VII de Grabado del Instituto Cultural Peruano Norteamericano.

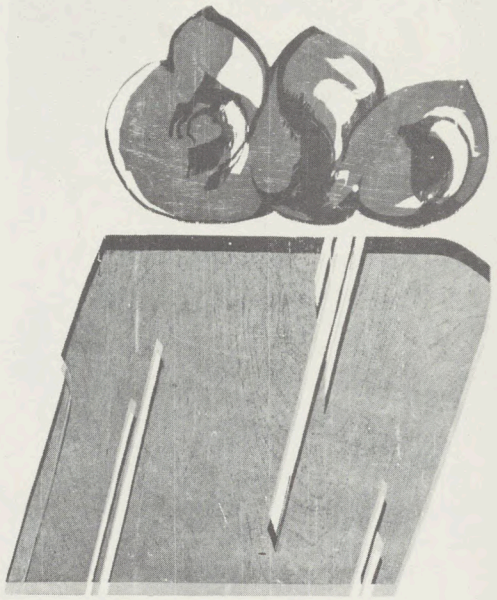
115. "AL AMANECER MURIO", 1972, xilografía, 70 cms. x 1 m.
116. "MITOLOGIA DE CHAVIN", 1972, xilografía, 70 cms. x 1 m.
117. "SANTUARIO DEL INKA", 1972, xilografía, 70 cms. x 1 m.

CHACON, Luis
1927, Maracaibo (Venezuela)

Cursó estudios en la Escuela de Artes Plásticas de Caracas, en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid y en la de San Jorge de Barcelona. Ha expuesto en la Galería Saint Laurent de Bruselas, en la Unión Panamericana (Washington) y en los Ateneos de Caracas y Valencia. Premios 1ro., 2do., y 3ro. de grabado de la Universidad Central de Venezuela; Premio Nacional de Grabado de Venezuela. Ha participado en la Bienal de Venecia (1964), en la Bienal de Grabado de Florencia (1968) y en la de Cracovia (1966), así como en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. El Museo de Arte Moderno de Barcelona, el Museo de Bellas Artes de Caracas, la Biblioteca Real de Bruselas y el Museo de Arte Moderno de Montreal, poseen muestras de su obra.

118. ACTIVAACION, 1972, serigrafía, 49 x 43.5 cms.
119. ACTIVAACCION, 1972, serigrafía, 49 x 43.5 cms.
120. ACTIVAACION, 1972, serigrafía, 49 x 43.5 cms.

122



125

CHACON RODRIGUEZ, Luis
30. VIII. 1934, México, D. F. (México)

Escultor, muralista, pintor y grabador. Estudio en la Escuela Libre de pintura y escultura "La Esmeralda". En 1967 ingresó al Taller de Gráfica Popular. Desde entonces ha participado en todas las muestras colectivas del Taller en Centro Sudamérica, Europa, Asia y Estados Unidos. Ha presentado además, varias exposiciones individuales. Ha dejado mestras de su obra en muchas partes de la República Mejicana.

121. CARRUSEL, 1973, xilografía, 27 x 38 cms.
122. NIÑO VIETNAMITA, xilografía, 28 x 38 cms.

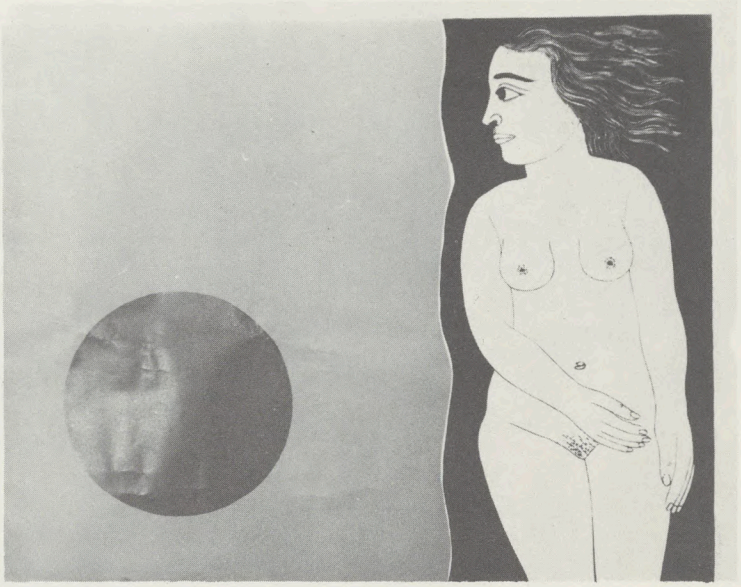
CHAVES BARCELLOS, Vera
19. II. 1938, Porto Alegre (Brasil)

Cursó estudios en el Instituto de Bellas Artes en la Escuela de Artes de la Universidad Federal de Río Grande Do Sul durante 1959 y 1960. En 1961 viajó a Europa, a fin de estudiar en Londres, en la "Central School of Arts and Crafts" y en la Escuela San Martín, donde se inició en la litografía. En París, frecuentó la Academia de Pintura de la Grande Chaumiere. En 1962, asistió a la Academia Van Beeldende Kunster en Rotterdam. Estudió Grabado con Marcello Grassman y pintura con Ibere Camargo. En 1966, frecuentó el Atelier de Grabado del Museo de Arte Moderno de Rio de Janeiro, teniendo como maestras a Anna Letycia y a Edith Behring. En 1969 estudió serigrafía con Julio Plaza en la Facultad de Arquitectura de Porto Alegre. Ha participado en numerosas e importantes exposiciones colectivas y ha realizado varias muestras individuales. Tanto en su país como en el extranjero su obra ha sido premiada en diversas ocasiones y ésta figura en colecciones particulares de su país, de Estados Unidos, México, Alemania, Japón, Uruguay, Argentina y Colombia, al igual que en varios museos en y fuera de Brasil.

** 123. A CONQUISTA, 1972, xilografía, 85 x 120 cms.*
** 124. FUSAO, 1972, xilografía, 90 x 120 cms.*
** 125. TENSAO, 1972, xilografía, 85 x 120 cms.*

** Fuera de concurso (C.F. requisito de las obras num. 3)*

127



129

CHAVEZ, Carlos Antonio
24. I. 1935 México (México)

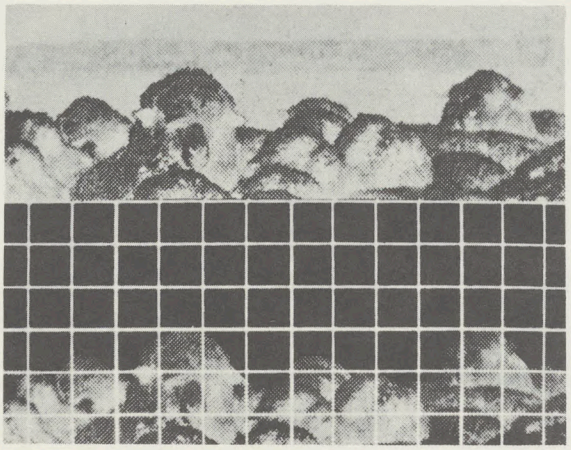
Estudió en la Universidad Nacional Autónoma de Mexico, y en la Escuela de Artes Plásticas. Además asistió a la Escuela Nacional de Bellas Artes de París, al Colegio Real de Arte de Londres, a la Academia Rietveld en Amsterdam y a la Universidad de Amsterdam. En 1968 hizo una muestra de grabados. En ese mismo año concurre a la Bienal de París. En 1969 expone en la Galería de Claude Bernard en París, y en la Galería "L'Alouette". Recientemente, expone en Amsterdam en la Galería Amstel.

126. TZOMPANTLE, 1972, técnica mixta, 69 x 89 cms.
127. ARIELLE, 1972, intaglio, 22 x 32 cms.
128. CABALLOS, 1972, aguafuerte, 23 x 28 cms.

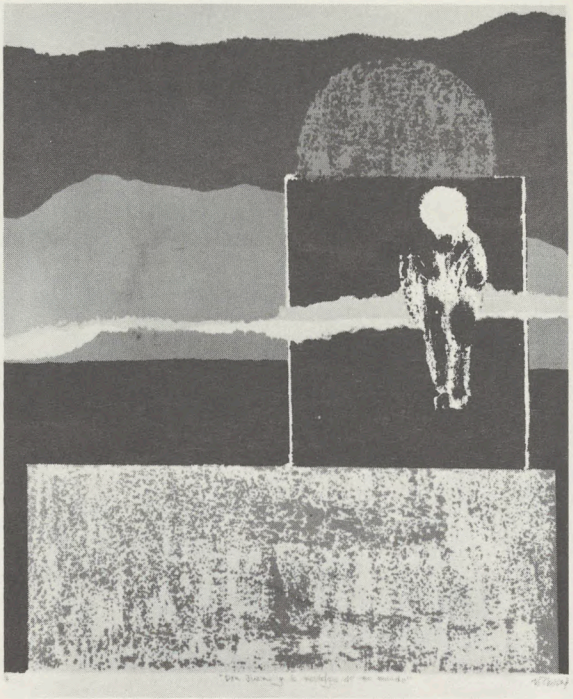
CHAVEZ, Santos
7. II. 1934, Canihual (Arauco, Chile)

Hizo sus estudios académicos en la Sociedad de Bellas Artes de Concepción en el año 1958. En 1961, ingresó al Taller 99 de grabados de la Universidad Católica de Chile. Posteriormente siguió trabajando en el taller de grabado de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile. En 1967, viaja por primera vez al extranjero y asiste al taller de Fray Cervando. En 1968 participa en el Taller Pratt del Graphic Center de Nueva York. También trabajó en el Instituto de Artes de Chicago. Ha expuesto individualmente en Chile, Buenos Aires, México, California, Minnesota, Chicago, y Nueva York. Ha participado en numerosas exposiciones colectivas, como por ejemplo en la I, II, III, IV Bienal Americana del Grabado en Santiago, en la I y II exposición en la Casa de las Américas en Cuba y en otras importantes muestras en Yugoslavia, Canadá, Europa, América del Sur, asi como en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra figura en museos y colecciones privadas de Chile y en el extranjero.

129. MI AMADA Y EL SOL, 1972, xilografía, 77 x 67 cms.



131



134

CHIAVERINI, Miriam
1940, Sao Paulo (Brasil)

Tomó cursos libres de dibujo en el Museo de Arte Moderno de Sao Paulo y de grabado en la Escuela de Bellas Artes de Bahía. Recibió una beca para estudiar grabado con Friedlaender en el Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro. Obtuvo un bachillerato en Bellas Artes de la Facultad de Artes Plásticas de la Fundación Armando Alvarez Penteado de Sao Paulo. Con otra beca, estudió grabado en el Instituto Pratt de Nueva York. Es miembro fundador del Núcleo de Grabadores de Sao Paulo. Ha concurrido a diversas exposiciones colectivas nacionales e internacionales, obteniendo premios importantes en muchas de ellas. Ha realizado varias muestras individuales. Su obra figura en la colección del Museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo, en el Museo de Arte Moderno de Santa Catarina, en el Museo de Arte de Belo Horizonte, en la Biblioteca de París, en la Biblioteca del Congreso de Washington, en la Biblioteca Pública de Nueva York y en el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

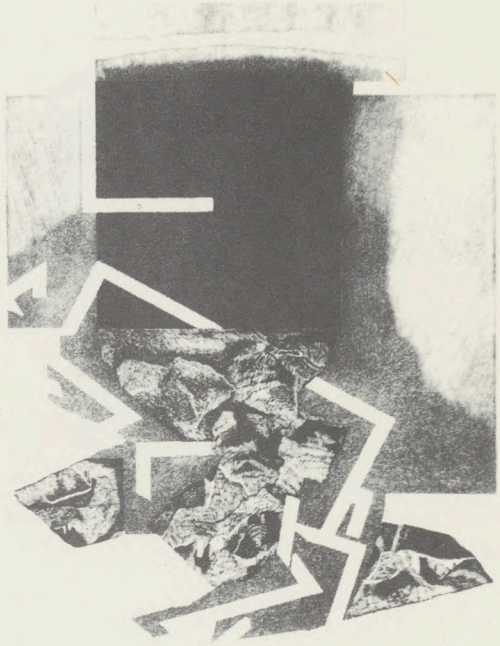
130. PAISAJE I, 1973, serigrafía, 30 x 71 cms.
131. PAISAJE II, 1973, serigrafía, 63 x 71 cms.
132. PAISAJE III, 1973, serigrafía, 31 x 59 cms.

CHIESA, Wilfredo
15. I. 1952, San Juan (Puerto Rico)

(No envió datos biográficos)

134. DON JUAN Y LA NOSTALGIA DE MI MUNDO, 1973, serigrafía, 38 x 46 cms.

135



139

CLAUDIO, Consuelo
14. II. 1949, Bayamón (Puerto Rico)

Terminó su Bachillerato en Bellas Artes en la Universidad de Puerto Rico. A continuación cursó estudios de Maestría en Artes Plásticas en la Universidad de Columbia en Nueva York. Posteriormente estudió Grabado bajo la dirección de José A. Torres Martinó y desde septiembre de 1973 estudia Grabado en la Universidad de Columbia. Ha enseñado Historia y Apreciación del Arte en el Bronx Community College de Nueva York, en el Puerto Rico Junior College y en el Departamento de Bellas Artes de la Universidad de Puerto Rico. Ha exhibido en el Colegio de Ingenieros en Hato Rey (Puerto Rico) y participó en la Exposición Colectiva del V Salón de Pintura del United Federal Savings Bank.

135. LA MORDIDA, 1973, linóleo, 46.5 x 28 cms.
136. TOPOGRAFIA, 1973, linóleo, 28 x 21 cms.
137. MOLUSCO, 1973, linóleo, 27.5 x 24 cms.

CONSUEGRA, Hugo
26. X. 1929, Habana (Cuba)

Estudió en la Academia de Bellas Artes de San Alejandro y en 1955 se graduó de Arquitectura en la Universidad de la Habana. Fue miembro de "Los Once". En 1959-60 recibió una beca para estudiar en Francia y España y en 1971-72, asistió al Printmaking Workshop en Nueva York. Ha expuesto individualmente en Cuba, Estados Unidos, Venezuela y Polonia. En su país participó en más de 90 exposiciones colectivas y en el extranjero concurrió a numerosas exposiciones en España, varias en Estados Unidos y otras en América del Sur y Europa. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

138. HELLO! HOW WAS YOUR LIFE? , 1973, aguafuerte, y aguatinta, 30 x 45 cms.
139. TRY AGAIN, 1973, aguafuerte, y aguatinta, 28 x 45 cms.
140. COMING TO AN END, 1973, aguatinta y punta seca, 22 x 17,5 cms.

141

142

CORAL DUEÑAS, Fernando
9. I. 1949, Quito (Ecuador)

Esboza sus primeros dibujos a los 11 años. De formación autodidacta. Expone en la Segunda Bienal Americana de Artes Gráficas, en el Museo de la Tertulia, participa en la exposición de Cartón de Colombia en Cali. Recibe una Segunda Mención de Honor en el Salón Nacional de la Pintura "Luis A. Martínez".

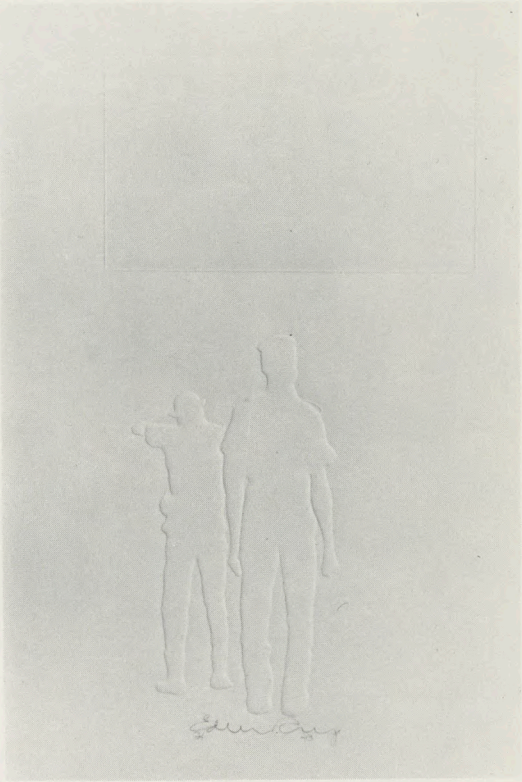
141. SOMBRA Y LUZ LENTA AGONIA DEL DIA, 1973, intaglio, 50 x 40 cms.

CORONEL, Rafael
24. X. 1932, Zacatecas (Mexico)

Después de hacer sus estudios elementales en su ciudad natal, se traslada a Mexico, D. F., en 1952, donde ingresa en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional Autónoma de Mexico. En 1954 se dedica de lleno a estudiar en la Escuela de Pintura y Escultura La Esmeralda. A partir de 1956 empieza a exhibir su obra en galerías y museos de Mexico, Estados Unidos, Brasil, Japón, y Puerto Rico. En 1965 toma parte en la VII Exposición Internacional Bienal de Sao Paulo, donde obtiene el "Premio Córdoba", ofrecido al mejor pintor joven latinoamericano.

142. NIÑO CON OVEJA, litografía, 65 x 50 cms.
143. NIÑO CON GORDO, litografía, 65 x 50 cms.
144. OBISPO, litografía, 65 x 50 cms.

147



148

COSSIO MARINO, Luis
15. X. 1932, Arica (Chile)

De nacionalidad peruana, realizó estudios de dibujo, pintura y grabado en la Escuela de Bellas Artes del Perú. Recibió una beca para asistir a unos cursillos de arte en Ohio, Washington y Nueva York Asistió como estudiante a conferencias en Chile y Argentina. Ha expuesto en galerías del Perú y del extranjero. Ha concurrido a Bienales de Grabado en el Museo de Arte Moderno de Santiago de Chile, en Colombia, Inglaterra y a la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra ha sido premiada en diversas ocasiones. Está afiliado a la Asociación Peruana de Artistas Plásticos. Fue invitado a exponer en Río de Janeiro en enero de este año.

145. EMBRUJO, 1973, litografía, 40 x 58 cms.
146. UMAQUE, 1973, litografía, 40 x 58 cms.
147. LOS QUE GOBIERNAN, 1973, litografía, 40 x 58 cms.

CRUZ, Eduardo
1943, Porto Alegre (Brasil)

Estudió grabado con Francisco Stockinger y Julio Plaza. Ha participado en diversos salones nacionales, obteniendo varios premios como la Medalla de Oro al artista joven en el Museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo, Brasil. Concurrió a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano donde obtuvo uno de los premios de adquisición.

148. COLOCADO EM BRANCO I, 1973, relieve en duratex, 64 x 47 cms.
149. COLOCADO EM BRANCO II, 1973, relieve en duratex, 64 x 47 cms.
150. COLOCADO M BRANCO III, 1973, relieve en duratex, 64 x 47 cms.

152

154

CUEVAS, José Luis
1934, Ciudad de México (México)

Hace sus primeros dibujos en 1939 y más tarde, durante un año, permanece en la Escuela de Pintura y Escultura "La Esmeralda". Realizó su primera exposición individual en su ciudad natal en 1947 y al año siguiente estudió grabado con Lola Cueto en el "Mexico City College". Posteriormente expone en varias galerías del país, Estados Unidos, América del Sur, Europa, Cuba y Puerto Rico. En la V Bienal de Sao Paulo expone en la "Sala Especial" y recibe el Primer Premio Internacional de Dibujo. En 1962 recibió otro Primer Premio Internacional en la "VII Mostra Internazionale di Bianco e Nero", en Lugano Suiza. Figura en la exposición "Rosk 67" que reúne a los 50 pintores más importantes de los últimos cuatro años. En 1968 recibe el Primer Premio Internacional de Grabado en la I Trienal de Nueva Delhi, India. En 1972 participa en la muestra internacional de grabado en la Bienal de Venecia y expone más de cien obras en el Museo de Arte Moderno de México bajo el título "José Luis Cuevas, Ilustrador de su tiempo". Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Sus obras figuran en importantes museos y galerías internacionales.

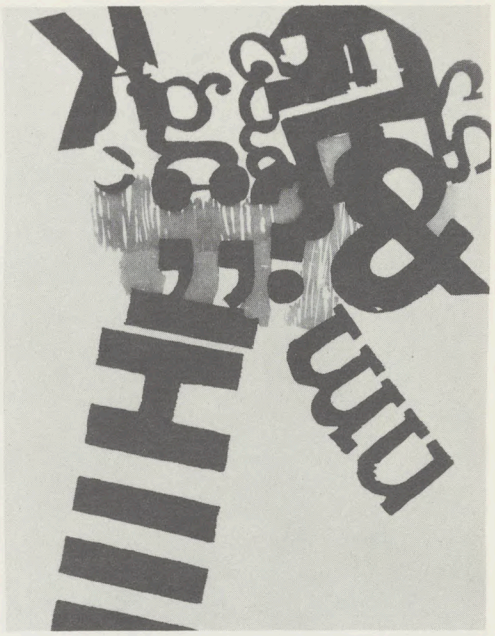
151. EL POETA, 1972, litografía, 77 x 57 cms.
152. LA MAGA, 1972, litografía, 77 x 57 cms.
153. REMANENTES DE GUERRA, 1972, litografía, 77 x 57 cms.

CUEVAS, Luis R.
1933, Utuado (Puerto Rico)

Estudió en el Instituto de Arte Chuinard, de Los Angeles, California. Ha participado en varias exposiciones colectivas realizadas en Estados Unidos y en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Le han otorgado varios premios y menciones honorificas y su obra figura en colecciones privadas.

154. SYMMETRIC FANTASY Núm. 1, 1973, serigrafía, 71 x 100 cms.

157



159

CUGAT, Delia
11. II. 1930, Buenos Aires (Argentina)

Egresó de la Escuela Superior de Bellas Artes en 1960. Realizó exposiciones en varias galerías de Buenos Aires y ha concurrido a diversas Bienales y participado en importantes exposiciones colectivas. Entre las más recientes mencionaremos la del "Encuentro de la Plástica Latinoamericana", en la Casa de las Americas en Cuba; la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, la Galería AELE de Madrid, la de la Galería Carmen Waugh en Buenos Aires, la del Grabado Argentino Contemporáneo en la Galería de Arte Belgravia de Londres. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones tanto en su país como en otras ciudades de América del Sur. Es parte integrante del grupo GRABAS de Argentina.

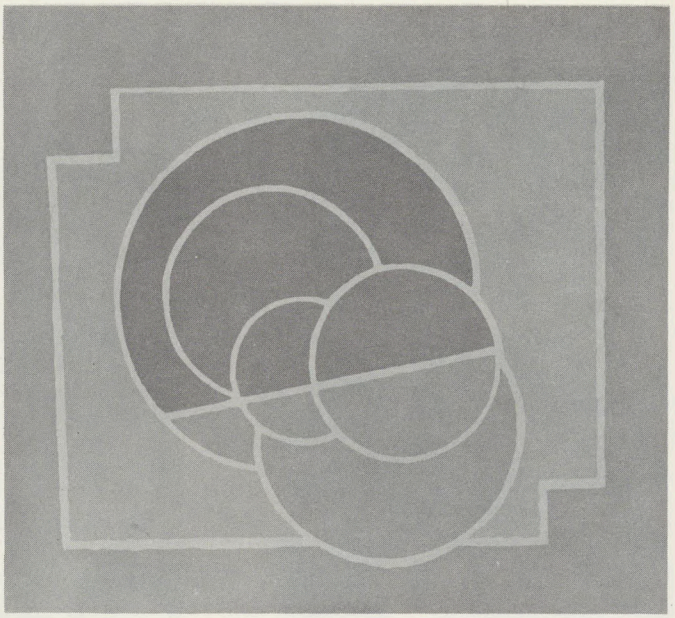
155 RAZA BLANDA Y FELIZ, 1973, serigrafía, 50 x 35 cms.
156 DENTRO DE LA CALMA, 1973, serigrafía, 50 x 35 cms.
157 MAGNIFICAMENTE SOLO, 1973, serigrafía, 50 x 35 cms.

DAVANZO, Carla María
6. X. 1948, Santiago (Chile)

En 1966 ingresó en la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Chile, especializándose en grabado. Fue ayudante de dibujo en esta escuela durante dos años. Actualmente trabaja en grabado allí mismo, además de cursar estudios de piano en la Escuela Moderna de Música. Ha participado en muestras colectivas e individuales en su país, incluyendo la IV Bienal Americana de Grabado de Santiago. Participó también en la exposición "Young Artists From Around the World", en 1971 en Nueva York. Concurrió a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, a la II Trienal de Xilografía Contemporánea en Carpi, Italia. Visitó México por un período de dos meses con una beca que le otorgaron.

158 CAPITULO III, 1973, xilografía, 49 x 61 cms.
159 CAPITULO II, 1973, xilografía, 49 x 61 cms.
160 CAPITULO V, 1973, xilografía, 49 x 61 cms.

162



163

DEISLER, Guillermo
1940, Santiago (Chile)

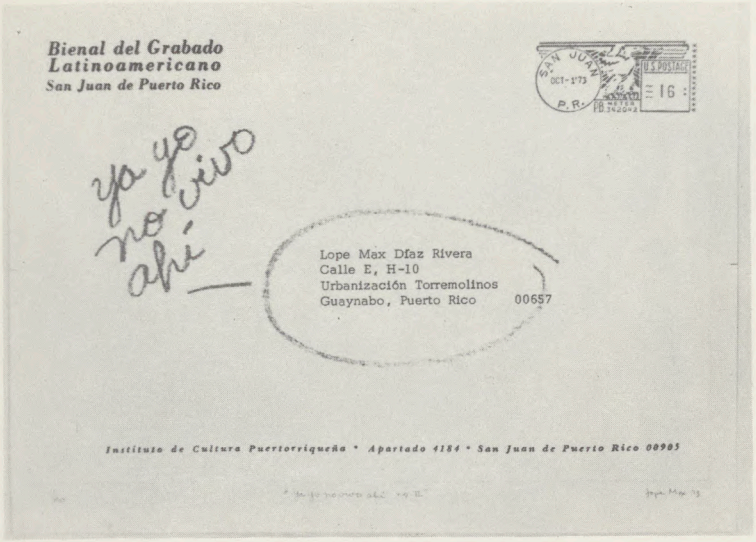
Estudió diseño escenográfico y Artes Aplicadas en la Universidad de Chile. Es autor de libros de poesía, publicadas en diversas antologías internacionales. Ha expuesto individualmente en Buenos Aires, Montevideo, Paraiba, Santiago y otras ciudades chilenas. Ha participado en varias exposiciones colectivas en Estados Unidos, México, América del Sur, Italia, España, Yugoslavia, Alemania, Cuba y en diversas ciudades de Chile. Su obra le ha merecido varios premios en su país. Concurrió a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

161 PLANTA – PAJARO, 1972, serigrafía, 37 x 52 cms.
162 CABEZA – PAJARO, 1973, serigrafía, 31 x 49 cms.

DEL VILLAR , Hernando
1944, Santa Marta (Colombia)

Hizo su bachillerato en la Universidad Nacional de Bogotá. Continuó estudiando en la Universidad de Nueva York, donde terminó su Maestría en Pintura con una beca Fullbright. Ha participado en los Salones naconales de su país, en varias exposiciones colectivas com en la I Bienal de Medellín, la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, la Bienal de Grabado de Córdova (1967). Ha expuesto además, en galerías de Bogotá y Nueva York. Recibió la mención de honor del Salón Universitario y del Salón Cano en 1966 y un segundo premio en el Salón Goya de ese mismo año.

163 BALANCE, 1973, serigrafía, 42 x 48 cms.
164 PUESTA DE LUNA, 1972, serigrafía, 47 x 58 cms.



166

168

DIAZ, Lope Max
13. XII. 1943 Santurce (Puerto Rico)

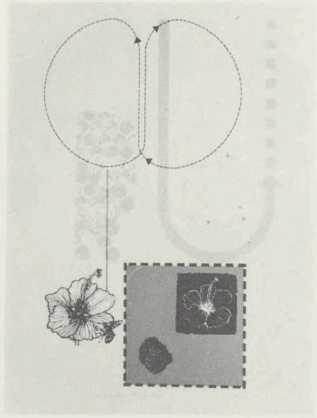
Obtuvo una beca para estudiar Maestría en Arte en el Hunter College de Nueva York. En 1967 expuso individualmente en la Universidad de Puerto Rico y más tarde, en 1972, en el Museo de dicho centro docente. Participa en muestras colectivas en su país, obteniendo algunos premios y menciones.

165 YA YO NO VIVO AHI Núm. 1, 1973, técnica mixta, 61 x 46 cms.
166 YA YO NO VIVO AHI Núm. II, 1973, técnica mixta, 61 x 46 cms.
167 YA YO NO VIVO AHI Núm. III, 1973, técnica mixta, 61 x 46 cms.

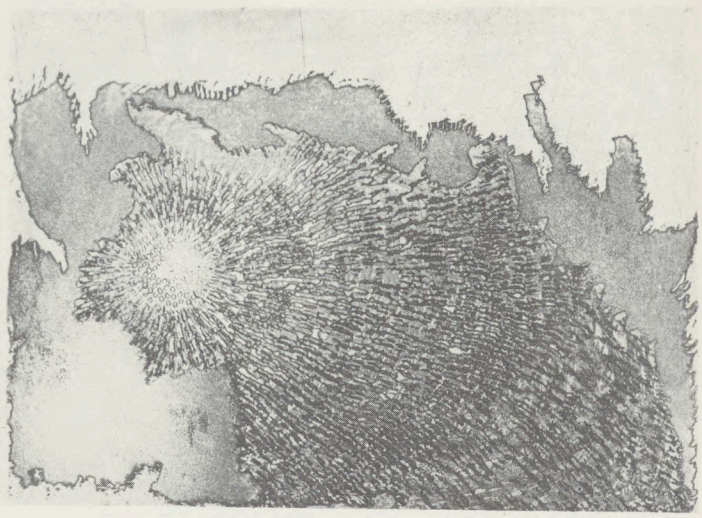
DIAZ RINALDI, Alicia
25. X. 1944, Buenos Aires (Argentina)

Estudió pintura con Víctor Chab de 1959 a 1962. En 1966 comienza a grabar; en ese mismo año viaja a Brasil, siendo invitada por la Galería Varanda de Río de Janeiro a exponer sus grabados. Reside en Río de 1967 a 1969. En 1968 la Embajada Argentina en Brasil le otorga una beca para perfeccionarse en el Atelier de Grabado del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, siendo sus profesores José Assuncao Souza y Edith Behring. Realiza varias exposiciones individuales de pintura y grabado en Argentina, Brasil, Río, Bolivia e Italia. Recientemente expuso en el Centro Paraguayo-Argentino en Asunción, Paraguay y en la Galería Dorival de Buenos Aires. Concurre a diversas e importantes exposiciones colectivas e internacionales en Argentina, Brasil y otros países como Estados Unidos, Inglaterra, Polonia, España y Alemania Oriental. Asistió también a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones y forma parte de colecciones privadas en Argentina, Brasil, Paraguay, Estados Unidos, y Museos Municipales y Provinciales de su país.

168 TRISTANA, 1972, aguafuerte y aguatinta, 32 x 50 cms.
169 MAS ALLA LA NOCHE, 1973, aguafuerte y aguatinta, 65 x 50 cms.
170 HACIENDO MEMORIA, 1973, aguafuerte y aguatinta, 65 x 50 cms.



171



175

DISCONZI MARTINS, Romanita
29. II. 1940, Santiago (R. S., Brasil)

Estudió Artes Plásticas en la Escuela de Artes Gráficas de la Universidad Federal de Río Grande do Sul y perfeccionó sus conocimientos de pintura con el profesor Aldo Malagoli. Tomó cursos Teórico-Prácticos de las técnicas de diseño, con el profesor Luis Solari y más tarde, estudió serigrafía con el profesor Julio Plaza. Ha expuesto en varios Salones de su país, ha participado en las Bienales de Yorkshire (Inglaterra), en la XI Bienal de Sao Paulo, en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la IV Bienal Internacional de Grabado de Cracovia y en la Bienal Nacional de Brasil, entre otras. Recientemente, concurrió a la III Bienal Internacional del Grabado en Buenos Aires y a la XII Bienal de Sao Paulo. Su obra ha sido premiada en su país en diversas ocasiones.

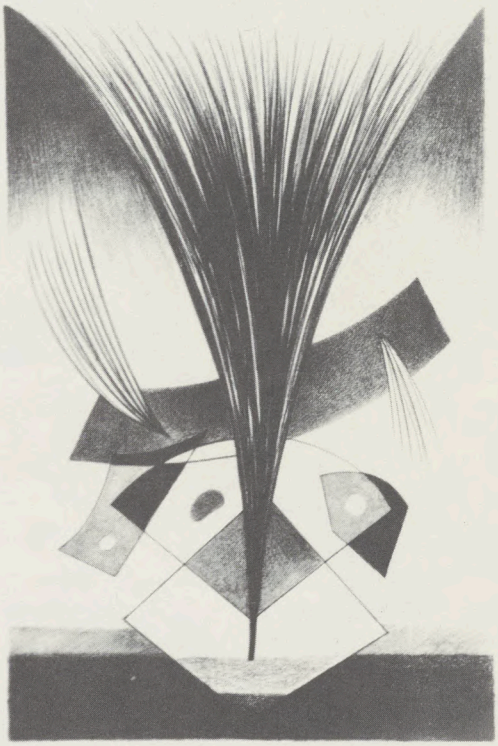
171 NAO VI, MAS ME CONTARAM SOBRE AS ABELHAS, 1973, serigrafía, 65 x 100 cms.
172 E VIERAM OS HOMENS, COM SEUS MACHADOS E DERRUMBARAM AS ARVORES DA CASA ONDE EU MORAVA, 1973, serigrafía, 65 x 100 cms.

DOUDTCHITZKY, Dinora
29. VIII. 1914, Odesa (Ucrania)

Estudió en la Academia Nacional y en la Escuela Superior de Bellas Artes de Buenos Aires. En 1957, Nemesio Antúnez funda el "Taller 99", en cuyas tareas participa desde entonces y actualmente dirige. Es profesora de la Cátedra de Grabado de la Escuela de Artes de la Universidad Católica. Como grabadora ha tomado parte en numerosas exposiciones colectivas en el país y en el extrangero y ha realizado exposicones individuales en Chile, Uruguay, y Bolivia. Sus grabados figuran en colecciones públicas y privadas de Norte y Sud América, Europa y el Oriente. El Museo de Arte Moderno de Nueva York, el Museo de Brooklyn, el de San Francisco y la colección Dungan han adquirido sus grabados para su colección permanente. Participó en las Bienales de Grabado de Sao Paulo, México, Santiago de Chile, Buenos Aires, Varsovia y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Recibió Primeros Premios de Grabado en el Salón Oficial de Santiago (1961) y en los Salones de Otoño de 1961 y Viña del Mar en 1960.

173 MOSAICO DE RECUERDOS – EL DESPERTAR, aguafuerte y aguatinta a color, 40 x 59 cms.
174 MOSAICO DE RECUERDOS – EL ALBA, aguafuerte y aguatinta a color, 59 x 41 cms.
175 ASTRAL, aguafuerte y aguatinta a color, 49 x 35.5 cms.

177



181

ESCOBAR, Marisol
22. V. 1930, París (Francia)

De padres venezolanos. Considerada como una de las principales artistas del movimiento Pop de los años 60. Estudió en la Escuela de Bellas Artes de París, en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York y en la Escuela de Hans Hoffman, en esa misma ciudad. Ha participado en numerosas exposiciones en Europa, América Latina y Estados Unidos.

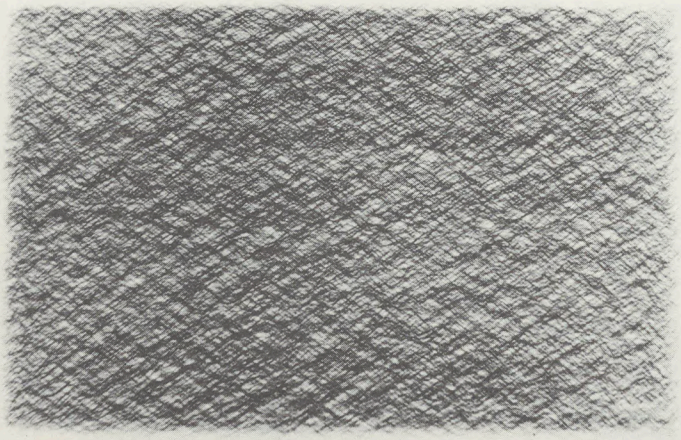
*176 * CATALPA MAIDEN ABOUT TO TOUCH HERSELF, 1973, litografía, 104 x 71 cms.*
177 HAND IN LEAF, 1973, litografía, 76 x 64.7 cms.
178 CULTURAL HEAD, 1973, litografía, 74.5 x 56 cms.

** Fuera de concurso. (Cf. Requisito de las obras -3-)*

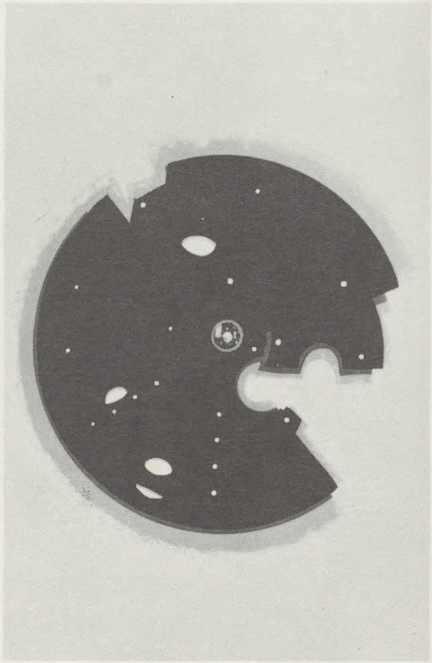
ESTRADA, Arturo
30. VII., Panmdicuaro, 1925 (Michoacán, Mexico)

Comienza a pintar con un pintor imaginero. En 1942 se inscribe en la Escuela de Pintura y Escultura. Funda un grupo de artistas cuya misión es llevar el arte al pueblo. Comienza a grabar en 1961. Ha hecho 15 exposiciones individuales en galerías del I.N.B.A.L. y particulares. Además, cuenta con más de 150 exposiciones colectivas en Mexico, Estados Unidos y Europa. Recibió el premio exposición "20 de noviembre, 1948". Ha recibido varios otros premios.

179 PRIMARIOS I, 1972, litografía, 60 x 30.5 cms.
180 PRIMARIOS 2, 1972, litografía, 58 x 38.5 cms.
181 PRIMARIOS 3, 1972, litografía, 58 x 38.5 cms.



182



186

FAVELA, Leonardo
14. III. 1936, Ciudad Juárez (Chihuahua, México)

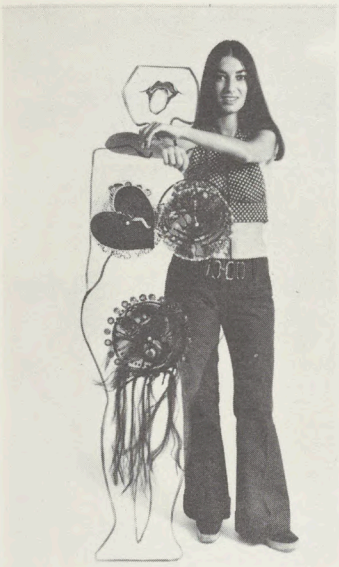
En México cursó estudios de Historia del Arte y Dibujo con el Arq. Lorenzo Favela, Color con el Dr. Luis G. Serrano y Educación Visual con Mathias Goeritz. Más tarde, asistió al New York Graphic Workshop. Estudió Arquitectura en la Universidad Ibero-americana de México, D. F. En 1972 participó en una exposición colectiva del International Playgroup de Nueva York y en 1973 expuso en otra muestra colectiva en la Galería Conkright. Reside en Estados Unidos desde 1969 y ejerce como Arquitecto Asociado en Jacksonville, Florida.

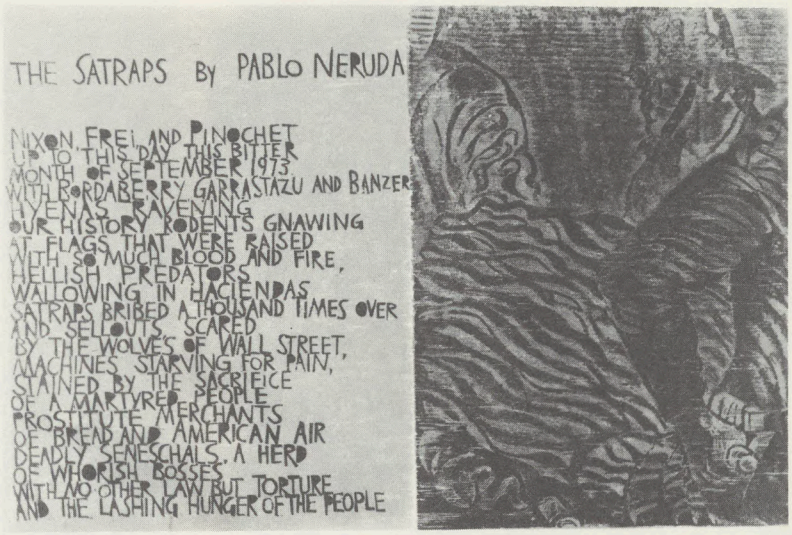
182 720 LINEAS, 1973, intaglio, 63.5 x 50.5 cms.
183 1800 LINEAS, 1973, intaglio, 63.5 x 50.5 cms.
184 12 IMPRESIONES, 1973, intaglio, 76 x 58 cms.

FERNANDEZ, Agustín
16. IV. 1928, La Habana (Cuba)

Bachiller en Letras del Instituto del Vedado, La Habana y profesor de Pintura y Modelado de la Escuela Nacional de Bellas Artes San Alejandro, donde se graduó en 1950. En dos ocasiones asistió a cursos en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York y como oyente en la Academia de San Fernando de Madrid. Fue discípulo de Yasuo Kuniyoshi y George Grosz. Ha realizado exposiciones individuales en Cuba, Madrid, Estados Unidos, Venezuela, Francia, Italia, Inglaterra y Puerto Rico. Ha participado en diversas muestras colectivas, incluyendo la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano; en el Museo de Arte Moderno de París, en repetidas ocasiones y muchas otras. Su obra figura en varias colecciones públicas, como por ejemplo, en la Biblioteca del Congreso, en Washington, en el Museo Victoria y Albert de Londres y en la Biblioteca Pública de Nueva York, entre otras.

185 Núm. 1 "COLLAGES", 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.
186 Núm. 5 "COLLAGES", 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.
187 Núm. 17 "COLLAGES", 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.





191

189

FERRER, Suzi
24. V. 1940, Nueva York (Estados Unidos)

Recibió su Bachillerato en Bellas Artes de la Universidad de Cornell y actualmente cursa estudios conducentes a la Maestría en Sicología en la Universidad de Puerto Rico. Ha participado en numerosas exposiciones en Puerto Rico: en la Casa del Arte (1966, 1969, 1971); en la Galería Colibrí, en el Ateneo Puertorriqueño y en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En Nueva York ha expuesto en la Galería "West Broadway" en varias ocasiones, participó en la colectiva "Puerto Rican Art" en 1969 y figuró en la colección Exxon de Grabados Puertorriqueños. En Europa, ha expuesto en la IX Bienal de Arte Internacional de Menton, en el Rundtaarn, Copenhagen. Participó en la XII Bienal de Sao Paulo. En 1967, ganó el 1er. Premio para grabados de la IBEC y sus obras figuran en el Portafolio de Grabados de Artistas Puertorriqueños, publicado por la Galería Colibrí, Inc. en 1971 y actualmente en la colección permanente de varios museos.

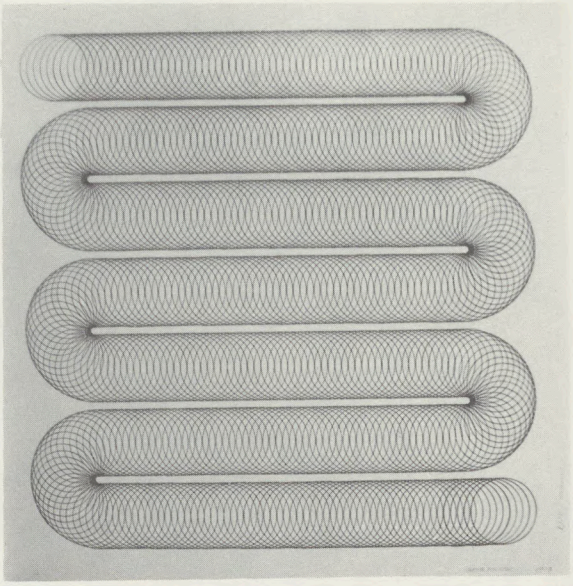
188 CAPTAIN AMERICA, 1973, serigrafía, 52 x 64.8 cms.
189 AUTO RETRATO I, 1973, serigrafía, 61 x 81 cms.
190 AUTO RETRATO II, 1973, serigrafía, 57 x 91 cms.

FRASCONI, Antonio
28. IV. 1919, Buenos Aires (Argentina)

Desde temprano, ha sido parte integrante del movimiento artístico del Uruguay. En 1945, viajó a Estados Unidos con una beca para estudiar en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York. Desde entonces ha realizado y participado repetidas veces en exposiciones individuales y colectivas en galerías y museos de Uruguay, Estados Unidos, Cuba, Puerto Rico y Europa. En 1967, representó a Uruguay en la XXXIV Bienal Internacional de Arte de Venecia. En 1970 y 1972 participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Tanto su obra gráfica como sus libros ilustrados le han merecido importantes premios y menciones. Está representado en numerosas colecciones públicas y privadas.

191 A NERUDA Y ALLENDE, 1973, xilografía, 91 x 61 cms.
192 WOUNDED KNEE I, LAW & ORDER 1890, 1973, xilografía, 63 x 43 cms.
193 WOUNDED KNEE II, LAW & ORDER 1890, 1973, xilografía, 46 x 62 cms.

196



197

FRIEDEBERG, Pedro
1937, Florencia (Italia)

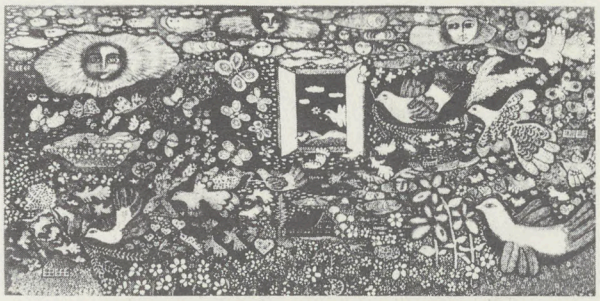
Estudia en la Universidad Iberoamericana de Mexico y en el Taller de Mathias Goeritz. Expone en las Galerías Antonio Souza y Misrachi de Mexico, en las Galerías Carstairs, Byron de Nueva York, en la Unión Panamericana de Washington, en la Galería Carroll de Munich, Concurre a la Bienal de Sao Paulo, Montevideo, Córdoba, París, Coltejer y varias otras. En la Bienal de Córdoba (1966) obtuvo un premio, al igual que en la Exposición Solar en Mexico (1968) y en Brandy Viejo Vergel de Mexico en 1972.

194 CIUDAD DE UN MILLON CON 25 HUEVOS DUROS, 1973, serigrafía, 55 x 55 cms.
195 CONVERSACION ENTRE CASANOVA Y KAFKA, 1973, serigrafía, 55 x 55 cms.
196 BUENOS DIAS LUTERO, 1973, serigrafía, 55 x 55 cms.

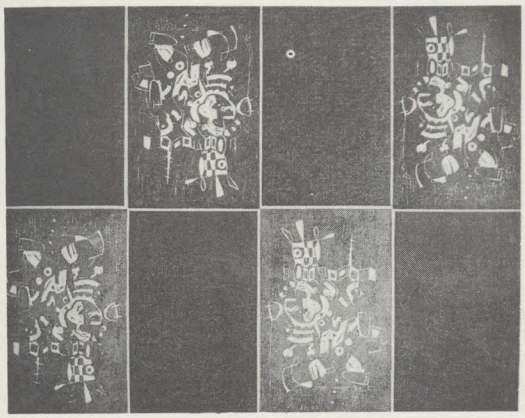
FUERTES, Ivette
15. XI. 1950, Mexico D. F. (Mexico)

Cursa el III Año en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de Mexico, donde realizó una de sus primeras exposiciones. En 1971 y en 1973 expuso en el Instituto Mexicano Norteamericano de Relaciones Culturales. Aquí participó recientemente en una muestra colectiva: "Arte Emocionalmente Equilibrado".

197 HELICOIDE OPTICO NO. 5, 1973, serigrafía, 60 x 60 cms.



201



198

GALDOS RIVAS, Enrique
2. VII. 1933, Lima (Perú)

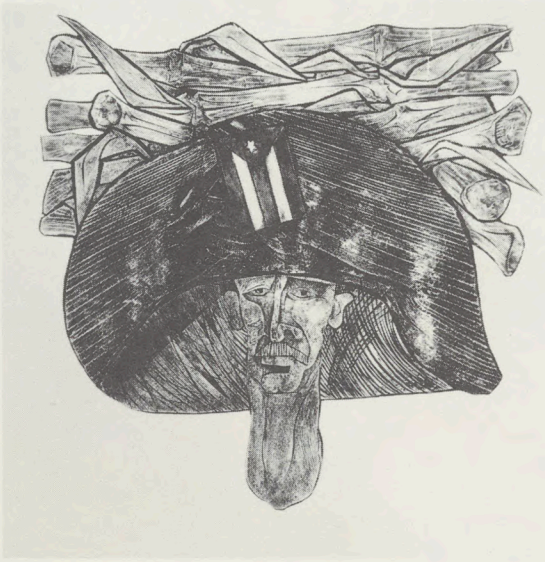
Estudió dibujo, pintura y grabado en la Escuela de Bellas Artes del Perú, donde actualmente es profesor. Asistió por un tiempo al New York Workshop. Como pintor ha representado a Perú en 25 ocasiones, obteniendo una mención honorífica en la Bienal de Sao Paulo y un premio en la Bienal de Córdoba. Participó en el V Salón del Grabado del Instituto de Cultura Peruano-Norteamericano, en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en la Exposición de Grabado Peruano en Montevideo, Uruguay. Obras suyas figuran en museos y colecciones del Perú y del extranjero.

198 REMINISCENCIA, 1972, linóleo, 65 x 50 cms.
199 VARIACIONES, 1972, linóleo, 60 x 42 cms.
200 BUSQUEDA, 1973, xilografía, 60 x 40 cms.

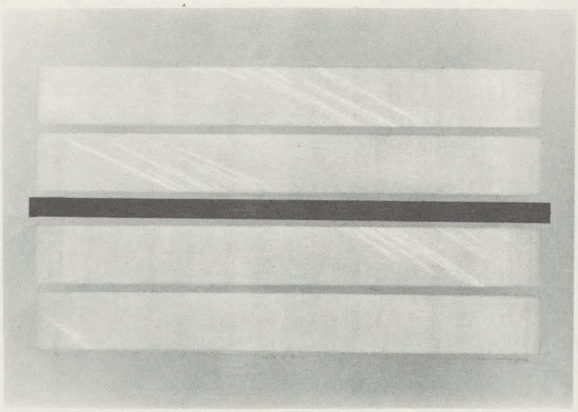
GALETAR, Margarita
1918, Buenos Aires (Argentina)

Estudió en el "New York Graphic Workshop", asisitió al Taller de Alfredo de Vincenzo en Buenos Aires. Es maestra y poetisa. Ha publicado tres libros de poesía y no de cuentos para niños con xilografías de la autora que le valió un premio de la Sociedad Argentina de Escritores. Ha expuesto en las galerías Lirolay y Nice de Buenos Aires, en la Galería Plástica de Mexico y ha participado en exposiciones colectivas en Nueva York, Venezuela, Mexico, Rumanía y Buenos Aires.

201 LA VENTANA, 1973, intaglio, 91.5 x 45.5 cms.
202 LA PALOMA, 1973, intaglio, 61 x 45.5 cms.



205



207

GARCIA, Ofelia
12. II. 1941, La Habana (Cuba)

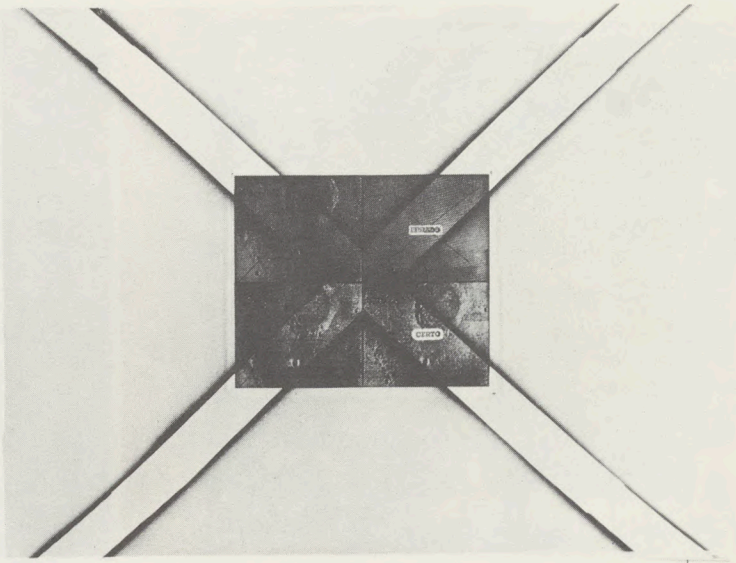
Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes "San Alejandro" de la Habana; luego, en el Colegio Manhattanville de Nueva York. Más tarde, hizo su maestría en Bellas Artes en la "Boston Museum School", de la Universidad Tufts y actualmente sigue cursos conducentes al doctorado en la Universidad de Duke. Participó en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en varias exposiciones colectivas en Estados Unidos, Venezuela y Argentina. Ha expuesto individualmente en Puerto Rico y Boston.

203 GRANADA ABIERTA 1492, 1972, colografía, 76 x 68.3 cms.
204 RECUERDOS, 1973, intaglio, 76 x 66 cms.
205 LA ZAFRA, 1972, intaglio, 71 x 91.3 cms.

GARCIA ESTRADA, Carlos
15. III. 1934, Mexico D. F. (Mexico)

Ha sido maestro titular de Grabado en la Escuela Nacional de Pintura, en cuyos talleres estudió por espacio de cinco años. En 1969-70, el Gobierno Francés le otorgó una beca para especializarse en París en la técnica del grabado en color, en el Atelier 17 de William Hayter. Ha realizado 10 exposiciones individuales y participado en más de 50 muestras colectivas, entre ellas, la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

206 MEXICO 68, Núm. 2, 1973, mezzotinta, 27 x 72 cms.
207 MEXICO 68, Núm. 5, 1973, mezzotinta, 63.5 x 35 cms.
208 MEXICO 68, Núm. 8, 1973, mezzotinta, 47.5 x 60.5 cms.



210 *211*

GATTO, Domingo
2. I. 1935, Buenos Aires (Argentina)

Pintor, dibujante y grabador. Inicia sus estudios en la Academia Nacional de Bellas Artes y en MEEBA, Asociación de Estudiantes y Egresados de Bellas Artes. Realiza viajes de perfeccionamiento y expone individualmente en galerías de Argentina, Europa, el Medio Oriente, Centro América y los Estados Unidos. Sus obras figuran en diversos museos de distintos países y colecciones privadas.

209 DE LA TIERRA QUE SUBE, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.
210 EN EL AIRE, DE AQUI Y DE ALLA, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.

GEIGER, Anna Bella
4. IV. 1933, Río de Janeiro (Brasil)

Estudia y trabaja en el Taller de Grabado del Museo de Arte Moderno de Río hasta el año 1966, cuando abre su propio taller. En 1972 expone su trabajo conceptual en el Museo de Arte Moderno de Río y después, en julio de 1973, en el Museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo. Lo tituló "Circumambulatio". Después de esta experiencia se dedica a un trabajo más conceptual en grabado, utilizando para ésto, el grabado en metal con fotografía y un poco de serigrafía. Participa, entre otras, en las Bienales de Sao Paulo, París, Lubliana, en la Bienal del Grabado en Chile y en el Museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo. En el exterior e interior del país presenta varias exposiciones individuales y colectivas de su obra, la que es premiada en diferentes ocasiones y figura en los Museos de Arte Moderno de Nueva York, Río, Caracas, en el Victoria y Albert de Londres, en el de Historia y Arte de Ginebra, en la Casa de las Américas en Cuba, en la Biblioteca Pública de Nueva York y en muchas otras colecciones importantes.

211 CERTO ERRADO, 1973, grabado en metal con fotograbado, 54 x 74 cms.
212 CENTRO: PERIFERIA, 1973, grabado en metal, fotograbado y serigrafía, 54 x 74 cms.
213 CENTRO (NUCLEO), 1973, grabado en metal y fotograbado, 70 x 55 cms.

214

217

GIL, Aníbal
II. 1932, Don Matías (Colombia)

Es profesor de dibujo en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de Colombia y fundador del Taller de Grabado del Instituto de la Universidad de Antioquía. De 1950 a 1953 estudió en Colombia, continuando sus estudios en Florencia, Italia. Realizó "viajes de observación" por Francia, Inglaterra, Alemania, Estados Unidos y Mexico. En Colombia ha realizado 15 exposiciones personales. Ha participado en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la II Bienal Coltejer, en Colombia, en la I, II, y III Bienal de Artes Gráficas de Cali, en la IX Bienal del Grabado en Yugoslavia y en la I Bienal del Grabado en Noruega.

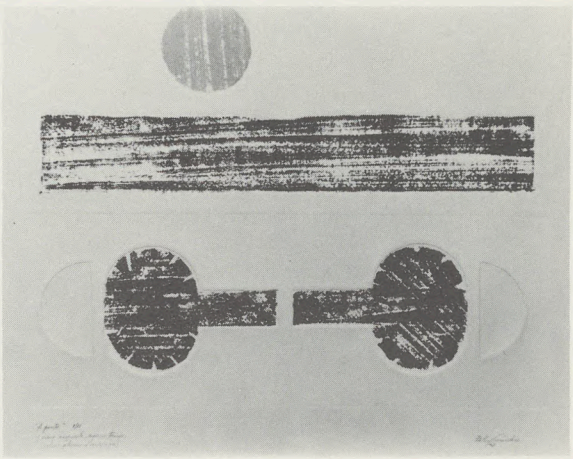
214 ¿QUIERE USTED LA PAZ? , 1972, aguafuerte, 100 x 100 cms.
215 PEQUEÑO HOMENAJE, 1973, aguafuerte, 100 x 50 cms.

GIMENES SALAS, Joaquim
8. IX. 1936, Valparaíso (Sao Paulo, Brasil)

Cursa Filosofía en la Universidad de Sao Paulo, pero es autodidacta en el campo del grabado, la pintura, y la escultura. Expone en varios Salones Oficiales, inclusive en la XI Bienal de Sao Paulo, además de las diversas muestras colectivas e individuales que realiza. Recibe la Medalla de Bronce en el III Encuentro de Artes de Atibaia. Actualmente reside en esta ciudad, donde tiene su taller de trabajo, al pie de una montaña.

216 ANTROPOFAGIA I, 1973, xilografía, 70 x 50 cms.
217 ANTROPOFAGIA II, 1973, xilografía, 70 x 50 cms.
218 ANTROPOFAGIA III, 1973, xilografía, 70 x 50 cms.

220



22

GIORGI, Vita
Mazara (Sicilia, Italia)

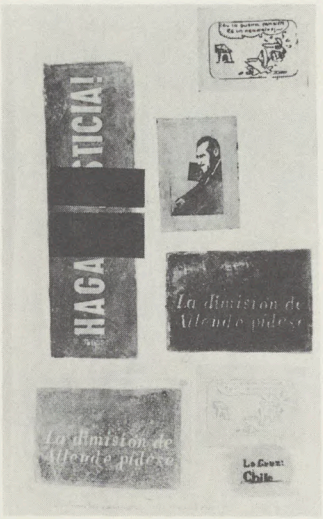
Llegó a Mexico en 1960. Desde entonces ha participado en numerosas exposiciones de grabado mejicano, tanto en el país como en el exterior. Ha realizado muestras personales y colectivas de pintura y grabado en México, Estados Unidos y América del Sur. El Instituto de Artes y Ciencias de Manchester le otorgó un premio de adquisición al igual que la Universidad Estatal del "New York College" en Postdam y el Museo Gradford en Inglaterra. Su obra figura, entre otras en la colección de la Biblioteca Pública de Nueva York, en el Museo de Arte Moderno de Santiago de Chile, en el Museo Contemporáneo de Bogotá y en otras como la de José Luis Cuevas en México, la de Stanton Korey y Joseph Eula en Nueva York y en la de Bandajiro de Jubo en Tokio.

219 PAISAJE ETNICO, 1973, aguafuerte, 45 x 35 cms.
220 LA NIÑA QUE FRANKENSTEIN NO QUERIA MATAR AS A YOUNG WOMAN, 1973, aguafuerte, 35 x 35 cms.
221 THE LEOPARD COMES TO LIFE AT DUSK, 1973, aguafuerte, 35 x 35 cms.

GIUDICE, Bethy Monteiro
31. V. 1930, Río de Janeiro (Brasil)

Desde 1967 se dedica exclusivamente al grabado, que ya había cultivado anteriormente, en el año 1944. Realiza 10 exposiciones individuales de grabado y concurre a todos los Salones Estatales. Además, participa en todas las manifestaciones de grabado del país, inclusive en el Panorama del Grabado del Museo de Arte Moderno de Sao Paulo. Participa también en exposiciones en el exterior, como por ejemplo, en la de Lubliana, Punta del Este (Uruguay), en el Museo de Arte Decorativo de Lausanne en Suiza, y en otras no menos importantes. Recibe 15 premios en el país y varias becas, como la Elin Wagner, la de la Cooperativa de Grabadores Portugueses y la de la Fundación Caloustre Gulbenkian.

222 LA ISLA, 1972, relieve a colores y serigrafía, 1 m. x 72 cms.
223 EL PUENTE, 1972, relieve a colores y serigrafía, 1 m. x 72 cms.
224 LA URBE, 1972, relieve a colores y serigrafía, 1 m. x 75 cms.



227

230

GOMEZ MOLINA, Lillian
17. XII. 1926, Córdoba (Argentina)

Egresada como profesora en Artes Visuales e Idiomas de la Universidad Nacional de Córdoba y de la Academia Provincial José Figueroa Alcorta. Asisitió a cursos de perfeccionamiento en el Museo de Caraffa y en la Universidad. Es autodidacta en el campo del grabado. A partir de 1953, ha realizado 21 exposiciones individuales. Ha exhibido sus grabados en la Organización de Estados Americanos de Washington, en Skopje, Yugoslavia, en Nueva Delhi, Chile, y en Buenos Aires. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la IV Bienal Internacional de Grabado de Tokío y en la V Exposición Internacional de Grabado en Lubliana, entre otras. En 1964, la Embajada Francesa en Buenos Aires le otorgó un premio "Georges Braque". Obtuvo también el premio WORMS y Salvador Caputto y otros en Tucumán, Córdoba y una mención de Grabado en el Salón Nacional de Buenos Aires de 1961.

225 TENSIONES RITMICAS, 1973, aguatinta, 50 x 34 cms.
226 NOEL, 1973, gaufrage informal y aguatinta, 42 x 42 cms.
227 DIAGRAMA PARA ORDENAR IDEAS, 1973, aguafuerte y aguatinta, 55 x 40 cms.

GONCALVES, Danubio
30. I. 1925, Bagé (R. S., Brasil)

Estudió con Cándido Portinari y en la Fundación Getuli-Vargas en Río de Janeiro. Ha expuesto en Bagé, Porto Alegre, en el Museo de Arte de Río Grande do Sul, en el Museo de Arte Moderno de Bahía, en la Galería Esfera y en otras. Además, participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en la XII Bienal de Sao Paulo. En el II Salón Nacional de Rio obtuvo un premio de viaje; en el Salón de la ciudad de Porto Alegre obtuvo un 1er. Premio y una Medalla de Plata en el V Salón de Artes Plásticas A. F. en Lisboa. En la actualidad enseña y dirige el Atelier Liure en Porto Alegre.

228 HORA SETE NA CAPITAL DO MUNDO, 1973, litografía, 48 x 65 cms.
229 HABITAT, 1973, litografía, 48 x 65 cms.
230 MONALISA, 1973, litografía, 48 x 65 cms.

231

234

GONGORA, Leonel
19. XII. 1932, Cártago (Colombia)

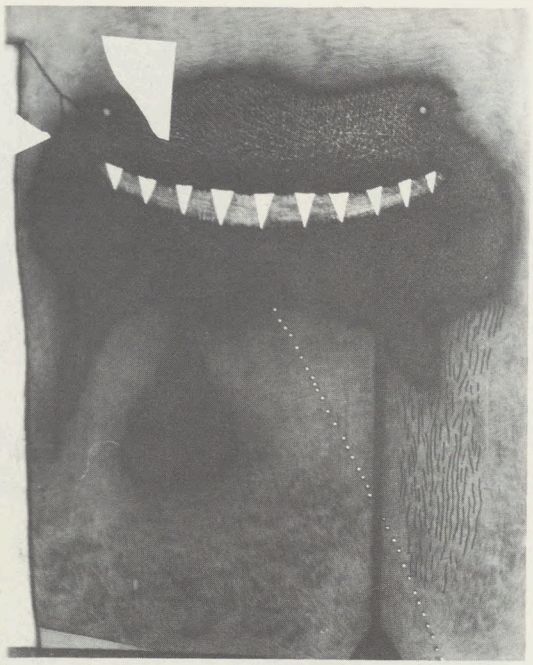
Ha sido parte del movimiento pictórico mejicano desde 1961, participando en muestras internacionales como la de Espo '68 en Montreal y Expo '70 en Osaka, Japón. Enseña pintura en la Universidad de Massachusetts y reside parte del tiempo en Nueva York. Ha realizado 34 exposiciones individuales, muchas colectivas; algunas de las más recientes: Galería Springer y en la V Feria Internacional de Galerías, ambas en Berlín (1973), la X Exposición de Grabados en el Museo de Arte Moderno en Lubliana, el Instituto Nacional de Bellas Artes de Mexico. Su obra ha sido premiada en Colombia, Nueva York y Chile.

231 Núm. 2 de la serie: "LA RECAMARA AMOROSA", 1973, intaglio, 35 x 41 cms.
232 Núm. 6 de la serie: "LA RECAMARA AMOROSA", 1973, intaglio, 34.5 x 42 cms.
233 Núm. 12 de la serie: "LA RECAMARA AMOROSA", 1973, intaglio, 35 x 42 cms.

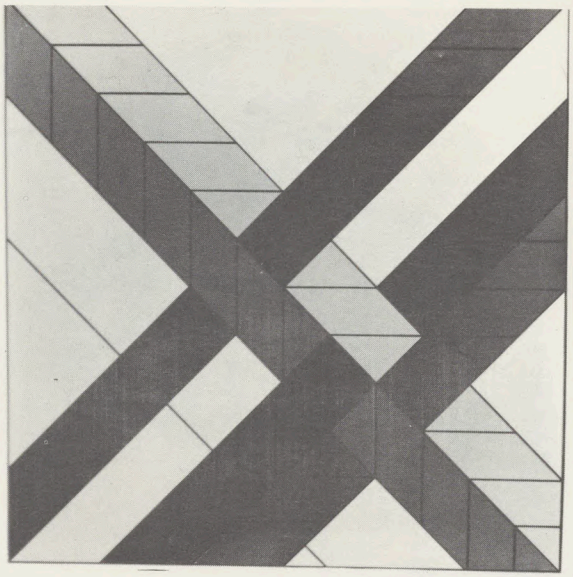
GONZALEZ, Ernesto
29. III. 1947, Arecibo (Puerto Rico)

Obtuvo una beca para estudiar en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña. Posteriormente estudió en la Universidad de Puerto Rico. Ha expuesto sus grabados en los Cafés Teatros "El Laberinto" y "La Tahona". Participó en la exposición anual de la IBEC (1968-69). Concurre por primera vez a la Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

234 VUELO DE AVES, 1974, linóleo, 62 x 97 cms.
235 CAMINANTE NO HAY CAMINO, SE HACE CAMINO AL ANDAR, 1974, linóleo, 62 x 97 cms.



237



239

GONZALEZ TORNERO, Sergio
22. V. 1927, Santiago (Chile)

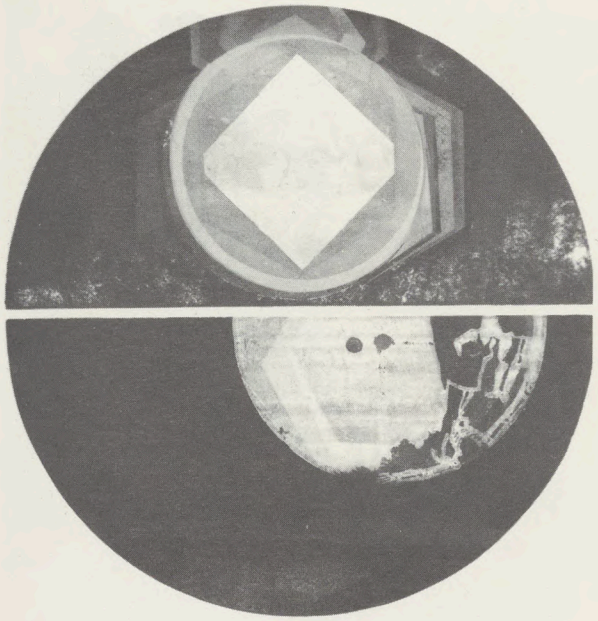
Cursó estudios en Chile, Estados Unidos, Inglaterra y Francia. Ha participado en las Bienales de Grabado de Lubliana, Cracovia, Chile y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha expuesto en Europa y Estados Unidos y en 1972, realizó una muestra personal en la Galería Central de Arte, en Santiago de Chile. Obtuvo además, el premio "Javier Báez" de 1961 en la Habana y el premio UNESCO. En 1972 le otorgaron un premio en la Bienal de Grabado de Buenos Aires y otro en la Exposición Nacional de Grabados de 1973 en los Angeles, California.

236 LA ESCALA, 1973, intaglio, 39 x 39 cms.
237 MONUMENTO A LA ORILLA DEL MAR, 1973, intaglio, 50 x 60 cms.
238 CIVILIZACION Y BARBARIE, 1973, intaglio, 80 x 40 cms.

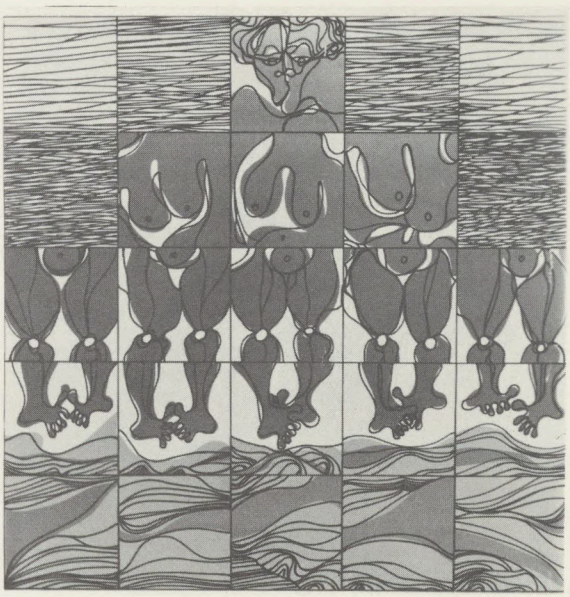
GRIMM, Susana
19. II. 1942, Mexico D. F. (Mexico)

Durante su estadía en Europa, que duró unos 10 años, estudió en el Instituto de Arte Contemporáneo, en Roma. Después tomó cursos en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Autónoma de México. Ha expuesto en el Instituto Mejicano Norteamericano de Relaciones Mejicanas y participó en la muestra colectiva: La Joven Plástica de México.

239 INTUICION METAFISICA NUM. 21, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.
240 INTUICION METAFISICA NUM. 31, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.
241 INTUICION METAFISICA NUM. 33, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.



242



245

GUBIANI, Oscar José
19. XII. 1945, Caroya (Buenos Aires, ARgentina)

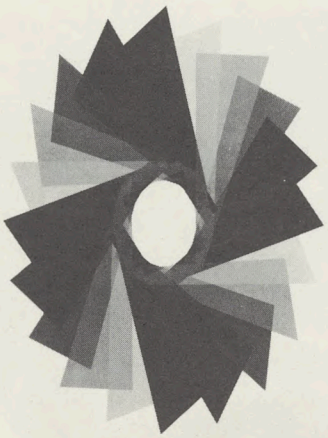
Realizó estudios de Plástica con el maestro Alejandro Sezin, en Córdoba. Es Licenciado en Pintura de la Universidad Nacional de Córdoba. Prosiguió estudios de arte gráfico con el profesor César Tomás Miranda. Ha expuesto individualmente en 12 ocasiones. Además de participar en varias muestras colectivas en Roma, Viña del Mar (Chile), Tel Aviv, Bolivia, en la Sala "Emilio Petorutti" (Bonn, Alemania), ha concurrido a los Salones Nacionales y Provinciales en la República Argentina. Premiado en varias ocasiones. Sus obras figuran en importantes museos y en varias colecciones privadas de Argentina, Perú, Uruguay, Venezuela, Estados Unidos, Bolivia, Brasil, Canadá yFrancia.

242 HOMENAJE AL GRAN POETA, 1973, técnica mixta, 50 x 50 cms.
243 HABLEMOS ACERCA DEL MUNDO, 1973, técnica mixta, 50 x 50 cms.
244 HOMENAJE A NICOLAS COPERNICO, 1973, técnica mixta, 50 x 50 cms.

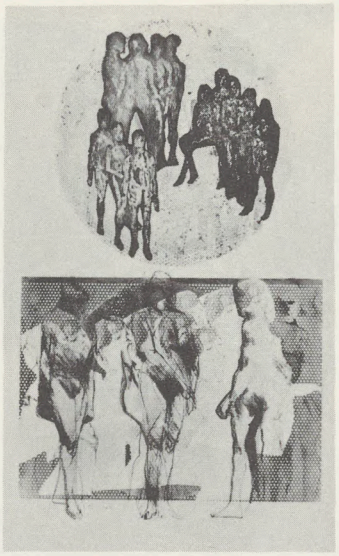
GUERRA–ALEM, Marta
8. VI. 1941, Buenos Aires (Argentina)

Maestra Nacional de Artes Visuales, Profesora Nacional de Dibujo y Grabado. Becada en 1968 al Ministerio de Educación (TAV) para especializarse en Tecnología Educativa. Profesora titular de grabado en la Escuela de Bellas Artes "Carlos Morel". Ha realizado numerosas exposiciones en Argentina y en el exterior. Recibió el Premio del Comité Nacional Alemán del International Arts Guild, en Mónaco. Entre otros, obtuvo un 1er. Premio de Grabado en el Salón Municipal de Lanús y el 1er. premio en monocopias en el salón MEEBA (Museo Eduardo Sívori).

245 LA MUJER Y EL MAR, 1972, serigrafía, 60 x 70 cms.
246 GENTE PARA UN LUGAR DESCONOCIDO, 1972, serigrafía, 70 x 100 cms.



247



250

GUERSONI, Odetto
1924, Jabotical (Brasil)

Se inició en el campo del grabado en el año 1948, cuando el Gobierno Francés le otorgó una beca de estudios. Desde 1950, participa en los principales Salones Oficiales del Brasil, en los que ha ganado diversos e importantes premios. Ha realizado 16 exposiciones individuales, destacándose las realizadas en la Galería Sudamérica de Nueva York en 1960; en el Museo de Arte Moderno de Rio de Janeiro (1963); en el Museo de Arte de Río Grande do Sul (Porto Alegre, 1964); en la OEA (Washington, 1971); en la Universidad de Stanford; en la Galería Fujibe (Osaka, 1971). Participó en las 6 Bienales de Sao Paulo, en las 3 Bienales Británicas de Grabado, en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Bienal de Lubliana, en la I Bienal de Grabado de Noruega y en la Trienal Xilográfica de Carpi , Italia. Participó en colectivas en Europa, Grecia, Israel, Estados Unidos, Argentina y Japón. Su obra figura en los principales museos del Brasil, en el Museo de Arte Moderno de Kioto y en la Colección ISPAA de Osaka; en la OEA de Washington; en la Colección J. W. Thompson de Nueva York y en el Museo de Stopje en Yugoslavia.

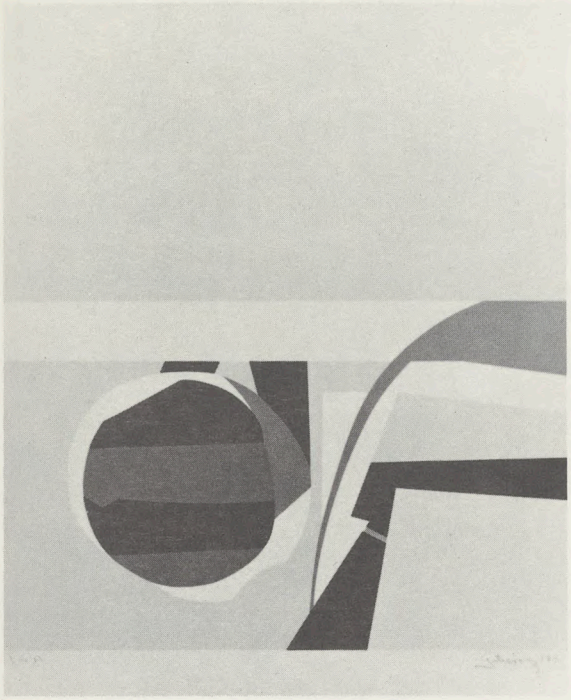
247 FORMAS JUSTAPOSTAS COM RELEVO VI, 1973, xilografía con relieve, 62 x 90 cms.
248 FORMAS JUSTAPOSTAS LXXII, 1973, xilografía, 62 x 90 cms.
249 FORMAS JUSTAPOSTAS LXXIV, 1973, xilografía, 62 x 90 cms.

GUEVARA MORENO, L.
1926, Caracas (Venezuela)

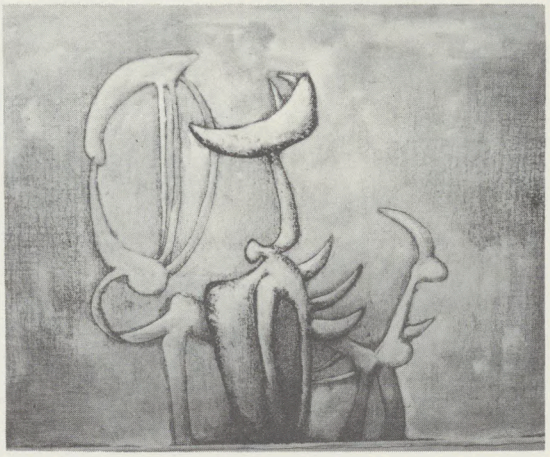
Pintor, grabador y litógrafo. Ha participado en Bienales de pintura y gráfica, tanto en Europa como en América desde 1955. Es profesor de la Escuela de Artes Plásticas de Caracas. Expone anualmente su labor gráfica y ha recibido varias distinciones en los Salones de Arte del país.

*250 * (SIN TITULO), 1972, medio mixto, 70 x 104 cms.*
251 (SIN TITULO), 1972, medio mixto, 56 x 91 cms.
252 (SIN TITULO), 1972, medio mixto, 56 x 91 cms.

** Fuera de concurso. (Cf. Requisito de las obras -3-).*



254



256

GUTIERREZ, Alberto
21. XI. 1935, Armenia (Quindio, Colombia)

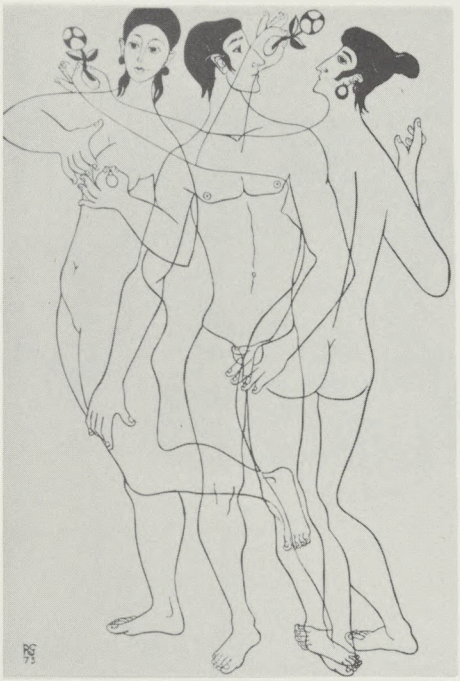
Ha realizado alrededor de 25 exposiciones individuales y 29 colectivas y ~~29 colectivas~~ en y fuera de Colombia. Su obra ha recibido varios premios.

253 KUTA–BALI, 1973, serigrafía, 51 x 62 cms.
254 TAROT LUNAR, 1973, serigrafía, 51 x 62 cms.

GUTIERREZ, Natividad
25. XII. 1940, (Puerto Rico)

En 1963 obtiene su grado de Bachiller en Humanidades de la Universidad de Puerto Rico y en el 1964, ingresa en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando en Madrid. Ha realizado varias exposiciones en Madrid, Segovia, San Juan de Puerto Rico, Londres y en la Habana. En el XVII Salón de Artistas Grabadores, en Madrid, fue premiada con una 3ra. Medalla y en 1971, recibió una Mención Honorífica en el Salón del Grabado de la Casa Las Américas en la Habana, Cuba. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

255 FRUTO, 1973, aguafuerte a color, 30 x 33 cms.
256 COMPOSICION VEGETAL, 1973, aguafuerte a color, 50 x 65 cms.
257 VEGETAL, 1973, aguafuerte a color, 30 x 33 cms.



258

263

GUTIERREZ LOPEZ, Rolando
11. II. 1919, La Habana, (Cuba)

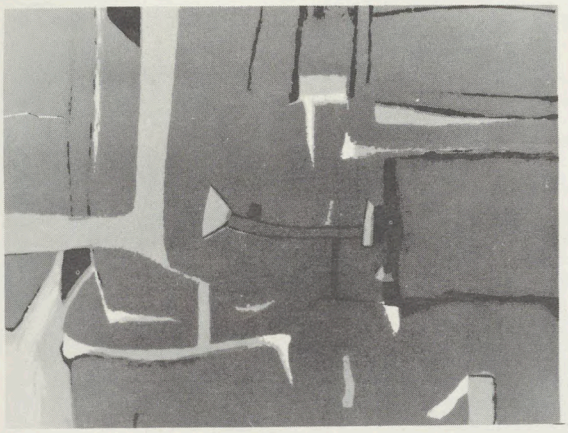
Cursó estudios en la Escuela de Bellas Artes "San Alejandro" en La Habana, en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York, en la Escuela del Museo de Brooklyn y en el Club Clay de Nueva York. Ha participado en diversas exposiciones en Cuba, Estados Unidos y Puerto Rico. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Tiene obras en los siguientes museos y centros culturales: Palacio de Bellas Artes de La Habana; Ibero-Club, Bonn, Alemania; Museo Británico y en el Museo de Arte Moderno de Barcelona.

258 EROTICO, 1973, xilografía, 61 x 91.3 cms.
259 MALABARISTA, 1973, xilografía, 43 x 71 cms.
260 BLANCO Y NEGRO, 1973, xilografía, 43 x 63.5 cms.

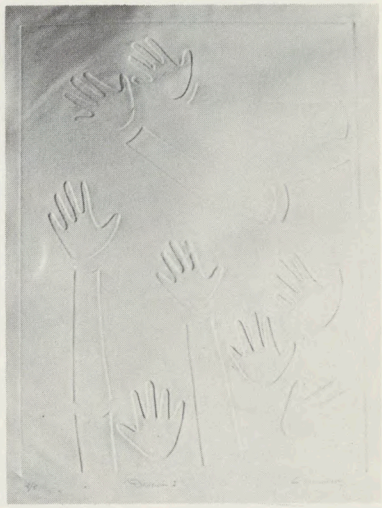
HEREDIA, Raúl
5. II. 1944, Córdoba (Argentina)

Cursa estudios en la Escuela Provincial de Bellas Artes "Dr. J. F. Alcorta". Prosigue estudios particulares con Roberto Viola, Armando Sica y Osvaldo Romberg. Sus obras figuran en varios museos e instituciones, así como en colecciones privadas del país y del extranjero. Desde 1965 hasta la fecha, realiza 18 exposiciones individuales, más de 30 muestras colectivas y obtiene unos 20 premios.

261 HISTORIA DE AMOR, 1972, técnica mixta, 50 x 32 cms.
262 SEXUS, 1972, técnica mixta, 50 x 32 cms.
263 RELATO, 1972, barniz blando, aguafuerte y estarcido, 50 x 32 cms.



265



267

HERNANDEZ CRUZ, Luis
17. X. 1936, San Juan (Puerto Rico)

Cursó estudios en la Universidad de Puerto Rico y en Washington. A partir de 1958 expone individualmente en el Instituto de Cultura Hispanica de Madrid (1968), en el Museo de la Universidad de Puerto Rico (1970), en la Galería "Caravan House" de Nueva York y en el Museo de la Tertulia en Cali, ambas en 1971 y, recientemente, en el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid y en el Museo del Grabado del Instituto de Cultura Puertorriqueña en San Juan. Ha participado en varias exposiciones colectivas, como por ejemplo, la de "Arte Actual de America y España", en Madrid; en "La Nueva Abstracción", en la Galería Tibor de Nagy de Nueva York en 1967. Concurrió a la II Bienal Coltejer de Medellin, a la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Recientemente, ha participado en las colectivas: "La Herencia Cultural de Puerto Rico", en el Museo del Barrio y en el Museo Metropolitano de Nueva York. Además, expuso en la muestra "Grabadores del Nuevo Mundo", en la Galería AELE de Madrid y en la III Bienal de Arte Gráfica de Cali. Recibió el Premio Nacional de Puerto Rico en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

264 SIGNOS LUMINOSOS, 1972, serigrafía, 74 x 59 cms.
265 EN EL CAMPO ROJO, 1972, serigrafía, 72 x 59 cms.
266 EVOCACION DE BRAQUE, 1972, serigrafía, 73.5 x 59 cms.

HERNANDEZ PESCE, Gilda
30. IV. 1935, Santiago (Chile)

Nacida y educada en Santiago de Chile. Bachiller en Letras de la Universidad de Chile, hizo estudios simultáneos de Bellas Artes y Derecho. Ha viajado extensamente por Europa y el Norte de Africa, así como por Norte y Sur América. Durante su permanencia en Europa, estudió en la Academia Julian en París y en la Academia de Bellas Artes de Roma. Estudió grabado en el Taller 99 de la Escuela de Artes de la Universidad Católica de Chile. Ha participado en varias exposiciones colectivas de su país, así como en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y otras en Roma y Barcelona. En la actualidad es profesora de Diseño de la Escuela de Bellas Artes y Subdirectora Técnica de la Escuela Experimental de Educación Artística de Chile.

267 ORACION I, 1973, intaglio, 54 x 41 cms.
268 ORACION II, 1973, intaglio, 54 x 41 cms.
269 ORACION DISLOCADA, 1973, intaglio, 54 x 41 cms.

270

273

HERRERA, Miguel
20. IX. 1938, Santiago (Chile)

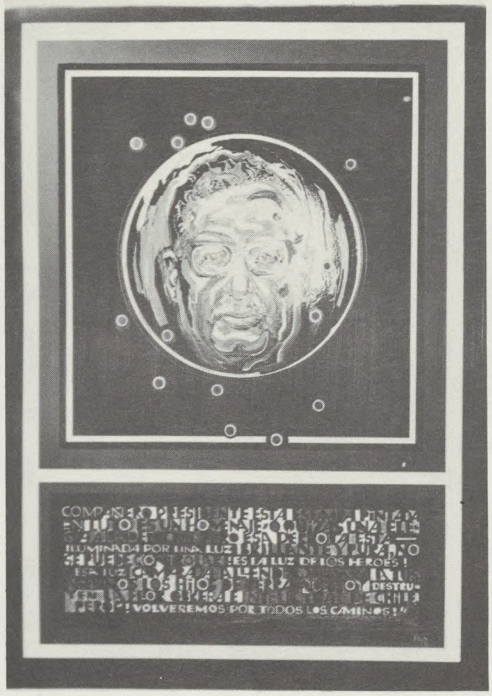
Poeta, ensayista, escenógrafo, crítico de arte. Egresado de la Universidad de Chile con el título de Profesor de Arte. El Gobierno Francés le otorgó una beca para estudiar en París en la Academia Ramson, Atelier 17, con William Hayter. Obtuvo una beca Fullbright para asistir al Instituto Pratt de Nueva York, donde terminó su Maestría en Bellas Artes. Posteriormente estudió litografía y serigrafía en el Pratt Graphics Center. Ha participado en las muestras colectivas de Jóvenes Pintores Chilenos, en exposiciones viajeras por Europa durante el período 1963-64; en "El Grabado Chileno", Museo de Bellas Artes de Lima (1965); en "Pintura Latinoamericana", en el Banco Interamericano de Desarrollo de Washington (1971) y en la II Bienal de San Juan de Puerto Rico.

270 MENINA, 1973, litografía, 40.5 x 55 cms.
271 DE SADE, 1973, litografía, 34 x 51 cms.
272 CRANACH'S WIDOW, 1972, litografía, 42 x 56 cms.

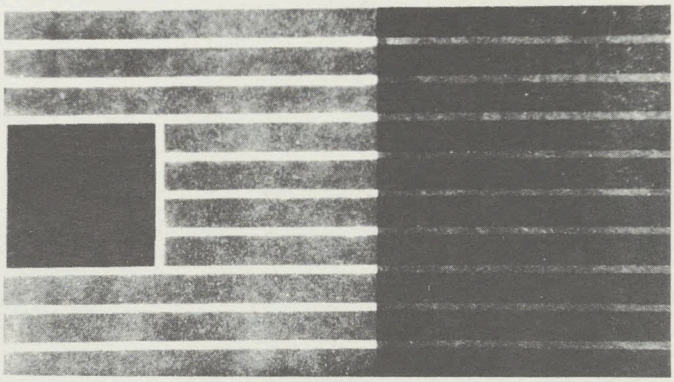
HERRERO, Susana
23. VIII. 1945, Nueva York (Estados Unidos)

En 1945 su familia se traslada a Puerto Rico, donde cursa todos sus estudios. Luego, en 1968, la Universidad de Puerto Rico le otorga una beca para empezar los estudios de maestría, que completa en Estados Unidos. Ha expuesto en Missouri, en Santo Domingo, en Puerto Rico y Nueva York. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en la Bienal de Grabado de Sao Paulo de 1973. En 1972 obtuvo una Mención de Honor en el Certamen de Artes Plásticas del Ateneo Puertorriqueño.

273 ENCRUCIJADA III, 1972, aguatinta, aguafuerte, barniz blando, 30 x 22.8 cms.
274 ENCRUCIJADA IV, 1973, aguafuerte, 30 x 24 cms.



276



277

HOMAR GELABERT, Lorenzo
10. IX. 1913, Puerta de Tierra (San Juan, Puerto Rico)

Trabajó por un tiempo en la Casa Cartier, en Nueva York y estudió en el Instituto Pratt y en el Museo de Brooklyn. Ha expuesto extensamente en varias e importantes galerías y museos de arte en Puerto Rico, Cuba, Estados Unidos, Europa, Canadá y Rusia. Su obra le ha merecido varios premios y está representado en colecciones privadas y públicas, tanto en su país como en el extranjero. En ocasión de la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano se organizó una exposición de sus "26 años de obra gráfica".

275 TELEVISOR VISCOSO, 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.
276 ELEGIA A SALVADOR ALLENDE, 1973, serigrafía, 54 x 71 cms.

HUNG FUNG, Carlos
31. VII. 1944 (Lima, Perú)

Estudió en la Escuela de Artes Visuales de la Universidad Nacional de Ingeniería en Lima. Tomó cursos de grabado en la Escuela de Bellas Artesy en la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Católica de Perú. Ha estudiado bajo la dirección de Eduardo Moll, Juan Manuel Ugarte Elespuru, Adolfo Winternitz, Fernando de Szyszlo, Venancio Shinki, Victor Femenias, Carlos Bernasconi y Cristina Gálvez. Ha expuesto en Salones oficiales, instituciones y galerías de su país. Ha participado además en muestras en Chile, Ibiza en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano de San Juan, recibiendo varios premios y menciones por su obra.

277 LA FAMILIA, 1972, aguatinta, 45 x 60 cms.
278 GINSGE, 1972, aguatinta, 45 x 60 cms.

279

284

IRIZARRY, Carlos
26. VIII. 1938, Santa Isabel (Puerto Rico)

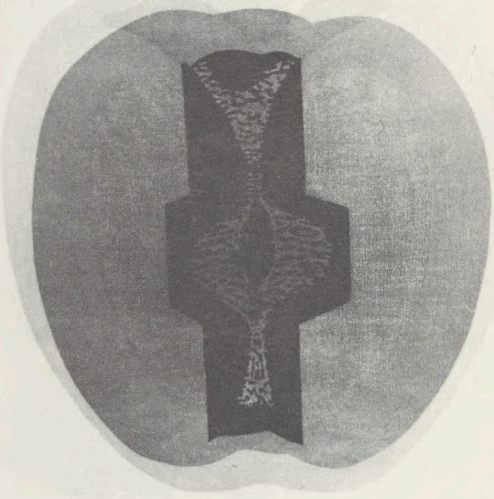
Estudió en la Escuela de Arte y Diseño de Nueva York. Ha expuesto en diversas galerías locales y de Estados Unidos. Ha participado en las Bienales de Cracovia, Noruega, Yugoslavia, Austria, Sao Paulo, Cali y su obra le ha merecido varios premios, entre los que se destacan una mención honorífica en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, entre otros.

279 HOMENAJE A LOS SANTEROS, 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.
280 REFLEXIONES, 1973, serigrafía, 78 x 89 cms.
281 VIDA, PASION Y MUERTE, 1973, serigrafía, 78 x 89 cms.

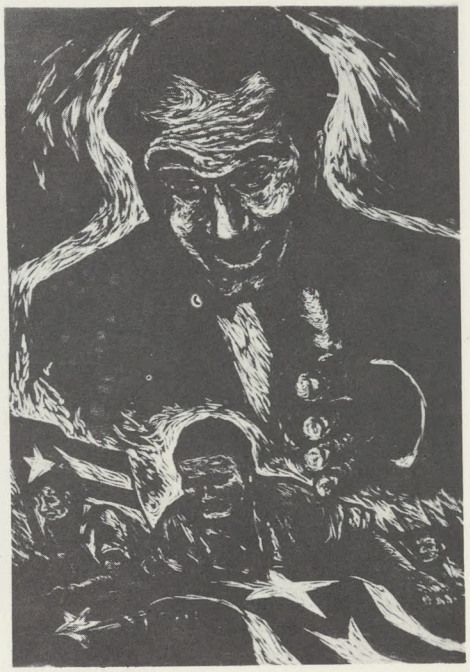
JARDIM, Evandro Carlos
15. IV. 1935, Sao Paulo (Brasil)

Egresado de la Escuela de Bellas Artes de Sao Paulo, donde estudió grabado en metal bajo la dirección del profesor Francisco Domingo Segura. En la actualidad cursa estudios post-graduados en Artes Plásticas. A partir de 1956 expone en numerosas ocasiones en museos, galerías y salones oficiales de su país. Recibe varios premios por su obra gráfica, la que figura en el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Sao Paulo, en el Museo de Arte Moderno de Bahía, en el Museo de Arte Contemporáneo de Campinas, en la Escuela de Artes Plásticas de Ribeirao Preto, en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de Arte Moderno de Sao Paulo y en la Galería Girasol, entre otras.

282 A NOITE, NO QUARTO DE CIMA, O CRUZEIRO DO SUL,
LAT. SUL-23° 32' 36", LONG. W.GR. 46° 37' 59", 1973, aguafuerte y aguatinta, 20.5 x 25 cms.
283 I.S. KM 23, 1973, aguafuerte y aguatinta, 20.5 x 25 cms.
284 I.S. KM 23, 1973, aguafuerte y aguatinta, 24.5 x 20 cms.



286



289

JIMENEZ, Edith
14. VIII. 1922, Asunción (Paraguay)

Estudió dibujo y pintura en el Ateneo Paraguayo; grabado en Escola de Artesanato do Museu de Arte Moderna de Sao Paulo y en Estudio Gravura en Sao Paulo, Brasil. Ha tenido numerosas exposiciones, entre otras, Bienales de Sao Paulo, Brasil; Tokío, Japón; Santiago de Chile, Biblioteca de París, Francia; Bienal del Grabado Mundial, Buenos Aires, Argentina; Muestra Internacional de xilografía contemporánea, Bolonia, Italia. Obtuvo premios, entre otros en el primer certamen Latinoamericano de xilografía, Argentina, medalla de oro, mención de honor y plaqueta de plata en la VI Bienal de Sao Paulo, Brasil y en la Bienal Americana de Grabado, Santiago de Chile. Se encuentran obras suyas en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, Museo de la Estampa de Buenos Aires y entre otros en la Biblioteca Nacional de París. Actualmente se desempeña como profesora en el Taller de Grabado de la Misión C. Brasileña en Asunción, Paraguay.

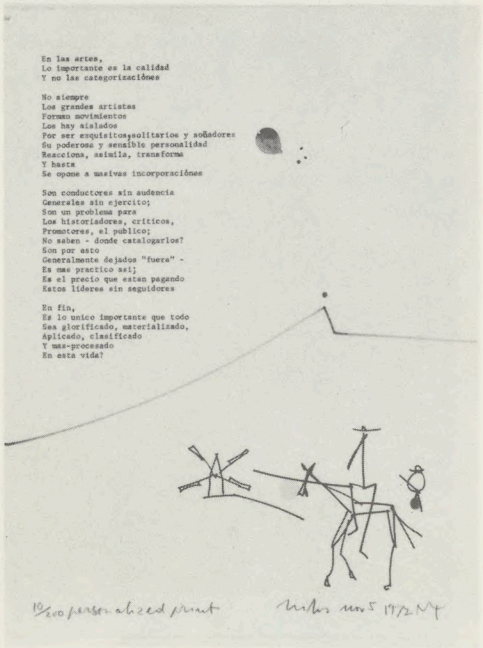
285 FRUTA ORIENTAL, 1973, medio mixto, 75 cms. x 1 m.
286 MANZANA, 1973, medio mixto, 70 cms. x 1 m.
287 LA LUNA, 1973, medio mixto, 70 cms. x 1 m.

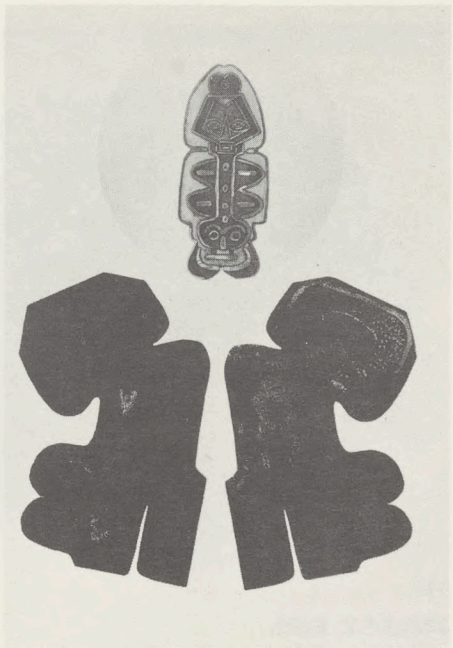
JIMENES VERNIS, Sarah
3. II. 1928, Piedras Negras (Coahuila, México)

Se inició en las artes plásticas en la Escuela Esmeralda del INBA. Ha participado en exposiciones colectivas en París, Yugoslavia, Estados Unidos, China, Chile, Cuba, Rusia, Checoslovaquia, Israel, Italia, en diferentes ciudades de su país y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En 1961 recibió una beca para visitar la Unión Soviética. En la Trienal de Carpi, Italia, le otorgaron una medalla de bronce. En 1960, recibió una medalla de oro en Leipzig y en 1970-71 obtuvo un premio de adquisición en la Exposición de Maestros de Artes Plásticas en Ciudad de México.

*288 * HAMBRE EN LA ERA ESPACIAL, 1972, xilografía, 40 x 120 cms.*
289 ALBIZU CAMPOS, 1972, xilografía, 37 x 51 cms.
290 MUJER CARGANDO A SU HIJO, 1972, xilografía, 17.5 x 32 cms.

** Fuera de Concurso. (Cf. Requisito de las obras -3-).*





291 *295*

JONIC, Milos
26. VII. 1916, París (Francia)

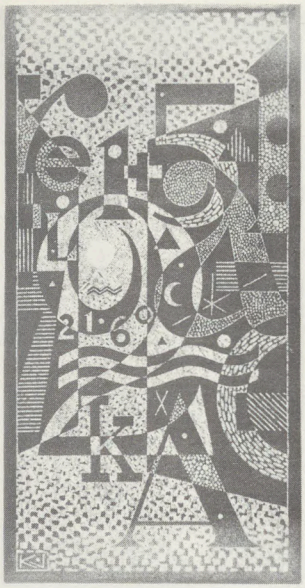
Cursó estudios en la "Kunstakademie" de Munich, y desde 1948 reside en Venezuela, donde se formó y destacó como artista. Su obra que le ha merecido unos 10 premios, figura en colecciones públicas y privadas en Venezuela, Alemania y Estados Unidos, donde ha exhibido en numerosas ocasiones. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

291 EN LAS ARTES, 1972, medio mixto, 21.5 x 27.5 cms.
292 EN LAS ARTES, 1972, medio mixto, 21.5 x 27.5 cms.
293 EN LAS ARTES, 1972, medio mixto, 21.5 x 27.5 cms.

JUAREZ CASTILLA, Claudio
1935, Ayacucho (Perú)

Estudió pintura y grabado en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Lima. El gobierno del Brasil le otorgó una beca para continuar sus estudios de grabado en el Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro. Trabajó en una cooperativa de grabadores en Lisboa, Portugal y con Stanley Hayter en el Atelier 17 en París. También trabajó y vivió en Madrid y Oslo. Su 1ra. exposición individual en Lima data de 1959. Ha participado en varias muestras colectivas en América Latina y Europa, incluyendo la Bienal de Venecia de 1968 y las bienales internacionales de gráfica de Sao Paulo de 1965-69; Montreal, Canadá (1971), Florencia (1972), la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, la X Bienal de Grabado en Yugoslavia y la II Bienal de Grabado en Honolulú, entre otras. Su obra ha sido premiada en diversas ocasiones. Fue profesor de Grabado en la Escuela Nacional de Bellas Artes en Lima antes de llegar a Nueva York en el 1969 a trabajar en el Printmaking Workshop.

294 FORMAS EN GRABADO I, 1973, intaglio, 100 x 75 cms.
295 FORMAS EN GRABADO II, 1973, intaglio, 65 x 85 cms.
296 FORMAS EN GRABADO III, 1973, intaglio, 90 x 70 cms.



298

301

KOHLER-JAN, Miguel
24. IV. 1929, París (Francia)

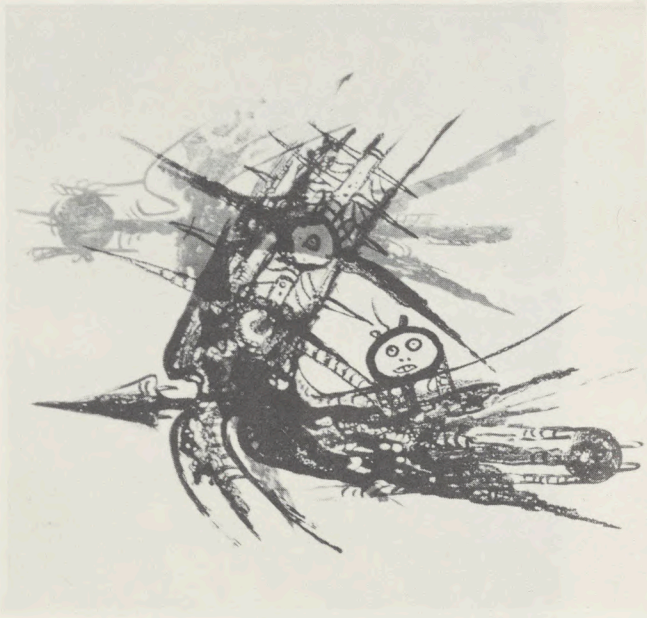
Pintor y grabador uruguayo. Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Montevideo. Expuso individualmente en 4 ocasiones y ha participado en varias muestras colectivas de carácter internacional, como por ejemplo, en la Exposición Latinoamericana de Grabado en La Habana (1967, 68, 69); la Exposición XYLON V (1969), en el I y III Festival de Pintura de Cagnes-sur-mer, en la I y II Bienal de Xilografía Contemporánea de Carpi, la Exposición de Artes Gráficas del Siglo XX en Mentón (1969), en la VIII Bienal de Menton, en la Exposición de Artes Gráficas "IBA" de Leipzig (1971), en la IV Exposición de Minigrabado de Nueva York, en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, entre otras. Su obra ha sido premiada en diversas exposiciones y ésta figura en varios museos latinoamericanos y europeos de arte moderno.

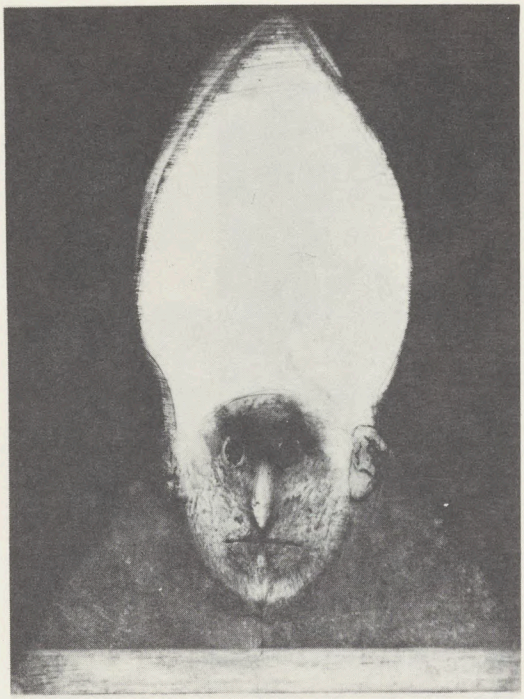
297 TIPOGRAFISMO KA-21, 1973, xilografía combinada, 35 x 68 cms.
298 TIPOGRAFISMO AC-12, 1973, xilografía combinada, 65 x 81 cms.
299 ABRACADABRA 2, 1973, xilografía combinada, 35 x 68 cms.

LAFONT, Mario
16. IX. 1942, Cali (Colombia)

Artista y poeta surrealista. Estudió en la Escuela de Bellas Artes, Universidad del Tolima, en Colombia. En 1971, estudió grabado en el Pratt Graphics Center de Nueva York. En su país ha realizado 20 exposiciones colectivas y 19 individuales. Ha participado en 8 exposiciones internacionales incluyendo Bulgaria y Estados Unidos. En 1971 publicó un libro "Putrified Poems", Antiedición Villa Miseria, Nueva York; en 1972, un pergamino "Poemas tripartitos" junto a Leonel Góngora y Vita Giorgi, Ediciones Museo Latinoamericano de Nueva York. En el año 1973 formó parte del grupo "El Taller" dirigido por Nicanor Parra, en Columbia University.

300 HOMENAGE, 1972, intaglio, 15.1 x 15.1 cms.
301 LANDSCAPE WATCHING THE ORIGIN OF DREAMS, 1972, intaglio, 22.4 x 22.4 cms.
302 ¿PORQUE TE VEO TAN EXTRAÑA CUANDO MIRAS DESDE AFUERA LAS VENTANAS?, 1972, intaglio, 22.4 x 22.4 cms.





303 *305*

LAM, Wilfredo
1902, Sagua la Grande (Cuba)

Estudió en la Academia de Bellas Artes de la Habana de 1920 al 1924. El gobierno de su país le dió una beca para continuar estudios en la Academia Libre de Madrid, 1924. En 1938 llegó a París donde conoció y trabajó con Picasso. Luego, de regreso a Cuba, permanece por un breve tiempo en Estados Unidos. Además de sus pinturas y obras gráficas, ilustró las obras de André Breton: FATA MORGANA y la de Césaire: RETOUR AU PAYS NATAL. Su primera muestra individual fue en 1932 en la Galería León, Madrid. Desde entonces ha expuesto en numerosas e importantes galerías y museos, como por ejemplo: Museo de Bellas Artes, Caracas, 1955; Palacio de Bellas Artes, Maracaibo, 1957; Universidad de Notre Dame, Indiana, 1961; Museo de Arte Moderno, Habana y Kunsthalle, Basilea, 1966; Kestner-Gesselschaft, Hanover, 1967, entre otros. Participó en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En 1958, la Fundación Graham le otorgó una beca para proseguir estudios avanzados en Bellas Artes en Chicago. En 1964 obtuvo el Premio Internacional Guggenheim y muchos otros.

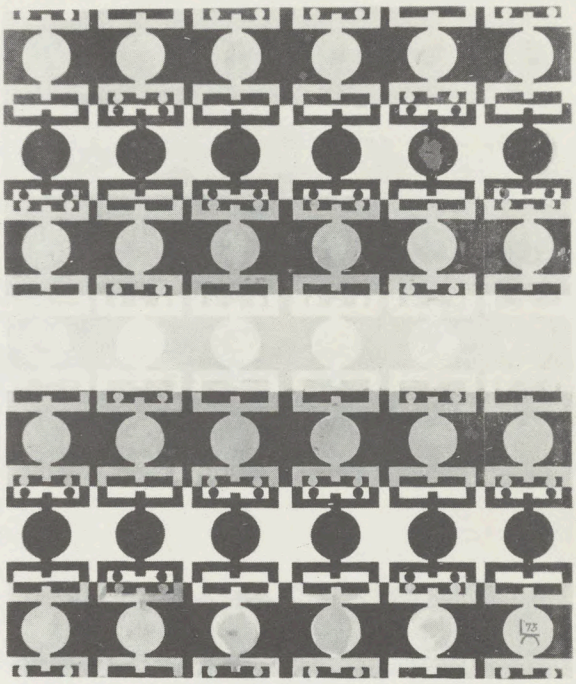
303 VUELO NOCTURNO, 1972, litografía, 76 x 56 cms.

LASANSKY, Mauricio
1914, Buenos Aires (Argentina)

Cursó estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de Buenos Aires. Ha participado en más de 80 exposiciones y recibido más de 114 premios nacionales e internacionales, incluyendo premio de la Primera Bienal de San Juan del Grabado Latioamericano.

304 EL ARTISTA LLEGANDO A LA EDAD MEDIA, intaglio, 46 x 50 cms.
305 PAPA, intaglio, 46 x 50 cms.
306 ANCIANA, intaglio, 46 x 50 cms.

307



309

LEON, Phanor
15. II. 1944, Cali (Colombia)

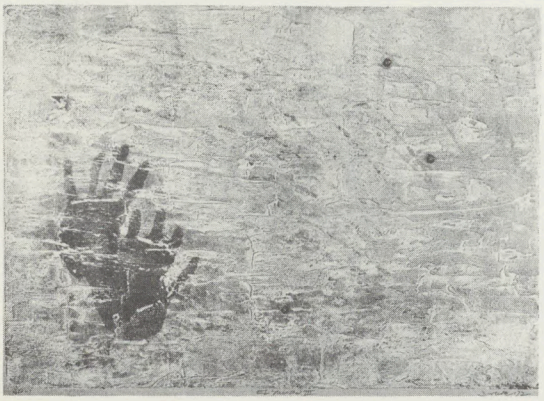
Realizó estudios de pintura, escultura y dibujo publicitario. En la actualidad enseña dibujo en el Instituto Popular de Cultura de Cali. En 1967 expuso en la Universidad Santiago de Cali; en 1968, mostró sus serigrafías en Quito, Ecuador. Ha participado en varias exposiciones colectivas, como por ejemplo: en el Primer Festival de Artistas Jóvenes, en la Universidad de Antioquía (Medellín). Obtuvo un Segundo Premio. En 1970 concurre a la Exposición Panamericana de Artes Gráficas en Cali. Expone en Puerto Rico en la Galería El Morro. Participa en exposiciones en el Museo de la Tertulia de Cali, en el XXIII Salón de Artistas Nacionales (Bogotá), y en la Segunda Bienal Americana de Artes Gráficas de Cali.

307 DE LO COTIDIANO, 1973, serigrafía, 45 x 56 cms.
308 DE LO COTIDIANO, 1973, serigrafía, 45 x 56 cms.

LOPEZ DEL CAMPO, Rafael
24. VI. 1936, Barranquitas (Puerto Rico)

Cursó estudios en el Instituto de Cultura Puertorriqueña y en la Academia de Bellas Artes de Roma. Ha expuesto en el Instituto de Cultura Puertorriqueña y en diversas galerías de la Isla, así como en Cuba y en Roma. Obtuvo el Primer Premio en la Exposición Internacional de la Vía Margutta y un premio de la Academia de Bellas Artes, ambos en Roma. En 1972 el Ateneo Puertorriqueño le otorgó un primer premio de escultura. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

309 COQUI TAINO NUM. 1, 1973, serigrafía, 45.5 x 53.2 cms.



311

313

LOPEZ DIRUBE, Rolando
14. VIII. 1928, Habana (Cuba)

Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes de La Habana, en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York, en la Escuela de Arte del Museo de Brooklyn, en la Escuela de San Fernando y en la Academia Nacional de Artes Gráficas, ambas en Madrid. Ha realizado 20 exposiciones personales y varias colectivas en Cuba, Estados Unidos, Puerto Rico y España. Recibió un I premio de grabados en la exposición de Arte Cubano en Tampa, Florida; un premio de grabado en madera en la I Bienal Hispanoamericana de Madrid, entre otros. En una ocasión el Gobierno Cubano le otorgó una beca de viaje.

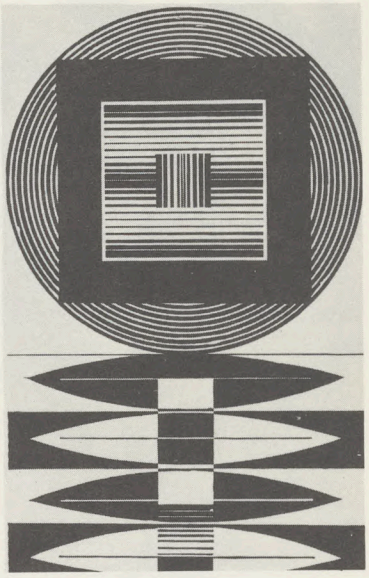
310 EL MURO I, 1972, serigrafía, 56 x 80 cms.
311 EL MURO III, 1972, serigrafía, 56 x 80 cms.
312 EL MURO IV, 1972, serigrafía, 56 x 80 cms.

LUCERO, Franklin
27. V. 1947, Quito (Ecuador)

Egresado como pintor-grabador de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Central de Quito. Participa en diversas exposiciones, como por ejemplo , en la del Salón de Arte Moderno de Quito, en la Galería Kitgua, en la Casa de la Cultura Ecuatoriana. También expone en la Escuela de Bellas Artes, en la III Bienal Americana de Grabado de Chile y en la Bienal Internacional de Ibiza.

313 LA TOMA DE LA JUSTICIA, 1973, xilografía, 40.5 x 44.3 cms.
314 EL ALMA DE LA MUERTE, 1973, xilografía, 40 x 44.3 cms.
315 LA MANO DE LA GUERRA, 1973, xilografía, 41 x 43.5 cms.

317



318

*** LUNA FRANCO, Arnulfo**
5. XI. 1946, Cartagena (Colombia)

Estudió dibujo y pintura en la Escuela de Bellas Artes de Cartagena y arquitectura en la Universidad del Atlántico en Barranquilla. Posteriormente tomó cursos de dibujo y grabado con Enrique Grau y Cecilia Porras. Ha expuesto individualmente en varias galerías de Colombia y ha participado en varias muestras colectivas en su país y en el extranjero, incluyendo la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y más recientemente la II Bienal de Artes Gráficas de Cali y en el XXIII Salón de Artistas Nacionales de Bogotá.

316 CONTIGO ENCONTRE LA FELICIDAD, 1972, litografía, 50 x 70 cms.

317 NO MEREZCO TU PERDON, 1972, litografía, 50 x 70 cms.

** La obra del Sr. Arnulfo Luna Franco no había sido recibida a la fecha de cierre de este catálogo.*

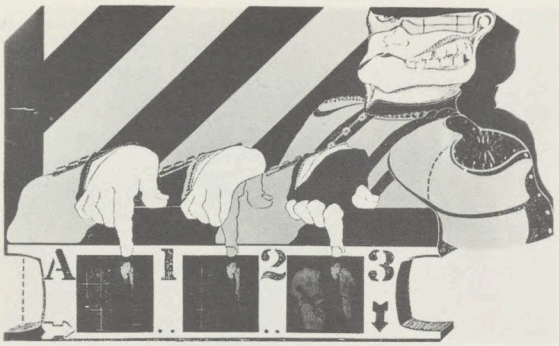
LUNA ERCILLA, Jorge
6. IV. 1923, Buenos Aires (Argentina)

Cursó sus estudios en los establecimientos oficiales de Bellas Artes "Manuel Belgrano" y "Prilidiano Pueyrredón" obteniendo el título de Profesor Nacional de Dibujo, Ilustración y Grabado. Posteriormente se especializó en la Cátedra de Grabado de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación "Ernesto de la Cárcova", de donde egresó con el título de Profesor Superior de Grabado. En 1950, 1951, 1962 y 1964 realiza viajes de estudio a las Repúblicas de Perú y Bolivia. En 1967-68 viaja por Europa recorriendo España, Francia, Bélgica, Holanda e Italia. Ha participado en numerosas exposiciones en el extranjero: Suiza, Japón, Yugoslavia, Escocia, Checoslovaquia, México, Europa, América del Sur y en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha realizado 14 exposiciones individuales e interviene asiduamente en salones nacionales y particulares, mereciendo numerosas distinciones. Sus obras integran las colecciones permanentes de museos e importantes instituciones en su país y del extranjero.

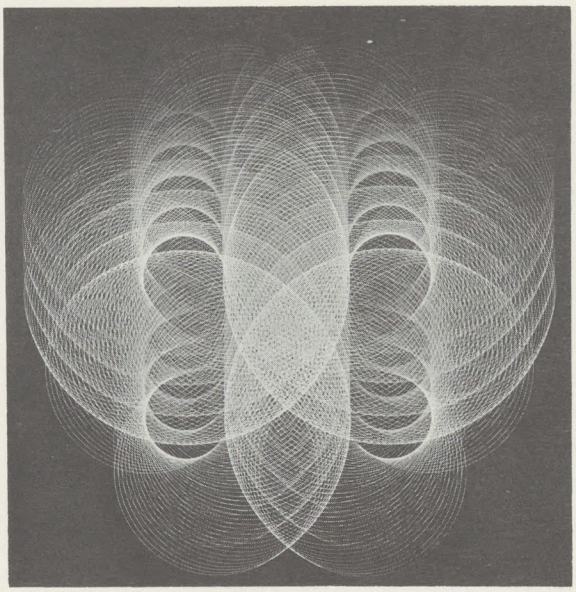
318 DISTORSION CONTENIDA, 1973, xilografía, 50 x 35 cms.

319 IMAGEN DE LA COMPAÑERA PERDIDA, 1972, xilografía, 80 x 40 cms.

320 DE VICENZO FOR EXPORT, 1972, xilografía, 80 x 30 cms.



323



324

MACCHIONE, José Luis
22. X. 1937, Buenos Aires (Argentina)

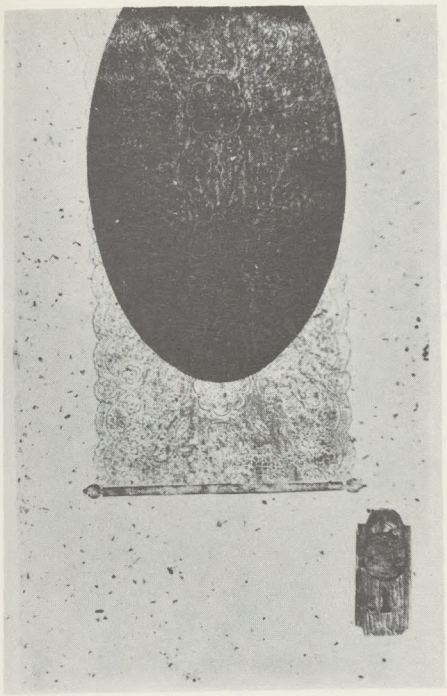
Estudió en las Escuelas Nacionales de Bellas Artes "Manuel Belgrano", "Emiliano Pueyrredón" y en 1968, en la Escuela Superior Ernesto de la Cárcova, realizó cursos sobre nuevos materiales. Ha realizado seis exposiciones individuales y ha participado en numerosas muestras colectivas en el país y en el extranjero. Interviene en Salones Nacionales e Internacionales, entre ellos: la IV Bienal Internacional de Grabado de Cracovia; la II Bienal de San Juan del Grabado Latioamericano. Ha obtenido varios premios y menciones y su obra figura en el Museo Emilio A. Caraffa de Córdoba, en el Museo del Grabado de Buenos Aires, en el Museo Municipal Eduardo Sivori, en el Museo Emilio Petorutti de Asunción, Paraguay, entre otros, y en colecciones privadas del país y del extranjero.

321 CALIENTE, 1973, técnica mixta, 60 x 80 cms.
322 SERIE: NO TE METAS "RETO AL ESPECTADOR", 1972, técnica mixta, 50 x 85 cms.
323 DIGITACION FINAL, 1972, técnica mixta, 85 x 55 cms.

MAC ENTYRE, Eduardo
20. II. 1929, Buenos Aires (Argentina)

Participa en más de cien exposiciones colectivas en Argentina y concurre a muestras en Centro y Sur América, así como en Europa y Estados Unidos. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, donde obtuvo uno de los varios premios de adquisición. Su obra figura en diferentes galerías, museos y colecciones particulares.

324 VARIANTE I, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.
325 VARIANTE II, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.
326 VARIANTE III, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.



328

330

MARTORELL, Antonio
18. IV. 1939, Santurce (Puerto Rico)

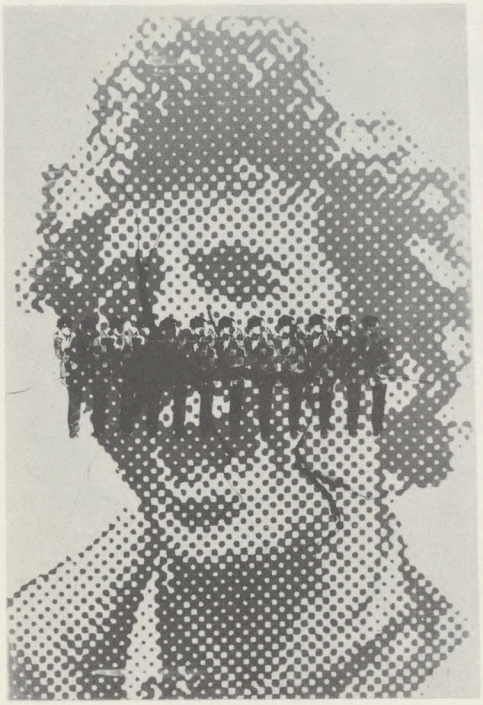
Estudió con Julio Martín-Caro en Madrid y con Lorenzo Homar en el Taller de Gráfica del Instituto de Cultura Puertorriqueña. En Puerto Rico ha realizado varias exposiciones personales, como por ejemplo, en la Galería Colibrí (1968), en la Galería Santiago (1971); en el Museo del Grabado Latinoamericano (1972). Ha expuesto también en la Galería Carlos Rodríguez, de Lima; en el Museo Nacional de Bellas Artes, de Santiago de Chile; en el Club de la Estampa de Buenos Aires, en la Galería Belarca de Bogotá y en el "Artist's House", de Nueva York, entre otras. Participó en la I y II Bienal de San Juan, en la IV Bienal de Tokyo, en la X Bienal de Lubliana, así como en otras muestras colectivas en el Museo del Barrio en Nueva York y en el Museo Metropolitano de esa misma ciudad. En 1968 establece el Taller Alacrán. Sus ilustraciones para el libro ABC de Puerto Rico le han merecido premios del Instituto Americano de Artes Gráficas y del Instituto de Cultura Puertorriqueña.

327 MESA, 1973, medio mixto, 61 cms. x 1 m.
328 VISILLO, 1973, medio mixto, 61 cms. x 1 m.
329 BUTACA, 1973, medio mixto, 61 cms. x 1 m.

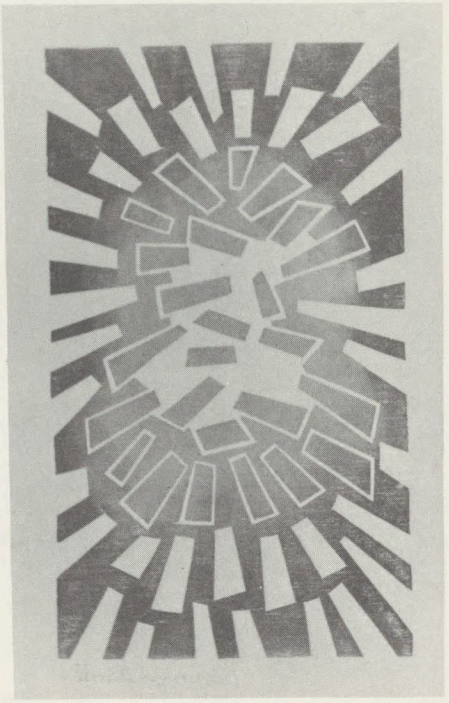
MATTA, Sebastián
1911, Santiago (Chile)

Arquitecto, estudió bajo la dirección de Le Corbusier. Exposiciones retrospectivas en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en Bolonia, Viena, Bruselas, Amsterdam, Lucerna y Saint-Denis, así como otras exposiciones individuales en Europa, América Latina y Estados Unidos. Obtuvo el Premio Marzotto por su cuadro "La Question Djamilla"

330 OEMS, 1972, intaglio, 18 x 24 cms.
331 OEMS, 1972, intaglio, 18 x 24 cms.
332 OEMS, 1972, intaglio, 19 x 24 cms.



333



336

MAZZEI, Ana María
Caracas (Venezuela)

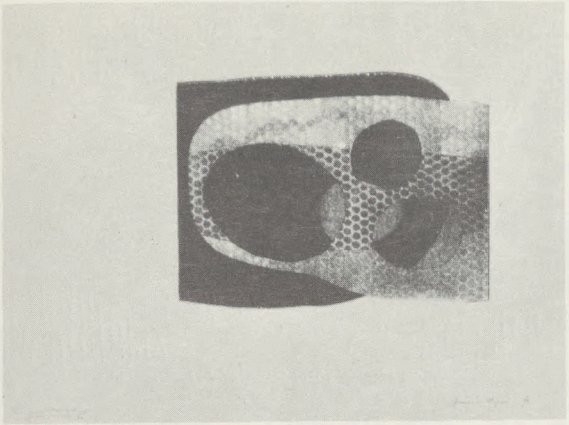
Estudió en la Escuela de Bellas Artes de Torino (Italia), en la Escuela de Artes Plásticas de Caracas y en el Centro de Artes Gráficas de INCIBA, en esa misma ciudad. Ha participado en varias exposiciones colectivas. Ha expuesto individualmente en la Galería Estudio Actual. Representó a Venezuela en la Bienal de Sao Paulo de 1973. Ha recibido varios premios por su obra.

333 (Sin título) *1973, medio mixto, 70 x 100 cms.*
334 (Sin título) *1973, medio mixto, 66.5 x 96 cms.*
335 (Sin título) *1973, medio mixto, 70 x 100 cms.*

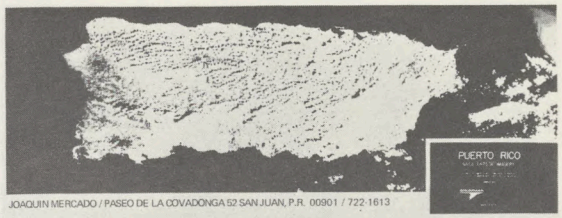
MENDEZ, Alberto
22. III. 1949, Asunción (Paraguay)

Estudió grabado en los Cursos de Arte de la Misión Cultural Brasileña, donde actualmente trabaja. Becado de 1971 hasta la fecha en los ya mencionados. Ha expuesto colectivamente en la Misión Cultural Brasileña, en la Sala Paraguaya de la XII Bienal de Sao Paulo y en la Galería "Saguán y medio", en Asunción (1972).

336 INTERACCION ENTRE FORMA Y COLOR, 1973, xilografía, 45 x 65 cms.
337 INTERACCION ENTRE FORMA Y COLOR, 1973, xilografía, 45 x 65 cms.
338 INTERACCION ENTRE FORMA Y COLOR, 1973, xilografía, 45 x 65 cms.



340



JOAQUIN MERCADO / PASEO DE LA COVADONGA 52 SAN JUAN, P.R. 00901 / 722-1613

Isla Arte

El artista Joaquin Mercado declara a Puerto Rico objeto de arte.

Actuación

A. ¿Como,para tí, puede Puerto Rico ser percibido como objeto de arte?

Tu funcionamiento con ese objeto de arte, ¿te convierte a ti en arte?

—si lo hace,¿qué cambios crea esto en tu funcionamiento?

—si no lo hace,

—si no te hace a TI arte, ¿qué cambios percibes tu en un OBJETO que se ha hecho arte?

B. Si no aceptas el concepto,¿qué cambios percibes tu en tu funcionamiento como "crítico de arte"?

C. ¿Hay alguna forma en que tu funcionamiento pueda no afectarse al Puerto Rico hacerse objeto de arte?

342

MENESES, Gladys
9. IX. 1938, Tucupita (Venezuela)

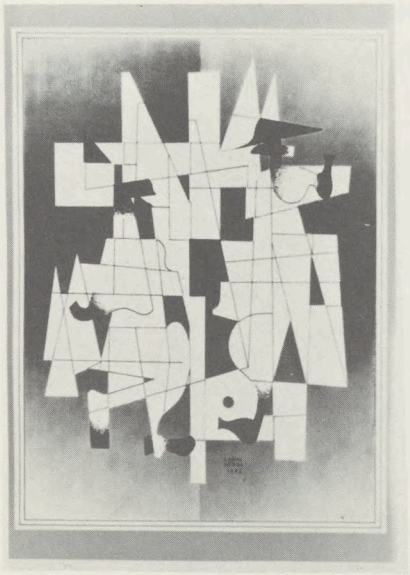
De 1958 a 1962 estudia en la Escuela de Artes de Caracas y de 1962 a 1963 estudia Grabado en Roma. Luego trabaja como Profesora en Barcelona y de 1970-1973 nuevamente estudia Grabado en la Universidad de Artes de Tokío. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Expone anualmente en los Salones de Arte Venezolano, ha participado en exposiciones nacionales de grabado y dibujo y su obra le ha merecido varios premios en su país.

339 IRREALIDAD APREHENDIDA, 1973, intaglio, 38 x 23 cms.
340 Y ERA AZUL ANTES DE APREHENDERLA, 1973, intaglio, 72.5 x 44 cms.
341 TRANSPARENTE IRREALIDAD TRANSPARENTE, 1973, intaglio, 40.5 x 34.5 cms.

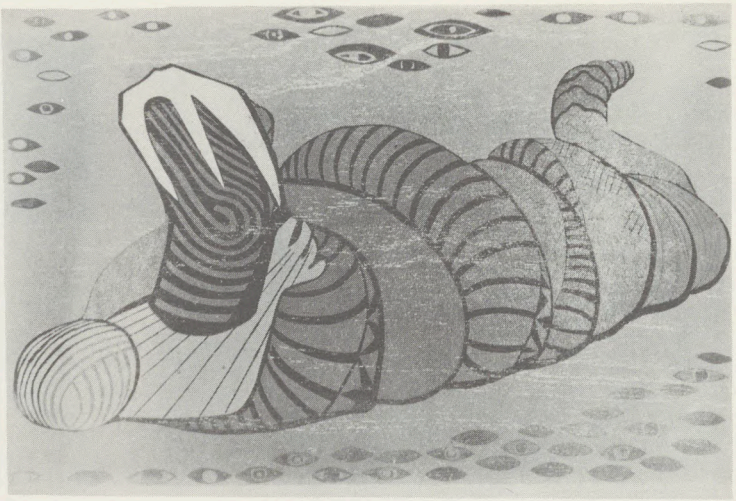
MERCADO, Joaquín
6. V. 1940, San Juan (Puerto Rico)

Cursó estudios en la Escuela de Artes Visuales y en el Instituto Pratt de Nueva York. Ha expuesto en varias galerías de Nueva York, California y Puerto Rico. Participó en la Bienal de Sao Paulo y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

342 ISLA ARTE, 1973, serigrafía, 56 x 81 cms.
343 ISLAND ART, 1973, serigrafía, 56 x 81 cms.
344 (Sin título) , 1973, serigrafía, 56 x 81 cms.



345



346

MERIDA, Carlos
1891, Guatemala (Guatemala)

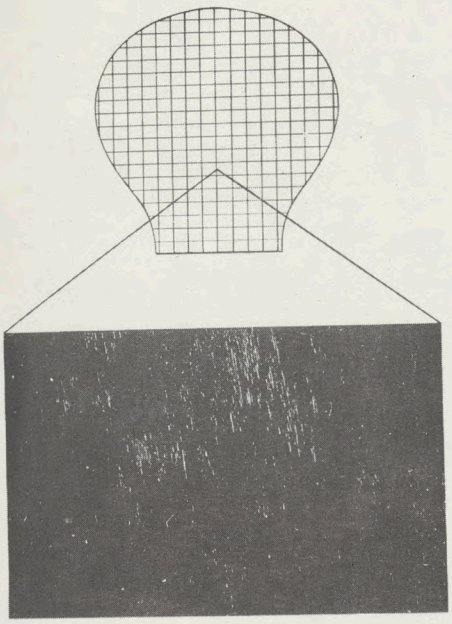
De origen maya y quiché. Pintor, muralista, escenógrafo y artista gráfico. Estudió en la Escuela de Bellas Artes de San Miguel de Allende, Guanajuato y en París con Van Dongen, Anglada Camarasa y Modigliani, de 1910 a 1914. Viajó por Francia, España, Bélgica y Holanda. En 1914 volvió a Guatemala donde trabajó en la creación de una serie de pinturas de tema inspirado en el folklore local, el que sentaría las bases para su obra futura. En 1919 se estableció en Mexico donde participó activamente en los movimientos de los años 1920 y 1930. Visitó frecuentemente los Estados Unidos. En 1927 volvió a Europa donde permaneció hasta 1929; en esta época se inicia su interés por el arte abstracto. En 1949 comienza a experimentar con la integración de la plástica en la arquitectura, en colaboración con los arquitectos mejicanos Pani y del Moral. En 1950 hace un tercer viaje a Europa. Visita Italia y estudia la técnica del mosaico veneciano. Posteriormente realiza una serie de mosaicos para edificios públicos y privados. De 1959 a 1961 trabaja intensamente en su taller. Mérida ha expuesto extensamente en numerosas galerías y museos de gran importancia.

345 FIGURAS, 1973, medio mixto, 37 x 47.5 cms.

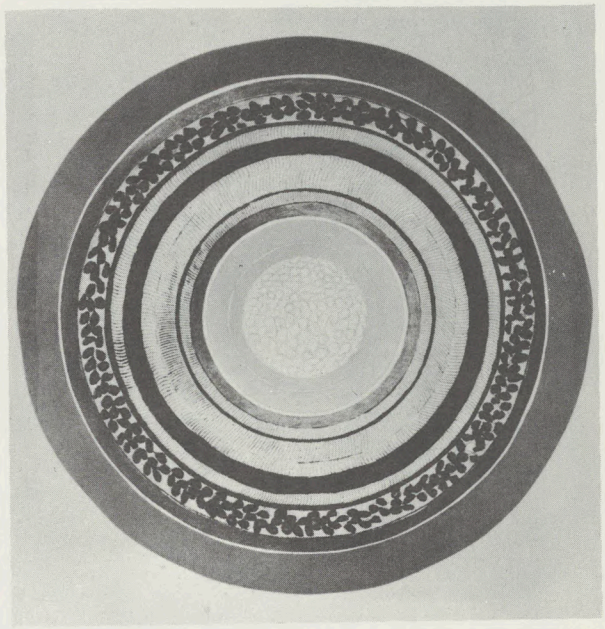
MEXIAC, Adolfo
7. VIII. 1927, Morelia (Michoacán, Mexico)

Se inició en las Artes Plásticas en la Universidad Michoacana y continuó sus estudios en varias escuelas de la ciudad de México. Actualmente es profesor de litografía y Grabado en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Exhibió en el Salón de la Plástica Mejicana, en la Galerías de Exposiciones Temporales San Carlos, y varias otras. Participó en exposiciones colectivas en México, Estados Unidos, Guatemala, Alemania, París, Checoslovaquia, Polonia, Rusia, China y Chile, entre otros. Su obra le ha merecido varios premios tanto en México como en el exterior.

346 DRAMA DE AMERICA LATINA, 1972, xilografía, 70 x 39.8 cms.
347 UN RECUERDO A LIDICE, 1973, xilografía, 59.5 x 49 cms.
348 PAISAJE, 1973, xilografía, 41.2 x 58.5 cms.



349



353

MILLAR MARDONES, Pedro
1930, Concepción (Chile)

Estudió en la Universidad Católica, en la Escuela de Arte, en la Escuela de Bellas Artes y en la Universidad de Santiago de Chile. En 1965 obtuvo una beca para ir a Yugoslavia. Ha participado en las Bienales de Tokío (1968-72); Lubliana (1969); Carpi (1970-1972); en la Bienal XYLON de Suiza (1969); FRECHEN (1972); Rijeka en Yugoslavia (1971); en la Bienal Americana de Grabado de Santiago de Chile, donde en diferentes ocasiones obtuvo el Premio "BID" (1968) y el Premio de la Sociedad de Arte Contemporanea (1970) y en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En la actualidad es profesor de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile y el Departamento de Arte de la Universidad Católica de Santiago.

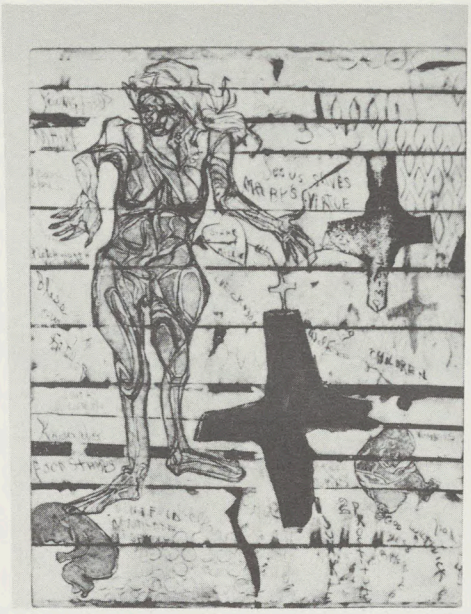
349 ORACULO, 1973, xilografía, 38 x 55 cms.
350 SEPTIEMBRE, 1973, xilografía, 43 x 43 cms.

MIRANDA, Thereza
21. VII. 1928, Río de Janeiro (Brasil)

Estudió en el Taller de Grabado del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro bajo la dirección de Anna Letycia Quadros. Ha expuesto individualmente en la Galería Goeldi de Río, en la Galería IAB de Porto Alegre, en el "Studio de Arte Gráfica" de Milán, en el Museo de Arte Moderno de Río y en varios Salones Oficiales del país. En el extranjero, participó en muestras colectivas como la III y IV Bienal de Chile, la II y III Bienal de Grabado Internacional de Cracovia, la Exhibición de Grabado Internacional de Lima, la Bienal de Florencia de 1970, la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y más recientemente, en la Galería de Arte de la Casa de Brasil en Roma. Su última exhibición en Río data de septiembre de 1972 en la Galería "B", junto a Anna Letycia, Edith Behring y Vera Bocayuva Mindlin.

351 GERMINACAO VIDA III, 1972, aguafuerte, 46 x 46 cms.
352 GERMINACAO VIDA IV, 1972, aguafuerte, 52 x 45 cms.
353 GERMINACAO VIDA XII, 1973 aguafuerte, 45 x 45 cms.

354



359

MIRAVET, Tito
23. XII. 1925, Córdoba (Argentina)

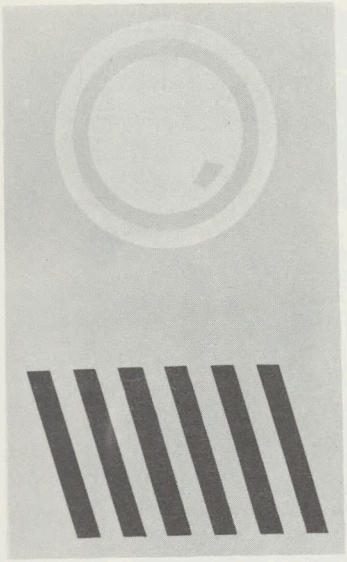
Egresó de la Escuela de Artes de la Universidad de Córdoba como Profesor Superior de Pintura. Actualmente se desempeña en la cátedra de Dibujo-Pintura. Fue becario del Fondo Nacional de las Artes y del Instituto de Cultura Hispánica. Ha obtenido varios premios y participado en exposiciones como la IV Bienal de Grabado de Yugoeslavia, en la muestra de Arte Latinoamericano en París (1962 y 1965), entre otras. Sus obras figuran en museos de la Argentina y del exterior así como en numerosas colecciones privadas de París, Argel, Buenos Aires y otras.

354 DESNUDO CLASICO CON ESPEJO, 1973, intaglio, 66 x 100 cms.
355 MATERNIDAD MENDIGA, 1973, intaglio, 66 x 98 cms.
356 PAJAROS, 1973, intaglio, 79 x 59 cms.

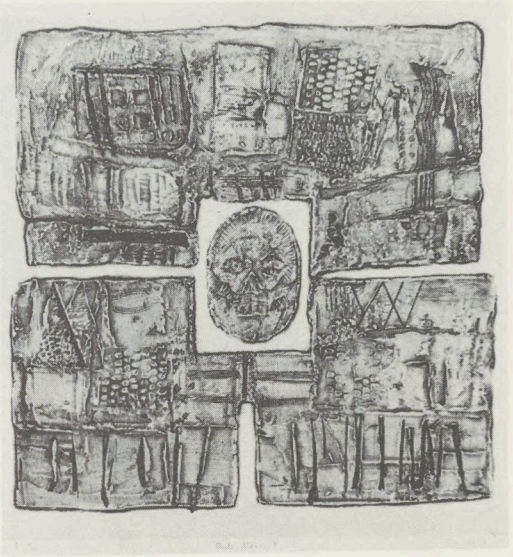
MOHR, Nicholasa
1. IX. 1935, Nueva York (Estados Unidos)

De padres puertorriqueños, se educó en las escuelas públicas de Manhattan y el Bronx. Estudió en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York, asistió becada a la Escuela de Arte del Museo de Brooklyn, luego continuó estudios en Nueva York en el "Pratt Center for Contemporary Printmaking". Ha residido y trabajado en varias ciudades de Estados Unidos, México, en Cuba y Puerto Rico. Sus exposiciones personales más recientes datan del año 1972. Ha participado en varias muestras colectivas en el Museo de Arte del Bronx, en el Museo de la Ciudad de Nueva York, en el Insituto de Cultura Puertorriqueña en San Juan, en el Museo de Chile, en la Universidad de Columbia en Nueva York en el Museo del Barrio y en el Taller Boricua, el cual exhibe los trabajos en los diferentes centros artísticos y universidades de toda el área metropolitana de Nueva York.

357 JOHN CINTRON-1917-1973, 1973, técnica mixta, 22 x 30 cms.
358 MUJERES: FATHER, SON & HOLY GHOST, 1972, aguafuerte, 27 x 18 cms.
359 MUJERES: YOLANDAS DOWRY, 1972, aguafuerte, 15 x 22 cms.



361



362

MOLL, Eduardo
27. X. 1929, Leipzig (Alemania)

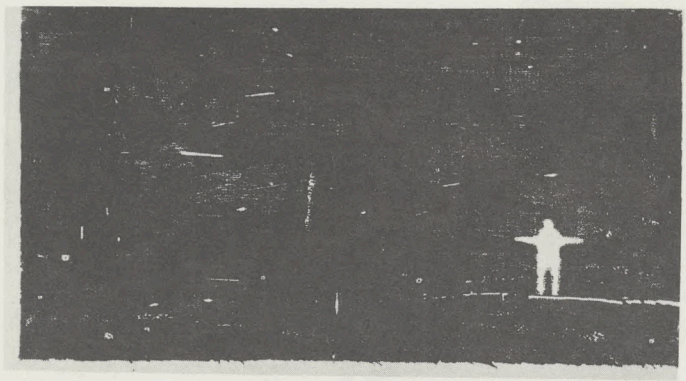
De nacionalidad peruana. Estudió en Lima, Munich y París. Fundó la Escuela de Artes Plásticas de la Penitenciaría de Lima. Fue profesor de Grabado de la Universidad de Ingeniería de Lima y actualmente de la Escuela Nacional de Bellas Artes del Perú. Ha expuesto en Norte y Sud-América, en México, Puerto Rico, Canadá, Cuba, Japón, Europa, Yugoslavia, Islandia, Noruega y Panamá. Ha recibido premios, medallas y menciones honrosas en su país, en Brasil, en Chile, Alemania, Viña del Mar, La Habana, París y otros lugares.

360 MONOLOGO–1, 1973, serigrafía, 33.5 x 58 cms.
361 MONOLOGO–2, 1973, serigrafía, 33.5 x 58 cms.

MORENO CAPDEVILLA, Francisco
18. I. 1926, Barcelona (España)

Reside en México desde 1939. Hizo estudios libres de Pintura y Grabado. Luego estudió en varias escuelas de México. Es Profesor titular de grabado en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México desde 1958. Ha realizado amplia labor gráfica en la Editorial Universitaria de México, en los Talleres Gráficos de la Nación y en los de la Secretaría de Educación Pública en México. Ha realizado diversas exposiciones personales de grabado y pintura. Ha presentado su obra en numerosas muestras internacionales, como por ejemplo, en la Biblioteca del Congreso de Washington (1953-54-55), en la XYLON de Yugoslavia (1956), en la Bienal de Tokío y en el Museo Kamakura (1957), en la Bienal Interamericana de México (1958-60), Bienal de Lugano (1960-62), Bienal de Sao Paulo (1961). Ha concurrido además a varias muestras de Pintura Contemporánea Mejicana en América Latina y Estados Unidos. Ha recibido varios premios importantes y menciones de honor. Uno de los premios más recientes es la Medalla de Oro de la III Bienal Internacional de la Gráfica de Arte, en Florencia, Italia. Ha realizado, también, obra mural.

362 MONTE ALBAN I, 1972, intaglio, 48.5 x 48.5 cms.
363 MONTE ALBAN II, 1972, intaglio, 48.5 x 48.5 cms.



365

367

MORALES LOPEZ, Ricardo
23. VIII. 1935, Puntarenas (Costa Rica)

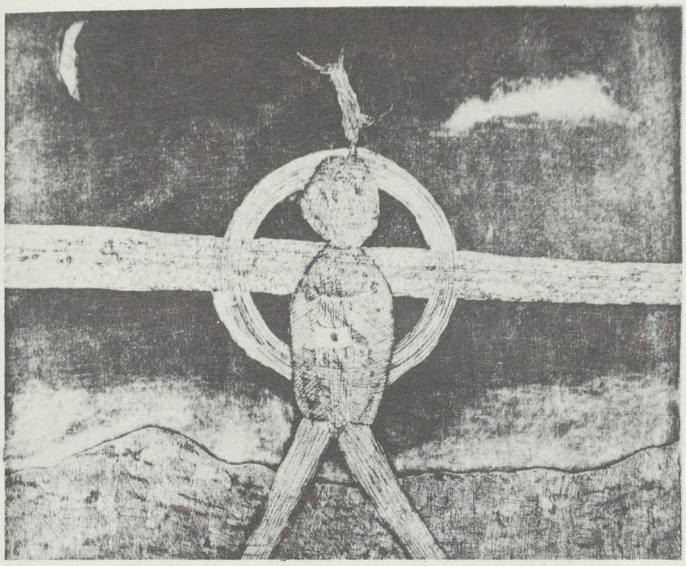
Hizo sus primeros estudios de pintura en La Casa del Artista de este país y durante dos años consecutivos obtuvo el primer premio de pintura "Casa del Artista". De 1963 a 1964 estudió en la Escuela de Artes Aplicadas en la Ciudad de México. En 1967, viajó por los Estados Unidos en gira cultural, como becado del Departamento de Estado. En 1969 ganó el segundo premio en los Juegos Florales de Costa Rica, en la rama de grabado. En 1970 gana el Premio Nacional de Pintura. Ha expuesto individualmente en varias ciudades de los Estados Unidos y participado en exposiciones colectivas en Honduras, El Salvador y Guatemala, Roma y Osaka, Japón. Concurrió a Bienales en Italia, Chile, Francia, Buenos Aires, Sao Paulo, San José de Costa Rica y a la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

364 TIEMPO I, 1972, xilografía, 25 x 46 cms.
365 TIEMPO II, 1972, xilografía, 25 x 46 cms.
366 TIEMPO III, 1972, xilografía, 25 x 46 cms.

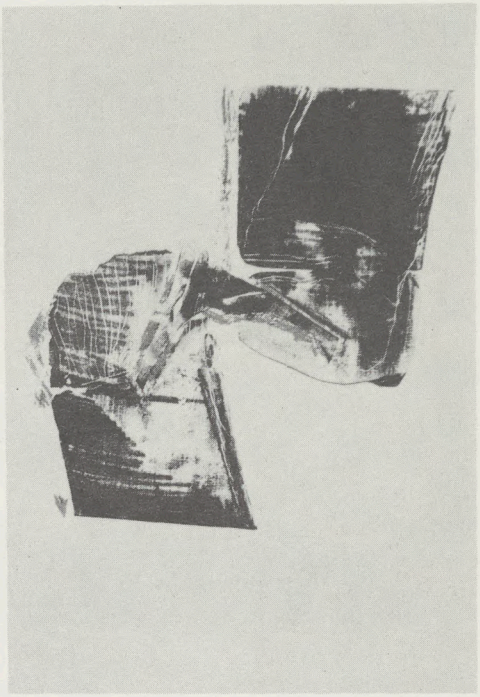
MOYA, Roberto
15. X. 1931, Nueva York (Estados Unidos)

Estudió en el Pratt Graphics Center de Nueva York y en la Universidad de Nuevo México. Ha participado en exposiciones colectivas en Nueva York, Roma, Philadelphia, San Juan y ha expuesto individualmente en la Galería Antillas en San Juan de Puerto Rico. Concurrió a la Bienal de Sao Paulo y a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

367 VIRGEN DE MONSERRATE, 1973, serigrafía, 20 x 26 cms.
368 DOS MUJERES, 1973, serigrafía, 26 x 32 cms.



371



373

MULLER, Kurt
(Ecuador)

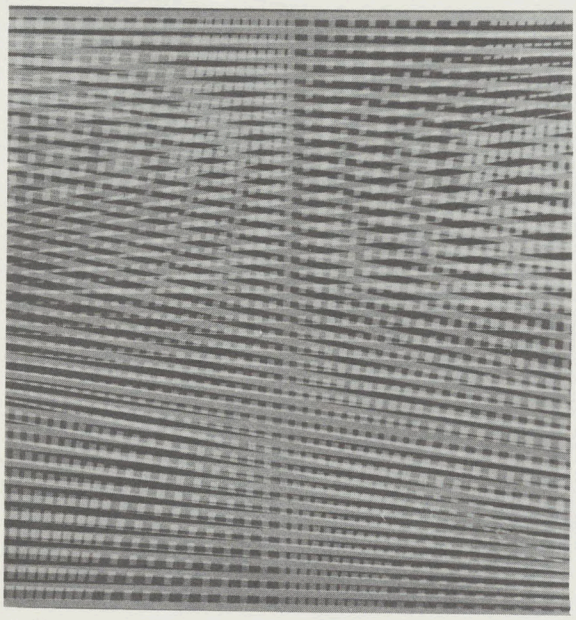
(No envió datos biográficos)

369 PL Núm. 233, 1973, intaglio, 30 x 40 cms.
370 PL Núm. 239, 1973, intaglio, 25 x 32 cms.
371 PL Núm. 249, 1973, intaglio, 30 x 25 cms.

MUÑOZ, Ernesto
16.V.1950, Santiago (Chile)

Estudió en la Escuela de Bellas Artes y en la Universidad de Chile. Es profesor de Forma y Color en el Departamento de Diseño de dicha universidad. Ha participado en la IV Bienal de Ibiza, donde le otorgaron una mención honorífica; en el X Festival de Cali; en la I Bienal de Montevideo, en la VII Bienal de París; en la II Bienal de Budapest; en una muestra de grabadores chilenos en Stuggart; en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en la Bienal de Valparaíso. Fue seleccionado para participar en el Certamen de Dibujo Joan Miró que se realizó en Barcelona durante el año 1973.

372 LA PARTIDA DE LASEPH, 1973, 50 x 70 cms.
373 EL MATRIMONIO DE LASEPH, 1973, 50 x 70 cms.
374 RECUERDOS DE LASEPH, 1973, 50 x 70 cms.



377

378

NAKAKUBO, Massuo
20. I. 1938, Sao Paulo (Brasil)

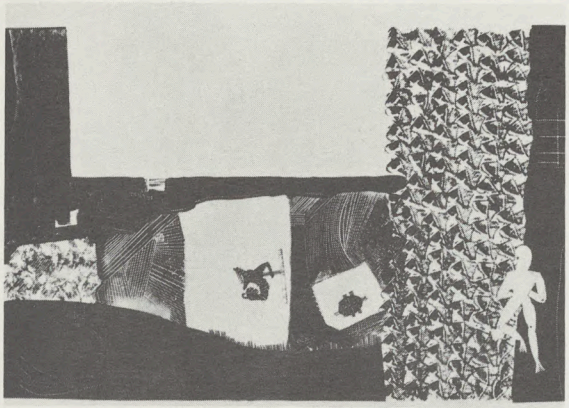
Autodidacta. En 1960 funda su estudio de serigrafía comercial; en 1966, realiza sus primeros diseños y en 1970 sus primeros grabados. Ha participado en los Salones Oficiales de Arte Contemporáneo de su país, donde le han otorgado diversos premios y menciones. Concurrió a Bienales en Sao Paulo, Santos, Salvador. Ha expuesto extensamente en galerías de Brasil, así como en Suiza y Atenas. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

375 SERIGRAFIA 12 ALPHA, 1972, serigrafía, 75 x 75 cms.
376 SERIGRAFIA 13 A, 1972, serigrafía, 75 x 75 cms.
377 SERIGRAFIA 13 O, 1972, serigrafía, 75 x 75 cms.

NEGRON, William Francis
15. XII. 1925, Bayonne (Nueva Jersey, Estados Unidos)

Bachiller en Artes de la Universidad de Indiana, obtuvo una beca para continuar estudios en la "Cooper Union Art School" de Nueva York. Ha expuesto en las galerías Peter Cooper y Le Nid, de Nueva York; en la galería de la Biblioteca Hewlett-Woodmere. Ha ilustrado tres libros sobre América Latina en colaboración con el autor Selden Rodman. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

378 BICICLETISTA, 1973, intaglio, 34 x 38 cms.
379 MACHO, 1973, intaglio, 36 x 33.7 cms.
380 OLD ENOUGH TO STAY UP LATE, 1973, intaglio, 42.4 x 35 cms.



381

385

NIAUPARI, Pedro
24. III. 1954, Quito (Ecuador)

Autodidacta. En 1971 expuso en el II Salón Nacional de Dibujo, Acuarela, Tempera y Grabado. Luego es seleccionado por el Ecuador para el Salón de la Independencia Latinoamericana de Pintura. Participa en el II Salón de París, en varias exposiciones colectivas en Quito, Ambato y Guayaquil. Celebra una muestra individual de dibujos y grabados en la Casa de la Cultura Ecuatoriana. En 1973 recibe el Gran Premio Nacional del II Concurso de Dibujo y Pintura Intercolegial, así como una Mención de Honor en el III Salón Nacional de Dibujos Acuarela, Témpera y Grabado.

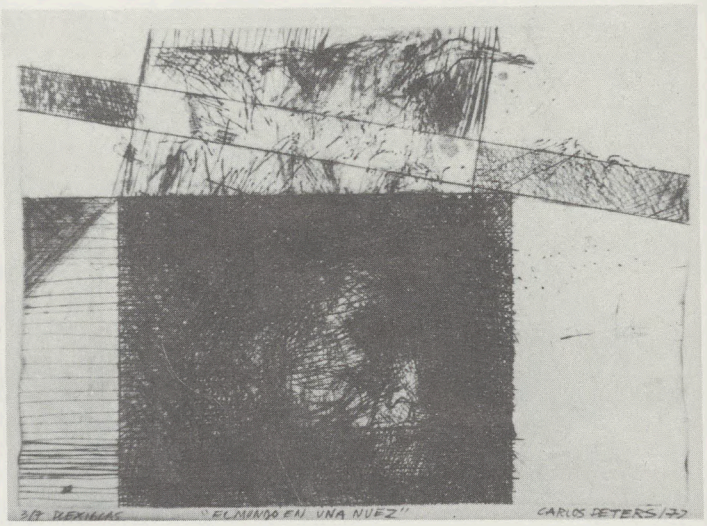
381 REGRESO DEL OTRO YO, 1973, xilografía e intaglio, 54 x 35 cms.
382 VENTANAL AMARILLO, 1973, litografía, 35 x 22 cms.

NISSEN, Brian
3. VI. 1939, Londres (Inglaterra)

De 1954-1957 asiste a la Escuela de Artes Gráficas de Londres. Viaja por Europa, Grecia, Turquía y Africa del Norte. Durante su estadía en París, asiste a la Escuela de Bellas Artes de esa ciudad y en 1963 visita Nueva York y luego México donde reside desde entonces. Ha exhibido su obra en numerosas muestra colectivas e individuales en Norte y Sud América así como en Europa. Ha representado a México en varias exposiciones de carácter internacional

383 ZAPATO, 1973, litografía, 51.5 x 65 cms.
384 TUBOS, 1973, litografía, 51.5 x 65 cms.
385 OLIVAS, 1973, litografía, 51 x 65 cms.

388



389

NOVIELLO, Décio
29. IV. 1929, Sao Goncalo Sapucai (Minas Gerais, Brasil)

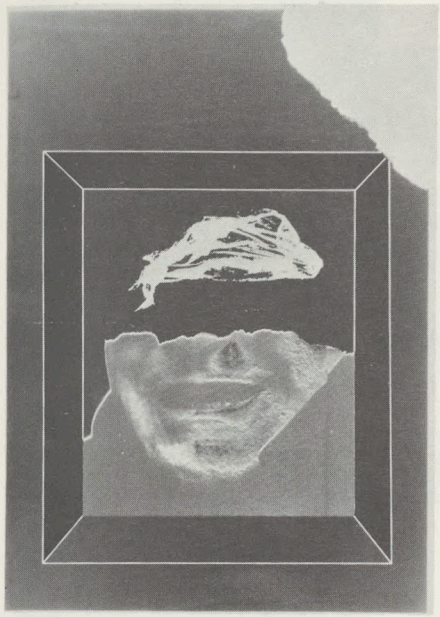
A partir de 1966 comienza su actividad artística, figurando en las principales exposiciones de Artes Plásticas realizadas hasta ahora en el país y en el exterior. Recibe varios premios por su obra, la que figura en museos, pinacotecas y en diversas colecciones particulares.

386 AMOR–VARIACAO I, 1973, serigrafía, 100 x 70 cms.
387 AMOR–VARIACAO II, 1973, serigrafía, 100 x 70 cms.
388 AMOR–VARIACAO III, 1973, serigrafía, 100 x 70 cms.

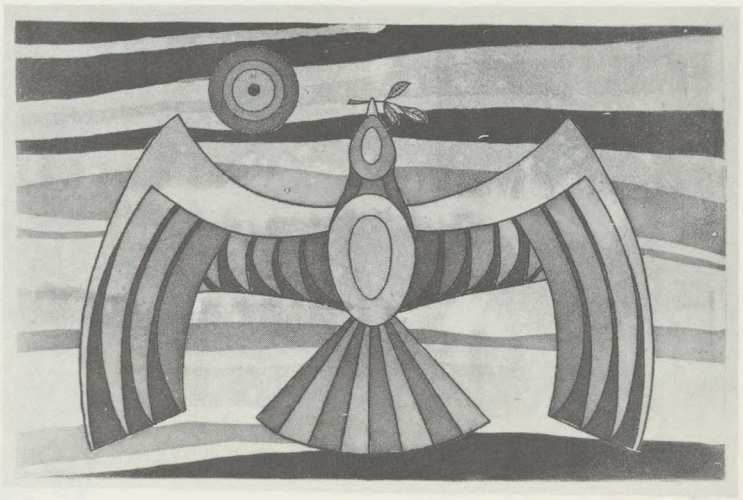
PETERS, Carlos Alberto
31. X. 1947, Santiago (Chile)

Estudió pintura, escultura y grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Ha expuesto en su país, en México, Estados Unidos, Canadá, Alemania, Cuba, y Colombia. Participó en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la III Bienal Coltejer y en la Exposición Panamericana de Artes Gráficas de Cali (1972). Recibió una mención de litografía en la exposición de 1969 en La Habana, Cuba. Sus obras figuran en la Casa de las Américas en Cuba, en el Instituto de Arte Latinoamericano de Chile y en el Museo Nacional de Bellas Artes, en ese mismo país.

389 EL MUNDO EN UNA NUEZ, 1972 57 x 42 cms.
390 ROSTRO MURO, 1972, 36.5 x 50 cms.
391 ESA LOCA CARRERA, 1972, 55 x 41 cms.



392



397

OBELAR, Pablo
18. I. 1933, Montevideo (Uruguay)

Este integrante del grupo GRABAS de Buenos Aires, ha expuesto individualmente en varias galerías de Argentina. Ha participado en diversos Salones en Santa Fé, Rosario, Buenos Aires, así como en exposiciones colectivas en Cuba, Roma, París, Varsovia, Santiago de Chile, Cali, Miami, entre otras. En 1966 recibió el premio de grabado en la Casa de las Américas, Cuba; en 1967, fue seleccionado al Premio Georges Braque y al Premio Diez Pintores, del Art Gallery International de Buenos Aires. En 1972, participó en el Encuentro de la Plástica Latinoamericana en la Casa de las Américas en Cuba; en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. fue invitado a participar en la Bienal Internacional del Grabado en Cracovia, concurrió a la IV Bienal Internacional de Afiches, en Varsovia; participó en el XIX Salón de Artes Plásticas de Córdoba "Grabado 1972" donde obtuvo una medalla de Oro; en la III Bienal Internacional en Buenos Aires y exhibió en la Galería Carmen Waugh en esta misma ciudad. En 1973, fue invitado a la Bienal del Grabado de Lubliana, a la II Bienal Americana de Artes Gráficas en Cali y expuso en la Galería AELE de Madrid.

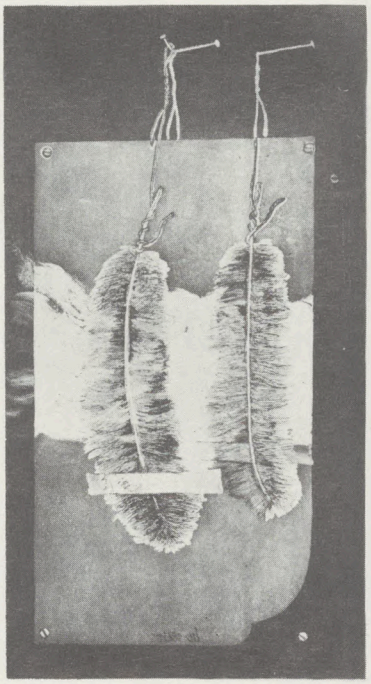
392 CRONICA DE RESPETABLES, 1973, serigrafía, 50 x 65 cms.
393 CRONICA DE RESPETABLES, 1973, serigrafía, 50 x 65 cms.
394 CRONICA DE RESPETABLES, 1973, serigrafía, 50 x 65 cms.

OCASIO RAMOS, J. Trinidad
(Mexico)

(No envió datos biográficos)

395 SABIDURIA, 1973, intaglio, 12.5 x 20 cms.
396 GLADYS, 1973, intaglio, 22 x 30 cms.
397 PALOMA DE CANTICO NUEVO, 1973, grabado en metal, 42 x 27.3 cms.

399



401

OCHARAN, Leticia
22. V. 1942, Villa Hermosa (Tabasco, México)

Estudió en la Escuela de Iniciación Artística Núm. 1 y es miembro activo del Taller de Gráfica Popular desde el año 1968. Desde entonces, ha participado en todas las exposiciones del Taller realizadas en México, América del Sur, Asia, Europa y Estados Unidos. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

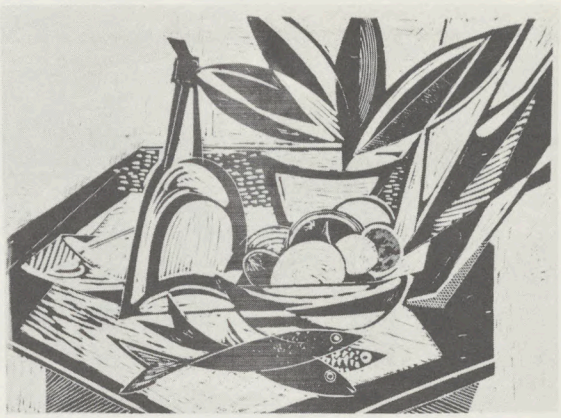
398 LA VOZ, 1973, intaglio, 36 x 16 cms.
399 QUIJOTE ESPACIAL, 1973, aguafuerte, 29 x 47 cms.

OKUMURA, Lydia S.
4. IX. 1948, Oswaldo Cruz (Estado de Sao Paulo, Brasil)

En 1968 comienza sus primeras investigaciones en el campo de la gráfica, una de las muchas facetas de su actividad artística. Su primera exposición individual la realizó en 1969, sucediéndole 20 participaciones en exposiciones colectivas y 31 participaciones en exposiciones colectivas y 31 participaciones en Salones Oficiales del país. Ha recibido varios premios. Recientemente figuró en la Bienal de Sao Paulo, en la que le otorgaron el Premio de la Secretaría de Cultura, Deportes y Turismo del Estado de Sao Paulo, por trabajos realizados en equipo.

400 UNO O DOS, 1973, intaglio, 64 x 30 cms.
401 IN AND THROUGH THE MIRROR, 1973, intaglio, 30 x 56 cms.
402 FOR THE DOUBLE IMAGE, 1973, intaglio, 28 x 29 cms.

403



407

OLIVARES, Reynaldo
11. XI. 1947, XICO (Veracruz, Mexico)

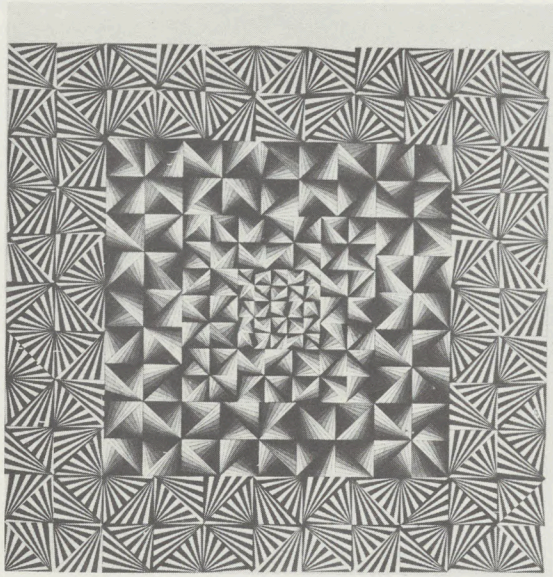
En 1965 estudió en el Taller de Artes Plásticas de la Universidad Veracruzana en la ciudad de Xalapa. Ingresó al Taller de Gráfica Popular en 1972 y desde entonces ha participado en todas las muestras colectivas presentadas en Mexico y en el extranjero. Además, expuso en 1973 en Montevideo, Uruguay.

403 ORGIA, 1972, linóleo, 37 x 32 cms.
404 2 DE OCTUBRE, 1973, linóleo, 31.5 x 39 cms.
405 PESCADORES, 1973, linóleo, 52.5 x 34 cms.

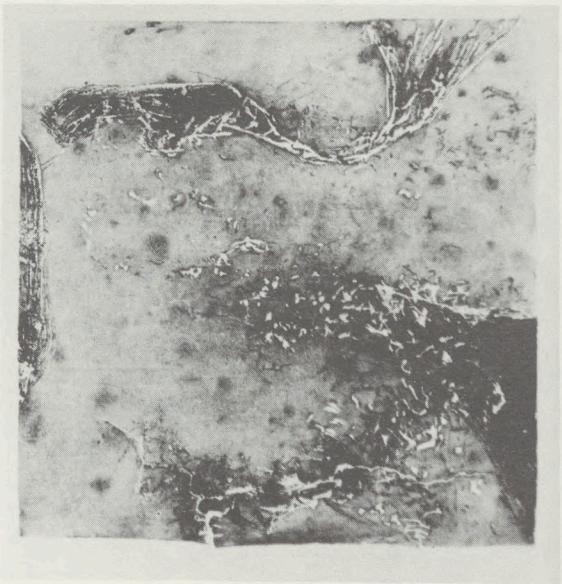
OLIVO, José Antonio
28. X. 1935, San Juan (Puerto Rico)

Vivió en Nueva York durante 25 años. Allí estudió en el Instituto Pratt, en la Liga de Estudiantes de Arte y en la Escuela de Artes Visuales de la Ciudad. A su regreso a Puerto Rico inauguró su propia galería. Ha participado en varias exposiciones colectivas en San Juan y Nueva York. En 1970, obtuvo un segundo premio de pintura en el Festival de Navidad del Ateneo Puertorriqueño. En años anteriores ya había sido premiado por el Instituto de Cultura Puertorriqueña.

406 EL PASTORCITO, 1972, linóleo, 18 x 24 cms.
407 BODEGON, 1972, linóleo, 18 x 24 cms.
408 NIÑA, 1972, litografía, 8 x 10 cms.



409



412

ORLANDI, Alicia
13. I. 1937, Buenos Aires (Argentina)

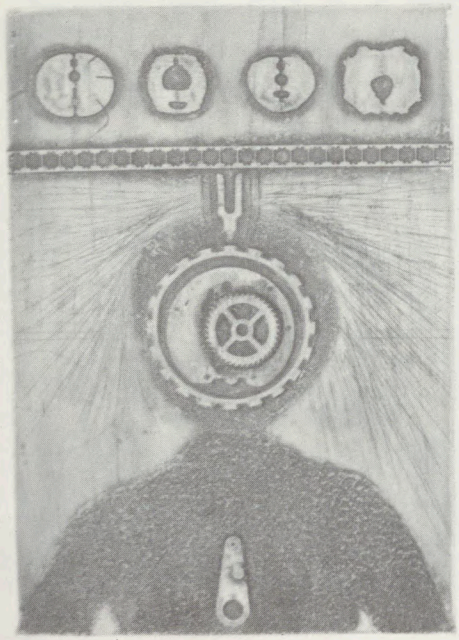
Estudió pintura y grabado en la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación "Ernesto de la Cárcova". En 1963 recibió una beca del Fondo Nacional de las Artes y en 1967, fue becada por el Reino de Bélgica, realizando estudio en "L'Ecole National Supérieure d'Architecture et des Arts Visuelles", de Bruselas. Ha realizado 19 exposiciones individuales y participado en 18 bienales internacionales, entre ellas, la V y VIII Bienal de Tokío, XYLON V, la VII Bienal de París, la XII Bienal de Sao Paulo, la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, siendo premiada en esta última. Ha expuesto en Argentina, Suiza, Japón, Chile, México, España, Italia, Perú, Estados Unidos, India, Medio Oriente e Inglaterra. Ha recibido 26 premios y su obra figura en 16 museos.

409 "S.R. e 17 RETRATO–MONUMENTO A PABLO PICASSO", 1973, aguatinta, 50 x 50 cms.
410 "S.R. e 16 IMAGEN RAVELIANA", 1972, aguatinta, 50 x 50 cms.
411 "S.R. e 15 IMAGEN GARDELIANA", 1972, aguatinta, 50 x 50 cms.

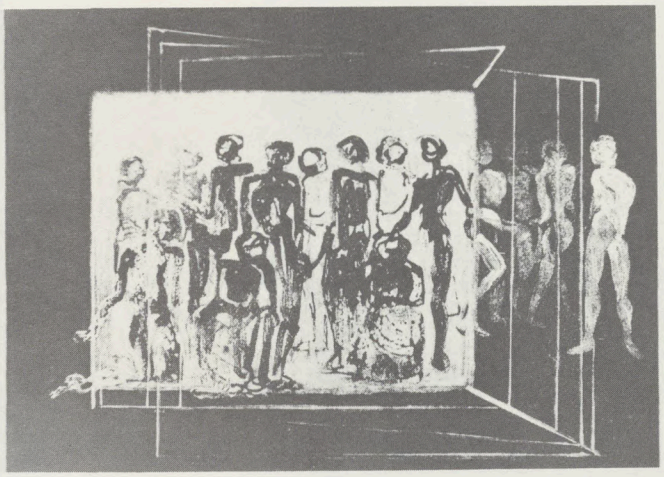
ORTIZ, Carlos Alberto
25. V. 1952, Santurce (Puerto Rico)

Estudió Bachiller en Artes Plásticas en la Universidad de Puerto Rico y en la Liga de estudiantes de Arte de San Juan de Puerto Rico. Ha participado en la V Exposición Anual de Estudiantes de Bellas Artes en la Universidad de Puerto Rico y en el Primer Certamen del Centro Universitario, (UPR) donde obtuvo un primer premio.

412 MIRANDO DE ARRIBA PARA ABAJO UNO TREPADO EN SUS CALLOS, 1973, intaglio, 30 x 30 cms.
413 (Sin título) 1973, intaglio, 10 x 25.3 cms.
414 PAISAJE DE IZ, 1973, intaglio, 10 x 30 cms.



416



418

PAIVA, Romildo
2. II. 1938, Sao Paulo (Brasil)

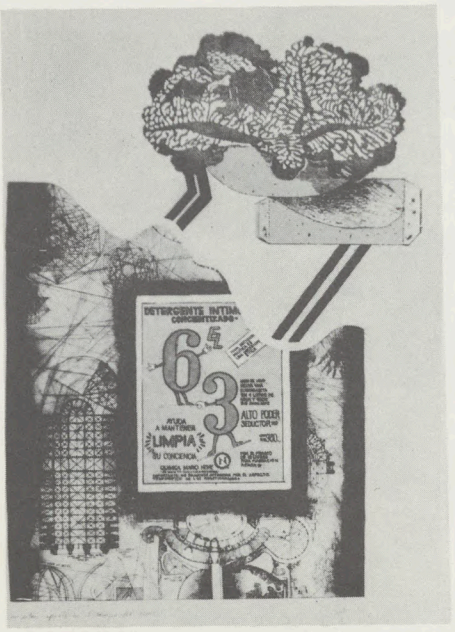
Estudió Pintura y Diseño, Teoría y Estética del Arte, Historia y Estética del Grabado, éste último con el profesor Livio Abramo. Actualmente tiene un taller de impresión de grabados. Ha concurrido a varios Salones de Arte Moderno, ha realizado exposiciones individuales y colectivas. Entre los premios recibidos, figura una Medalla de Oro, una Medalla de Plata, un Premio de Adquisición, y una Mención Honorífica.

415 SERIE PROTESE, 1973, intaglio, 66 x 53 cms.
416 SERIE PROTESE, 1973, intaglio, 53 x 40 cms.
417 SERIE PROTESE, 1973, intaglio, 40 x 53 cms.

PALACIOS, Luisa
Caracas (Venezuela)

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas de Caracas. Actualmente es profesora en el Instituto de Diseño. Ha ilustrado varios libros, entre ellos, "Me llamo barro", de Miguel Hernández, así como "La rosa de Herbolario" de Pablo Neruda. Ha recibido varios premios en los Salones de Dibujo y Grabado de su país. Su obra figura en museos y galerías de Venezuela, Estados Unidos y Francia.

418 (SIN TITULO), 1973, aguatinta, 46 x 34.5 cms.
419 EL MURO Núm. 85 (de la Serie "Los Moradores"), 1973, aguatinta, 46 x 34.5 cms.
420 ENTRE LUZ Y SOMBRA (Serie "Los Moradores"), 1973, aguatinta, 46 x 55.3 cms.



423

426

PAZ, Julio Guillermo
8. VII. 1939, Buenos Aires (Argentina)

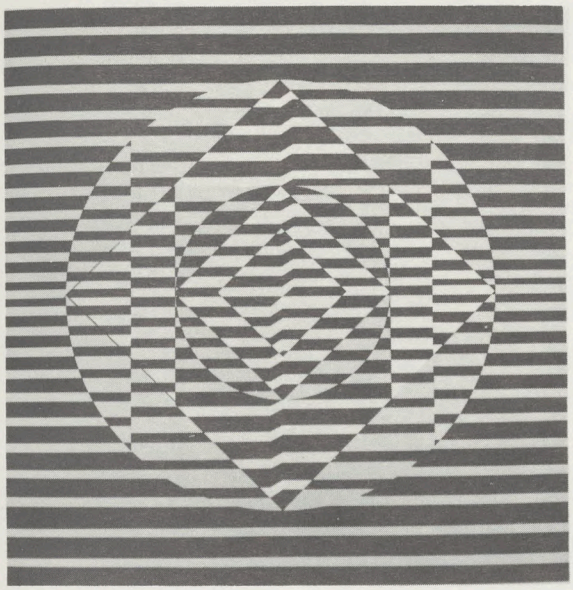
Expone individualmente desde 1964 en galerías y museos de Argentina, donde ha sido premiada su obra en diferentes ocasiones. En 1966 es seleccionado para realizar una gira por el norte de Argentina. En 1970 obtiene una beca para realizar un viaje de perfeccionamiento por Europa, que comprende España, Italia, Suiza, Inglaterra y Francia. En 1972 dicta una conferencia sobre el tema "Vigencia de los Caprichos de Goya", "La Condición Humana", en la Casa Municipal de Arte de Jujuy. En 1972 es invitado por el Museo Municipal de Artes Visuales de Santa Fe para dictar una charla sobre el "Grabado en acrílico y acero inoxidable: Técnica y Posibilidades". Poseen obras suyas colecciones privadas y los Museos de Santa Fe, Rosario, La Plata, Cuyo, Mendoza, Tucumán, Santiago del Estero y el de Bellas Artes de Buenos Aires. Participó en las siguientes bienales: Cracovia, Polinia (1970, 1972); Premio Joan Miró (1969, 1970, 1971, 1972 y 1973); II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Bienal de Florencia de 1972, en la British International Print Biennale de Inglaterra y en varias otras.

421 C.A. INVENTOR DEL SALVAVIDAS, 1973, aguafuerte, 49 x 64 cms.
422 J.U. INVENTOR DEL RACCONTO, 1973, aguafuerte y aguatinta, 67 x 72 cms.
423 SINGULAR APORTE EN EL CAMPO DEL ASEO, 1973, aguafuerte, barniz y mezzotinta, 58 x 80 cms.

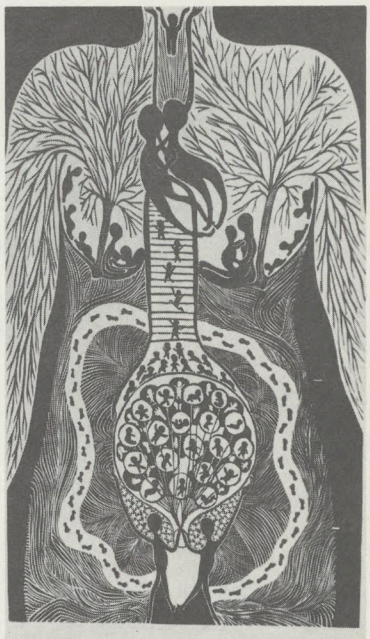
PAZ-LEVOZAN, Hilda
9. III. 1950, Buenos Aires (Argentina)

Maestra Normal Nacional y Profesora de Artes Visuales, especializada en Grabado. Durante un período de dos años estudia litografía en el Taller Río. Más tarde, se especializa en Plástica Infantil y realiza tareas docentes en Artes Plásticas. A los 18 años hace su primera exposición individual. Participa en varias muestras colectivas con el grupo Arte Gráfico. Luego participa con el "Grupo de los 10" en muestras de grabado. Expone en el exterior e interior del país desde 1970. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones.

424 DE AQUI NO PASA, 1973, xilografía, 60 x 90 cms.
425 AL ACECHO, 1973, xilografía, 50 x 60 cms.
426 LA DIFICIL SITUACION, 1973, xilografía, 41 x 50 cms.



429



431

PEREZ, Matilde
Santiago (Chile)

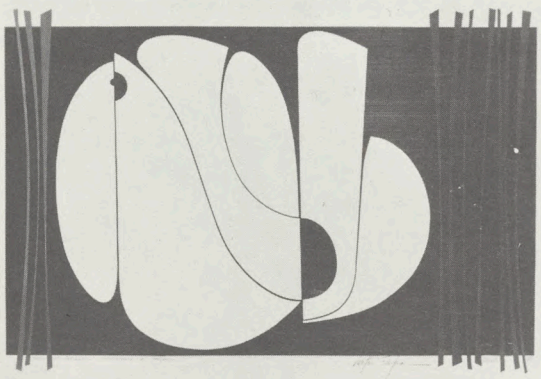
Es Profesora de Cátedra del Departamento de Diseño de la Universidad de Chile, en cuya Escuela de Bellas Artes estudió. Para 1960, es la primera investigadora en Arte Cinético en su país. Un año más tarde, viaja becada a París, donde estudia con Vasarelly. Años después, la invitan a visitar Alemania e Inglaterra para perfeccionar sus estudios. Va a París con el mismo fin. En dos ocasiones diferentes expone en el "Salón des Grands et Jeunes" de París. En 1973 concurre a la XII Bienal de Sao Paulo y asiste a la exposición "Realités Nouvelles", Vassarely. Ha obtenido premios en varios de los Salones Oficiales Chilenos en los que ha participado.

427 VARIACIONES DE UN MISMO TEMA, 1973, serigrafía, 60 x 75 cms.
428 VARIACIONES DE UN MISMO TEMA, 1973, serigrafía, 60 x 75 cms.
429 INESTABILIDAD, 1973, serigrafía, 60 x 60 cms.

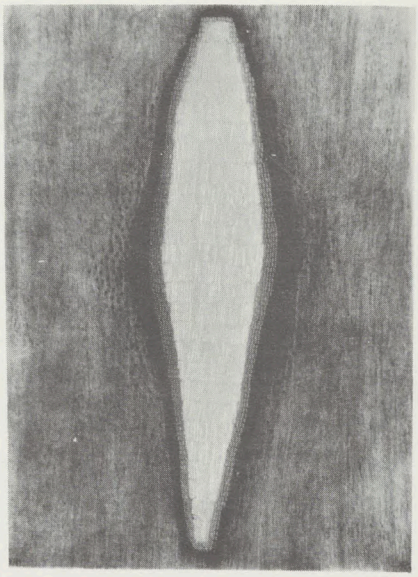
PEREZ NAZARIO, Iván
24. I. 1935, Barceloneta (Puerto Rico)

Estudió grabado con el Sr. Antonio Martorell en la Liga de Estudiantes de Arte de San Juan. Ha participado en las exposiciones colectivas de la IBEC, en el Ateneo Puertorriqueño y en la Asociación Médica de Puerto Rico. En 1971, el Ateneo Puertorriqueño le otorgó un primer premio de grabado y recibió mención de honor en la categoría de grabado en el concurso de la IBEC de 1971 y de 1972.

430 CULMINACION, 1973, xilografía, 61 x 50.5 cms.
431 RADIOGRAFIA TORSO FEMENINO, 1973, xilografía, 47.5 x 80 cms.
432 LA CAIDA, 1973, xilografía, 61 x 50.5 cms.



435



436

PIEDRA, Víctor
Cuba

Desde 1961 vive en Puerto Rico, Estados Unidos y Europa. Su obra se halla representada en el Museo de Arte Moderno de Nueva York y en numerosas colecciones particulares de los Estados Unidos, Cuba, Puerto Rico, Mexico, Colombia, Italia, España, Francia y Dinamarca. Ha realizado varias muestras, tanto individuales como colectivas.

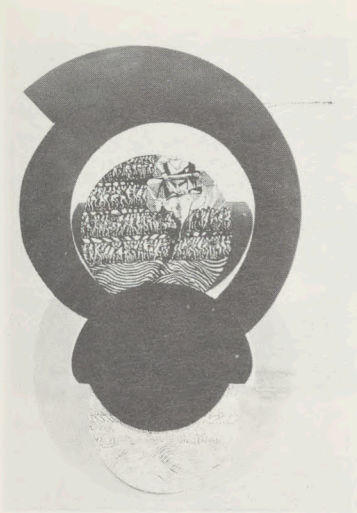
433 RITMO, 1973, serigrafía, 68 x 46.5 cms.
434 SAMA, 1973, serigrafía, 68 x 46.5 cms.
435 LIBERACION (HOMENAJE A PICASSO), 1973, serigrafía, 68 x 46.5 cms.

PIZA, Arthur Luis
1928, Sao Paulo (Brasil)

Después de cursar estudios en Pintura, se establece en París, donde trabaja como pintor y grabador. Desde 1959, expone regularmente en la Galería "La Hune", participa en las Bienales internacionales de Sao Paulo, Lubliana, Tokío, Cracovia; en la Bienal de París, en el "Salón de Mai", en el "Salón des Réalités Nouvelles"; en las Galerías Documenta, Cassel; en la Fundación Maeght. En 1972, expone en Essen, Alemania; en 1973, en el Museo de Arte de Sao Paulo y en la Galería Schlinder de Berne. Ha recibido importantes premios, como por ejemplo: el Gran Premio Internacional de Grabado en Sao Paulo (1959); Premios en las Bienales Internacionales de grabado en Grenchen (1961), Lubliana (1961), La Habana (1965), Santiago de Chile (1966). En la Bienal de Venecia de 1966 le otorgaron el Premio David Bright; en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano le otorgaron uno de los siete premios de adquisición; en 1970, obtuvo un premio de grabado en Cracovia y una medalla de oro en la Bienal de Florencia. Su obra figura en el museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo, en el Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, en el Instituto de Arte de Chicago, en el Museo Victoria y Alberto de Londres, en la Biblioteca Nacional de París, en la Galería Nacional de Arte Moderno de Roma y en el Museo Albertina, entre otros.

436 JACARE, 1973, aguafuerte, 78.5 x 55 cms.
*437 *LA BALADE DU PETIT CARRE, 1973, aguafuerte, 38 x 28.5 cms.*

** Fuera de concurso. (Cf. Requisito de las obras -3-).*



438

441

PONS, Isabel
28. I. 1912, Barcelona (España)

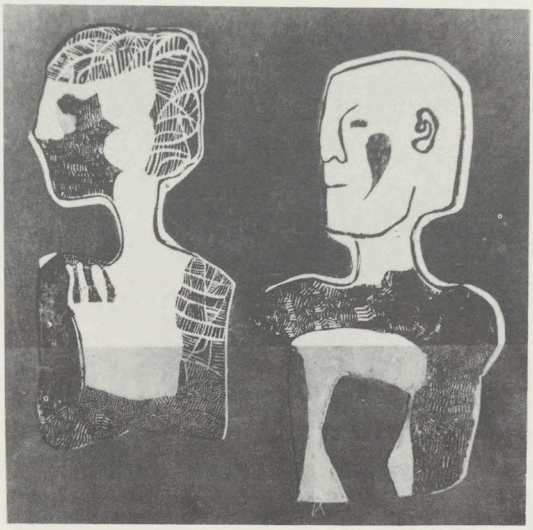
En 1948 se nacionalizó brasileña. Estudió en la Escuela de Bellas Artes San Jorge de Barcelona y en la Escuela Industrial de Sabadell (España). Posteriormente, trabajó como Profesora de Grabado en el Instituto de Bellas Artes del Estado de Guanabara (Brasil). A partir de 1946 ha realizado unas 80 exposiciones individuales en y fuera del Brasil. Obtuvo premios en las Bienales de Venecia, Sao Paulo, México, Caracas y Cracovia. Recibió varios premios anuales de la crítica, varias medallas de oro y muchos premios más, así como diversas menciones.

438 MUTANTE IV, 1973, aguafuerte-relieve, 50 x 70 cms.
439 MUTANTE IV, 1973, aguafuerte-relieve, 50 x 70 cms.
440 MUTANTE IV, 1973, aguafuerte-relieve, 50 x 70 cms.

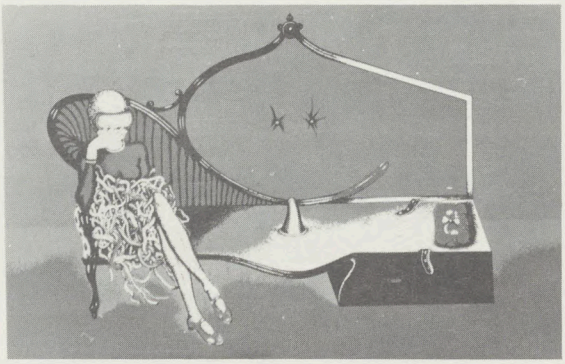
QUINTEROS, Adolfo
27. VI. 1928, Chihuahua (México)

Aprendió los secretos de la talla en madera de su padre, ebanista de profesión y el dibujo de sus familiares, todos hábiles artesanos. Estudió en la Academia de San Carlos, hoy Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Autónoma de México, realizando primeramente viajes de estudios al interior de la República Mexicana para conocer el pueblo. Posteriormente fue miembro activo del "Taller de Gráfica Popular", del cual fue Secretario General durante el período de 1957-67. Como tal, viajó en 1967 a Europa y Rusia llevando la representación de esta agrupación artística en todas las exposiciones colectivas del TGP durante 1957-67, y expuso su obra en Europa, en los países Socialistas, en América Latina, Estados Unidos y Canadá. Recibió una beca del Gobierno del Estado de Chihuahua para estudiar en la Universidad de la Ciudad de México y más tarde, la Unión de Artistas de Rusia lo becó para continuar estudios en Moscú, Leningrado y Kiev. En 1971, realizó su exposición más importante: 160 obras con un solo tema: "La vida del pescador mexicano", en la Sala principal del Museo de Arte Moderno de la Ciudad de México. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

441 CARTA DE DERECHOS Y DEBERES ECONOMICOS DE LOS ESTADOS; MEXICO, 1973, xilografía, 60 x 77 cms.
442 NADA POR LA FUERZA: TODO CON EL DERECHO Y LA RAZON, 1973, xilografía, 53.3 x 70.4 cms.
442A. VIVIRAS SALVADOR ALLENDE, VIVIRAS PABLO NERUDA, SIEMPRE EN EL CORAZON DE LOS PUEBLOS DE AMERICA LATINA, 1973, litografía, 54.7 x 40 cms.



453



455

RESNIK, Susana Beatriz
17. IX. 1938, Buenos Aires (Argentina)

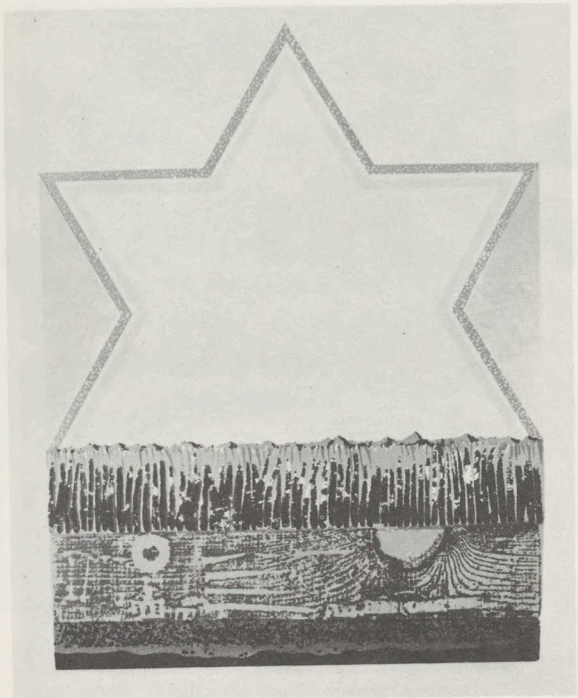
Profesora Superior de Grabado en la Escuela Superior de Bellas Artes "Ernesto de la Carcova". Expone en el interior y exterior de su país y su obra ha recibido menciones honoríficas en varias ocasiones. En 1968 le otorgaron el premio "Georges Braque" y en el 1969-70, el premio "Swift". Ha concurrido a exposiciones colectivas y pertenece al grupo "Arte Gráfico Grupo Buenos Aires".

452 Y AHORA VENDRAN CARAS EXTRAÑAS, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.
453 HIBERNACION, 1973, aguafuerte, 50 x 70 cms.
454 SIMBIOSIS, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.

REVILLA, Carlos
19. VIII. 1940, Arequipa (Perú)

Estudió en la Real Academia de Bellas Artes de Amsterdam, Holanda. Ha expuesto en Roma, Milán, Bruselas, París y Madrid. Ha participado entre otras en la Bienal de Venecia de 1968, en el Salón de Mai en París y en "L'Alternativa Attuale 3" en ´LAguila , Italia. Recibió el premio Europa, en Ostende; El Premio de la Crítica, en Amberes y el Premio Lissone y el Premio Ramazzotti, en Italia.

455 DIVAN DE ACERO, 1972, serigrafía, 70 x 50 cms.
456 LA ESPERA, 1973, serigrafía, 70 x 50 cms.



457

REYES, Joaquín
29. V. 1949, Puerto Rico

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña. Ha participado en exposiciones colectivas en su país en el Instituto de Cultura Puertorriqueña, en el Colegio de Abogados, en el Museo de Bellas Artes y otras.

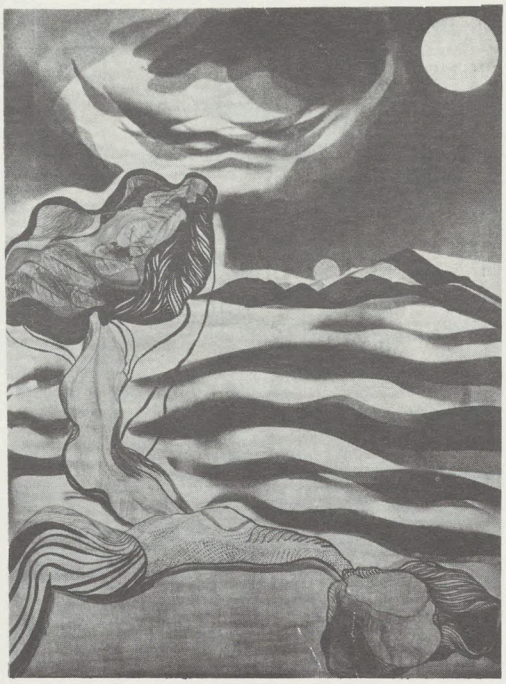
457 VERDURA UNIVERSAL, 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.
458 CONTAMINACION AGRAMASA, 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.
459 CONTAMINACION VISCOSA, 1973, serigrafía, 56 x 76 cms.

RICHTER, Louise
30. II. 1928, Besigheim (Alemania)

Estudió en la Academia Independiente y en la Academia Nacional de Bellas Artes Stuttgart, con Willy Baumeister. En 1955 se radica en Venezuela. Expone individualmente en Caracas y Bogotá y participa en numerosas muestras colectivas tanto en Venezuela como en el extranjero, incluyendo la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra ha sido premiada en diferentes ocasiones y está representada en el Museo de Bellas Artes de Caracas, en la Colección de Arte Latinoamericano de la Braniff (Universidad de Texas), en la Universidad Central de Venezuela, en la Galería Nacional de Stuttgart, en la Colección Mila Newmann, en el Museo de Arte Contemporáneo de Bogotá y en el Museo del Grabado Latinoamericano de San Juan de Puerto Rico, entre otros.

460 DAR FORMA, 1972,73, medio mixto, 45 x 60 cms.
461 DESCUBRIMIENTO, 1972,73, medio mixto, 45 x 60 cms.
462 INVENTO, 1972,73, medio mixto, 45 x 60 cms.

444



446

RAMIREZ, Jorge
6. XII. 1936, México, D.F. (México)

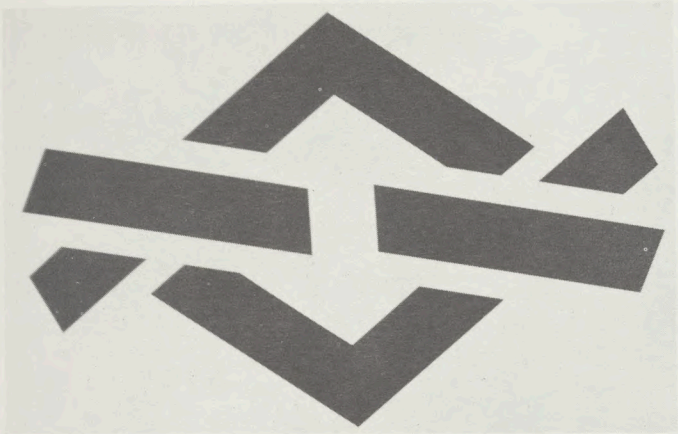
Cursó estudios en el Instituto Nacional de Bellas Artes de su país. Ha expuesto en Canadá, Cuba, Venezuela, Salvador, Chile, Checoslovaquia, Yugoslavia y en la Unión Soviética. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha realizado varias exposiciones individuales y en 1963, recibió una mención honorífica en Casa de las Américas, Cuba. En 1965, le otorgaron una Medalla de Oro en Leipzig, Alemania.

443 SE HA REPARTIDO TANTA TIERRA, 1973, xilografía, 38 x 33 cms.
444 ES POSIBLE QUE SEA UN JUEGO, 1973, xilografía, 38 x 33 cms.
445 DESCUBRIENDO SUS MANOS, 1973, xilografía, 38 x 33 cms.

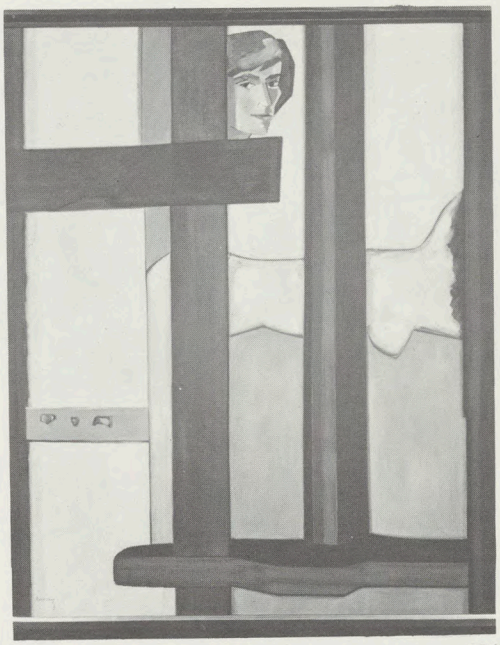
RAMIREZ PAEZ, Diva Teresa
19. V. 1945, Bogotá (Colombia)

Cursó estudios de Pintura en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de Bogotá. Ha expuesto individualmente en la Galería Buchholz de Bogotá y ha participado en Salones y muestras colectivas de su país. Participó en la Bienal Internacional de Grabado de Polonia, en 1970; en el Concurso de Joan Miró, en Barcelona (1972); en el Salón de la Independencia Latinoamericana de Quito (1972); y en varias otras, incluyendo la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones.

446 SOL Y LUNA PARA UN AMARIZAJE, 1973, heliograbado, 70 x 100 cms.
447 MUNDO EN TRAVESIA POR EL OCEANO, 1973, xilografía, 52 x 67 cms.



448



451

RAYO, Omar
20. I. 1928, Roldanillo (Bogotá)

Empieza su carrera dibujando e ilustrando para los periódicos y revistas de Bogotá. Luego, en repetidas ocasiones, exhibe en varias ciudades de Colombia. En 1954, empieza a viajar para estudiar en todos los países de América Latina y en 1958, regresa a Colombia. Al año siguiente, la Organización de Estados Americanos le concede una beca para trabajar por un año en México. A partir de 1960, reside en la Ciudad de Nueva York. Ha realizado innumerables exposiciones individuales en importantes museos y galerías de Centro y Sud-América, Estados Unidos, México, Europa y Puerto Rico. Entre los diversos premios recibidos, figura un Premio Especial de Grabado de la II Bienal Interamericana de México (1960); un Premio de Adquisición de la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano; el Premio Internacional de la Bienal de Sao Paulo de 1971; y más recientemente, (1973) un Primer Premio de Dibujo en la II Bienal de Artes Gráficas del Museo La Tertulia, en Cali, Colombia. Su obra figura en numerosas colecciones públicas, como por ejemplo: los Museos de Arte Moderno de Nueva York, Sao Paulo, Río de Janeiro, Quito, Miami, Tokío, México y Munich; en la Biblioteca Pública de Nueva York, en la Biblioteca del Congreso, en Washington; en la Galería Denise René y en la Biblioteca Nacional, ambas en París, así como en muchas otras prestigiosas instituciones.

448 NUDOBILIA XXXIII, 1972, intaglio, 75 x 100 cms.
449 NUDOBILIA XXXII, 1972, intaglio, 75 x 100 cms.
450 NUDOBILIA XXXI, 1972, intaglio, 75 x 100 cms.

RECHANY, Jorge A.
22. IV. 1914, San Juan (Puerto Rico)

Cursó estudios en la Academia Nacional de Diseño de Nueva York, en la Escuela de Escultura y Pintura de México, en el Centro Superior de Artes Plásticas del Instituto Nacional de Bellas Artes de México. Ha expuesto en la Galería de Arte "San Marco", en Roma; en el Instituto de Cultura Puertorriqueña y en la Casa del Arte, ambos en San Juan; en la Organización de los Estados Americanos y en la Unión Panamericana, en Washington. En 1963, la Academia Latinitati Excoleandae de Roma le confirió un título de Académico.

451 LA PRISION, 1973, serigrafía, 61 x 80 cms.

463

465

RIVERO C., Jacinto Honorio
17. II. 1932, Asunción (Paraguay)

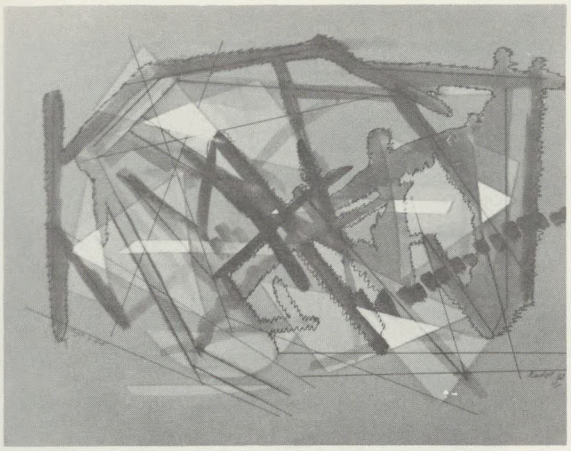
Realizó estudios de grabado bajo la dirección de Livio Abramo, en la Misión Cultural Brasileña. Participó en las muestras de la Misión Cultural Brasileña en 1964, 1965 y 1966 como artista adherente. Fue allí donde, en 1971, realizó su primera exposición individual. En 1967 participó en la muestra "Tercer Mundo" llevada a cabo en Bogotá. Participó también, junto a otro artista paraguayo, en una exposición en el Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, en 1971. Ha editado dos álbumes titulados "Los bichos de Jacinto" (1968) y "Las ciudades de Jacinto" (1970). Tiene grabados en las colecciones de los Museos de Arte Moderno de Nueva York y Río de Janeiro.

463 BASTA, 1973, linóleo, 48 x 66 cms.

ROCCA LYNN, Francisco
26. IX. 1946, Bogotá (Colombia)

Cursó estudios en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Colombia. Posteriormente, la Embajada Francesa le otorgó una beca para ir a Francia. En París, asistió al Atelier 17, de S. W. Hayter, donde estudió grabado en color. Ha expuesto su obra gráfica en las Bienales de Cali, Cracovia, Cuba, Santiago de Chile, Quito, Estados Unidos y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Ha recibido premios en dos Salones de Artistas Nacionales de Bogotá y una mención en la Bienal de Cali, Colombia.

464 FIGURAS HUMANAS, 1973, aguafuerte, 37 x 48 cms.
465 FIGURAS, 1973, aguafuerte, 31 x 47 cms.
466 FIGURAS Y PAISAJE, 1973, aguafuerte, 37 x 48 cms.



469

470

ROCHET, José Luis
23. X. 1942, Santurce (Puerto Rico)

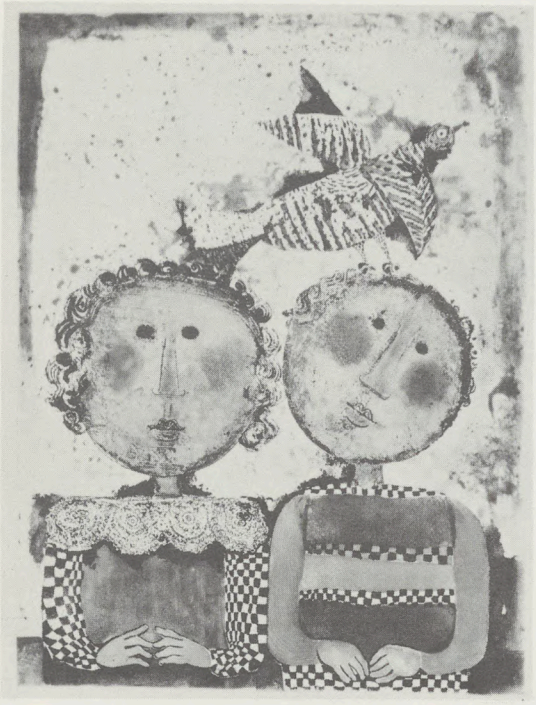
Estudió en el Taller de Artes Gráficas del Instituto de Cultura Puertorriqueña, bajo la dirección de Lorenzo Homar. Ha participado en varias exposiciones colectivas e individuales, entre ellas, la Galería Colibrí, en la Galería Santiago, ambas en San Juan; en el Instituto de Cultura Puertorriqueña, en la Bienal de Tokío, en la Bienal de Cali, Colombia; en la Bienal de Sao Paulo y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En el 1970 obtuvo una mención honorífica en la Casa de las Américas de La Habana, Cuba.

467 AMARILLO Y QUE, 1973, serigrafía, 76 x 56 cms.
468 ACCION, 1973, serigrafía, 76 x 56 cms.
469 RAYAS Y QUE, 1973, medio-mixto, 76 x 56 cms.

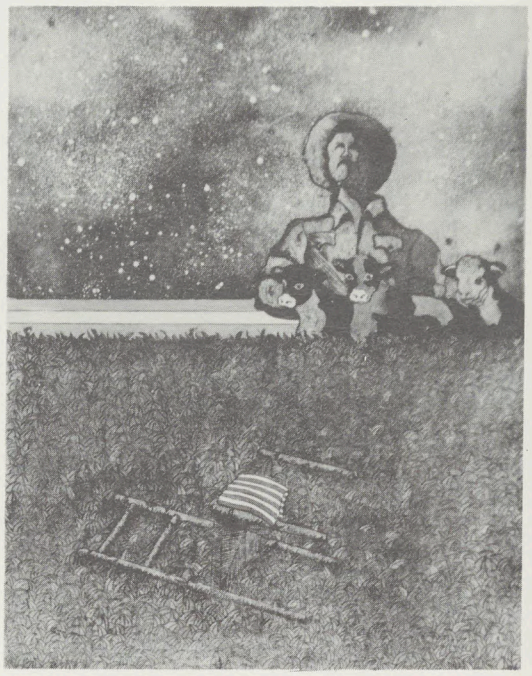
RODA, Juan Antonio
19. XI. 1921, Valencia (España)

Autodidacta. Reside en España hasta 1950 y en París hasta 1955. A partir de entonces, pasa a Bogotá, Colombia, donde se nacionaliza. Desde 1961 es profesor de pintura y director de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de los Andes. Expone en Barcelona, París, Nueva York, Bogotá; participa en las Bienales de Sao Paulo, Venecia, Tokío y en varias otras. En 1950, recibió una beca del Gobierno Francés. Fue premiado en el XIV y XVI Salón de Artistas Nacionales de Bogotá y en la I Bienal Americana de Artes Gráficas de Cali. En 1972 recibió una mención de honor en la Bienal de Tokío.

470 DELIRIO DE LAS MONJAS MUERTAS 2, 1973, aguafuerte, 49.5 x 64.5 cms.
471 DELIRIO DE LAS MONJAS MUERTAS 3, 1973, aguafuerte, 49.5 x 64.5 cms.
472 DELIRIO DE LAS MONJAS MUERTAS 6, 1973, aguafuerte, 45 x 66.5 cms.



473



477

RODO BOULANGER, Graciela
16. II. 1935, La Paz (Bolivia)

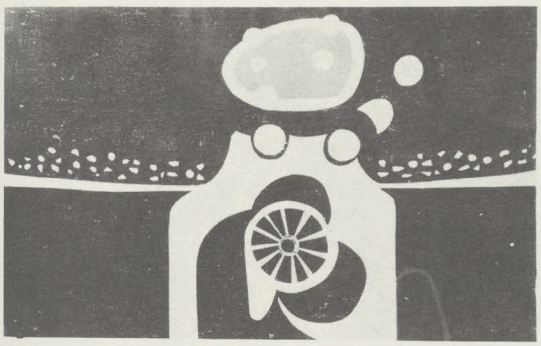
Estudió en el Atelier Rimsa y en la Escuela de Bellas Artes de La Paz, Bolivia; en la Academia de Bellas Artes de Santiago de Chile; en la Kunstakademie de Viena, Austria; en el Atelier de Grabado Friedlaender en París, Francia. Ha expuesto en Bolivia, Argentina, Francia, Suiza, Austria, Bélgica, Suecia, España, Alemania, el Líbano, Africa del Sur, Estados Unidos y Canadá. En Argentina recibió el premio de crítica en la I Bienal de Xilografía y el premio a la mejor obra con espíritu americano en la I Bienal del Grabado, ambas en Buenos Aires. En Bolivia, fue premiada en el Salón Murillo y en el Salón del Centro Cultural Boliviano-Alemán.

473 NIÑOS CON PAJARO, 1972, aguatinta, 49 x 64 cms.
474 EL BUFALO BLANCO, 1973, aguatinta, 49 x 64 cms.
475 CIRCULO DE JUEGO, 1973, aguatinta, 49 x 64 cms.

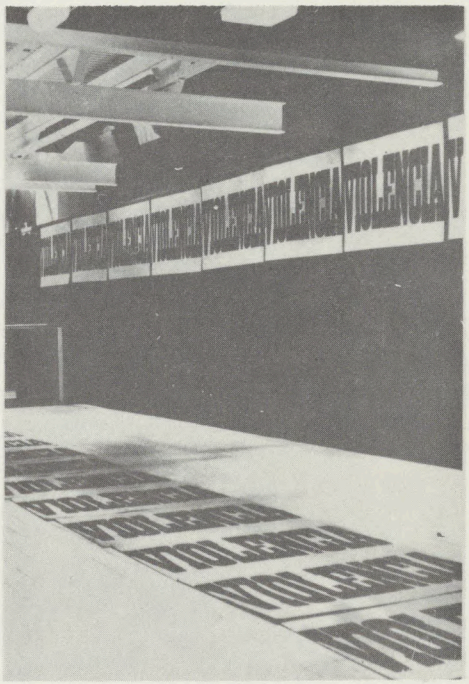
RODRIGUEZ GRONDONA, Juan Carlos
31. III. 1941, Rancul (La Pampa, Argentina)

Maestro y Profesor Nacional de Bellas Artes. A partir de 1965 empieza a concurrir a los Salones Nacionales y Provinciales de su país Ha realizado varias exposiciones individuales y colectivas en Argentina. En el ámbito internacional también ha mostrado su obra, la que figura en las colecciones del Museo Sivori, en el Museo del Grabado, el Museo de Avellaneda, Amigos Salón Nacional, en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en la Universidad de Austin en Texas y en varias colecciones particulares del país y el extranjero.

476 LA ESPERA, 1973, aguafuerte, aguatinta a color, 48 x 60 cms.
477 EL ENCUENTRO, 1973, aguafuerte, aguatinta a color, 48 x 60 cms.
478 RACONTO Y LIBERACION, 1973, aguafuerte, aguatinta a color, 50 x 65 cms.



479



ROLANDI SCELZA, Herber
28. II. 1936, Montevideo (Uruguay)

Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Montevideo y desde 1951 trabaja en las técnicas de pintura, serigrafía y grabado. Ha expuesto en la V Bienal de Jóvenes de París (1967); en el Salón Internacional de Grabado en París (1969); participó en la Muestra Internacional de Grabado en Torre del Greco (1970), en la Muestra Internacional de Arte Contemporáneo del Museo de Arte Contemporáneo de Madrid y en la II Trienal de Grabado en Carpi, Italia. Participó, también, en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Muestra Internacional de Grabado en Ravenna, en la IV Bienal Morgans Paint de Milán; expuso en la Galería Rien (1973) y en varias otras. En el XXVII Salón de Artes Plásticas de su país recibió una medalla de bronce; una medalla de honor y premio de adquisición en la Trienal de Carpi y varios premios de adquisición en los Salones Nacionales de 1970, 71, 72, y 73; recibió otro premio de adquisición y medalla de oro en el I y IV Salón de Arte de Salto, Uruguay y un premio de adquisición en los Salones Municipales de 1970, 71 y 72. Sus obras figuran en los museos de Argentina, Colombia, Chile, España, Italia, México y Uruguay.

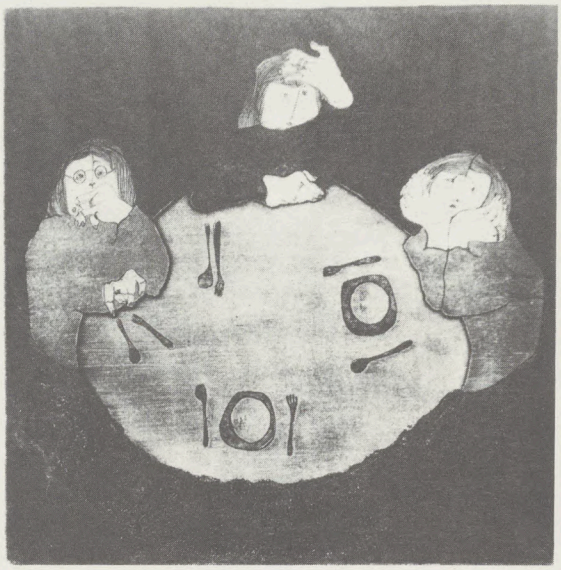
479 PRESENTACION DEL ROBOT–HOMBRE, 1973, xilografía, 1.00 x 64 cms.
480 ROSAS AMARILLAS PARA DOS ROBOTS, 1973, xilografía, 1.00 x 67 cms.
481 ANGEL GUERRERO PARA GUARDIA DE MIS HIJOS, 1973, xilografía, 1.00 x 65 cms.

ROMERO, Juan Carlos
20. X. 1931, Avellaneda (Argentina)

Cursó estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata. Ha participado en exposiciones en Suiza, Japón, India, España y Yugoslavia, así como en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En 1960, obtuvo entre otros, el primer premio de grabado en el Salón de Arte de la Provincia de Buenos Aires.

482 VIOLENCIA, 1973, serigrafía, 1.00 x 74 cms.
483 VIOLENCIA, 1973, serigrafía, 1.00 x 74 cms.
484 VIOLENCIA, 1973, serigrafía, 1.00 x 74 cms.

486



488

ROMERO GONZALEZ, Salvador
30. X. 1913, Dolores Hidalgo (Guanajuato, México)

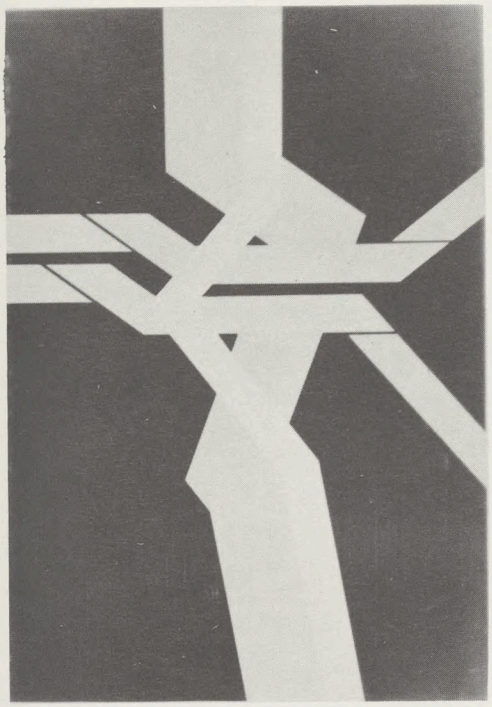
Cursó estudios en el Instituto Nacional de Bellas Artes, en la Escuela Nacional de Artes Plásticas y en la Universidad Nacional Autónoma de México. Fue becado por el gobierno de Baja California para estudiar en la Escuela Nacional de Artes Plásticas "San Carlos". Ha montado cuatro exposiciones personales en la ciudad de México y una en la Universidad de Guanajuato. Ha participado en colectivas nacionales e internacionales en Estados Unidos, América del Sur, Rumanía, Checoslovaquia, la Unión Soviética y Londres. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en el I Salón Nacional de la Estampa en el Palacio de Bellas Artes. Recibió un tercer premio de adquisición del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura por su xilografía "Fuerza Joven" en concurso nacional de maestros de la sección de Enseñanzas Artísticas.

485 FUERZA JOVEN, 1973, xilografía, 41.5 x 50 cms.
486 MEDITABUNDOS, 1973, xilografía, 41.2 x 33.5 cms.
487 METAMORFOSIS, 1973, xilografía, 28.7 x 40.8 cms.

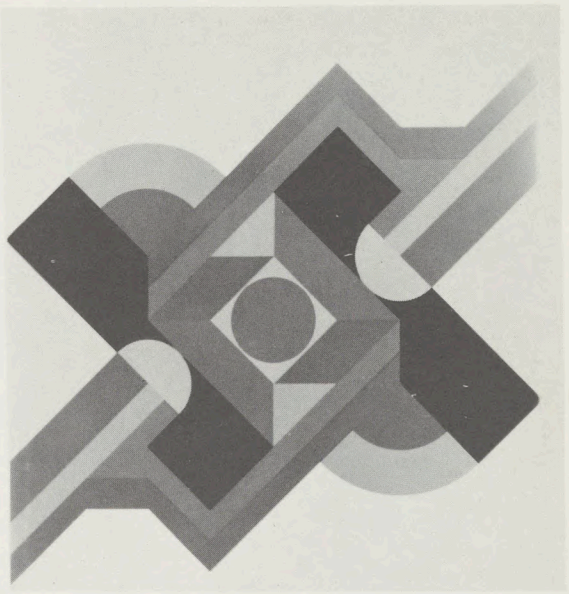
ROSENFELD VILLAREAL, Lotty
20. VI. 1943, Santiago (Chile)

Estudió diseño en la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, grabado en el Taller de Florencia de Amesti y pintura con el pintor Kurt Herdan. En 1972 expuso individualmente en el Instituto Cultural de las Condes, en Santiago. Ha participado también en muestra colectivas.

488 ASIENTO, POR FAVOR, 1973, intaglio, 25 x 25 cms.
489 LA ULTIMA CENA, 1973, intaglio, 39 x 30 cms.



490



493

RUIZ MALDONADO, Gerardo
11. IX. 1948, Puebla (México)

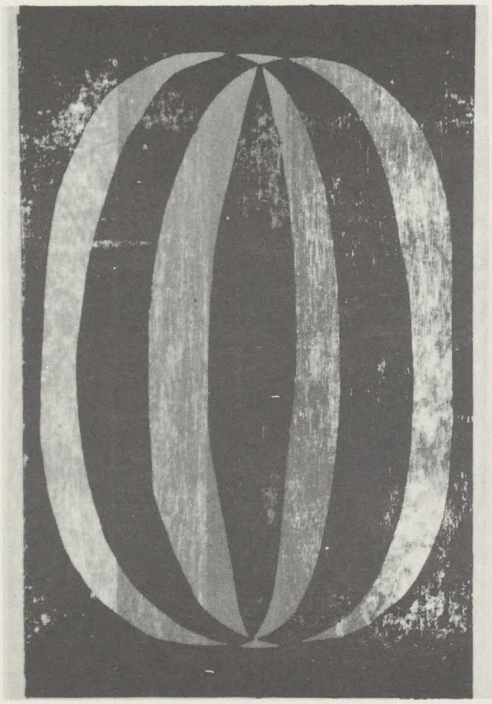
Es diseñador, pintor y escultor. Estudió en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. Ha participado en muestras colectivas en la Academia San Carlos, en el Instituto Mexicano Norteamericano de R. C., en la Galería Pintura Joven de México y en el Colegio de Arquitectos de México. En 1972 obtuvo un primer premio de Diseño en el concurso "Eduque jugando", organizado por la Universidad Nacional Autónoma de México.

490 MENSAJE DESNUDO, 1973, serigrafía, 39.5 x 55 cms.
491 COMPOSICION, 1973, serigrafía, 50 x 40 cms.
492 TENSIONES, 1973, serigrafía, 42 x 50 cms.

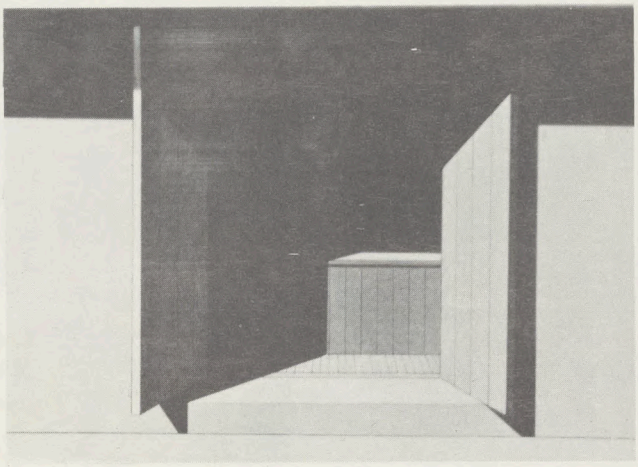
SALAZAR ARROYO, Ignacio
3. X. 1947, México, D.F. (México)

Licenciado en artes visuales y en diseño gráfico. Técnico en isóptica y escenógrafo. Actualmente se dedica a preparar un libro sobre las artes visuales en Latinoamérica. Ha realizado 3 exposiciones individuales y 6 colectivas. En 1971, obtuvo un primer premio en diseño de la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México y otro primer premio de pintura de la Universidad Nacional Autónoma de México en 1971.

493 MAQUINA NO. 33-14, 1973, serigrafía, 48 x 48 cms.
494 MAQUINA NO. 34-13, 1973, serigrafía, 50 x 50 cms.



495



498

SALINAS, Ana
1940, Pachuca (Mexico D. F. Mexico)

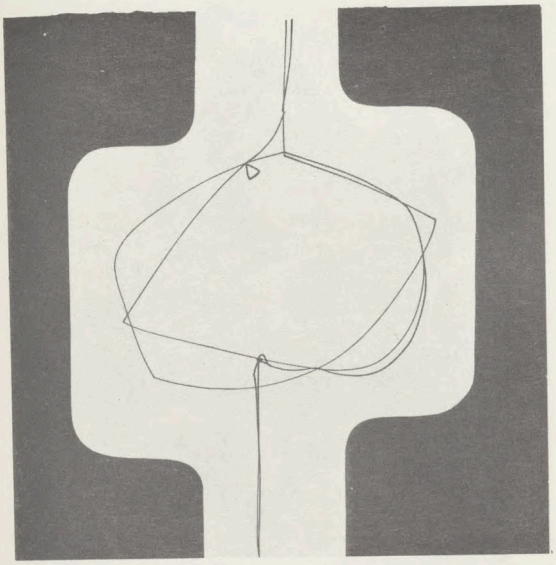
Estudió en el Centro Popular de Arte, en la Casa del Lago en Chapultepec y en el Centro de Arte Mejicano Contemporáneo. Ha participado en más de 10 exposiciones colectivas, como por ejemplo, la de la Sociedad Mejicana de Grabadores, en 1973.

495 AREOSTATO, 1972, xilografía, 40 x 59 cms.
496 SINFIN, 1972, xilografía, 40 x 60 cms.
497 ESPACIAL I, 1972, xilografía, 25 x 58 cms.

SANCHEZ, Emilio
6. X. 1921, Camaguey (Cuba)

Cursó estudios en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York. Ha expuesto en la Galería Colibrí de San Juan, en la Galería San Diego y en la Biblioteca Luis Angel Arango, ambas de Bogotá, y en la Galería Coe Kerr de Nueva York, entre otras. Ha participado en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en las Bienales de Cali de 1973, Medellín de 1972 y en diversas muestras en México, Colombia, Francia, Estados Unidos y Cuba.

498 LA PANADERIA, 1973, litografía, 56.5 x 76 cms.
499 EL CAFECITO, 1973, litografía, 56 x 76 cms.
500 THE GARDEN WALL, 1973, litografía, 51 x 76 cms.



501

505

***SANCHEZ, ZILIA**
12. VII. 1930, La Habana (Cuba)

Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes (San Alejandro) de Cuba. Posteriormente estudió gráfica en el Instituto Pratt de Nueva York y restauración en el Museo del Prado de Madrid, España. Ha expuesto en Cuba, Madrid, Barcelona, Nueva York, México, Brasil, Venezuela y Puerto Rico. Ha recibido premios en la Escuela de Bellas Artes en Cuba, en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid y en el Salón Romanach en Cuba. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

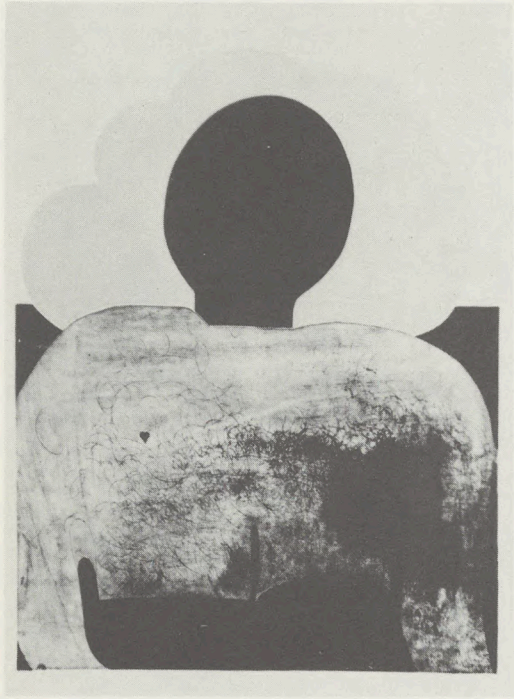
501 FORMA I, 1973, serigrafía, 99 x 99 cms.
502 FORMA II, 1973, serigrafía, 91.5 x 63.5 cms.
503 FORMA III, 1973, serigrafía, 71 x 58.5 cms.

**La obra de la Srta. Zilia Sánchez no había sido recibida al cierre de este Catálogo.*

SANCHEZ BORAYTA, José A.
17. XI. 1936, Badajoz (Extremadura, España)

Titulado en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid como profesor de dibujo. En 1954 la Excelentísima Diputación de Badajoz le concedió una beca para estudios superiores de arte. Actualmente es profesor de grabado de la Escuela Superior de Bellas Artes de Santo Domingo. Ha realizado exhibiciones particulares en Madrid, Barcelona, Hamburgo, Badajoz, Mérida y Santo Domingo. Además, ha participado en diferentes muestras colectivas en Madrid, Barcelona, Badajoz, Santo Domingo, Ibiza, Zaragoza y Sevilla. Sus obras figuran en colecciones de España, Hamburgo, París y Santo Domingo.

504 CABEZA ESTUDIO, 1973, aguatinta, 30 x 40 cms.
505 MADRE E HIJA, 1972, linóleo, 28 x 36 cms.
506 ANCIANO, 1973, xilografía, 30 x 43 cms.



509

510

SANTANDER, María Cristina
13. I. 1942, Buenos Aires (Argentina)

Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón", donde estudió pintura y grabado. Expone desde 1959 en diversas galerías de Argentina, Bolivia, Paraguay, España, Nueva York, Miami y Polonia. Participa en muestras colectivas y en varias bienales de grabado como por ejemplo: las Bienales de Chile, Ibiza, Cracovia, Florencia, Leipzig, París, Viena, Sao Paulo y en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, entre otras. Su obra ha sido premiada en varias ocasiones, por ejemplo:en 1969 fue invitada a recibir el primer premio de la Bienal de Ibiza por las autoridades de la misma y la Embajada Argentina. Sus obras se encuentran en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, en el Museo de Arte Moderno de Asunción, Paraguay, en el Museo del Grabado de San Juan, en el Museo de Olabarria, Tandil y en el Municipal de La Plata, Argentina.

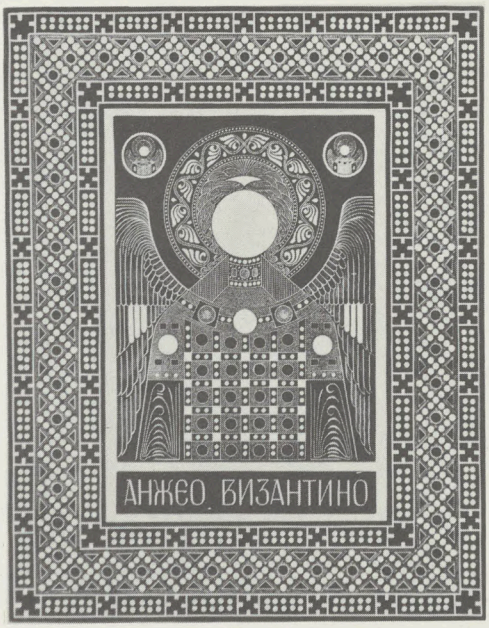
507 ARRIBA–ABAJO, 1973, intaglio, 63 x 100 cms.
508 JOE DI MAGGIO, 1973, intaglio, 65 x 86 cms.
509 M.M., 1972, intaglio, 65 x 86 cms.

SANTIAGO BRACERO, Julio
16. II. 1940, Toa Alta (Puerto Rico)

Obtuvo diploma de la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña; le otorgaron un premio de adquisición del Instituto de Cultura y una beca de la Galería Santiago. Ha participado en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, como también en la de Sao Paulo. Ha expuesto en la Galería Santiago, en el Museo de Bellas Artes del ICP y en la Sala del Colegio de Abogados de Puerto Rico.

510 LOS RECUERDOS DE MAMA CONCHITA, 1972, medio mixto, 30.5 x 42 cms.
511 NOCHE AZUL, 1973, serigrafía, 5 x 6.2 cms.

513



516

SEGUI, Antonio
1934, Córdoba (Argentina)

Grabador y pintor. Estudió Derecho, Pintura y Escultura en España y Francia. De 1957-61 vivió en México y desde 1963 reside en París. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y ha participado en exposiciones internacionales como la I Bienal Americana en Córdoba (1961), III Bienal de París, XXXII Bienal de Venecia, V Bienal de Grabado en Tokío, en las VII–IX Bienales de Gráfica en Lubliana, en la II Bienal de Grabado en Cracovia y otras como la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, donde en 1970, le otorgaron uno de los premios. Ha recibido diversos premios nacionales y el Gran Premio en el Salón de la Habana, el premio de la V Bienal de Grabados de Tokío, el Gran Premio en el Salón de América Latina en Caracas (1967), el Premio IKSA en la Bienal Americana de Argentina, (1967) y un premio en la II Bienal de Grabado de Cracovia.

512 COMO LO HICIMOS, 1972, litografía, 48 x 60 cms.
513 EL ENTRENAMIENTO, 1972, litografía, 48 x 60 cms.
514 HISTORIA ACUMULADA, 1972, litografía, 48 x 60 cms.

SEMAN, Pedro
16. X. 1930, Sao Paulo (Brasil)

Estudió Grabado con Livio Abramo y María Bonomi. Grabador profesional, trabaja en las artes gráficas desde los 15 años. Es socio fundador del Núcleo de Grabadores de Sao Paulo. Ha exhibido en el Museo de Arte Contemporáneo de Sao Paulo y Rio de Janeiro, ha concurrido a los Salones de Arte Contemporáneo de Sao Paulo, a las Bienales de Sao Paulo, Bianco e Nero de Lugano (Suiza) y a la de Lubliana en Yugoeslavia.

515 NEGRA FLOR, 1973, intaglio, 78 x 53 cms.
516 AÑO BIZANTINO, 1973, intaglio, 78 x 53 cms.
517 EMPERATRIZ BIZANTINA (ICON), 1973, intaglio, 78 x 53 cms.

518

521

SEVERI, Aldo Antonio
27. VI 1928, Buenos Aires (Argentina)

Profesor Nacional de Dibujo y Pintura. Egresado de la Escuela de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón". Completa sus estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes "Ernesto de la Cárcova". Desde el año 1957 expone diversamente pero en forma ininterrupida en Salones Nacionales, Provinciales, Municipales e instituciones privadas, en los que ha recibido 24 premios y distinciones. En diversas ocasiones, lo han designado para integrar o participar como jurado en salones de arte de carácter nacional, provincial y municipal. Sus primeras muestras individuales datan del año 1963. Es fundador de la Agrupación de Artistas Plásticos de la ciudad de Quilmes. Su obra figura en importantes museos de Bellas Artes en el interior y exterior de la República Argentina.

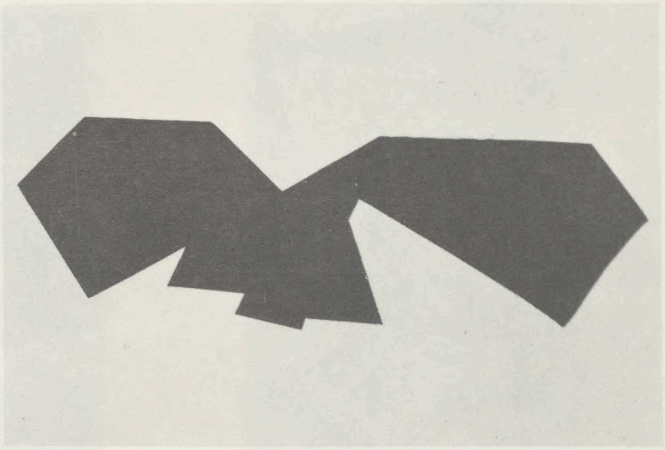
518 EL TANGO, 1972, litografía, 40 x 50 cms.
519 EL MUÑEQUITO, 1972, litografía, 45 x 50 cms.
520 GATO, 1972, litografía, 45 x 50 cms.

SILVA, Edgar
3. III. 1944, Ocaña (Colombia)

Estudió Pintura en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de Colombia. Concurre a la II y III Bienal de Medellín, a los XXI, XXII y XXIII Salones Nacionales. Participa en los Nuevos Valores Colombianos del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad Nacional de Colombia, en el I Salón de Jóvenes Artistas de Habla Hispana en Caracas, en el "World Print Competition 73 de San Francisco, California y finalmente a la II Bienal de Artes Gráficas de Cali. Le otorgaron el Segundo Premio del XXI Salón de Artistas Nacionales de Bogotá y lo invitaron a la Quinta Bienal Internacional del Afiche de Polonia.

521 LUNA LLENA, 1973, serigrafía, 70 x 100 cms.
522 (Sin título), 1973, serigrafía, 70 x 100 cms.
523 (Sin título), 1973, serigrafía, 70 x 100 cms.

524



527

SILVA, Rufino
3. X. 1919, Humacao (Puerto Rico)

Pintor y grabador, trabajó en los estudios de la Stamperia Nazionale en Roma. Ha cursado estudios en L'école de la Grande Chaumiere de París, en la Universidad de Perugia y en el Instituto de Arte de Chicago, donde actualmente es instructor de pintura y dibujo. Se le otorgaron becas del Gobierno de Puerto Rico, de la Escuela del Instituto de Arte de Chicago y el "Foreign Travelling Fellowship". Recibió los premios Clausman de pintura al óleo, una medalla de la Feria Mundial de Nueva York y el premio John Quincy Adams. Ha presentado sus obras en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en Estados Unidos, París y Roma.

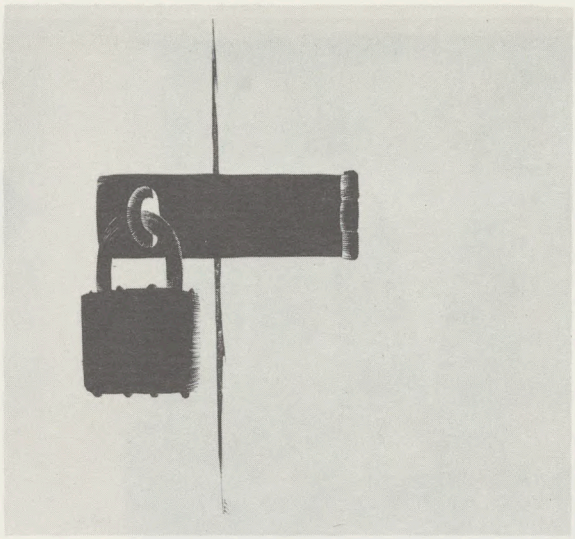
524 SI, 1972, aguafuerte, 25 x 30.3 cms.
525 LOS TRANSEUNTES, 1972, aguafuerte, 29.8 x 47.5 cms.
526 AMANTES, 1972, aguafuerte, 47.5 x 29.8 cms.

SIMON, María
26. V. 1922, Aguilares (Argentina)

Estudió escultura con Jean Labourdette y Libero Badii. En 1963 mostró sus primeras obras en la Galería Rioboo en Buenos Aires. Un año más tarde se fue a Londres con una beca que le otorgó el Concilio Británico. Allí expone en el Instituto de Arte Contemporáneo y publica un libro en colaboración con el poeta Michael Horowitz: "Strangers". En 1966, gana el premio "Georges Braque" y se muda a París, donde expone en diversas galerías: Iris Clert, Denise René, en el Salón de Mayo, etcétera. En Buenos Aires, expone en el Instituto Torcuato di Tella (1968, 1969). Fue invitada a participar en la Bienal de Venecia de 1972. Concurre también a la Bienal de Menton, participa en la Bienal de Grabado de Tokío y en 1973 en la Bienal de Grabado de Lubliana.

527 BOITE–OISEAU, 1973, litografía, 65 x 50 cms.
528 BOITE No. 2, 1972, aguatinta, 50 x 33 cms.
529 BOITE No. 3, 1972, aguatinta, 50 x 33 cms.

530



534

SIQUEIROS, David Alfaro
1898-1974 (México)

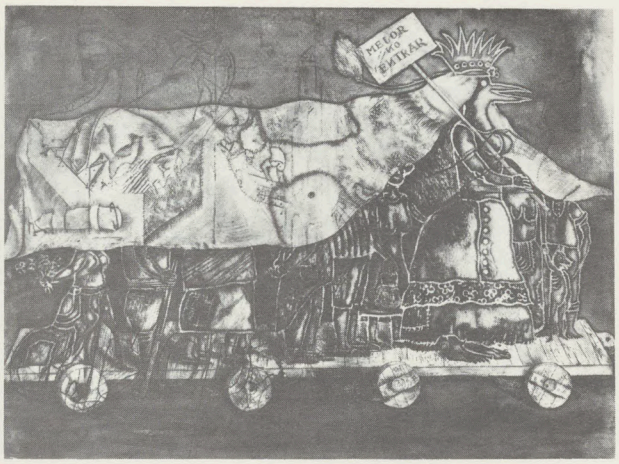
Estudió en la Academia de Bellas Artes de San Carlos. En 1913 se une al ejército revolucionario de Carranza y tras combatir y participar activamente en la revolución mexicana, se dirige a Europa en el año 1919. En París encuentra a Diego Rivera y juntos, siguiendo el ejemplo de las grandes tradiciones pre-hispánicas de América, conciben las fórmulas de un "arte monumental y heróico". Luego regresa a México y en 1922 realiza su primer mural. Sus actividades políticas lo llevan a prisión en diferentes ocasiones. Trabaja en Argentina y en Estados Unidos donde, en 1935, funda un taller experimental para el estudio de la pintura mural. Sus murales decoran el Palacio de Bellas Artes, el Sindicato de Electricistas, la Ciudad Universitaria y el Hotel México. El surrealismo influenció su pintura, pero ésta es más que nada de inspiración social y proletaria. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

530 FANTASIAS DE PRISION I, 1973, litografía, 38 x 57 cms.
531 FANTASIAS DE PRISION II, 1973, litografía, 38 x 57 cms.
532 FANTASIAS DE PRISION II, 1973, litografía, 38 x 57 cms.

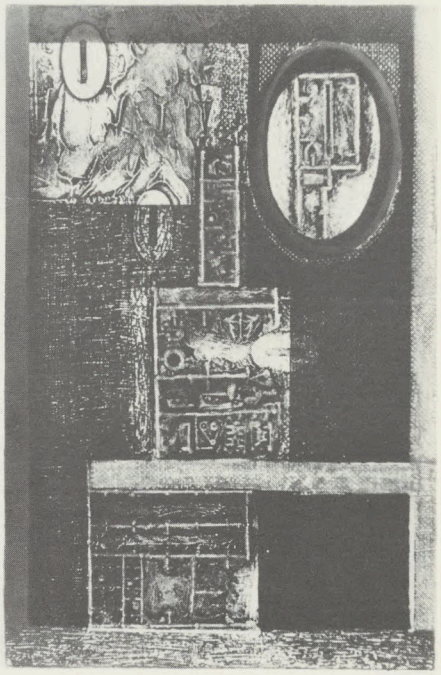
SOBRINO, Carmelo
16. I. 1948, Manatí (Puerto Rico)

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña y en la Academia San Carlos de México. Ha residido en Estados Unidos, México, Guatemala y Hawai. Es fundador del Taller Capricornio y co-fundador del Taller Alacrán, donde trabajó y estudió bajo la dirección de Antonio Martorell. Actualmente enseña arte en la Escuela Mercedes Morales de Bayamón. Ha expuesto en el Museo del Grabado del Instituto de Cultura Puertorriqueña, en el Ateneo Puertorriqueño, en el Museo del Barrio de Nueva York y ha participado en la I Bienal del Grabado Internacional de Buenos Aires, en la Bienal de Sao Paulo y en la Exposición Exxon de Nueva York.

533 EL BUSTO, 1972, xilografía, 63 x 94 cms.
534 CERRADO, 1972, xilografía, 63 x 94 cms.
535 SERCONFEN, 1972, xilografía, 63 x 94 cms.



536



539

SOLARI, Luis A.
17. X. 1918, Fray Bentos (Uruguay)

Estudió en el Círculo de Bellas Artes, en la Escuela Industrial; en París, asistió a la Escuela Superior de Bellas Artes y en Nueva York, al Pratt Graphics Center, así como al New York Graphics Worshop. Ha expuesto en Uruguay, Chile, Brasil, Argentina, México, Puerto Rico, Estados Unidos, España, Francia, Italia, Israel, Chipre, Yugoslavia, Austria y Noruega. Participó además, en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En los Salones Nacionales de Bellas Artes ha recibido primeros premios de dibujo y pintura y 12 adquisiciones para el Museo Juan M. Blanes de Montevideo. Ha sido premiado también en Porto Alegre, en la Bienal de Cali, y en otras muestras colectivas.

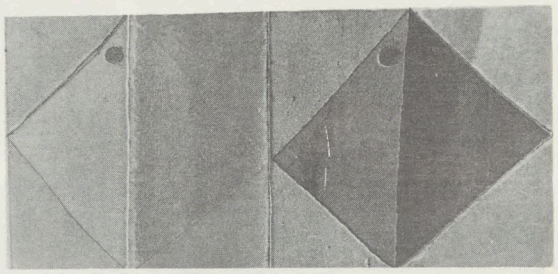
536 ALEGORIA INFELIZ, 1972, aguafuerte, 60 x 44 cms.
537 HOMBRE Y PREOCUPACION, 1972, aguafuerte, 50 x 60 cms.
538 ALEGORIA Y MUERTES FELICES, 1972, aguafuerte, 55 x 69 cms.

SOMOZA, María E.
VII. 1938, Río Piedras, (Puerto Rico)

Cursó estudios graduados en la Universidad de Nueva York con una beca de la Universidad de Puerto Rico. Fue becada por la Fundación Ford. Asistió al Pratt Graphics Workshop de Nueva York. Ha participado en exposiciones colectivas en el Ateneo de Puerto Rico y en el United Federal. Concurrió a la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y a la Bienal de Sao Paulo de 1973. En 1970 y 1973, recibió un primer premio de grabado en la exposición de la IBEC. En 1970, recibió una mención de honor en grabado en el Festival de Navidad del Ateneo Puertorriqueño y en la exposición del United Federal, de 1973, le otorgaron el primer premio en grabado.

539 MISTERIO, 1973, colografía, 32.5 x 49 cms.
540 INFERENCIA, 1973, aguafuerte, 50 x 40 cms.

541



542

SOSAMONTES, Ramón
31. VIII. 1911, Chilpancingo (Guerrero, México)

Realizó estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Sus maestros fueron Fernando Leal, Alberto Garduño, Germán Gedovios, Mateo Herrera, Diego Rivera, Roberto Montenegro y Rufino Tamayo. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en diversas exposiciones en París, Estocolmo, Tokío, China, Moscú, Checoslovaquia, Polonia, Estados Unidos, Chile, Argentina y México.

541 "1973", 1973, linóleo, 30 x 40 cms.

SOZA DONOSO, Paula
23. III. 1948, Santiago (Chile)

Licenciada en arte con mención en grabado. Estudió grabado en la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Chile con el Profesor Eduardo Vilches. Actualmente es su ayudante de grabado. Ha expuesto en la IV Bienal de Grabado Americano en Chile, en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la II Trienal de la Xilografía en Carpi, Italia. También ha expuesto en Chile y Argentina. Recibió una mención honrosa en la IV Bienal de Grabado Americano en Santiago de Chile.

542 CLEMENTE Y RUPERTO, 1973, intaglio, 34 x 17 cms.
543 NICOMEDES, DIONISIO Y ADALBERTO, 1973, grabado en metal.*
544 TECLA, LAGUMERSINDA Y CLOTILDE, 1973, grabado en metal.*

** Estas dos obras de la Srta. Paula Soza Donoso no habían sido recibidas a la fecha de cierre de este catálogo.*

547

549

STONE REVERON, William
1945, Caracas (Venezuela)

Realiza amplios estudios de arte y diseño en distintas escuelas de Caracas. Desde los 16 años expone su obra y a la fecha ha tenido más de 20 exposiciones en su país y en el extranjero, algunas son: Salón Oficial de Arte Venezolano, Museo de Bellas Artes, Caracas en 1969 y en 1972, III Bienal de Arte Coltejer, Medellín, Colombia y Galería "SAN" en Madrid, España. Es merecedor de varios premios como: Primer Premio del Concurso de Afiches, Caracas, Venezuela.

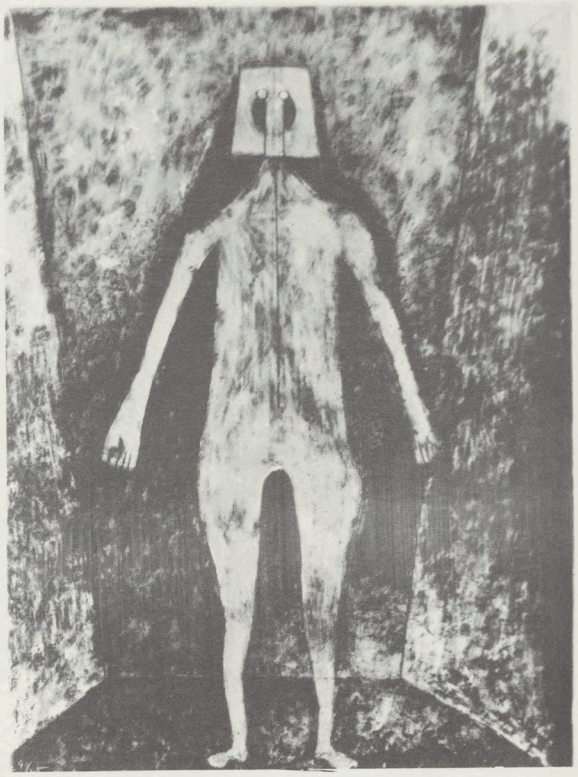
545 (Sin título), 1973, serigrafía, 56.5 x 68 cms.
546 (Sin título), 1973, serigrafía, 65 x 52 cms.
547 (Sin título), 1973, serigrafía, 70 x 100 cms.

STROCEN, Stefan
23. XI. 1930, Buenos Aires (Argentina)

En el año 1950 egresa de la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón con el título de Profesor Nacional de Dibujo y Grabado. Realiza su primera muestra individual en 1957. Participa, luego, como co-fundador del Grupo Buenos Aires, con las exposiciones que éste efectúa en el país. Ha obtenido más de 30 premios nacionales y extranjeros. Interviene con sus trabajos en importantes muestras colectivas y salones. Numerosos museos poseeen obras suyas, así como numerosas colecciones privadas de Argentina, otros países latinoamericanos, ciudades de Estados Unidos, Europa y Sudáfrica.

548 SERIE DE LOS TATUADOS 1, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.
549 SERIE DE LOS TATUADOS 2, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.
550 SERIE DE LOS TATUADOS 3, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.

551



555

SUAREZ, Julio Rafael
19. XI. 1947, Santurce (Puerto Rico)

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña que le otorgó una beca para estudiar en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México, donde cursa estudios de maestría en Artes Plásticas. Acostumbraba participar en las exposiciones colectivas de la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura. Ha participado en la muestra: Seis Artistas Jóvenes, en el Museo de la Universidad de Puerto Rico; "Arte Emocionalmente Equilibrado", en la Galería Nabor en Carrillo, México; en la Colectiva de la Galería de Pintura Jóven de México.

551 GUASASA, 1973, serigrafía, 47 x 57 cms.
552 MACUNAIMA, 1973, serigrafía, 49 x 57.5 cms.

TAMAYO, Rufino
1898, México

Estudió en la Academia de San Carlos, Ciudad de México. En 1926 montó su primera exposición individual en la Galería Weyhe de Nueva York. Ha vivido en París y Nueva York pero actualmente reside en México. Sus obras son conocidas internacionalmente, figurando en importantes galerías, colecciones privadas y museos. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

553 FIGURA DE MUJER, 1973, litografía, 56 x 76 cms.
554 CARA DE MUJER, 1973, litografía, 56 x 76 cms.
555 HOMBRE DE PIE, 1973, litografía, 57 x 73 cms.

558

561

TARRAGO, Leticia
4. X. 1940, Orizaba (Veracruz, México)

Estudia pintura en la Escuela de Artes Plásticas del INBA, y grabado, en el taller de la Ciudadela. Viaja a Polonia y estudia Artes Gráficas en la Academia de Bellas Artes de Varsovia, bajo la dirección de Henrik Tomaszewski y Tadeusz Kulisiewicz. De 1968 a 1970 reside en Suiza y Holanda en donde trabaja con el grupo de grabadores holandeses. En 1972 funda junto con Fernándo Vilchis, el Taller de Grabado de la Universidad Oaxaca. A partir de ese año imparte cursos en el Instituto Allende de San Miguel de Allende, Guanajuato, como profesora huésped. Desde 1959 realiza varias exposiciones personales en la Galería Proteo, en las Universidades de Puerto Rico, Tel-Aviv y las Américas; en el Salón Dejutow en Varsovia, en el Salón de la Plástica Mexicana, en la Galería Berman Medallie de Boston, y otras. Ha participado en numerosas exposiciones en México, Estados Unidos, Europa, y Sud-América, así como también en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Bienal de Artes Gráficas de Brno (Checoslovaquia) y en la Trienal de Grabado en Vienne, Suiza. En 1958 fue premiado por KLM de aviación con el Primer Premio de Grabado "Nuevos Valores"; recibió el Premio Nacional de Grabado en 1967.

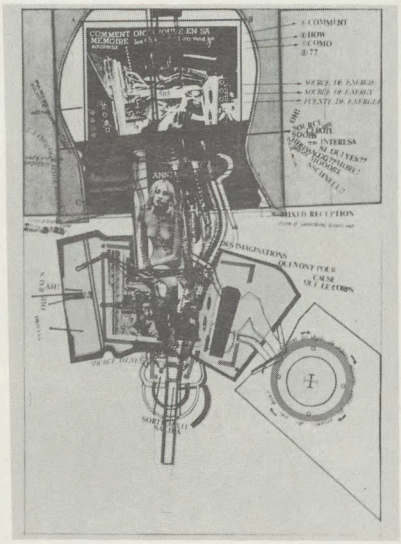
556 FIGURA NO. 3, 1973, intaglio, 25 x 34 cms.
557 DESDE LA TORRE, 1973, intaglio, 25 x 16 cms.
558 FIGURA CON ABRIGO, 1973, intaglio, 21.5 x 31.5 cms.

TARRASIDO, Elena
Buenos Aires (Artentina)

Pintora y grabadora. Participó de las primeras manifestaciones informalistas de Argentina, perteneció al "Grupo de Arte Nuevo" y "Arte No Figurativo Argentino". En 1973, concurrió con el grabado "Genneow" a: "Les 5 emes Rencontres de Poesie du Jorad", en Mezieres, Suiza. Ha realizado exposiciones individuales en Argentina asi como en otras ciudades de Centro, Sud América, y Europa, en Tokío y Nueva York. Ha concurrido a numerosos Salones Nacionales de su país, donde se le ha premiado en diferentes ocasiones y ha participado en varias exposiciones colectivas en fuera de Argentina. Su obra figura en Museos y colecciones particulares de Argentina. Su obra figura en Museos y colecciones particulares de Argentina y el extranjero.

559 NIÑA MUSUQ, linóleo, 53 x 39 cms.
560 NIÑA NUNA, linóleo, 53 x 39 cms.
561 NIÑA WAYNA, linóleo, 53 x 39 cms.

564



567

TAVAREZ, Rosa
1939, Santiago (República Dominicana)

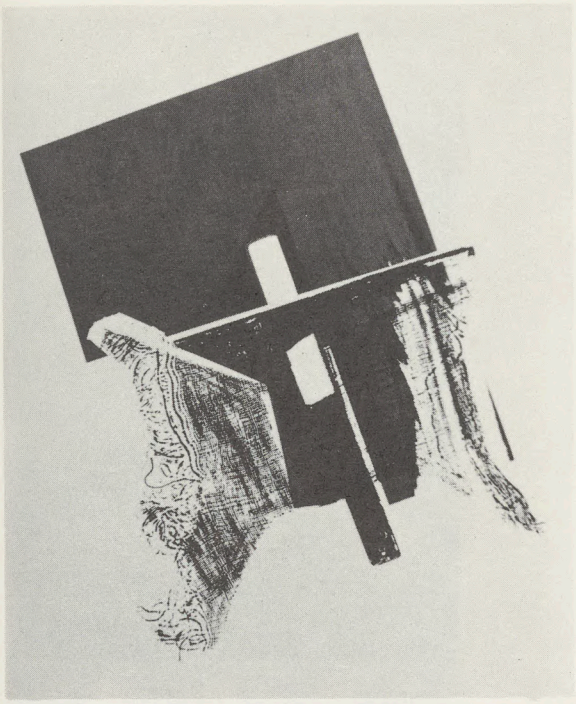
Realizó estudios en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Santo Domingo, donde se desempeña como profesora de dibujo artístico. Asistió a la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York. Ha participado en varias muestras colectivas en Santo Domingo, España y en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano.

562 AMERICA SOLA, 1973, intaglio, 32 x 49 cms.
563 MUERTE Y RESURECCION, 1973, aguatinta, 30 x 38 cms.
564 FAMILIA, 1973, intaglio, 45 x 54 cms.

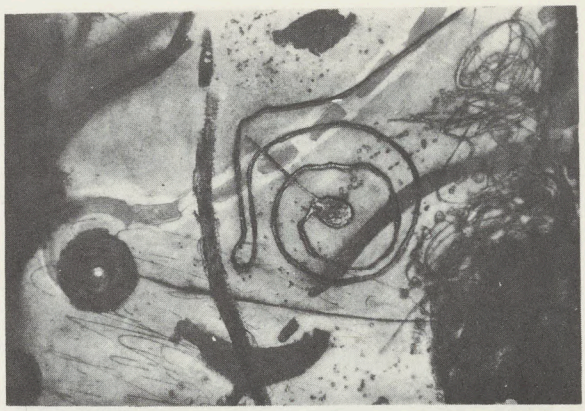
TELLEZ, Eugenio
28. I. 1939, Santiago (Chile)

Pintor y Grabador. Es Director Asociado del Atelier 17 de S. W. Hayter Y Director del Taller "Ben Shahn". Ha participado en las Bienales de París, Lubliana, y Cracovia en varias ocasiones diferentes; además, ha concurrido a exposiciones del Instituto de Arte Contemporáneo de Londres, del Salón Realites Nouvelles (París), Salón de Mayo del Museo de Arte Moderno de París, a la Bienal de Gráfica Internacional de Krakow (Polonia) y a muchas otras exposiciones de igual importancia. En 1965 recibió el Premio en Grabado de la Bienal de París y en 1966, el 1er. Premio en Grabado en la exposición de la Habana (Cuba). Sus obras figuran en las colecciones de los Museos Stedelijk (Amsterdam), Victoria y Albert (Londres), Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de la Ciudad de París, en la Biblioteca Nacional de París, en el Museo de Arte Contemporáneo de Chile, en la Galería Nacional de Oslo (Noruega), en Casa las Américas en Cuba y en muchas otras.

565 LE MECANISME DE L'ACTION, 1972, medio mixto, 60 x 90 cms.
566 CHARTE DE VOL, 1972, medio mixto, 60 x 88 cms.
567 DES IMAGINATIONS QUI N'ONT POUR CAUSE QUE LE CORPS, 1972, medio mixto, 60 x 89 cms.



569



571

TOMASELLI CIRNE-LIMA, María
17. III. 1941, Innsbruck (Austria)

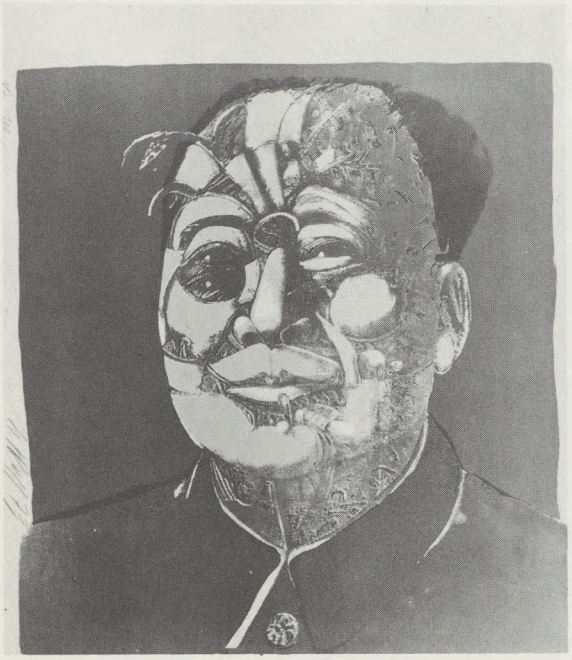
Estudia xilografía en Porto Alegre y sigue cursos de serigrafía en Sao Paulo. Ha realizado diversas exposiciones individuales y ha concurrido a varias muestras colectivas de carácter internacional, como la XII Bienal de Sao Paulo, por ejemplo. Recientemente recibió el Premio de Adquisición en la II Exposición Internacional de Grabado en el Museo de Arte Moderno de Sao Paulo.

568 SOMBRA I, 1973, serigrafía, 75 x 100 cms.
569 SOMBRA II, 1973, serigrafía, 75 x 100 cms.

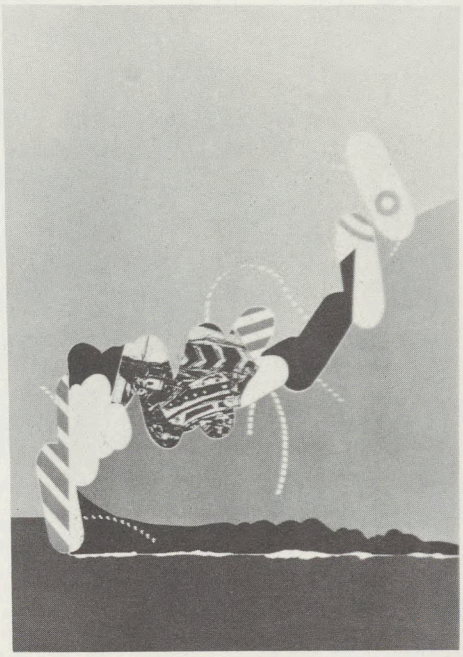
TORRALBA, Juan José
25. IX. 1937, México, D.F. (México)

Estudió en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos y en la de Artes del Libro de México. En 1958, viaja a España e ingresa en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge y en el Conservatorio de Artes del Libro, de Barcelona. Ilustra con xilografías los libros "Regalo de amantes" de R. Tagore y "Poemas revividos del tiempo de Moguer", de Juan Ramón Jiménez, en los años 1961 y 1962 respectivamente. En 1965 realiza la carpeta sobre el "Valle de México" con 12 puntas-secas. Ha expuesto sus obras en diversas galerías y museos de México, España, Estados Unidos, Ginebra, Puerto Rico, París, Suiza, Italia y Alemania. En 1961 recibió el Premio de Grabado de Bellas Artes de San Jorge y en 1959-60 y 1961, el Premio de Grabado del Conservatorio de las Artes del Libro. En 1962 obtuvo el Premio de Grabajo de la Real Academia de Bellas Artes de Barcelona.

570 OCEANO CELESTE DURANTE LA NOCHE, 1973, aguafuerte, 100 x 70 cms.
571 EL NACIMIENTO DE XOLOTL, 1973, aguafuerte, 100 x 70 cms.
572 LUGAR DE LAS SIETE CUEVAS, 1973, aguafuerte, 100 x 70 cms.



574



576

TRUSS, Ned
24. II. 1940, Nueva York (Estados Unidos)

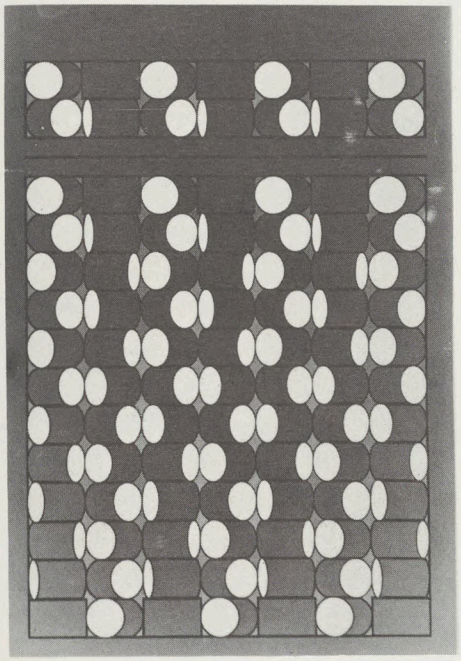
De nacionalidad colombiana. Estudió en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York, en el Instituto Pratt y en la Universidad de California. Ha expuesto en la Galería IBM de Nueva York, en la Galería Tournesol de París, Lee Nordness de Nueva York y Belarca de Bogotá. Participó en la II Bienal Coltejer de Medellín, en la XXI Salón Nacional de Bogotá, en la Exposición Panamericana de Artes Gráficas de Cali y en la I Bienal de Artes Gráficas, en la misma ciudad, donde le otorgaron una Medalla de Oro; en la Exposición de Dibujantes y Grabadores de Colombia, en la Biblioteca Luis Angel Arango de Bogotá y en la muestra colectiva de 32 artistas colombianos en el Museo de Arte Moderno de Bogotá.

573 DETALLE, 1973, serigrafía, 55 x 54 cms.
574 MAO TSE–TUNG, 1973, serigrafía, 50 x 70 cms.
575 LA PERCHA DEL LORO, 1973, serigrafía, 50 x 60 cms.

URBACH, José
10. I. 1940, Demblin (Polonia)

Viajó a Colombia en 1948. Allí realizó estudios en arquitectura en la Universidad Nacional de Bogotá. En 1968 el Gobierno Colombiano le otorgó una beca para proseguir estudios en Artes Plásticas y obtiene la beca de la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York. Participa en exposiciones individuales, entre otras: en el Museo de Arte Moderno de Bogotá, en la Galería Marta Traba en esa misma ciudad, en la Galería Callejón. Ha participado en las Bienales de Medellín, Cali, Santiago, en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Bienal Internacional de Polonia y concurrió a la muestra del "British International Print" en Inglaterra.

576 GRAND–PRIX, 1973, medio mixto, 72 x 90 cms.
577 COLUSION II, 1973, medio mixto, 72 x 90 cms.
578 MARINA, 1973, medio mixto, 72 x 90 cms.



579

581

VALERA, Víctor
1927, Maracaibo (Venezuela)

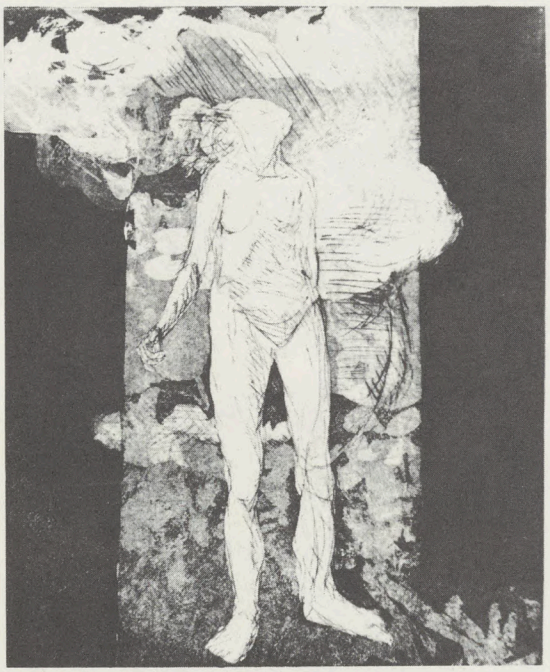
Estudió en la Escuela de Artes Plásticas de Maracaibo y Caracas. Trabaja en París en el Taller de Arte Abstracto de Dewasne, Vassarely y Léger. Ha participado en diversas exposiciones colectivas, así como también ha realizado varias muestras individuales. Ha hecho grandes obras murales y escultóricas para importantes edificios oficiales y privados. También ha recibido diferentes premios por su obra.

579 (Sin título), 1973, serigrafía, 48.2 x 68.3 cms.
580 (Sin título), 1973, serigrafía, 48.3 x 68.3 cms.

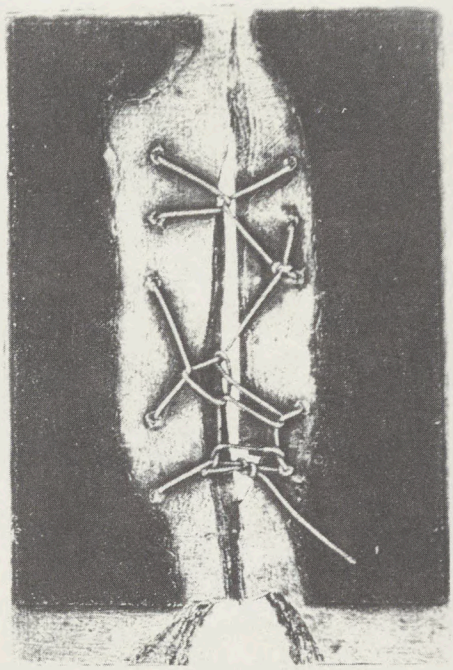
VARGAS VARGAS, Octavio
1943, La Paz (Bolivia)

Cursó estudios en el Instituto de Artes Plásticas y en el Atelier 17 en París. Ha expuesto en varias ciudades europeas, incluyendo París y Londres. En 1965 obtuvo el primer premio en La Paz y en 1969 el segundo premio en Cochabamba. Participó en la Primera Bienal del Grabado Latinoamericano de San Juan. En la actualidad es profesor de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" de La Paz.

581 PARA UN FIN, 1972, técnica mixta, 49 x 39.5 cms.
582 PERFIL DE UNA FIGURA, 1972, técnica mixta, 49 x 30 cms.
583 ETAPAS DE LA VIDA, 1972, técnica mixta, 49 x 39 cms.



585



587

VAUGHAN, Mary Anne
27. V. 1950, Bogotá (Colombia)

Estudió en la Universidad de los Andes, en la Escuela de Bellas Artes, en la Universidad de Londres y en la Escuela de Artes Visuales de Nueva York. En 1970, expuso en la Universidad de los Andes y en 1971, en la Biblioteca Luis Angel Arango, de Bogotá.

584 LA SAGRADA FAMILIA, 1973, intaglio, 29 x 40 cms.
585 MUJER ENTRE NUBES, 1973, intaglio, 22 x 40 cms.
586 MUJER SENTADA, 1973, intaglio, 25 x 30 cms.

VAZQUEZ, Isabel
1. X. 1950, Ponce (Puerto Rico)

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña y en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid. Ha realizado exposiciones personales en la Galería Amadis de Madrid, en la Casa del Arte de San Juan, en la Sala Principal de León, en La Galería, San Juan. Participó en la I y II Exposición Anual de la Escuela de Artes Plásticas del ICP, en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la Bienal de Ibiza, en la II Bienal de Sao Paulo, entre otras. Ha recibido varios premios y menciones honoríficas.

587 PRISION PARA UNA INCISION, 1973, intaglio, 25.5 x 37.5 cms.
588 (Sin título), 1973, intaglio, 29 x 37 cms.
589 (Sin título), 1973, intaglio, 64.5 x 37.5 cms.

591

594

VELASCO-BACARREZA, Mario
18. VII. 1945, Potosí (Bolivia)

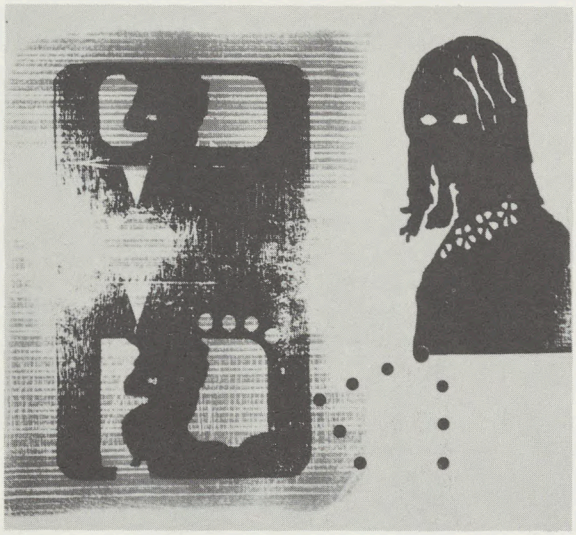
Estudió en la Escuela Superior de Bellas Artes de La Paz; en la Escuela Superior de Bellas Artes de París estudio litografía. Asistió al Taller de Grabado de la "Ciudad Internacional de las Artes" de París y a la Escuela Práctica de Altos Estudios, Sección IV de la Sorbona. Tomó cursos libres de grabado y dibujo en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York. Ha participado en más de 33 exposiciones colectivas e individuales en Bolivia, Brasil, Perú, París, Alemania, Suiza, Bélgica, Estados Unidos y concurrió a la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, a la X Bienal de Arte de Sao Paulo. Ha sido premiado en varias ocasiones.

590 "EL DIA, LA NOCHE Y LA NATURALEZA ANDINA" TRIPTICO, 1972, aguafuerte, 49 x 35 cms.
591 "ANCESTRAL XIX", 1972, aguafuerte, 39.5 x 48.5 cms.
592 "ANCESTRAL XX", 1972, aguafuerte, 48.5 x 39.5 cms.

VIEYTES, Hipólito
14. III. 1934, Paraná (Estado Ríos, Argentina)

Autodidacta. Realiza estudios de composición con el escultor Francisco Marini. Ha expuesto en Barcelona, Suiza, Roma, Alemania, Tel-Aviv, Damasco, Estados Unidos, Canadá, Japón, Centro y Sud América. En su país realizó 12 exposiciones individuales. En 1972 recibió un Primer Premio de Grabado en el Salón Nacional de Córdoba y otro Primer Premio de Grabado en el Salón del Litoral y Centro Santa Fe. En ese mismo año, le otorgaron el Premio de Dibujo y el Premio de Grabado del Salón Nacional.

593 EL EMBUDO, 1972, aguafuerte, 65 x 45 cms.
594 JA, 1972, aguafuerte, 45 x 65 cms.



597

599

VIGO, Edgardo Antonio
28. XII. 1928, La Plata (Argentina)

Egresado de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata; asistió a un cursillo de Historia del Arte y a un Curso de Verano en Valparaíso, Chile. Expuso en la I Trienal de la Xilografía en Ugo Carpi, Italia, en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Participó en exposiciones itinerantes organizadas por Efrem Tavini, por las principales ciudades de Italia y España. Concurrió a exposiciones en la Casa de las Américas, sección de Grabado; participó en la muestra "Amistad y Unión entre los Pueblos", en Zagreb, Yugoslavia y expuso en distintas galerías de Argentina y países latinoamericanos, individuales y colectivas. Ha dictado cursillos y prácticas públicas para el mejor conocimiento y difusión de la xilografía. Ha fundado y dirige actualmente el Museo de la Xilografía de La Plata, museo que proclama la desacralización del arte del grabado y su vuelta a la unidad con el Pueblo. Realiza así muestras itinerantes de su acervo, acompañadas por conferencias y charlas para un mejor entendimiento.

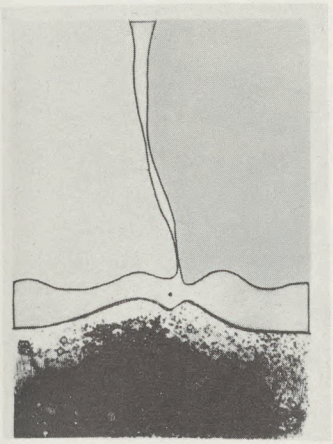
595 PRIMER FINAL, 1972, xilografía, 68 x 49 cms.
596 SEGUNDO FINAL, 1972, xilografía, 68 x 49 cms.
597 EL LLAMADO DE EROS, 1973, xilografía, 68 x 49 cms.

VILCHES, Eduardo
12. XII. 1932, Concepción (Chile)

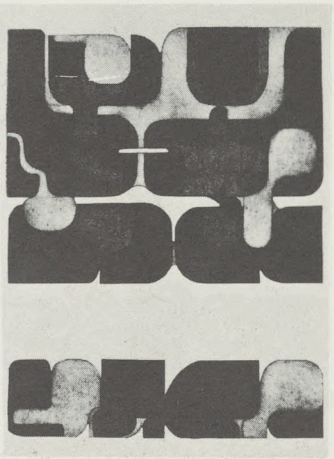
Cursó estudios en el Taller 99 de Grabado, en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile y con una beca Fullbright, estudió arte en la Universidad de Yale. Ha expuesto en Santiago de Chile, en Brasil; participó en la Bienal de Grabado de Río, en la Bienal de Grabado de Chile, Ginebra, Yugoslavia; en la Trienal de Xilografía en Carpi, Italia. Participó también en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Concurrió a la Bienal Internacional de Grabado en Cracovia y a varias otras muestras colectivas. Entre los premios adquiridos se encuentran la Medalla de Plata de la I Bjenal de Artes Gráficas de Cali; el Premio de Adquisición de la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, el Premio de la II y IV Bienal Internacional del Grabado en Cracovia.

598 LA CONSTANTE AMENAZA I, 1973, serigrafía, 75 x 110 cms.*
599 20 DE MARZO DE 1973, serigrafía, 74 x 108.5 cms.*

** Fuera de concurso. (Cf. Requisito de las obras -3-).*



600



603

VILCHIS, Fernando
12. I. 1932, Veracruz (México)

Estudió pintura en la Academia de San Carlos, México y grabado en el Taller Libre de Grabado (INBA) bajo la dirección de Guillermo Silva Santamaría. En 1963 funda el Taller de Grabado de la Universidad Veracruzana y luego viaja a Polonia y estudia gráfica (litografía, cartel y grabado) en el Instituto de Bellas Artes de Varsovia bajo la dirección de Henrik Tomaszewski y Tadeusz Kulisiewiez. En 1968 viaja a Suiza y Holanda en donde se radicaun año. En 1972 funda el Taller de Grabado de la Universidad "Benito Juárez" en Oaxaca. Ha expuesto en la Galería Mexicana de Arte, en el Museo Nacional de Bogotá, en la Casa de la Cultura Ecuatoriana de Quito y Guayaquil, en el Salón Dibjutow de Varsovia, en la Universidad de Tel-Aviv, en la Galería Kiko de Texas, en las galerías de las Universidades de Oaxaca y Veracruzana, entre otras. Participó en la II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y en la V Bienal de Artes Gráficas de Brno en Checoslovaquia.

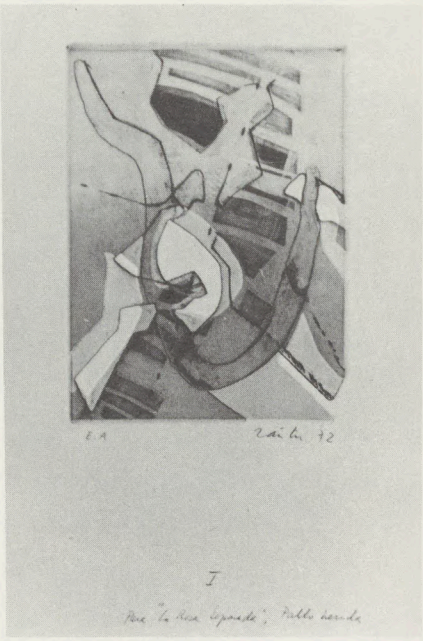
600 GRIETA, 1973, intaglio, 36 x 49 cms.
601 Y AHORA QUE, 1973, intaglio, 50 x 36 cms.
602 MUROS, 1973, intaglio, 50 x 53 cms.

YRIZARRY, Marcos
7. X. 1936, Mayaguez (Puerto Rico)

Cursó estudios en la Escuela de Bellas Artes de San Fernándo en Madrid, España. Ha expuesto en el Instituto de Cultura Puertorriqueña, en las Galerías "II Girasole" (Roma), Seiquer (Madrid), Colibrí (San Juan), Egam (Madrid), Meridiana (Verona), Pratt (Valencia), Mainel (Burgos); en la Casa del Siglo XV en Segovia, en el Museo de la Universidad de Puerto Rico. Obtuvo el Premio Nacional en la I Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. En 1969, la Casa de las Américas le otorgó el Premio Javier Báez; obtuvo la Medalla de Oro en el XV Salón del Grabado de Madrid y en 1963 fue premiado por el Ateneo Puertorriqueño. Su obra figura en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en la Biblioteca Nacional de París, en el Instituto de Cultura Hispánica, en el Museo de Ponce, Puerto Rico y en los Museos de la Universidad de Puerto Rico así como en el de Skopje y en el Museo del Barrio en Nueva York. Está representado también en el Museo de Arte Moderno de Madrid y en el Museo de Arte Abstracto de Cuenca, entre otros.

603 (Sin título), 1972, intaglio, 50 x 34.5 cms.
604 (A), 1972, intaglio, 50 x 64.5 cms.
605 (B), 1972, intaglio, 50 x 64.5 cms.

606



609

ZACHRISSON, Julio A.
5. II. 1930, Panamá

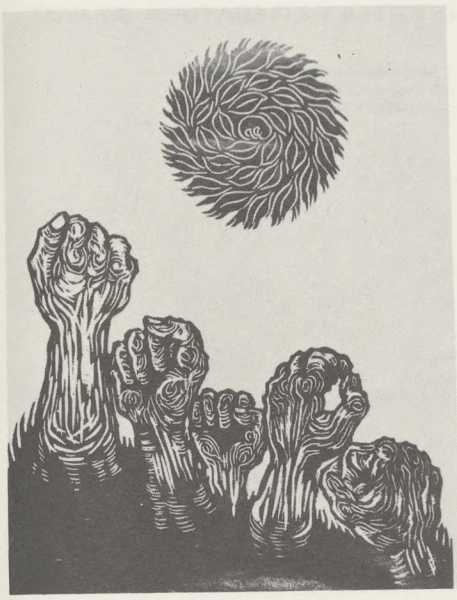
Cursó estudios en el Instituto Nacional de Bellas Artes de México, en la Academia Pietro Vannuci en Perugia y en la Academia San Fernando de Madrid. Ha participado en innumerables exposiciones en Italia, España, Estados Unidos, Bélgica, Cuba, Polonia, Chile, Ginebra, Venezuela y México. Participó además en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano. Obtuvo el Primer Premio del XIX y XV Salón del Grabado de Madrid y el Primer Premio del Salón de Arte Latinoamericano de Madrid. El Museo de Cultura Hispánica y el de Arte Contemporáneo de Madrid, el Museo de Ponce y el Museo Metropolitano de Nueva York poseen ejemplares de sus obras.

606 EL COMEJEN, 1973, técnica mixta, 50 x 40 cms.
607 EL COMEJEN, 1973, técnica mixta, 50 x 40 cms.

ZAÑARTU, Enrique
1921, París (Francia)

Estudió en el "Atelier 17" de Nueva York, y en París, donde reside desde 1949. Ha expuesto en París, Berlín, Santiago de Chile, Frankfurt, Caracas, Munich, La Habana, Buenos Aires, Ljubljana y Tokío. En 1958 obtuvo el Premio Guggenheim. Los Museos de Arte Moderno de Nueva York y Santiago de Chile y otros de Venezuela, Alemania, Perú y Suecia poseen muestras de su obra gráfica.

609 LA ROSA SEPARADA I, 1972, intaglio, 21 x 16 cms.
610 LA ROSA SEPARADA II, 1972, intaglio, 21 x 16 cms.
611 LA ROSA SEPARADA, 1972, intaglio, 21 x 16 cms.



613

617

ZAPATA VAZQUEZ, Mario
10. IV. 1935, Concepción (Chile)

Profesor de Enseñanza Básica, egresado de la Universidad de Concepción. Posteriormente tomó un curso de dibujo en la Sociedad de Arte de Concepción. En su obra describe generalmente personajes populares de la zona central del país. Viaja constantemente a Santiago a fin de participar en variadas actividades artísticas. Ha participado en muestras colectivas del Círculo de Bellas de Tomé, en las ciudades más importantes de Chile y ha realizado varias exposiciones particulares en diferentes salas de su país.

612 GUEÑI, 1972, xilografía, 60 x 40 cms.
613 RAICES, 1973, xilografía, 40 x 60 cms.
614 EN CAMINO, 1973, xilografía, 40 x 60 cms.

ZELAYA, Daniel
10. X. 1938, Buenos Aires (Argentina)

Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes "Manuel Belgrano". Realizó exposiciones individuales en Buenos Aires y Brasil. Participó en varias exposiciones colectivas, como por ejemplo, en el Certamen Latinoamericano de Xilografía en Buenos Aires, en la Bienal Americana de Grabado de 1963 en Chile, en la Bienal Bianco e Nero en Lugano, Suiza. Fue invitado al Premio Georges Braque y a la Bienal de Lubliana en 1967. En 1969-70, obtuvo el premio de Dibujo Joan Miró en España. Participó en la I y II Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano, en la exposición de Homenaje a Durero en Leipzig, Alemania, en el encuentro de la Plástica Latinoamericana en Casa de las Américas en Cuba y en la IV Bienal Internacional del Afiche en Varsovia. Ha expuesto en la Galería Carmen Waugh en Buenos Aires y en la Galería AELE de Madrid. Fue invitado a participar en la II Bienal Americana de Artes Gráficas de Cali. En 1973 recibe nuevamente el Premio Internacional de Dibujo Joan Miró, en Barcelona.

615 PROPUESTA PARA IDENTI–KIT, 1973, serigrafía, 50 x 65 cms.
616 PROPUESTA PARA IDENTI–KIT, 1973, serigrafía, 50 x 65 cms.
617 PROPUESTA PARA IDENTI–KIT, 1973, serigrafía, 50 x 65 cms.

SELECCION DE OBRAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA, MEXICO

GILBERTO ACEVES NAVARRO *(1931)*

1. "REMBRANDT OBSERVADO POR JEAN SIX Y UNA MODELO", 1972, Litografía, 63 x 86 cms.
2."REMBRANDT, JEAN SIX, TITO Y EL MATRIMONIO JUDIO", 1972, Litografía, 63 x 86 cms.
3. "REMBRANDT TOMANDOLE MEDIDAS A JEAN SIX DOS MODELOS OBSERVAN LLENAS DE CURIOSIDAD", Litografía, 63 x 86 cms.

LEO ACOSTA FALCON *(1932)*

4. "NATURALEZA MUERTA", 1973, Litografía en color, 65 x 50 cms.
5. "SALTO No. 2", 1973, Litografía en color, 65 x 50 cms.
6. "GATO No. 1",, 1973, Litografía en color, 52 x 70 cms.

EDMUNDO AQUINO *(1939)*

7. "ACTO DE SUERTE INNECESARIO", 1973, Serigrafía, 47 x 55 cms.
8. "CALLEJON DEL DESOLLADO", 1973, Litografía, 75 x 56 cms.
9. "CONTRADICCIONES DEL ESPIA", 1973, Litografía, 73 x 55 cms.

OCTAVIO BAJONERO GIL *(1937)*

10. "ENCUENTRO INESPERADO", 1973, xilografía a color, 60 x 40 cms.
11. "LA MAGIA DE UN RECUERDO", 1973, xilografía a color, 46 x 27.5 cms.
12. "LOS HACEDORES DE MARAVILLAS", 1973, xilografía a color, 61 x 49 cms.

FELICIANO BEJAR *(1920)*

13. "EL PEZ I", 1973, intaglio, 50 x 68 cms.
14. "EL PEZ II", 1972, intaglio, 40 x 60 cms.
15. "EL PEZ III", 1973, intaglio, 51 x 68 cms.

HILDA CAMPILLO *(1937)*

16. "REJA/REFLEJO/LUNA III", 1973, Mezzotinta/metal, 48 x 25 cms.
17. "REJA/REFLEJO/IV", 1973, Mezzotinta/metal, 45 x 25 cms.
18. REJA/REFLEJO/III", 1973, Mezzotinta/metal, 50 x 25 cms.

ALFREDO CASTAÑEDA *(1938)*

19. "REFLEJO", 1973, aguafuerte, 48.5 x 37 cms.

PILAR CASTAÑEDA *(1937)*

20. "ASOMBRO", 1973, grabado en metal, 43 x 31 cms.
21. "CARRUSEL DE LA FORTUNA", 1973, grabado en metal, 43 x 31 cms.
22. "IDOLO", grabado en metal, 44 x 31 cms.

FRANCISCO CORZAS *(1936)*

23. "SERIE TITULADA UMBRIO POR LA PENA I", 1973, litografía, 42 x 53 cms.
24. "SERIE TITULADA UMBRIO POR LA PENA II", 1973, litografía, 42 x 53 cms.
25. "SERIE TITULADA UMBRIO POR LA PENA III", 1973, litografía, 42 x 53 cms.

CARLOS CUELLAR *(1943)*

26. "SI EXISTE", 1973, serigrafía, 37 x 48 cms.
27. "EMPRENDER", 1973, serigrafía, 37 x 48 cms.
28. "BAJO EL SOL", 1973, serigrafía, 48 x 37 cms.

ROBERTO DONIS *(1934)*

29. "BIFURCACION ONDULANTE", 1972, aguafuerte y aguatinta, 36.5 x 47.5 cms.
30. "PRESENCIA INDELEBLE", 1972, aguafuerte y aguatinta, 51.5 x 76 cms.
31. "AZUL CAUDALOSO", 1972, aguafuerte y aguatinta, 36.5 x 47.5 cms.

MANUEL FELGUEREZ *(1928)*

32. "LIMITES DE UNA SECUENCIA", 1973, serigrafía, 50 x 60 cms.
33. "LAS DOS SOLUCIONES", 1973, serigrafía, 50 x 60 cms.
34. "ARMONIA MODIFICADA", 1973, serigrafía, 50 x 60 cms.

VICENTE GANDIA *(1935)*

35. "I MURO 2", 1973, grabado en metal, 60 x 46 cms.
36. "MURAL DE ARGEL", grabado en metal, 59 x 46.5 cms.
37. "PUERTA", grabado en metal, 60 x 46 cms.

ESTHER GONZALEZ *(1940)*

38. "ICARO", 1974, grabado acrílico, 68 x 45 cms.
39. "LA SEGUNDA PIEL", 1973, grabado acrílico, 41 x 30 cms.
40. "LA SEGUNDA PIEL No. I", 1974, grabado acrílico, 33 x 31 cms.

LEONORA CARRINGTON *(1917)*

44. "HOMENAJE AL ALCE", 1973, litografía, 70 x 54 cms.
45. "INFORMACION SECRETA", 1973, litografía, 70 x 54 cms.
46. "COW CACTUS", 1973, litografía, 70 x 54 cms.

LUIS LOPEZ LOZA *(1939)*

47. "ANIMAL QUEJANDOSE", 1974, mezzotinta y buril a colores, 70 x 54 cms.
48. "LUZ DE VERANO NOCTURNO", mezzotinta y buril, 70 x 54 cms.
49. "ANIMAL BRINCANDO CALOR", mezzotinta y buril, 70 x 54 cms.

EXPOSICIONES ESPECIALES

Lo natural, cuando se reúne en una exposición a diversos artistas, es buscar la afinidad que haga posible la asociación o, por lo menos, la coexistencia. Se obtiene así la visión unitaria de una tendencia y se advierten los puntos de contacto que unen a distintas personalidades en una búsqueda orientada o coincidente hacia metas comunes.

Cuando esto no ocurre la exposición puede parecer híbrida y, por falta de liga orgánica, arbitraria y sin razón de ser. Sólo que no es fácil escoger en un mundo preñado de inquietudes, la manifestación más representativa (¿de qué, de quién?) sin incurrir, tal vez, o más bien seguramente, en un individualismo sectario y soberbio. No está mal por ello recurrir a veces a confrontaciones (si son auténticas) que sobre la base común de una alta calidad y de un comprobado profesionalismo, nos muestren inquietudes varias.

Esta exposición de grabado que incluye muestras de Argentina, Brasil, Colombia, España, México, Paraguay, Uruguay y Venezuela, no nos permite, claro está, obtener un panorama general del grabado latinoamericano y español en sus múltiples preocupaciones. No es éste su propósito. Nos proporciona, al menos, la posibilidad de entrever lo mucho que en diversas áreas del Hemisferio se está realizando.

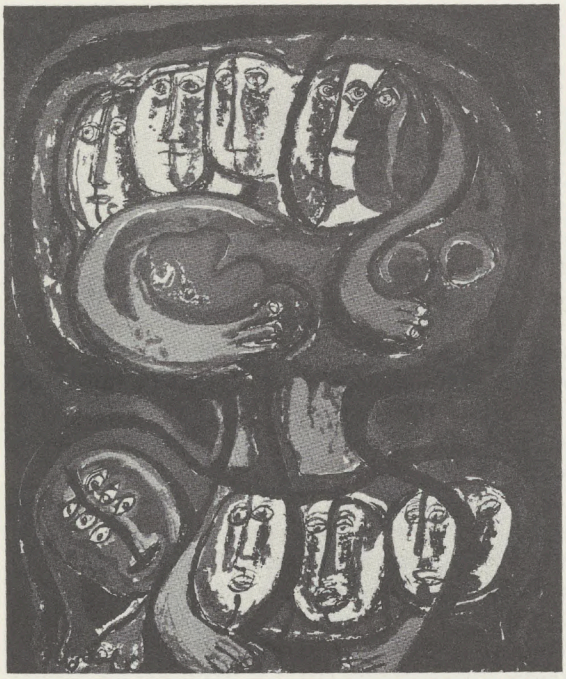
De México, por ejemplo, no vemos en esta serie AGPA 73, lo que los artistas más jóvenes han aportado a la estampa después del ciclo, obviamente cerrado, del Taller de Gráficas Popular. A éstos les ha tocado, en buena parte, exponer sus obras en muestras presentadas anteriormente (1971 y 1972) por los mismos organizadores. En cambio se presentan ahora, según parece con toda intención, varios artistas de la Escuela Mejicana de Pintura (Chávez Morado, Olga Costa, Alfredo Zalce y otros) que ajustaron sus antiguas preocupaciones a formas más recientes y libres. Abierta pues como en una confrontación natural a todas las posibilidades del quehacer artístico, esta exposición de Artes Gráficas Panamericanas nos muestra una escala de gran riqueza que va desde el renovado expresionismo de los artistas mejicanos (cuyo eco se hace sentir aun aquí y allá) hasta los experimentos ópticos del venezolano de fama mundial Cruz Díez, o la audacia el rigor de su lenguaje geométrico y puro con una nota de humor más aparente que real.

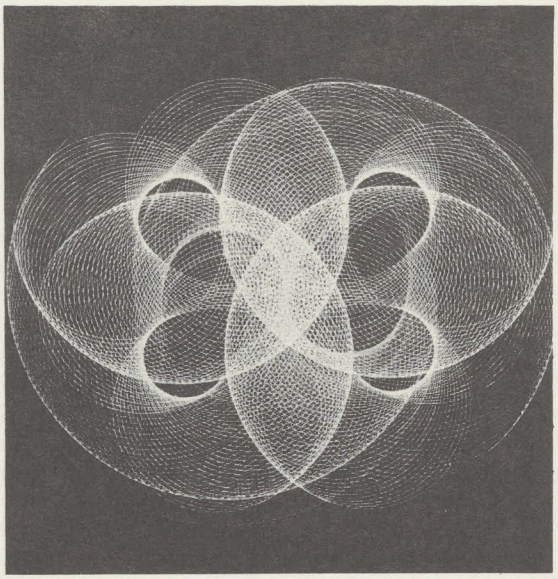
Y si Argentina nos envía la conocida expresividad de Raquel Forner, Uruguay nos hace oír algunas de sus más recientes voces en la obra de Raúl Catelani a quién el lenguaje de los mitos mayas proporciona materia prima para formas de expresión nuevas. También de Brasil nos llega, con la obra de un artista nacido en Japón —Yutaka Toyota— la inquietud actual y eterna de percibir el espacio en su indisoluble asociación con el tiempo. De Paraguay sólo recibimos una obra —Camouflage 2— de Fernando Grillón bien representativa de una forma de grabar ascética que se despoja de todos los elementos para quedar tan sólo con insinuaciones de relieve que son luz y sombra en la austeridad luminosa del papel. España, cuya obra actual es extremadamente rica, sólo podría aspirar, dentro de escasa representación en esta muestra (apenas cuatro grabados), a presentarse como país que desde Goya a Picasso y a Tapiés ha sabido recorrer todas las gamas de la creación.

En calidad pues, de confrontación, aunque por supuesto limitada en número, la muestra es bastante libre y nos permite entrever, como decíamos al principio, una parte valiosa de lo mucho que se está realizando en América, desde el expresionismo de la Escuela Mejicana de Pintura, pasando por el Pop Art hasta las diversas manifestaciones de un nuevo figurativismo. El carácter de esta confrontación, en la cual el máximo denominador común es la calidad, permitirá al público curioso y receptivo captar el mensaje estético de las múltiples tendencias y reaccionar ante cada una de ellas en forma sensible.

La información y la comunicación que de ello se deriven constituirá, de por sí, y a pesar de sus fronteras, un acontecimiento valioso en la vida artística de México.

Antonio Rodríguez





Raquel Forner
Laberinto Astral
Serigrafía

Nace en Buenos Aires, Argentina y obtiene el título de profesora de dibujo en la Academia Nacional de Bellas Artes. Colabora en la fundación de los Cursos Libres de Arte Plástico en Buenos Aires.

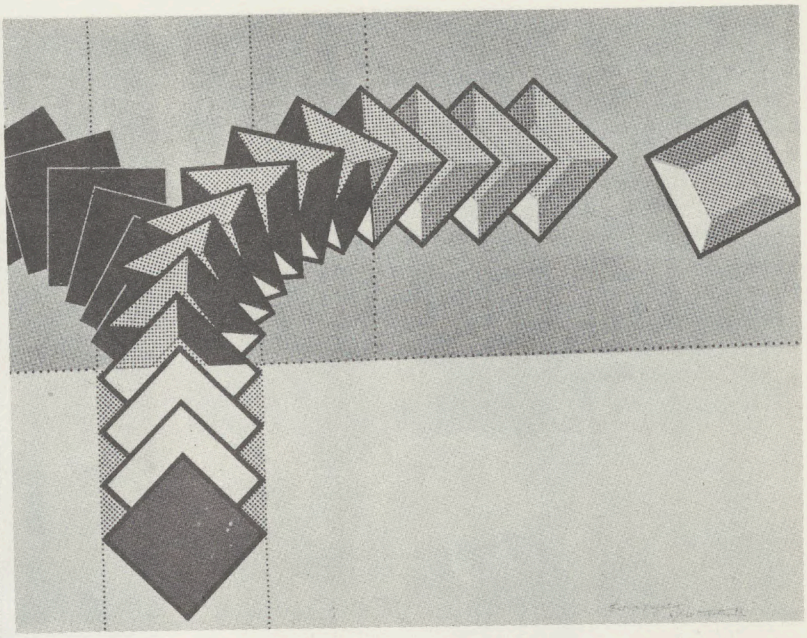
Desde 1966 viaja con frecuencia a Europa, radicando por largas temporadas en París, su obra se exhibe tanto en Europa como en América.

Ha ganado premios en Francia, como: La medalla de oro, Exposición Internacional, París, 1937 y en México, Premio de Prensa, 1a. Bienal Interamericana, 1958. Sus obras pueden admirarse en museos y colecciones privadas en todo el mundo.

Eduardo Mac Entyre
Variante de un tema
Serigrafía

Nace en Buenos Aires, Argentina. Su obra puede encontrarse en diversos países de Europa y América. Participó en exposiciones individuales y colectivas desde 1960 a la fecha. Algunas de ellas son: Primera Exposición Internacional de la Bienal de México; Museo de la Tertulia, Cali, Colombia; Bienal Internacional de Grabado, Museo de Arte Moderno, Tokyo, Japón; Museo de Arte Moderno en París.

Obtiene el primer premio II Bienal Latinoamericana de Grabado en Puerto Rico.



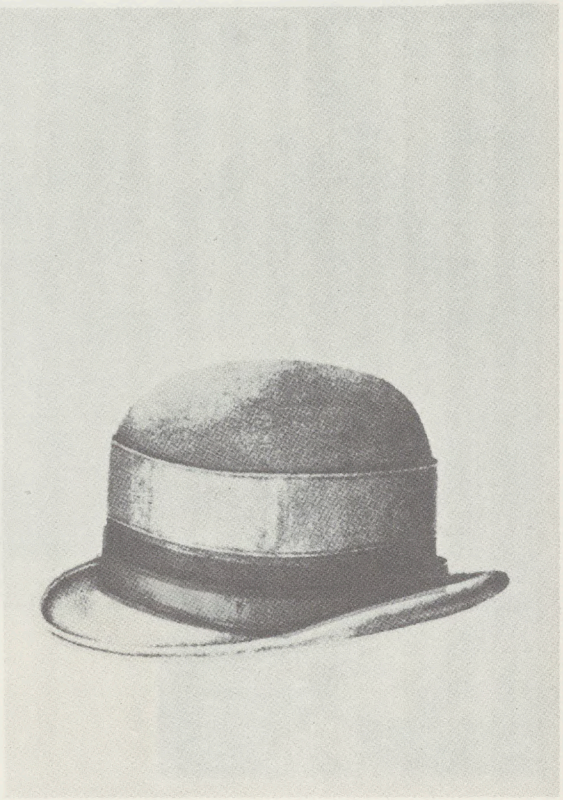
Edith Behring
Amazonia
Intaglio

Nace en Río de Janeiro, Brasil. Recibe la licenciatura en diseño y es profesora de Escuelas Oficiales del Estado, el Instituto de Bellas Artes de Guanabara, Escuela de Bellas Artes de Bello Horizonte (de 1944 a 1950). De 1953 a 1957, es becada por el gobierno francés en París. A su regreso a Río de Janeiro, asesora a un equipo de arquitectos del Museo de Arte Moderno en el planeamiento del montaje de "Ateller Livre" y hasta 1969 es maestra y coordinadora de dicho taller.

Ha participado en numerosas exposiciones colectivas en Europa y América y ha tenido exposiciones individuales en Francia, Brasil, Perú e Italia.

Yutaka Toyota
Espacio negativo
Serigrafía

Nace en Japón y estudia en la Universidad de Arte de Tokío. Llega a Brasil en 1958 y adquiere la nacionalidad brasileña; vive por varios años en Italia. Radica y trabaja actualmente en Sao Paulo. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas tanto en su país como en el extranjero: IX Bienal de Sao Paulo, Brasil; VIII Resumen. Museo de Arte Moderno, Río de Janeiro; XI Bienal de Middlehein, Bélgica; Gráfica Internacional 72, Brescia, Italia. También ha obtenido importantes premios como: Gran Medalla de Oro, XII Salón Paulista, Brasil. Premio Plazzeta, Milán, Italia.



Juan Cárdenas
Regalía
Aguafuerte, blanco y negro

Nace en Bogotá, Colombia, en 1939 y recibe el título de Bachiller en Bellas Artes en Rhode Island School of Design, de los EUA. Es profesor de pintura y dibujo en la Universidad de los Andes de Bogotá, Colombia, de 1969 a 1972. Exhibe sus obras en forma individual en Colombia y EUA y participa en numerosas exposiciones colectivas.

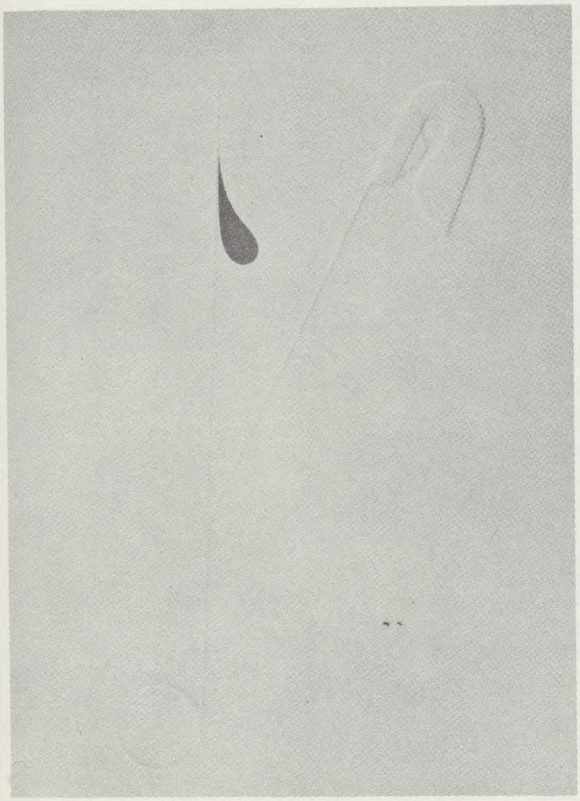
Hace también caricaturismo político en periódicos nacionales y contribuye con artículos sobre arte y filosofía en varias publicaciones de Bogotá.

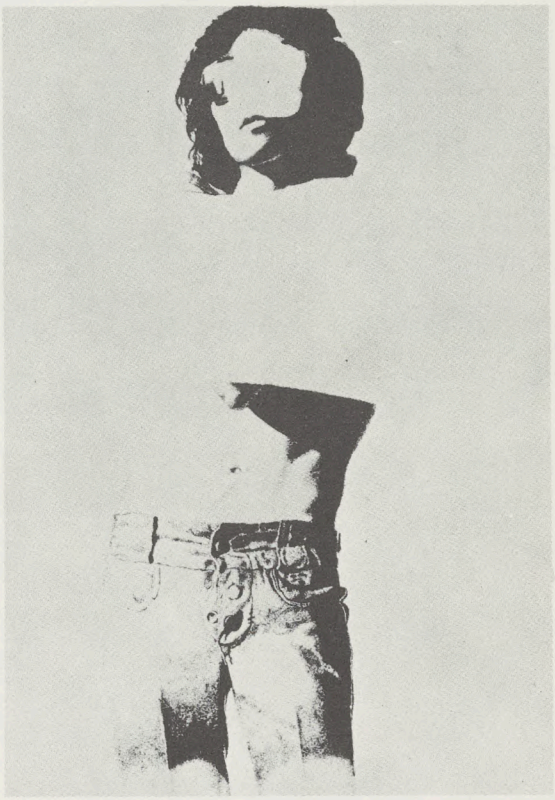
Alfredo Guerrero
Un sombrero
Serigrafía en cuatro colores

Nace en Cartagena, Colombia, y estudia en escuelas de bellas artes de Colombia, Italia y Francia, así como en la Escuela de Grabado de París.

Participa en numerosas exposiciones colectivas e individuales en Europa, Latino América, Estados Unidos y Corea.

Biblioteca Comunal, Borgo, Italia. "Schemes 67", Museo de Arte Moderno, París, Francia. II Bienal Americana de Artes Gráficas, La Tertulia, Cali. Bienal Gráfica de Viena 1972, Austria.





Omar Rayo
Tranquilo
Intaglio en color

Nace en Roldanillo, Colombia, en 1928. Hace sus estudios principales en la Universidad Iberoamericana de México. Obtiene varios premios en Latinoamérica y Estados Unidos, al participar en exposiciones colectivas en esos lugares; Premio Adquisición, Instituto Manchester de Artes y Ciencias, EUA; Primer Premio XXI Salón Nacional de Artistas Colombianos, Bogotá; Bienal de Sao Paulo, Premio Especial, Brasil; Exposición Individual en el Museo de Arte Moderno en Chapultepec, México.

Miguel Angel Rojas
Blue Jean
Aguafuerte, blanco y negro

Nace en Bogotá, Colombia, en 1946 y hace estudios de arquitectura en la Universidad Javeriana y pintura en la Universidad Nacional de su país. Participa en varias exposiciones individuales y colectivas en Colombia. Algunas de ellas: XXI Salón Nacional de Artistas, Bogotá. I Salón de Arte Joven, Museo la Tertulia, Cali. II Bienal Americana de Artes Gráficas, Cali. Nuevos valores Colombianos, Museo de Arte Contemporáneo, Bogotá.

Hernando Tejada
Noche y día
Plancha madera

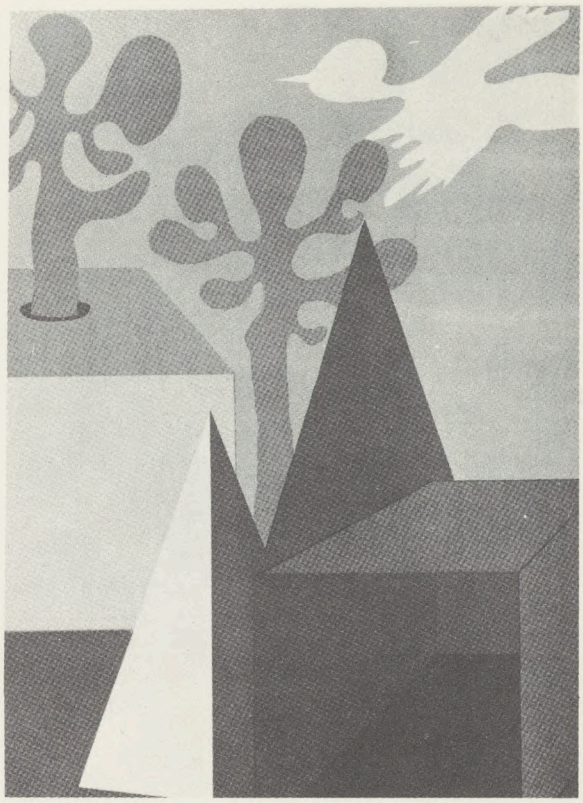
Nace en Pereira, Colombia. Hace sus estudios en la Escuela Departamental de Artes Plásticas de Cali, Colombia, y en la Academia de Bellas Artes de la Universidad Nacional de Bogotá. Realiza varios murales en edificios públicos en su país y participa en un gran número de exposiciones colectivas e individuales en todo el mundo.

Algunas como: VII Bienal de Arte, Sao Paulo, Brasil; IX Festival Nacional de Arte, Museo La Tertulia, Cali, Colombia. III Bienal de Arte Coltejer, Medellín, Colombia.

María Teresa Cuéllar "Teye"
La niña de papel
Litografía a color

Nace en Bogotá, Colombia. Estudia en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Nacional y en la Universidad de los Andes, de Colombia.

Viaja a Europa y estudia en la Accademia Delle Belle Arti de Roma, Italia. Tiene numerosas exposiciones en Latinoamérica, Europa y Estados Unidos, como: Bienal de Pintura Joven en París, Francia. Museo de Arte Moderno, Bogotá, Colombia. II Bienal Americana de Artes Gráficas, Museo La Tertulia, Cali, Colombia.

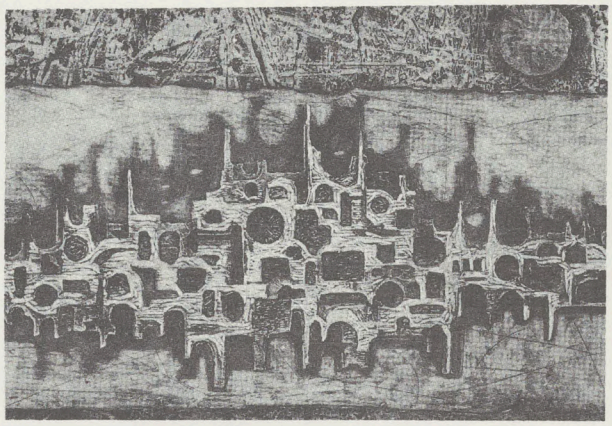


Ned Truss
La consumidora
Serigrafía en cuatro colores

Nace en Estados Unidos. Realiza sus estudios de arte en el Art Students League de Nueva York, la Universidad de California, y recibe el título de Bachiller en Bellas Artes en el Pratt Institute de Nueva York. Ha participado en exposiciones en los Estados Unidos, Marruecos y Colombia. Desde 1969 reside en Bogotá, Colombia. Entre sus exposiciones se cuentan: Royal Exposition's Hall, Rabat, Marruecos. Museo Whitney, Nueva York. I Bienal de Artes Gráficas, Museo La Tertulia, Cali, Colombia.

Daniel Argimon
Formas libres
Serigrafía

Nace en Barcelona, España en 1929. Sus obras son exhibidas individualmente en distintas galerías de Europa, Estados Unidos y México, participa en exposiciones colectivas internacionales. Algunas como: Galería Pecanins, México. Cuatrienal Arte Contemporáneo, Helsinki. Bienal de Tokyo 1967, Japón. Salón des Réalités Nouvelles, París, Francia. First Trienale, India. Sus obras se pueden apreciar en museos de varios países de Europa y América.

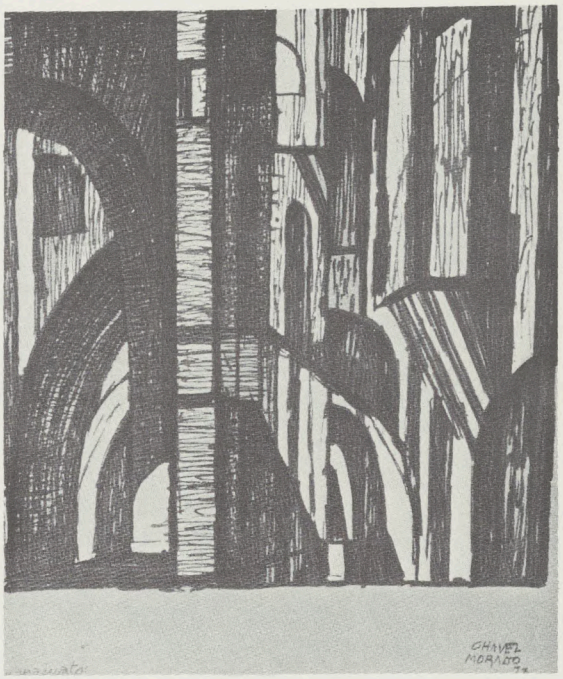


PENELOPE BENNET, Daphne
Xilografía con colores al óleo

Nace en Londres, Inglaterra en 1938 y hace sus estudios de arte en Hunter College y The Art Students League, en Nueva York. Obtiene una beca en la Universidad de Nueva York. En 1964 se traslada a España, donde reside actualmente. Sus gráficas han sido exhibidas en los Estados Unidos, y Europa; International Graphics Exhibit, Nueva York. Oxford Gallery, Oxford, Inglaterra. Galeria Maddock, Barcelona, España.

Ramón Ferrán Pages
Pueblo Mediterraneo
Buril mixta

Nace en Reus, España, en 1927 y mediante becas que obtiene por 5 años consecutivos hace sus estudios en la "Escuela Superior de Bellas Artes San Jorge", de Barcelona. En 1954 gana otra beca para continuar sus estudios en Italia. Sus obras son exhibidas individualmente en su país, así como en Alemania, Canadá y Francia, y colectivamente en España y Francia. Gana varios premios y es seleccionado para las Bienales de Alexandría, Sao Paulo, Tokyo, Lieja, Pistoia, Capri y Florencia. Actualmente es Profesor de Grabado del "Colegio de Bellas Artes" en Tarragona, España.

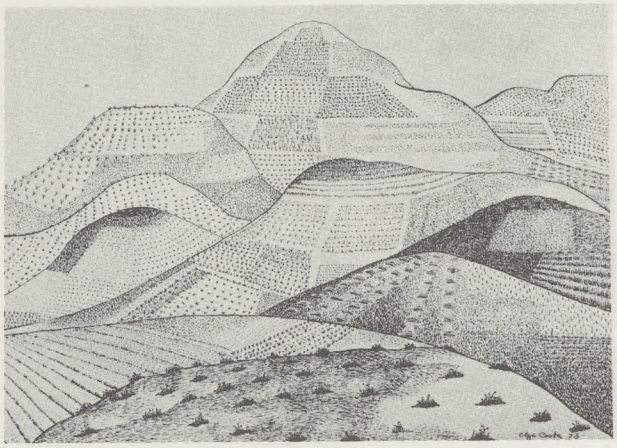


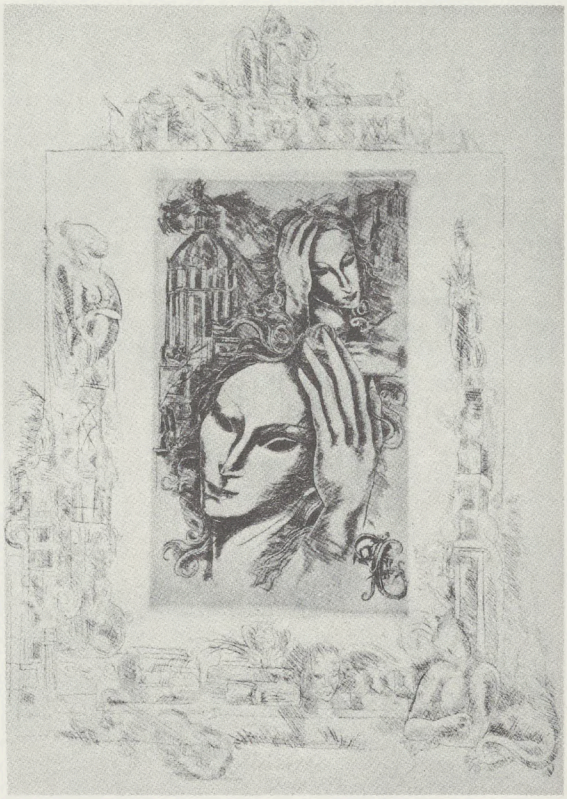
Jordi Secall Roure
Marina
Aguafuerte, aguatinta

Nace en Tarragona, España y estudia en la "Escuela Taller de Arte de Tarragona". Se recibe en la "Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Barcelona", en litografía y grabado. REaliza numerosas exposiciones colectivas e individuales en Europa y sus obras forman parte de colecciones particulares y museos de Europa y América. Participa en: Salón de Arte Actual Gráfico en Canarias. Salón Nacional de Grabado en Madrid. Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, España. Actualmente es profesor en la "Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos" de Tarragona.

José Chávez Morado
Guanajuato
Litografía (6 colores)

Nace en Silao, Guanajuato, México, en 1909. Joven aún trabaja en los Estados Unidos en labores agrícolas y desde entonces se interesa por la pintura y dedica tiempo a dibujar a sus compañeros. En 1931, después de seis años de ausencia, se dedica a estudiar pintura, pero más que en las aulas, su preparación se realiza viendo el trabajo de los muralistas y los grabadores. Durante más de treinta años es maestro de artes plásticas. Crea varios planteles como el Taller de Integración Plástica y la Escuela de Diseño y Artesanías, de renombre mundial. Su obra como grabador le da fama al principio de su carrera, y siempre ha practicado esta disciplina, aún sin dejar de hacer pintura mural y de caballete.





Olga Costa
Cerros con magueyes
Litografía

Nace en Leipzig, Alemania en 1913. Llega a México a los 12 años y en 1933 ingresa a la Academia de San Carlos. En 1945 expone por primera vez en la Galería de Arte Mejicano, y desde entonces continúa exhibiendo en importantes galerías y museos. Participa en numerosas exposiciones colectivas y representa a México en distintas partes del mundo. Sus obras pueden encontrar en numerosas colecciones privadas y en museos del extranjero.

Federico Cantú
Diana 1932
Grabado acero (placa)

Nace en Cadereyta, Nuevo León, México, en 1908. En 1922 viene a la ciudad de México a estudiar en la Escuela de Pintura al Aire Libre, dirigida por Alfredo Ramos Martínez. En 1924, efectúa su primer viaje de estudio a Europa, visita Francia y España. Su obra abarca el dibujo, grabado, pintura de caballete, mural, escultura, etc., sus temas son de gran variedad, pero quizás lo más sobresaliente son los retratos, autorretratos y los temas místicos. Sus exposiciones individuales son muy numerosas y participa en exposiciones colectivas representando a México, internacionalmente.

Guillermo Meza
Leda
Litografía

Nace en septiembre de 1917 en la ciudad de México. Tiene pocas oportunidades de estudiar, pero en 1937, va a Morelia como ayudante del pintor Santos Balmori, quien es su profesor de dibujo. Regresa en 1938 y a finales de ese año, conoce a Inés Amor, por medio de Diego Rivera. En 1940, hace su primera exposición en la Galería de Arte Mejicano. Desde esa fecha, tiene numerosas exposiciones en México y los Estados Unidos. Participa y representa a México en exposiciones colectivas en las principales capitales del mundo. Sus obras se encuentran en importantes colecciones privadas, así como los Museos de Arte Moderno de México, de Nueva York, el Art Institute de Chicago y el Museo de San Francisco.

Pablo O'Higgins
Ciudad ajena
Litografía

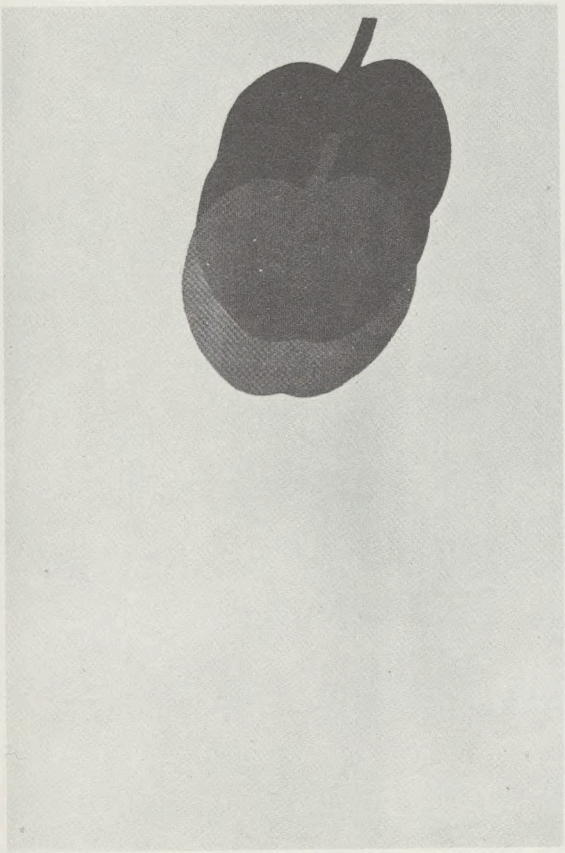
Nace en Salt Lake City, Utah, EUA, en 1904. Pasa varios años de su juventud en la ciudad de San Francisco, donde adquiere una sólida educación académica. Desde 1927, radica en México. Es asistente de Diego Rivera en muchos de sus murales. O'Higgins también pertenece al grupo de los Muralistas. Es socio fundador del Taller de la Gráfica Popular y maestro de ella. Tanto su obra gráfica como de caballete, forma parte de importantes colecciones particulares, así como de Museos en México y distintos países.

Alfredo Zalce
Pescadería
Linóleo

Nace en la ciudad de Pátzcuaro, Michoacán, México, en 1908. Siendo niño aún la familia Zalce llegó a radicar a la ciudad de México. Estudia durante seis años en la Academia de San Carlos y en la Escuela de Grabado Directo. Zalce es uno de los mejores pintores que surgieron con el movimiento muralista en la década de los veinte. Desde 1930, año en que funda la Escuela al Aire Libre en Taxco, jamás ha dejado de enseñar arte. Por muchos años ha sido director de la escuela de Arte de la Universidad de Morelia. Es un grabador y muralista prolífico y toda colección importante de arte mejicano moderno contiene ejemplos de pintura y grabado de Zalce.

Francisco Zúñiga
Mujer sentada con rebozo
Litografía a color

Nace en San José Costa Rica. En 1930 llega a la ciudad de México y desde entonces radica aquí. Aunque su fama estriba principalmente en sus esculturas monumentales, es un dibujante consumado. Desde 1945, su obra participa en toda exposición colectiva importante. Individualmente ha expuesto en numerosas galerías de México y los Estados Unidos. Su obra se puede apreciar en el Museo de Arte Moderno de México así como en los más importantes museos americanos y europeos.

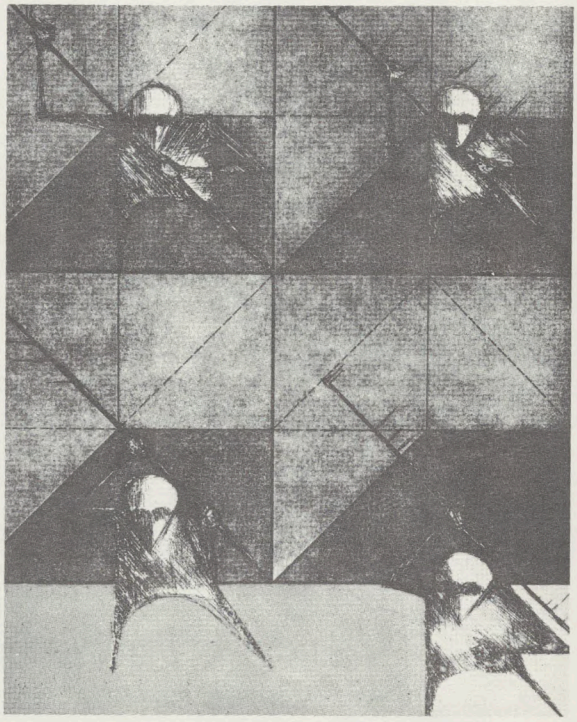


Fernando Grillón
Camouflage 2
Intaglio a color

Nace en La Asunción, Paraguay. Empieza a exponer sus obras en 1965 Representa a su país en muestras internacionales en Sudamérica, EUA, e Italia, donde gana la Medalla de Oro en la "II Bienale Internazionale della Grafica Palazzo Strozzi", en Florencia, y el "1er. Premio de Arte Coltejer" Medellín, Colombia. Sus obras se encuentran en diferentes museos y colecciones privadas, apreciadas mundialmente.

Raúl Cattelani
Día 12 Ahau (Palenque)
Linóleo

Nace en Montevideo, Uruguay. Estudia en la Escuela Nacional de Bellas Artes de Montevideo. Desde 1954 trabaja en la técnica del grabado sobre madera. En 1960 se perfecciona en el grabado en metal. Ha participado en importantes exposiciones individuales y colectivas, tanto en su país como en el extranjero: Unión Panamericana, Washington, EUA, II Bienal Sudamericana del Grabado, México; V Bienal de Grabado sobre Madera. Suiza; gana premios internacionales.

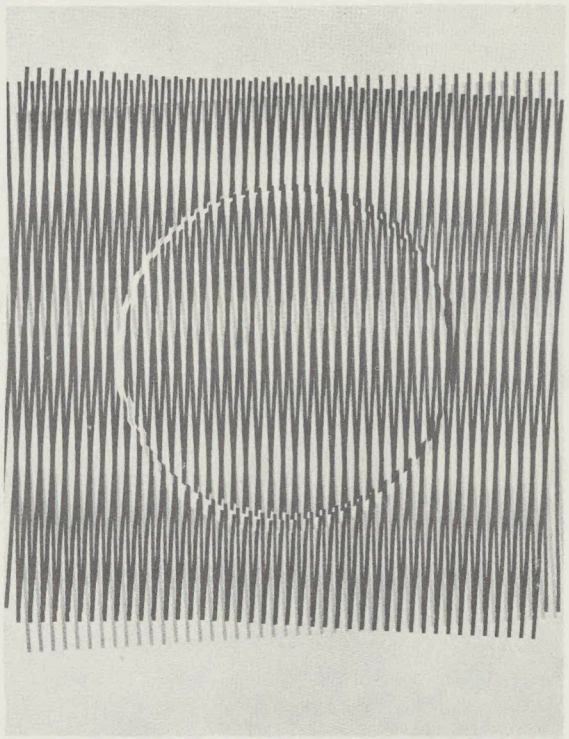


Luis A. Solari
La otra Gioconda
Intaglio o color

Nace en Fray Bentos, Uruguay. Estudia dibujo y pintura en el Círculo de Bellas Artes. En 1952 viaja a París y estudia grabado en L'Ecole Supérieure des Beaux Arts; de 1967 a 1968 en el Pratt Graphic Center, Nueva York y hasta 1969 en el New York Graphic Workshop. Su actividad artística y didáctica es intensa como profesor de distintos institutos de arte en Uruguay y Brasil. Es becado por su país en varias ocasiones y obtiene premios importantes. Participa en numerosas bienales nacionales e internacionales.

Hugo Arape
Figuras en sable/gule
Aguafuerte y aguatinta en color

Este artista nace en Caracas, Venezuela, y se gradúa en el Instituto de Diseño de esa ciudad en 1971. Es profesor asistente de Procesos de Impresión de ese Instituto, y desde 1960 ha tenido varias exposiciones: Presencia '70 en el Ateneo de Caracas, Gráfica Dos en Sala de Mendoza, Gráfica Joven en la Galería de Arte Grabado y recientemente en el Salón oficial de Gráfica Libre en Maracy.

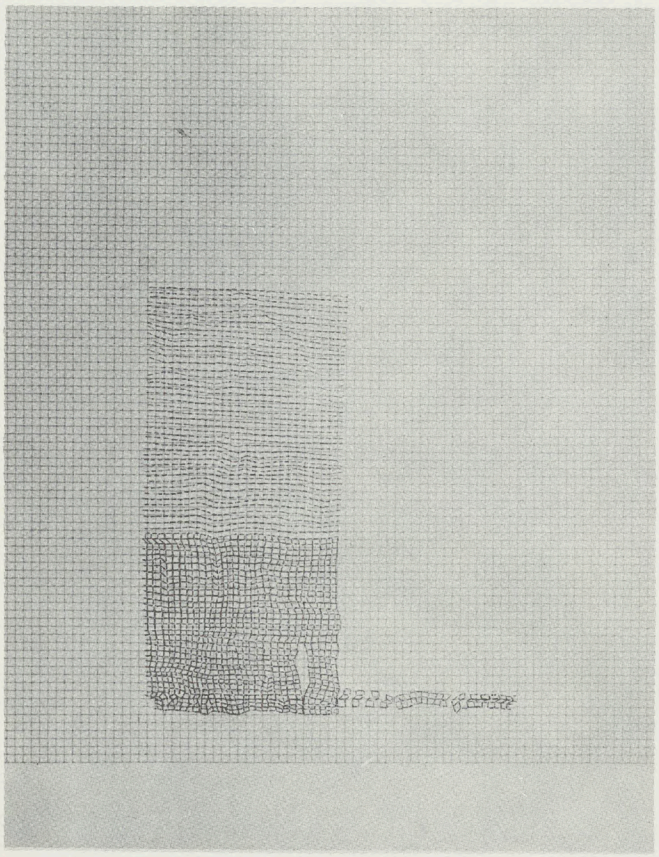


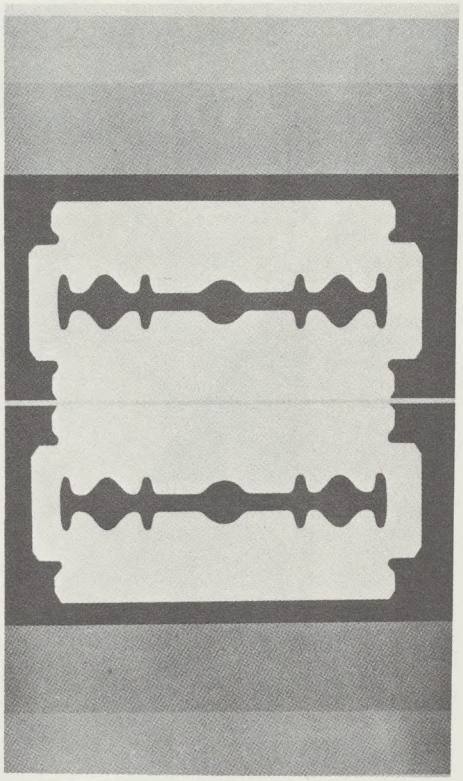
Jacobo Borges
Señales I
Serigrafía

Nace en Caracas, Venezuela. Estudia en su país y en 1952 viaja a París donde pasa cuatro años y concurre al Salón de la Pintura Joven, en el Museo de Arte Moderno. Expone en la Bienal de Venecia, 1958, en el Palacio de las Bellas Artes en México y últimamente en Caracas, "Artistas Actuales", obtuvo la Mención Honorífica de la Bienal de Sao Paulo, Brasil. Contribuye al arte visual en cine de cortometraje.

Carlos Cruz Díez
Cromo interferencia aditiva
Serigrafía

Nace en Caracas, Venezuela, en 1923. Se recibe de profesor en la Escuela de Bellas Artes. Funda el Estudio de Artes Visuales y es profesor en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Caracas. Su trabajo lo lleva a residir en Paris desde 1960 hasta la fecha. Sus exposiciones han sido numerosas en los últimos años: XXXV Bienal, Venecia, Italia; Festival Internacional de la Pintura , Francia y obtiene el Premio Internacional de Pintura de la IX Bienal de Sao Paulo, Brasil.



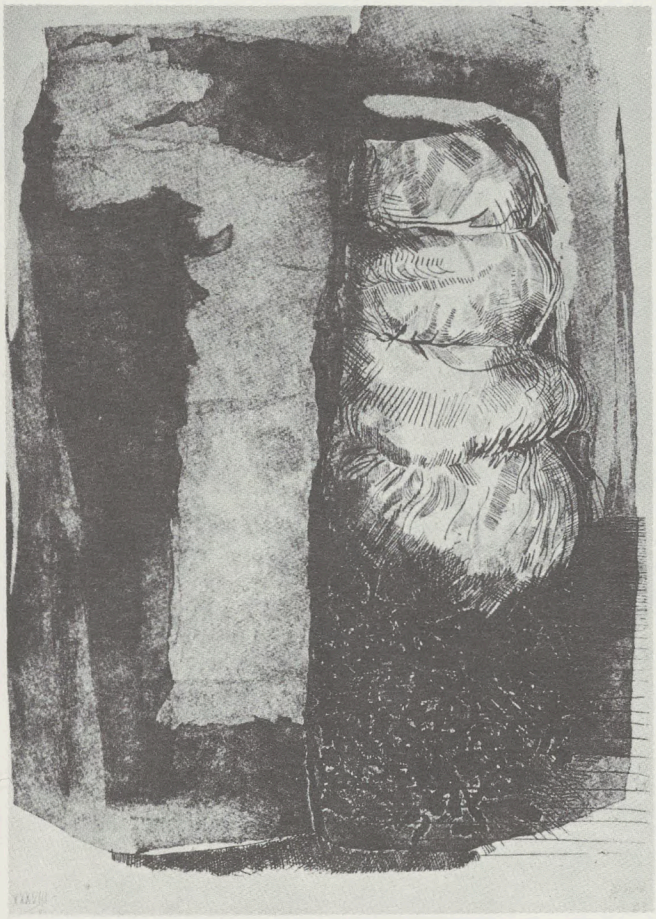


"Gego" Gertrude Goldschmidt
Carta
Aguafuerte y litografía

Nace en Hamburgo, Alemania, en 1912. Se gradúa en arquitectura, viaja a América y toma la nacionalidad venezolana. Es profesora de la Universidad Central de Caracas y del Instituto de Diseño. Participa en más de 60 exposiciones colectivas e individuales en todo el mundo, en 1945 en la Gallerie Gurlitt de Munich, Alemania, en el Museo de Arte Moderno de Nueva York en 1967, y varias exposiciones en el Museo de Bellas Artes de Caracas, Venezuela. Es merecedora de varios premios y tiene importantes comisiones en edificios públicos.

John Lange
Los amantes
Serigrafía

Nace en Caracas, Venezuela, en 1932. Se ha destacado en su país a través de una extensa obra gráfica. Es profesor en el Centro Gráfico del Instituto Nacional de Cultura y de la Fundación Neumann, en Caracas. Participa en exposiciones colectivas de artes gráficas en Venezuela y en el exterior. En 1972 realiza su primera exposición individual de serigrafía en Caracas, en la Galería de Arte Grabado. En 1973 expone 20 trabajos en la Librería de la Fundación Mendoza.

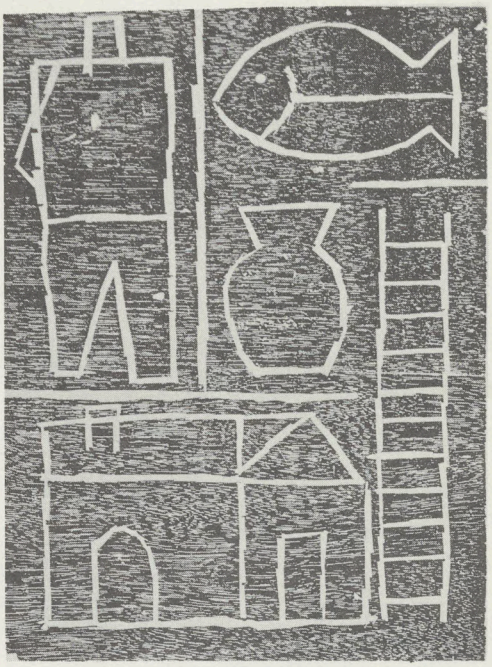


William Stone Reveron
Formas blandas
Mixta

Nace en Caracas, Venezuela, en el año de 1945. Realiza amplios estudios de arte y diseño en distintas escuelas de Caracas. Desde los 16 años expone su obra y a la fecha ha tenido más de 20 exposiciones en su país y en el extranjero. Algunas son: Salón Oficial de Arte Venezolano, Museo de Bellas Artes, Caracas, en 1969 y en 1962, III Bienal de Arte Coltejer, Medellín, Colombia, y Galería "SAN" en Madrid, España. Obtuvo el Primer Premio del Concurso de Afiches, Caracas, Venezuela.

EXPOSICION DE GRAFICA DE RAFAEL TUFIÑO

Con verdadera satisfacción el Instituto de Cultura Puertorriqueña ofrece al público —con motivo de la Tercera Bienal— una exposición retrospectiva de la obra gráfica de Rafael Tufiño. Como pintor, grabador, diseñador e ilustrador, Tufiño —el más lírico o poético de nuestros grabadores— ha realizado una obra definitiva en la historia de las Artes Plásticas de Puerto Rico. Nacido en Nueva York en 1918, de padres puertorriqueños, vino muy joven a la isla donde comenzó sus estudios de dibujo con el pintor español Alejandro Sánchez Felipe. Estudió posteriormente en la Academia de San Carlos de México con Chavez Morado, Zalce, Castro Pacheco, y Luna entre otros. Co-fundador del **Centro de Arte Puertorriqueño** (en 1950) pasa después al Taller de Artes Gráficas de la División de Educación de la Comunidad, en donde realizará una parte importante de su obra, especialmente en carteles e ilustraciones. En 1956 recibe una Beca Guggenheim que le permitió pintar y producir obras tan importantes como las ilustraciones de la obra de Luis Palés Matos. Cuando se funda en 1957 la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña pasó a formar parte del Claustro de la misma. Actualmente reside en Nueva York. Por más de treinta años —su primera exposición data de 1942 en el Ateneo Puertorriqueño— la obra intensa de Rafael Tufiño ha sido piedra miliar de las artes puertorriqueñas.



TORRES–GARCIA

El 28 de julio de 1974 se cumplirán cien años desde que, en Montevideo, Uruguay, naciera Joaquín Torres-García, uno de los mayores artistas que ha producido este continente. Varias muestras, en distintas ciudades del mundo, serán dedicadas a recordar este centenario. Esta que se presenta simultáneamente con la Tercera Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano refiere a su obra grabada, uno de los aspectos menos conocidos de la labor del maestro.

Todos los grabados que se han logrado reunir son xilografías. La mayor parte de ellas corresponde a tacos realizados para ilustrar sus propios escritos. Las más antiguas entre las agrupadas en esta muestra corresponden a las ilustraciones del primero de los muchos libros sobre arte que escribió en su vida. Se trata de cuatro pequeños grabados en boj, incluídos en su "Notes sobre Art" que apareció en Gerona en 1913.

Del período constructivo, el más característico y personal de su obra, se conservan dos grabados, uno realizado en 1931 (única xilografía de Torres de la que se conserva el taco) y otro de 1937, incluído como ilustración en el número 3 de "Círculo y Cuadrado", revista que publicó a su regreso a Montevideo como continuación de "Circle et Carré" la famosa publicación liderada por Torres-García y Michel Seuphor en París, al comienzo de los años treinta.

Existe la certeza de que Torres-García realizó aguafuertes. En una de sus obras autobiográficas "Historia de mi vida" (Montevideo, 1939) y refiriéndose a Darío de Regoyos dice: "Ya antes de 1900 le conocía Torres y entonces hacían juntos aguafuertes". Tal vez uno de esos aguafuertes sea el titulado "Mujeres" que envió a la "IV Exposición General de Bellas Artes e Industrias Artísticas", celebrada en Barcelona en 1898, tal como lo cita Enric Jardí en el reciente estudio sobre el artista (Torres-García, Ediciones La Polígrafa, Barcelona, 1973). De estos aguafuertes ni la familia Torres-García ni los principales coleccionistas de su obra guardan copias. Las planchas originales se han perdido.

Se incluyen en la exhibición, reproducciones de algunos de los libros manuscritos por Torres-García. En forma completa se exhiben "Raison et Nature" de 1932 y "La regla abstracta" de 1946, junto con algunas páginas de su novela "La ciudad sin nombre", de 1941.

Se terminó de imprimir este catálogo el día 21 de enero de 1974, en los Talleres de Executive Press, Inc. San Juan, Puerto Rico.

Tipografía y Diseño — Executive Press Inc.
Diseño Portada — Lorenzo Homar
Fotografías — Max Toro